

Kodak Gray Scale

© Kodak, 2007 TM: Kodak

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19



inches 1 2 3 4 5 6 7 8  
cm 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Kodak Color Control Patches

© Kodak, 2007 TM: Kodak



3 2 1 20 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25

書誌第35號

# 南米西岸水路誌

マジェラン海峡至コロンビア國西岸

並ニ附近沖合諸島

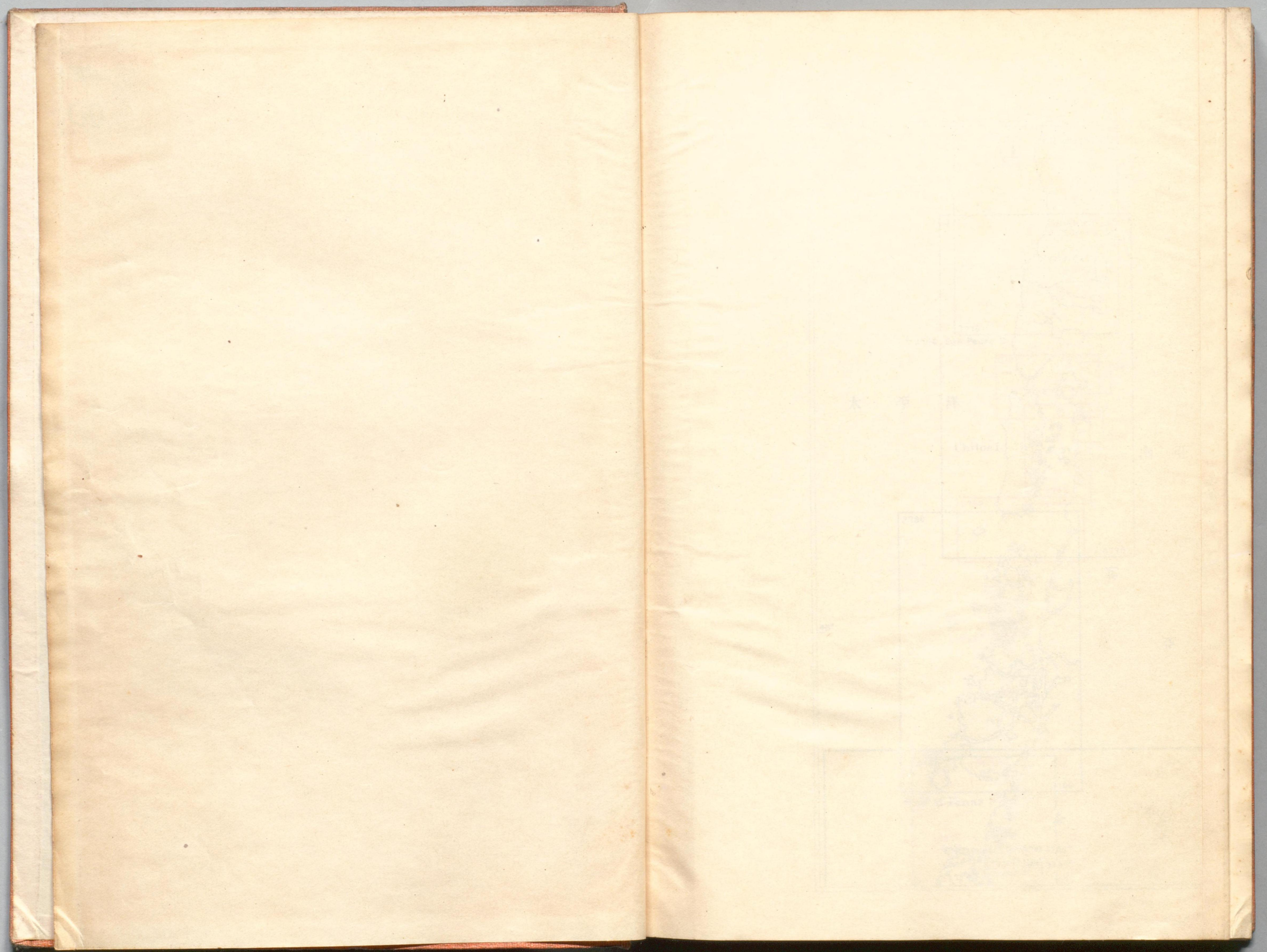
昭和6年12月刊行

水路部



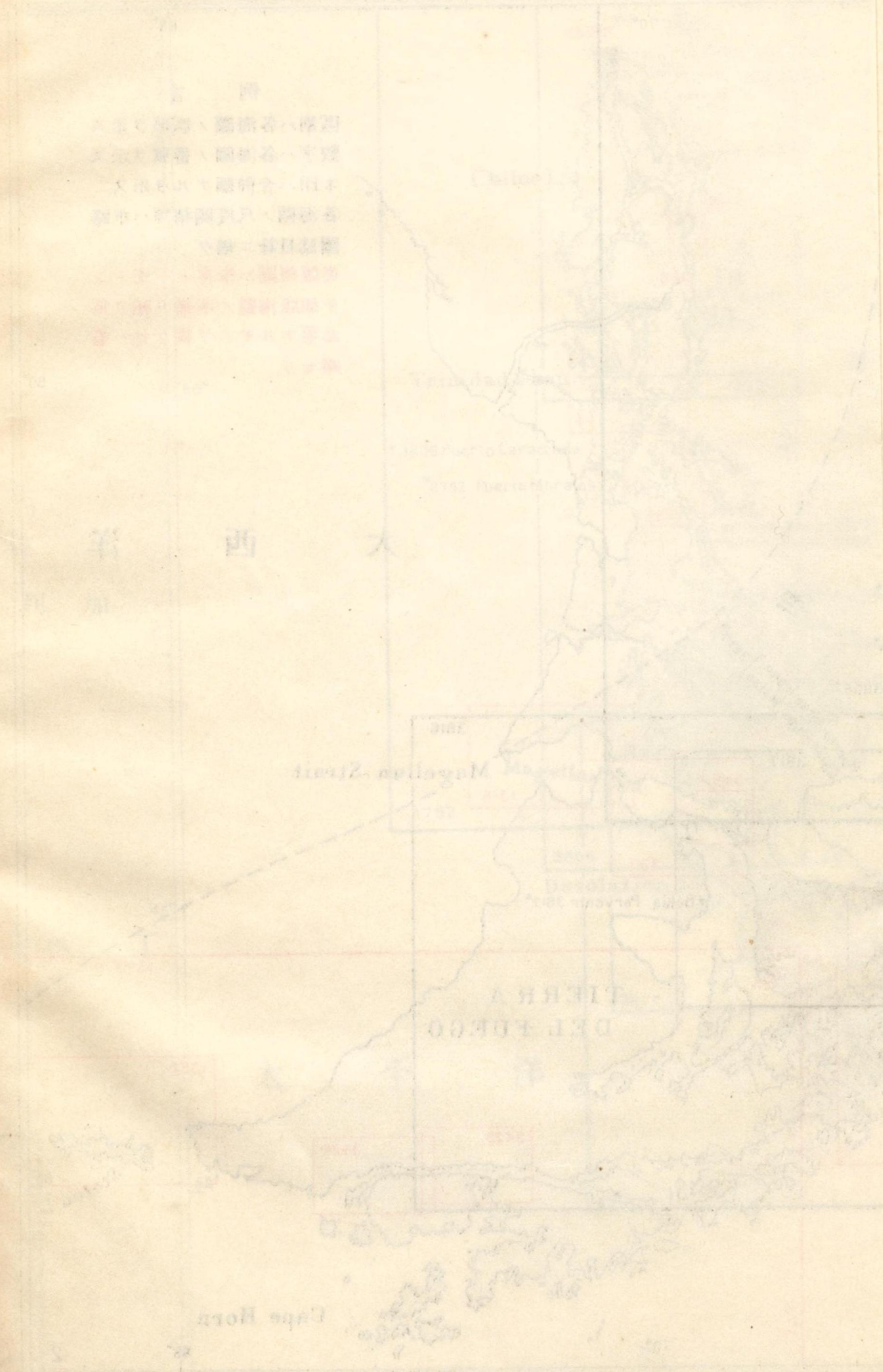
水  
60







大西洋水路關係圖 歐美洲與亞非



大西洋

Cape Horn

TERRA DEL FUEGO

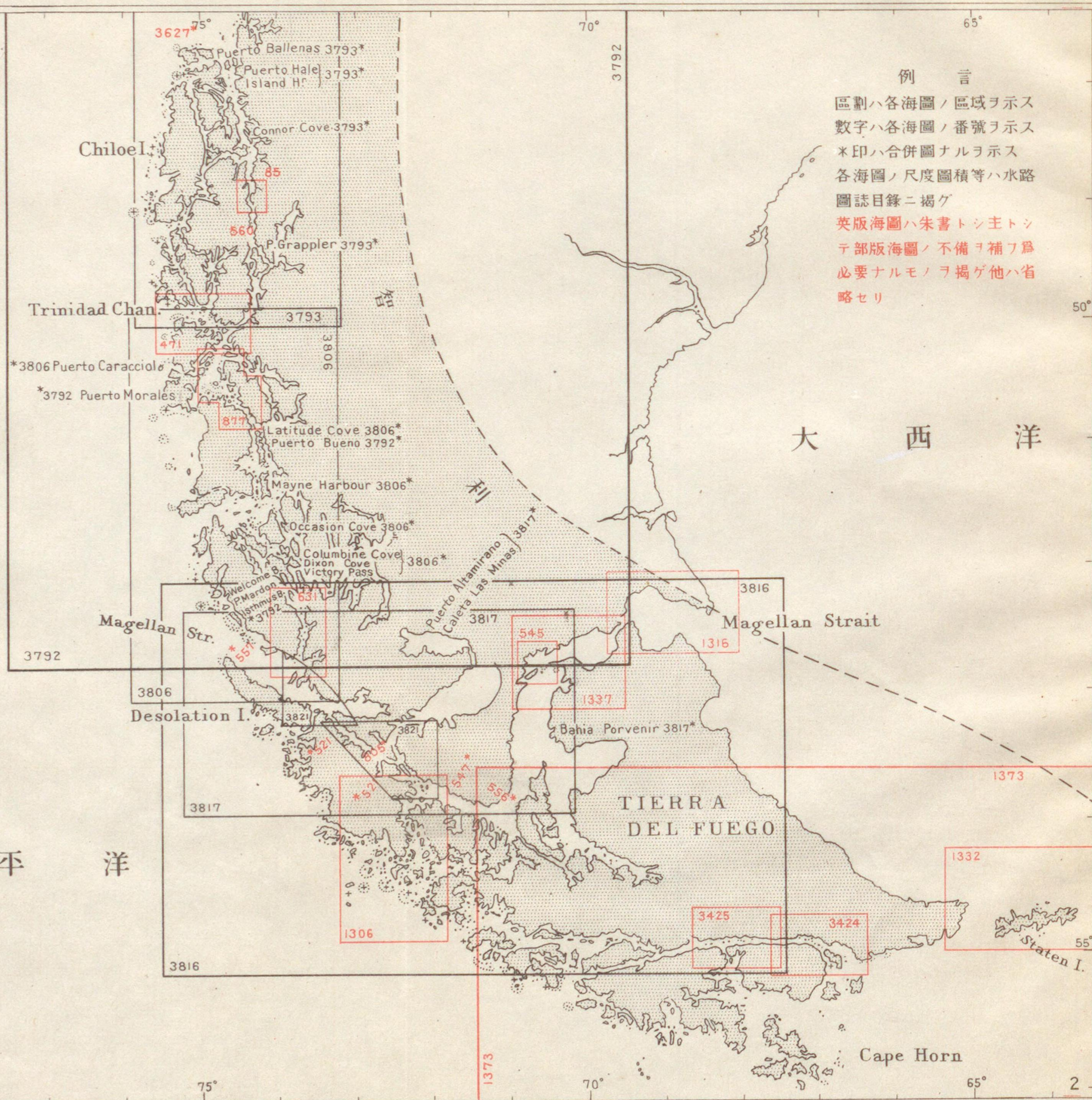
MAGELLAN STRAIT







路誌關係區域及同海圖索引其ノ2



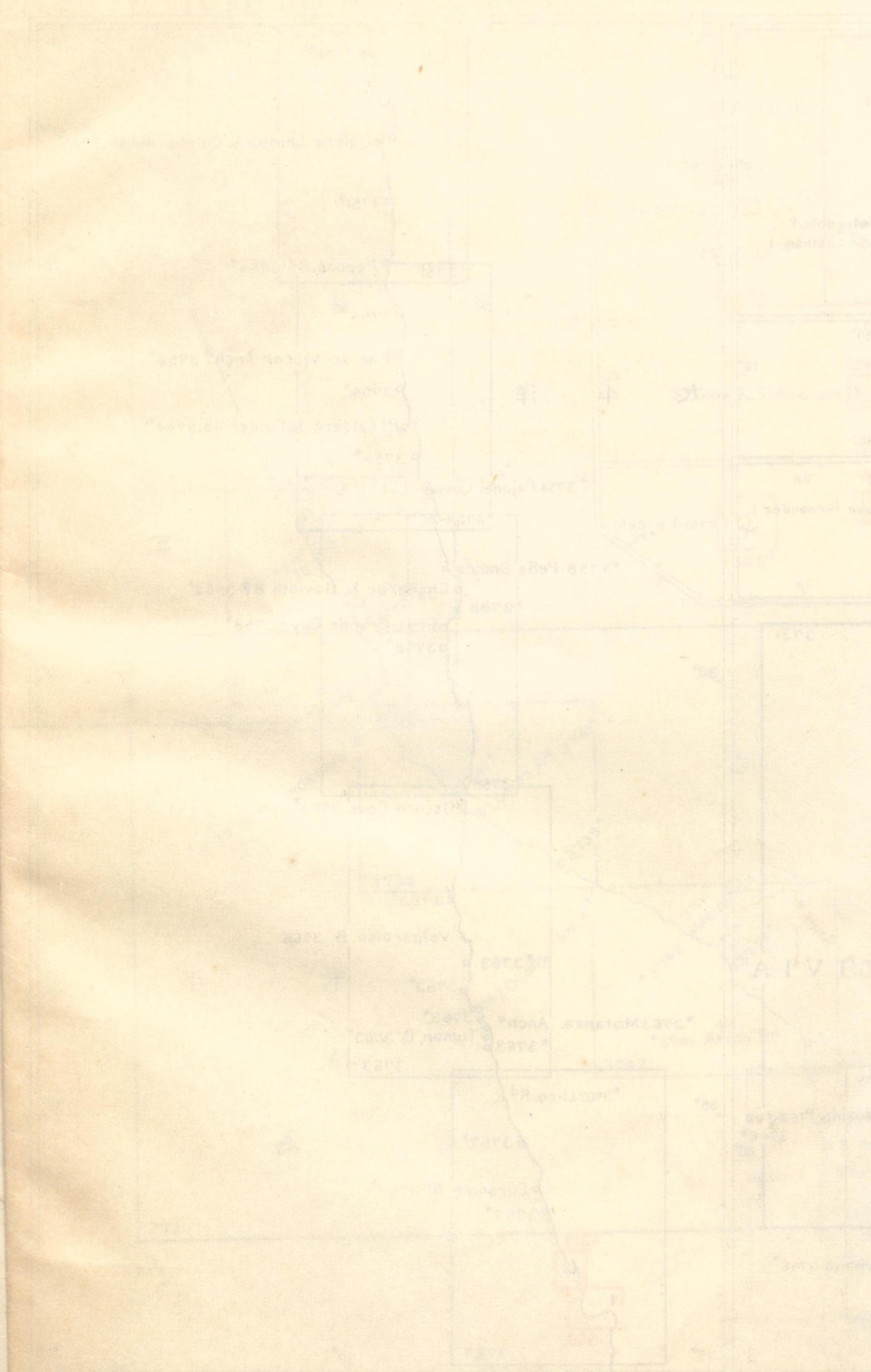
例 言

區劃ハ各海圖ノ區域ヲ示ス  
 數字ハ各海圖ノ番號ヲ示ス  
 \*印ハ合併圖ナルヲ示ス  
 各海圖ノ尺度圖積等ハ水路  
 圖誌目錄ニ掲ゲ  
 英版海圖ハ朱書トシ主トシ  
 テ部版海圖ノ不備ヲ補フ爲  
 必要ナルモノヲ掲ゲ他ハ省  
 略セリ

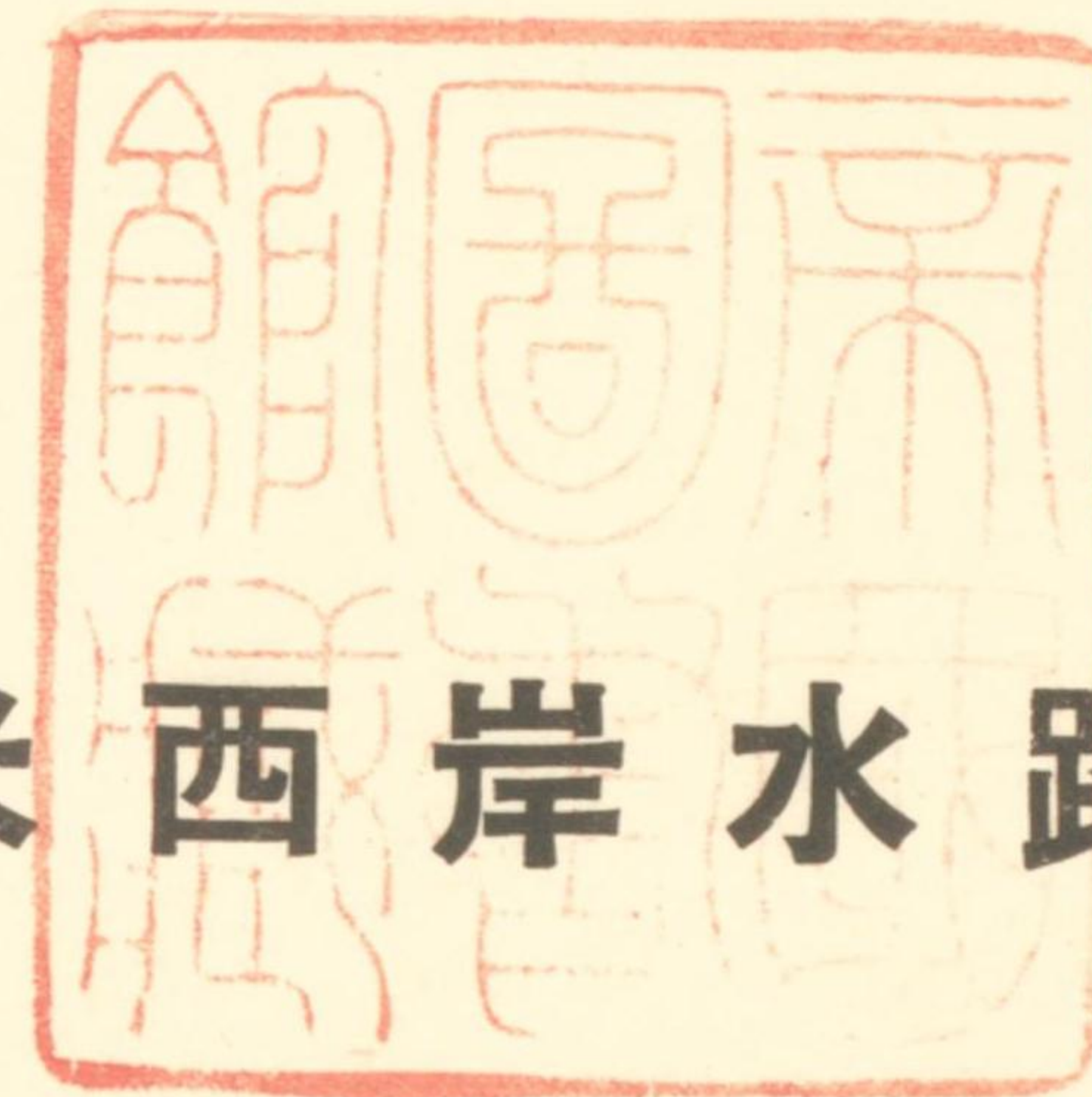
太 平 洋

大 西 洋





書誌第35號



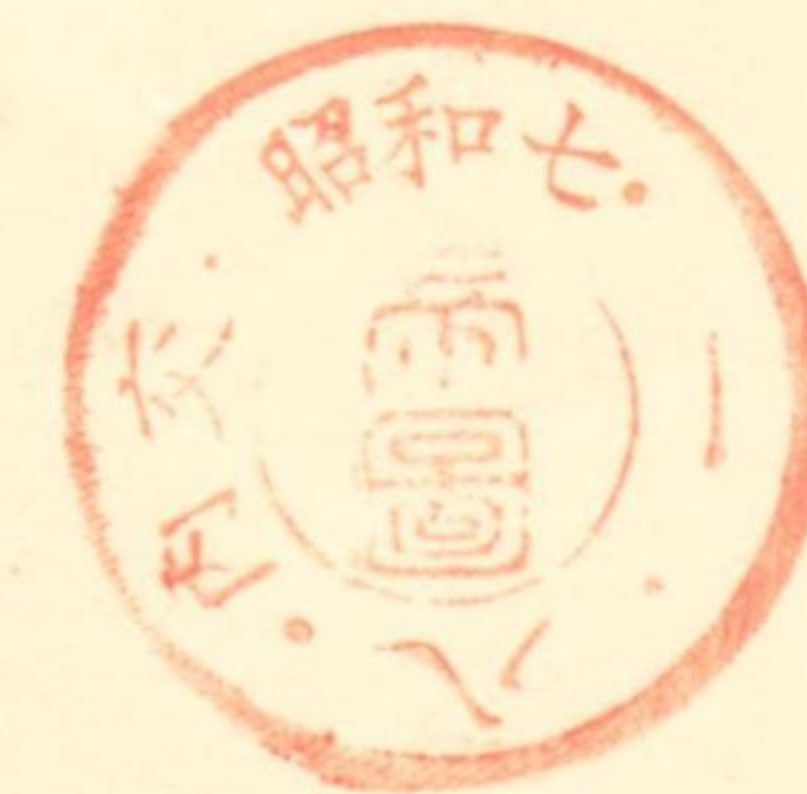
# 南米西岸水路誌

マジェラン海峡至コロンビア國西岸

並ニ附近沖合諸島

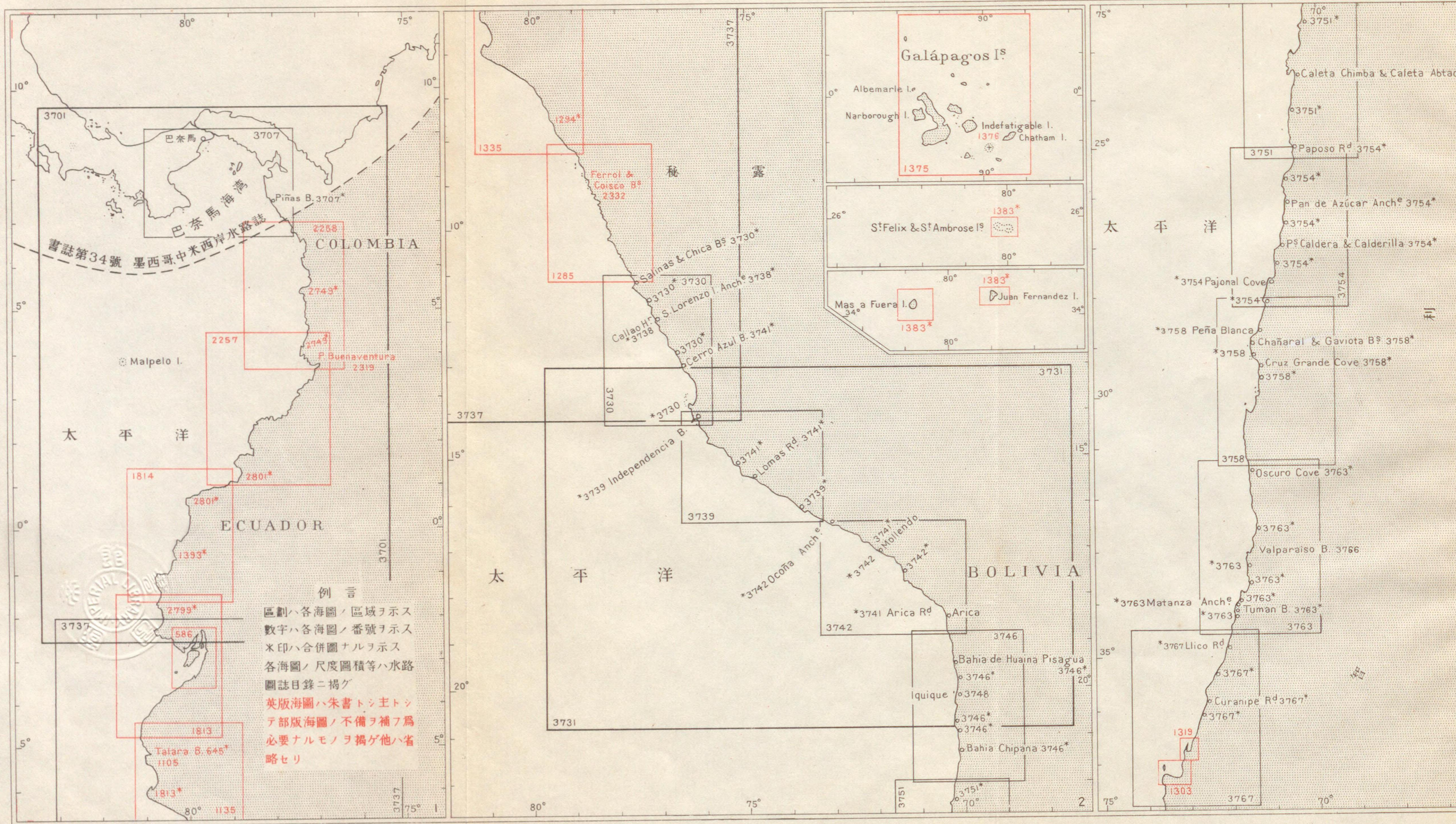
昭和6年12月刊行

水路部



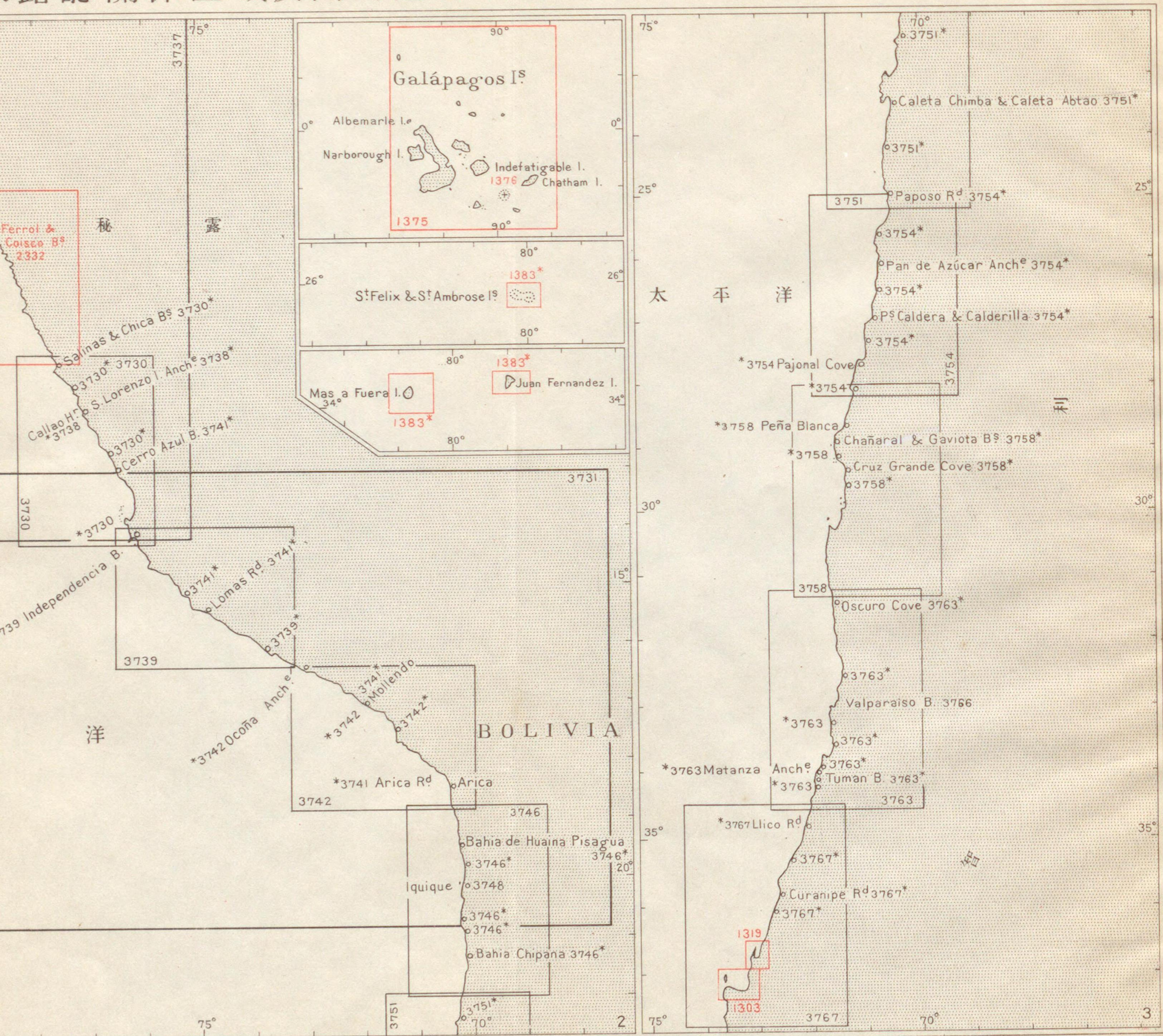


# 南米西岸水路誌關係區域及同海圖索引其ノ1





水路誌關係區域及同海圖索引其ノ1





水-60

## 南米西岸水路誌

### 序

本誌ハ Magellan 海峡東口ヨリ「コロンビア」國西岸ニ至ル沿岸及附近沖合諸島ニ關シ航海碇泊ニ必要ナル事項ニ就キ記載ス。

本誌編纂資料概ネ次ノ如シ。

1. 1928年英版 South America Pilot, Part II. 及 1930年同追補。
2. 1927年英版 South America Pilot, Part III. 及 1930年同追補。
3. 當部調査資料並ニ我ガ艦船ノ報告。
4. 昭和5年8月2日(水路告示第30號)迄ノ當部發行水路告示。

本誌ノ誤謬又ハ改補資料ハ速ニ當部ニ通報アランコトヲ希望ス。

昭和6年12月

水路部長 植村茂夫



## 關係水路誌ノ沿革

本誌ハ昭和6年12月ノ刊行ニシテ南米西岸ニ關スル我が國最初ノ水路誌ナリ。

## 凡 例

1. 方位ハ主トシテ眞方位ヲ用ヒ眞北ヲ0度トシ右廻リニ360度ニ至ル又磁針方位ヲ用フル場合ニハ點若ハ度ニ依ル。
2. 風、濤ハ其ノ進ミ來ル方位ヲ、海流及潮流ハ其ノ流去スル方位ヲ示ス。
3. 燈光ノ方位ハ海方ヨリ燈光ニ向ヒテ取ル。
4. 四方點及四隅點ノ方位ニ「偏」ノ字ヲ冠シ、其ノ方位ノ左右2點内外ニ在ルモノヲ汎稱ス。
5. 繁文ヲ省ク爲ニ何方位(何々)ヨリ何方位(何々)ニ至ルヲ何方位(何々)至何方位(何々)ト記シ又磁針方位中微ト書スベキヲイト記セリ。
6. 河川又ハ海峡ニ於テ左舷側、右舷側ト稱スルハ河口、海口ヨリ水源ニ向ヒ溯ル船ヨリ見タル左、右ヲ稱ス又河川ノ左岸、右岸ト謂フハ水源ヨリ河口ニ向ヒ左右ヲ稱スルモノトス。
7. 長サノ單位ハ主トシテ海里(浬)ヲ用フ。  
緯度1度ヲ60浬トシ、1浬ヲ10鏈トス。  
節ハ速サノ單位ニシテ1節ハ1時間ニ付1浬ノ速サナリ。
8. 水深ハ基本水準面下ノモノヲ尋、呎ヲ以テ表ハシ括弧内ニ相當米ヲ記ス。
9. 高サハ平均最高々潮面上ノモノヲ呎ヲ以テ表ハシ括弧内ニ相當米ヲ記ス。
10. 氣壓及降水量ハ耗、積雪量ハ糧、溫度ハ攝氏ノ度ニテ示ス。
11. 風力ハ0ヨリ12ニ至ル「ビューフオート」式ニ依リ、風速ハ毎秒米ニテ示ス。
12. 地名ト併記セル經緯度ハ通例概位ヲ示ス。
13. 地名ニ〔 〕ヲ附セルハ別名稱、( )ヲ附セルハ舊名稱又{ }ヲ附セルハ説明ノ名稱トス。



## 南米西岸水路誌目次

	頁		頁
<b>第1編 總記</b>		First Narrows 至 Second	
亞爾然丁國 ... ..	1	Narrows—北濱 ... ..	83
智利國 ... ..	3	First Narrows 至 Second	
秘露國 ... ..	7	Narrows—南濱 ... ..	89
「エクアドル」國 ... ..	9	Second Narrows ... ..	90
「コロンビア」國 ... ..	11	Second Narrows 至 Punta	
氣壓及風候 ... ..	12	Arenas ... ..	91
氣候及天候 ... ..	18	Broad Reach 及 Famine Reach—	
海流 ... ..	21	西濱—Punta Arenas 至 Cape Fro-	
潮汐及潮流 ... ..	26	ward ... ..	99
信號 ... ..	27	Broad Reach 及 Famine Reach	
浮標式 ... ..	31	—東濱—Punta Gente 至 Canal	
海上交通... ..	34	Magdalena ... ..	110
水底電線... ..	36	海峽東部針路法—東口至 Cape	
無線電信... ..	36	Froward... ..	114
燃料 ... ..	36	<b>第4編 Magellan 海峽西部</b>	
船渠 ... ..	37	Cape Froward 至西口 ... ..	119
領事館及在留邦人 ... ..	37	錨地 ... ..	119
標準時 ... ..	37	Froward Reach—北濱 ... ..	122
港則 ... ..	38	Froward Reach—南濱 ... ..	125
航路 ... ..	40	English Reach—北濱... ..	128
<b>第2編 Staten Island 及 Tierra del</b>		English Reach—南濱... ..	131
<b>Fuego 外側海岸</b>		Crooked Reach—北濱 ... ..	133
Staten Island ... ..	47	Crooked Reach—南濱 ... ..	134
Islas Año Nuevo		Long Reach—北濱 ... ..	136
(New Year Islands)... ..	48	Long Reach—南濱 ... ..	143
Tierra del Fuego... ..	49	Sea Reach ... ..	150
<b>第3編 Magellan 海峽總記及東部</b>		Sea Reach—北濱... ..	151
總記 ... ..	65	Sea Reach—南濱... ..	165
東口至 Cape Froward ... ..	73	Cape Froward 以西—西航針路	
東口至 First Narrows—北濱 ... ..	76	法 ... ..	175
東口至 First Narrows—南濱 ... ..	82	西方ヨリ Magellan 海峽=接近	
First Narrows ... ..	84	法 ... ..	179



<b>第5編 Patagonian Channels</b>	
Smyth Channel 至 Trinidad Channel... ..	183
Patagonian Channels... ..	183
Smyth Channel ... ..	186
Canal Sarmiento ... ..	196
Canal Inocentes ... ..	199
Canal Concepcion ... ..	200
Trinidad Channel ... ..	205
Trinidad Channel 針路法 ... ..	213
<b>第6編 Patagonian Channels</b>	
Wide Channel 至 Golfo de Peñas ... ..	217
Wide Channel [Canal Ancho]... ..	217
Messier Channel ... ..	228
<b>第7編 Magellan 海峡西口至 Golfo de Peñas</b>	
外側海岸... ..	235
Magellan 海峡西口 至 Golfo de Peñas ... ..	235
Golfo de Peñas ... ..	241
<b>第8編 智利沿岸—Cabo Tres Montes 至 Canal de Chacao</b>	
海岸 ... ..	245
Chonos Archipelago ... ..	246
Isla Chiloé ... ..	247
<b>第9編 智利沿岸—Golfo Corcovado 及 Golfo de Ancud</b>	
Golfo Corcovado... ..	263
Golfo de Ancud ... ..	278
<b>第10編 智利沿岸—Canal de Chacao 至 Bahía de Valparaiso</b>	
Canal de Chacao 至 Punta Galera ... ..	291
Puerto de Valdivia ... ..	293
Morro Bonifacio ... ..	295

Isla Mocha ... ..	296
Punta Tucapel 至 Punta Anjeles ... ..	297
Bahía de Valparaiso ... ..	309
<b>第11編 Juan Fernandez, Mas Afuera, San Ambrosio 及 San Felix ノ諸島</b>	
Isla Juan Fernandez ... ..	317
Isla Mas Afuera ... ..	320
Isla San Ambrosio (St. Ambrose) 及 Isla San Felix ... ..	321
<b>第12編 智利沿岸—Bahía de Valparaiso 至 Bahía de Nuestra Señora</b>	
Bahía de Valparaiso 至 Punta Tortuga... ..	323
Bahía de Coquimbo ... ..	329
Punta Teatinos 至 Punta Taltal... ..	332
Bahía de Nuestra Señora ... ..	343
<b>第13編 智利沿岸—Bahía de Nuestra Señora 至 Rada de Arica</b>	
海岸 ... ..	345
Bahía Moreno ... ..	347
Punta Tetras 至 Punta Gualaguala ... ..	351
Punta Gualaguala 至 Punta Gruesa ... ..	353
Bahía de Iquique ... ..	358
Punta Guaneras 至 Morro Arica ... ..	362
Rada de Arica ... ..	367
<b>第14編 秘露沿岸—Rada de Arica 至 Punta Malpelo</b>	
Rada de Arica 至 Bahía del Callao ... ..	371
Bahía del Callao ... ..	387
Bahía del Callao 至 Punta Malpelo ... ..	394

<b>第15編 「エクアドル」沿岸 Punta Malpelo 至「コロンビア」沿岸 Cabo Marzo</b>	
Golfo de Guayaquil ... ..	413
Punta Morro 至 Cabo Corrientes ... ..	427
<b>第16編 Islas Galápagos, Isla Malpelo, Rivadeneyra Shoal, Isla Cocos</b>	
Islas Galapagos ... ..	439
Isla Malpelo ... ..	447
Rivadeneyra Shoal ... ..	448
Isla Cocos ... ..	448

附表第 1 船底ノ造修ニ利用シ得ル港湾一覽表
附表第 2 主要港湾水深及潮升一覽
附表第 3 Isla Año Nuevo 氣象表
附表第 4 Magallanes 氣象表
附表第 5 Los Evanjelistas 氣象表
附表第 6 Ancud 氣象表
附表第 7 Valdivia 氣象表
附表第 8 Valparaiso 氣象表
附表第 9 Juan Fernandez 氣象表
附表第10 Antofagasta 氣象表
附表第11 Arica 氣象表
附表第12 Lima 氣象表
附表第13 Guayaquil 氣象表
附表第14 磁氣觀測ニ適スル地點一覽

地名索引 ... .. 1-36



南米西岸水路誌挿圖目次

對景圖

	頁
第 1 西方ヨリ Cape Horn ヲ望ム ... ..	59
第 2 Noir Island ... ..	
第 3 Cape Gloucester ... ..	
第 4 Landfall Island ... ..	
第 5 Landfall Island 西方 ... ..	
第 6 東南東方ヨリ Cape Froward ヲ望ム ... ..	110
第 7 東方ヨリ English Reach ヲ望ム ... ..	125
第 8 Cape Pillar ヲ 80 度 15 浬ニ望ム ... ..	175
第 9 南西方ヨリ Victory Pass ヲ望ム ... ..	195
第 10 北方ヨリ Canal Sarmiento ヲ望ム ... ..	
第 11 南東方ヨリ Guia Narrows ヲ望ム ... ..	
第 12 東方ヨリ Caffin Pass ヲ望ム ... ..	
第 13 Trinidad Channel ヲ東方ヨリ望ム ... ..	
第 14 南西方ヨリ Icy Reach ヲ望ム ... ..	219
第 15 Eden Harbour, South Channel ... ..	222
第 16 南方ヨリ English Narrows ヲ望ム ... ..	
第 17 北方ヨリ English Narrows ヲ望ム ... ..	
第 18 Duncan Island ノ南西方 5 浬ヨリ望ム ... ..	
第 19 Cordillera Reef ノ北方 3 浬ヨリ Hanover Island 西岸ヲ望ム ... ..	
第 20 Duke of York Island 西岸 ... ..	
第 21 North Head ノ北西方 8½ 浬ヨリ Isla Madre de Dios 西岸ヲ望ム ... ..	
第 22 Dundee Rock ... ..	210
第 23 Isla Guafo ... ..	
第 24 Chiloé 北西岸 ... ..	
第 25 西方ヨリ Isla Quilan ヲ望ム ... ..	264

} 62

} 199

} 207

} 224

} 237

} 239

} 247



	頁
第 26 Puerto Valdivia 入口南西方海岸 ... ..	293
第 27 北方ヨリ Bahia Concepcion 附近ヲ望ム ... ..	302
第 28 Valparaiso 附近 ... ..	309
第 29 Isla Juan Fernandez [Mas a Tierra] ... ..	317
第 30 Bahia Chañaral de Las Animas ... ..	340
第 31 Quebrada Vitor 至 Morro Arica ... ..	} 367
第 32 Rada de Arica ヲ望ム ... ..	
第 33 Rada de Arica 入口... ..	} 375
第 34 Punta Islai 附近海岸 ... ..	
第 35 Punta Islai 至 Punta Cornejo 海岸 ... ..	} 376
第 36 Valle de Quilca 至 Valle de Camana 海岸... ..	
第 37 Rada Atico ... ..	} 377
第 38 Punta Chala 東方海岸 ... ..	
第 39 Punta Chala 卜 Valle Atequipa 間ノ海岸... ..	} 378
第 40 Puerto San Juan 南東方海岸 ... ..	
第 41 Puerto San Nicolas... ..	} 380
第 42 La Mesa de Doña Maria 北方海岸 ... ..	
第 43 Bahia Independencia 北口 ... ..	} 384
第 44 Bahia Independencia 南口 ... ..	
第 45 Boqueron de Pisco 南方附近... ..	} 394
第 46 Isla Sangayan (San Gallan) ... ..	
第 47 Punta Chilca 南東方海岸 ... ..	} 397
第 48 Hormigas de Afuera ヲ 107 度ニ望ム... ..	
第 49 Punta Salinas 南東方海岸 ... ..	} 397
第 50 Bahia Vegueta 卜 Cape Thomas 間ノ海岸 ... ..	
第 51 Bahia Supe 北西方海岸 ... ..	} 397
第 52 Cabeza de Legarto 南方海岸 ... ..	
第 53 Cerro Mongon 及南方海岸 ... ..	

	頁
第 54 Cerro de Chimbote 至 Isla Santa ... ..	397
第 55 Cerro Guañape 卜 Cerro Campana 間ノ海岸 ... ..	} 398
第 56 Huanchaco 北西方海岸 ... ..	
第 57 Saddle of Payta ... ..	} 403
第 58 Punta de Pariñas ... ..	
第 59 Golfo de Guayaquil 南方附近 ... ..	414
第 60 Santa Elena ... ..	} 427
第 61 Isla La Plata ... ..	
第 62 Isla Gorgona ヲ南西方ヨリ望ム ... ..	431
第 63 Cubo de Barca Islet ... ..	432
第 64 南西方ヨリ Cabo Corrientes ヲ望ム ... ..	} 437
第 65 北方ヨリ Cabo Corrientes ヲ望ム ... ..	



主ナル水路用語對照表

西 班 牙 語	邦 語	西 班 牙 語	邦 語
Abra	海、海灣	Brujula	羅針儀
Abrigo	避泊地	Bruma	霧靄
Aduana	稅關	Cabeza, Cabezo	丘頂
Aguada	海水浴場	Cabo	岬
Aguas muertas	小潮	Cala	小灣、入江
Aguas Vivas	大潮	Caleta, Caletón	浦
Aguja	針	Camino de hierro	鐵道
Albufera	潮汐出入スル湖	Campanario	塔、尖閣
Aldea	小村落	Canal	海峽、水道
Alfaque	沙堆	Canto	斷崖
Alto, Altura	高イ、高サ	Capilla	禮拜堂、教會堂
Amarillo	黃色	Carabineros	沿岸警備隊屯所
Angostura	海峽	Carbon de piedra	石炭
Arena	沙	Carta de sanidad	健康證明書
Arrecife	礁	Casa	家屋
Arroyo	小流、溪流	Cascajo	礫
Astillero	工廠、造船所	Caseta	小屋
Atalaya	望樓、眺望良キ高處	Castillo	城砦
Babor	左舷	Cayo	岩、小島
Bahia	灣	Cerrazon	曇天又ハ密濛ナル天候
Bajamar	低潮	Cerro	丘陵
Bajo, Bajio	淺瀨	Chica	小
Balsa	土人筏	Ciudad	市街
Banco	堆	Cohete	火箭
Barra	河口又ハ港口ノ門洲	Concha	貝殼
Barrio	郊外	Costa	海岸
Blanco	白色	Cubierta	甲板
Boca	口、入口	Cueva	洞
Boqueron	廣キ出入口	Darsena	埠頭、繫船渠
Bote salvavidas	救助艇	Dique	船渠、溝渠
Boya	浮標		



西 班 牙 語	邦 語	西 班 牙 語	邦 語
Dique seco	乾船渠	Limo	泥
		Loma	小山、丘
Ensenada	灣、入江	Lugar	村、小町
Ermita	孤立セル家屋	Luz	燈火
Escollo	岩	Malecon	溝渠
Espigon	棧橋、埠頭	Manchon	目標
Estero	小浦	Marea	潮汐
Estrecho	海峽	Marea creciente	漲潮
Estribor	右舷	Marea vaciante	落潮
Estuario	大河口、三角江	Meridional	南方
		Mesa, Meseta	臺地
Fanal	燈臺	Molino	水車、製粉所
Fango	泥	Montaña, Monte	山
Farallon	嶼	Morro	高角
Faro	燈臺	Muelle	突堤
Ferrocarril	鐵道		
Fondeadero	錨地	Negro	黑色
Fraile	教團僧	Niebla	霧
Freo	海峽	Norte	北
Fuente	瀑、泉	Nuevo	新シキ
Fuerte	保壘		
		Occidental	西方
Garganta	狹路	Oeste	西
Garita	見張所	Ola, Onda	波
Golfo	灣、海灣	Oriental	東方
Grande	大	Oriente	東
Gris	灰色		
Grao	陸岸、濱、磯	Palacio	邸
		Pardo	灰色
Iglesia	教會	Paso	通路、海峽
Isla	島	Peña	岩、大石
Isleta, Islote	嶼	Peñon	岩又ハ岩多キ山
		Pequeño	小
Lago, Laguna	湖	Picacho	頂
Laja	平坦ナル島		

西 班 牙 語	邦 語	西 班 牙 語	邦 語
Pico	峯	Temporal	暴風
Piedra	岩	Terral	陸風
Piloto	水先人	Tiempo	天候、風候
Piloto practico	港灣水先人 <small>單=Practico ノミ用フルコ トアリ</small>	Torre	塔
Placer	堤防		
Playa	濱、岸	Valle	谷
Pleamar	高潮	Variacion	偏差
Poniente	西	Vega	平野
Poza	池	Vela	帆
Pozo	井戸	Vendaval	偏南西風
Pueblo	町、村落	Verde	綠色
Puente	橋	Viejo	古キ
Puerto	港	Viento	風
Punta	角	Vigia	見張所
		Villa	町
Quebrada	山谷、山峽	Virazon	海風
Quinta	田舎ノ家		
Recalada	山崩		
Restinga	礁		
Ria	河口		
Riachuelo	小川		
Ribera	海岸、河岸		
Rio	河		
Roca, Rocha	岩		
Rojo	赤色		
Saco	灣		
Salina	鹹水池		
Sanidad	健康		
Seno	灣、海灣		
Septentrional	北方		
Sierra	山脊		
Silla	鞍		
Sud, Sur	南		



# 南米西岸水路誌

## 第1編 總記

本誌ハ南米西岸即チ南ハ Staten Island ヨリ Cape Horn ナ經テ北ハ「コロ  
ンビア」國西岸ニ至ル沿岸及 Magellan 海峽ニ就キ記載ス。

### 亞爾然丁國

亞爾然丁ニ關シテハ Magellan 海峽東口北岸ノ一小部、Tierra del Fuego ノ東  
部及 Staten Island ナ収録スルニ過ギズ○ Staten Island ニ就テハ第 47 頁參  
照。

**Tierra del Fuego** Patagonia 南岸及西岸ニ簇在セル大叢島中ノ  
最大島ニシテ南北ノ長サ約 150 哩、東西ノ最廣部 250 哩アリ○此ノ島名ハ本來ノ  
名稱ニシテ Magellan 海峽南方諸島ヲ呼ブニ今尙往々此ノ名稱ヲ用フ○海拔  
7,000 呎 (2,134 米) ナ超ユル Monte Sarmiento 及 Darwin 山脈ハ南部ニ連互  
シ皚々タル千古ノ白雪ニ蔽ハル、島内他ノ部ハ地勢概シテ起伏多ク大平原及小山  
脈アリ、島ノ内部ハ描圖ナキモ一部ハ探險セラレタリ。

**産物** Tierra del Fuego 北部ハ南部ニ比シ氣候較溫和ナリ、南部ニモ亦  
各種ノ草類ニ蔽ハレタル廣濶ナル平野存在シ好箇ノ放牧地ヲ成ス○島ノ大部ニ放  
羊農ヲ行ヘリ○ Bahia Inutil (Useless Bay) ト大西洋岸間ニ當ル島ノ北東部ニ  
掬ヨリ成ル廣大ノ森林アリテ此處ニ糸杉 (cypress) ナ見ルコト稀ナラズ○ Bahia  
Inutil ノ南西ナル島ノ突出部ノ面積ハ大ナラズ○山丘ノ多クハ其ノ麓腹ニ叢林ヲ  
有シ處ニヨリ疎密アリ○西方高地ニハ癭苔多キモ乾燥地域ニハ何等發生スルモノ  
ナシ○島内ニ四足獸僅ニ 5 種アリ即チ駱馬ノ 1 種 (guanaco)、犬、tuco-tuco、狐  
及小鼠トス○鳥類ハ夥多棲息シ多クハ食用ニ適ス。

**地質** 既往地質紀ニ於ケル波浪ノ痕跡ヲ明白ニ印セル懸崖線ハ諸處ニ存在シ



現今ノ高潮線トハ多少ノ差異アリ Cabo Domingo (第52頁)ニ於テハ顯著ニシテ Cullen Valley ノ遠ク内陸ニ互在シ且再ビ Bahia San Sebastian ノ南ニ顯ハル○漂石ハ島内全土ニ遍ク存在シ時ニ石英ノ礦脈アルモ概ネ花崗岩、黒花崗岩及片麻岩トス○此ノ岩塊ハ概シテ平野ニ存在スト雖モ尙往々海拔300呎(91.4米)以上ノ處ニテ見ラル○島ヲ構成スル岩石ハ悉ク第3紀層ノモノニ屬スルガ如シ、其ノ岩石タルヤ層疊セル大岩ニシテ砂岩ヲ交ヘ時ニ薄片ノ相重ナルモノアリ且稜角ヲ有スル粗礫ヨリ成ル5至20呎(1.5至6.1米)ノ層ニテ蔽ハル○主トシテ磁鐵礦及小紅玉、柘榴石ヨリ成ル暗青色ノ沙ノ延互床ヲ見ルコト往々アリ○金ハ Tierra del Fuego ニテ發見サレタル唯一ノ礦物トス。

10 土人 Tierra del Fuego ノ土人ハ Onas トシテ知ラルルモノニシテ體軀ノ大ナル Patagonian ト短小ナル Fuegian トノ中間ノ人種ニ屬スルモノノ如シ、此ノ人種ハ舟ヲ有セズ、多クハ狩獵ヲ生業トス、人口ハ急減シツツアリテ1910年ニハ生存スルモノ僅ニ約225名ニ過ギズト稱セラル。

Beagle Channel 及其ノ南方諸島ノ土人ハ Yahgans トシテ知ラレ其ノ多數ハ英語ヲ解シ且西班牙語ニ通ズルモノ尠カラズ、此ノ土人ハ殆ド終生獨木舟ニテ暮シ性質親切ニシテ信賴シ得ベシ而シテ Onas ト同様減耗人種ニシテ1911年僅ニ180名ヲ算セルニ過ギズ。

傳道、其ノ他 Rio Grande ニ舊教傳道教會アリ○ Beagle Channel 北濱ニ數植民地及牧羊場存在ス○移民ハ Cabo San Sebastian ヨリ Cabo San Pablo (Paulo) ニ至ル Tierra del Fuego ノ東岸ニ沿ヒ居住ス○是等ノ植民地ハ附近ノ難船者ヲ收容シ且救助ヲナセリ。

Alacalufs 族ハ時々海峽ヲ横斷シテ Tierra del Fuego 北西方ノ諸水道ニ赴ケリ、該族ハ其ノ性掠奪的ニシテ且無道ナリ、然レドモ其ノ大集團ヲ成セル場合ニ於テモ他ノ數名ノ1團殊ニ武器ヲ携行セリト思料セルモノニ對シテハ敢テ掠奪ノ舉ニ出ヅルコトナシ。

交通 亞爾然丁政府直營ノ汽船ハ約6週毎ニ Islas Año Nuevo (New Year Islands), Staten Island, Le Maire Strait, Beagle Channel ニ寄港シ且難破船員ヲ救助スル爲 Brecknock Peninsula ヲ繞航シテ Magellan 海峽ヲ

通航ス。

Beagle Channel 南方諸島ニハ約2箇月毎ニ Magallanes {Punta Arenas} ヨリ來ル小型汽船寄港ス。

通貨

100 centavos = 1 peso oro = 4s. 2d.

金貨、5及2½ peso.

銀貨、\$ 1.

洋銀貨、20, 10及5 centavo.

青銅貨、2及1 centavo.

通用金銭ハ主ニ紙幣ニシテ弗紙幣ハ0.44金弗ト兩替サル。

10

度量衡 佛蘭西ノ米式ヲ用フ。

## 智利國

智利共和國ハ Andes 山脈ト南太平洋岸トノ間ニ介在シ Cape Horn ヨリ秘露南境ニ至ル沿岸ニ擴延ス○國ノ全長約2,282哩、幅南緯41度ノ距等圈ノ北ニ於テ85乃至210哩アリ。

智利ハ Isla Chiloe 以北ノ較繁榮セル部分及人口稀薄ノ荒涼タル South Patagonia 竝ニ其ノ周圍ニ簇在セル島嶼ヨリ成ル。

**Magallanes Territory** Magellan 海峽及其ノ西方ナル Patagonia 諸水道ヲ抱擁スル地域竝ニ此等ト接壤セル大陸及諸島ヲ包有ス。

山嶽重疊、岩石崎嶇、至ル處ニ跋涉シ得ザル深峽谷迂曲紛糾シテ錯在ス而モ其ノ氣候タル世界ノ何レニモ見ルヲ得ザル險惡多雨ノ天候連續ス該地域ノ大部分ニハ最低文化ノ蠻族住スルノミニシテ殆ド他ト交渉ヲ有セズ唯此ノ間ノ諸水道ガ太平洋大西兩洋ノ交通ニ平水ノ航路ヲ寄與スルノミ。

Andes 連山ノ主要脊梁 Cape Froward ニテ Magellan 海峽ニ入ル地點以東ノ地ハ土壤頗ニ良好トナリ氣候亦乾燥ヲ加ヘ日照ハ或ル種ノ農作ニ適シ牧羊モ行ヒ得ベシ而シテ Magallanes {Punta Arenas} ニハ重要ノ1都市アリ、該所ニテ石炭及諸供給品ヲ需ムルヲ得。

**Patagonian Archipelago** Tierra del Fuego ノ西方及 Pata-

20



gonia 西岸ニ沿ヒ Magellan 海峽西口ノ北方緯度 11 度間ニ連在スル島嶼ハ地球  
上他ニ見ルヲ得ザル荒蕪地ニシテ殊ニ其ノ南部ニ於テハ甚シ○地勢、山嶽ニ富ミ  
鬱蒼タル森林、秃几タル岩磐及深澤廣壑相錯在ス又深水道アリテ半島及島ヲ割開  
切斷シ今尙未踏ノ地域ヲ成ス○沛然タル豪雨ハ雪霏ヲ交ヘ其ノ間突如トシテ偏西  
ノ強暴ナル疾風吹來シ、斯クノ如キ天候周年ニ互ル○風景雄大ナルモ高峯、雪原  
ハ常ニ雲霧ニ鎖サレ其ノ景致ニ接スルコト稀ナリ○水河ハ諸所ニ擴在シ其ノ高サ  
略海水面ト同一ナリ。

氣候斯クノ如クナルヲ以テ生存上ニ惠マルベクモ非ズ纔ニ少數ノ海鳥及野禽棲息  
シ動物界ノ主要代表ヲ成スノミ○魚類ハ夥多アリ、海豹ハ一時多カリシモ今ハ稀  
少トナレリ、羊及牛ハ大陸ニ飼育サレ且穀類ノ生産大ナリ○人口總計 1920 年ニ  
10 28,960 ヲ算ス。

**土人** 獨木舟上ノ生活ヲ營メル固有ノ Fuegian 族 (Alacaluf) ハ Tierra del  
Fuego ノ西、Magellan 海峽ノ西部ニ臨メル諸開浦内ニ住ス○諸他蠻民ノ如キ低  
劣ノ人類ニ非ズト雖モ諸國民ニ比シ文化ノ程度低シ○氣候前述ノ如クニシテ農作  
ノ望ミナク且獵獲スベキ陸獸ナキヲ以テ生活ノ向上ニ資スベキモノナシ○土人ハ  
事實上衣服ヲ經ハズ、貽貝ヲ獲リ漁ヲナシツツ諸浦間ノ漂泊生活ヲ營ム○其ノ有  
スル獨木舟ハ南米海岸中最大ノモノニシテ 20 乃至 30 人ヲ容ルルニ足ルモノアリ○  
一定ノ住屋ヲ有セズ樹枝ヲ束ネテ小屋ヲ作ルノミ○土人ノ婦女子ト没交渉ナル限  
リ危害ヲ與フルコトナク且敵意ヲ挾マズト謂フモ必ズシモ信用シ得ラザルモノ  
20 トス○第 2 頁參照。

Alacaluf 族ノ人口ハ 1903 年ニ約 800 ト推算サレタルモ爾後著シク減少セリト謂  
フ。

**Isla Chiloe 以北ノ智利** Isla Chiloeニ就テハ第 247 頁參照○智利  
沿岸海上ヨリ望見シ得ル Cordilleras 即チ Andes 連山ハ海拔概シテ 5,000 乃至  
10,000 呎 (1,524 乃至 3,048 米) ナルモ亦高サ 18,000 呎 (5,486.4 米) ニ達スル數  
峯アリ、Aconcagua ハ死火山ニシテ最モ高ク 23,910 呎 (7,287 米) アリテ亞爾然  
丁共和國ニ屹立ス、該山脈ハ其ノ南端ニ至ルニ從ヒ著シク高サヲ減ズ○ Andes  
山脈橫斷路中最モ交通繁キハ Valparaiso ト 亞爾然丁共和國ノ Mendoza ト

ノ間ニ位スル高サ 12,800 呎 (3,901.4 米) ノ La Cumbre [Upsalata] トス。  
Easter Island 及 Juan Fernandez, Mas Afuera, San Ambrosio, San Felix  
ノ 4 島ハ智利共和國ノ有ナルモ遠ク海岸ヲ離レタル所ニ存在ス、第 317 頁參照。

**河川** 智利ニハ Andes ヲ流下スル多數ノ谿流アリテ國內ヲ橫斷スル深壑ヲ  
存スト雖モ一ノ大河ナシ○河川中最モ重要ナルモノハ Andes 脚麓附近ノ Llanqui-  
hue Lago ニ源ヲ發スル Maullin ニシテ南緯 41 度 36 分ニ位スル Golfo Coro-  
nados ニ注グ、Bueno ハ源ヲ Andes 麓ノ Lago Ranco ニ發シ南緯 40 度 16 分  
ノ處ニ至ツテ海ニ注グ、Calle-Calle ハ其ノ河畔ニ Valdivia 市ヲ有シ南緯 39 度  
50 分ノ處ニ於テ海ニ注グ、Imperial ハ南緯 38 度 49 分、Bio Bio ハ南緯 36 度  
49 分又 Maule ハ南緯 35 度 19 分ニ於テ海ニ注グ○上記諸河ハ何レモ若干距離  
10 間ハ航行シ得。

**政府** 6 年毎ニ改選スル大統領及上下兩院ヨリ成ル○國內ヲ 23 縣及  
Magallanes ノ 1 州ニ分ツ○縣ニ知事 (Intendente) ヲ置ク、縣ヲ數郡ニ區分  
シ、郡ニ郡長 (Gobernadore) ヲ置ク。

全海岸ヲ 1 海軍區 (Maritime Department) トシ海軍大臣之ヲ統轄ス、總監  
(Director General) アリテ海軍及商船ニ關スル一切ヲ統制ス○海軍區ハ之ヲ 15  
海區 (Maritime Government) ニ分ツ。

**人口** 智利ノ人口ハ 1920 年ニ外國人 120,437 ヲ加ヘ 3,754,723 ヲ算シ其ノ大  
多數ハ歐洲人系統ナルモ土着住民ノ 3 支族アリ即チ Fuegian 族ハ國ノ南陬ニ、  
Araucanian 族ハ Andes 山西腹ニ 101,118 又 Chango 族ハ北部沿岸地方ニ在住  
20 ス。

首府 Santiago ノ人口ハ 1920 年ニ於テ 507,296 ナリ。

**産物** 智利ハ氣候及産物ヲ異ニスル 3 地帯ニ分タル。

南部ハ甚ダ濕潤ニシテ山腹ニ常綠樹繁茂ス、主ナル産業ヲ材木伐採及漁業トス○  
石炭ノ豐床モ亦南緯 36 度 50 分ノ Concepcion 縣ヨリ Chiloe Islands ノ若干ヲ  
含ム Magellan 海峽ニ至ル此ノ部海岸ニ存在ス○ Coronel, Lota 及 Lebu ニハ  
最モ豊富ニシテ最モ古キ炭礦アリ、皆英國式採掘法ヲ實施ス。

國內中部ハ生産力最モ大ナル農業地帯ニシテ小麥、玉蜀黍、大麥、燕麥、大豆、



扁豆、煙草、亞麻、大麻、「ホップ」(麥酒ノ素)及馬鈴薯ヲ大規模ニ栽培ス、葡萄及歐洲產果樹ハ皆能ク繁育ス、谿谷ニ沿在スル廣大ナル牧場ニ牛馬ノ大群ヲ放養ス。

智利北部諸州ノ沿岸ハ無雨ノ沙漠ニシテ草木ノ生ズルモノナキモ智利ノ鑛物富源ハ主ニ此ノ地方ニ存在ス○銅ハ鑛産中主要ノモノニシテ 1925 年ノ産額 175,994 噸ニ達セリ、其ノ他金、銀、鉛、「アンチモニー」、「コバルト」、滿俺、亞鉛、洋銀、蒼鉛、鐵、水鉛及水銀ヲ産ス○智利北部諸州ニハ智利ノ主要輸物ナル硝酸鹽即チ俗稱智利硝石ヲ産出ス又海鳥ノ糞堆ヨリ成ル廣大ノ磷鑛層アリ。

貿易 1923 年智利ニ於ケル商船ノ數ハ 140 隻(内汽船 121 隻)ニ達シ其ノ總噸數 103,647 ニ上レリ○主ナル輸出品ハ智利硝石、銅、沃度、羊毛、冷凍肉及石灰硼酸鹽ナリ○輸入品ノ主要ナルモノヲ砂糖、石油、茶、石炭、紙及自動車トス。

通貨 貨幣單位ハ peso ニシテ額面ハ 6 片ニ等シ○金貨ニ 20, 50, 及 100 peso アリ○銀貨ニ 100 centavo ノ peso, 20 centavo, 10 centavo 及 5 centavo アリ又青銅貨ニ 2½, 2, 1 及 ½ centavo アリ。

度量衡 米式ヲ採用スルモ時ニ西班牙ニテ使用スルモノヲ流用ス。

舊西班牙式

長サ	1 vara	= 2.782 英尺
重量	1 libra	= 1.014 英封度
	1 arroba	= 25 libra 即チ 25.35 英封度
20	1 quintal	= 100 libra 即チ 101.4 英封度
容積	1 fanega	= 1.5076 bushel
	1 arrova (油用)	= 2.77 gallon

港 Valparaiso ハ主要海港ニシテ外國貿易ノ中樞タリ○南方ノ Talcahuano 及 Coronel 竝ニ北部ノ Iquique 及 Coquimbo モ亦要用ノ商港ナリ○其ノ他 Punta Arenas, Ancud, Puerto Montt, Valdivia, San Antonio, Caldera, Taltal, Antofagasta, Tocopilla, Pisagua, 及 Arica アリ。

鐵道 智利ノ縱貫鐵道ニハ Puerto Montt ヨリ Pisagua ニ至ル 2,862 哩間ヲ南北ニ通ズル國有線及 Arica ヨリ La Paz ニ通ズル縱貫鐵道ノ支線アリテ

總延長 3,376 哩ニ達スル外 2,037 哩ノ私設鐵道ヲ有ス。

秘 露 國

秘露共和國ハ南ハ智利、北ハ「エクアドル」ニ境シ其ノ内側境界ハ伯刺西爾 及「ボリヴィア」ニ接ス○西ハ太平洋ニ面シ海岸線約 1,200 哩アリ。

國內ヲ縱斷セル Andes 山脈ハ距岸約 60 哩ノ處ヲ竝走ス、此ノ山脈ト海岸トノ間ニ在ル諸州ハ山溪ノ灌溉ヲ受クル處ヲ除ケバ多沙ノ荒蕪地ナリ○谿野ハ肥沃ニシテ Andes 連山ハ鑛物ニ富ム○ Andes 山脈ノ東側諸州ハ面積廣大、地味膏腴ニシテ無數ノ良河川交錯シ Amazon ノ源流ヲ成シ因テ以テ大西洋ト完全ニ連絡ス○ Andes 山脈ノ高原ニ連ル諸山腹ニハ驛ヲ通ズル狹路アリ深峽ヲ經テ廣大ナル懸崖ノ縁端ニ沿在ス、此ノ地方ヲ Sierra ト稱ス○斯クノ如キ難路ヲ突破シテ

10

到達シ得ル Andes ノ高原ハ寒冷荒涼單調ノ不毛地ニシテ稱シテ punas ト謂フ。

首府 Lima (第 392 頁) ハ 1920 年ノ人口 176,467 アリ、Rio Rimac 兩岸ニ跨リ沿岸山脈ノ脚麓ニ位ス○若干ノ除外例アルモ家屋ハ總テ天日ニテ乾燥セル粘土ニテ構築シ小ナル方形平屋頂ニハ内部ヲ照明シ且通風ヲ兼ヌル勿出窓ヲ有ス○市内ニ多數ノ教會堂アリ就中 Plaza Mayor ニ在ル古雅曲麗ノ西班牙式寺院ハ顯著ナリ○市ヲ距ル 8 哩ノ處ニ堡塞ヲ有スル海港 Callao (第 390 頁) アリ○ Cuzco ハ

Inca 王國ノ舊都タリシ所、秘露ノ史的都市ニシテ Lima ノ南東 400 哩ニ於テ高サ約 11,400 呎 (3,474.7 米) ノ高原上ニ位ス○銀鑛ニテ有名ナル Cerro de Pasco ハ Lima ノ北東高サ 13,670 呎 (4,166.6 米) ノ高原ニ在リ○ Arequipa ハ Puerto Mollendo ノ内方約 50 哩ニ位ス、秘露南部ノ殷賑ナル都市ニシテ現今ハ南方秘露 20 及北部「ボリヴィア」ノ通商路ヲ成ス。

政府 5 年毎ニ改選スル大統領、35 名ノ議員ヲ有スル上院及 110 名ノ代議士ヲ有スル下院ヨリ成ル○國內ヲ分ツテ 18 縣及 3 州トス。

人口 秘露住民ノ大部ハ高原住民ナル原始 Inca 族ノ子孫及印甸人種ニシテ南米ニ擴散スルコト Guarani 族ニ次グ Quichua 族、Aymara 族ヨリ成ル、Quichua 族ハ低地ニ、Aymara 族ハ Titicaca 湖邊地方及山地高原ニ住ス○其ノ他ハ雜種ノ Cholo 族及 Zambo 族ニシテ印甸人(亞米利加土着ノ土人)及黑人(亞弗利加土人)ト西班牙人トノ混血種ヨリ出デタルモノナリ○高原住民ト異種



族ナル強猛ノ印甸人ハ未開拓ノ奥地森林帯ニ今尙在住ス、爾餘少數ノ住民ニハ歐洲人、黑人及支那人アリ。

人口ハ漠然 500 萬以上ト算ス。

**産物** 秘露ハ礦物ノ豊富ヲ以テ其ノ名夙ニ顯ハル、銀ハ主要礦産ヲナシ punas 高地ハ生産最モ大ナリ、水銀ハ饒多ニシテ金、銅、鉛、亞鉛等モ亦産出ス  
 ◎ Piura 州ニ埋藏量大ナル油源アリ ◎ guanaco (Andes 地方ニ棲ム駱駝ノ一種) ノ大群ハ punas 及 Andes 山腹ニ游棲ス又 Llama 一名 Alpaca ノ一種ナル家畜ヨリ貴重ノ羊毛ヲ採集ス ◎ 棉花、米、「ココア」、珈琲及砂糖ヲ産ス ◎ 1924 年度砂糖ノ産額ハ 316,904 吨ニ上レリ ◎ Guano (磷礦化セル海鳥ノ糞) モ亦多量ニ蒐集セラル。

**貿易** 秘露ノ海上貿易ハ 1923 年度 182 隻ノ船舶ニ依レリ内汽船 30 隻ニシテ其ノ總噸數 104,124 ト算ス ◎ 主要輸出品ハ砂糖、棉花、石油、銅、銀、羊毛等ナリ ◎ 主要輸入品ハ食料品、飲料、機械、毛織物、金物等トス。

**通貨** 標準貨幣ハ Libra ニシテ £ 1 sterling 又ハ 10 sole ニ當ル ◎ 金貨ニ Libra, 5 sole 及 2 sole, 銀貨ニ sol,  $\frac{1}{2}$  sol, 並ニ 20, 10, 及 5 cent, 洋銀貨ニ 20, 10 及 5 cent 又銅貨ニ 2 及 1 cent アリ。

**度量衡** 智利ニ同ジ、第 6 頁參照。

**港** 船舶ノ入港シ得ルモノ下記ノ如シ。

Ilo, Mollendo, Pisco, Callao, Salaverry, Pacasmayo, Eten 及 Paita。

20 外國船ハ其ノ仕向地ナル他ノ小港ニ赴カントセバ先ヅ上記ノ一港ニ入港スルヲ要ス。

Iquitos ハ Amazon 河畔ニ於テ同河口ヲ距ル 2,200 哩ノ處ニ位スル 1 貿易港ニシテ航洋汽船モ入港シ得。

**鐵道** 1924 年度ノ既設線 2,081 哩、内 1,486 哩ハ Callao ヨリ Huancayo ニ至ル 259 哩ノ秘露中央線ヲ含ム國有鐵道トス、南方線ハ Mollendo 至 Puno ノ 326 哩及 Juliata 至 Cuzco ノ 210 哩ナリ又 Paita 至 Piura ノ 60 哩、Pocasmayo 至 Chilete ノ 82 哩及 Pisco 至 Ica ノ 46 哩アリ ◎ 北西線ハ Lima ヨリ Huacho 及 Sayan ニ至ル 142 哩ノ國有線トス。

## 「エクアドル」國

「エクアドル」共和國ハ太平洋岸ヨリ Andes 山脈ヲ横斷シ赤道直下ノ Amazon 流域ニ達スル西部南米ノ一部ヲ包擁ス ◎ 南ハ秘露ニ界シ北ハ「コロンビア」國ニ隣リス ◎ 伯刺西爾國トノ國境ハ未ダ確定サレザルヲ以テ精確ナル面積ヲ示シ得ザルモ約 220,500 平方哩アリ。

「エクアドル」ノ地貌ハ之ヲ大觀セバ Andes ノ巨塊ナリト謂フベシ蓋シ太平洋岸ニ隆起シテ冷涼ナル Quito 高臺地ヲ成シ且其ノ縁邊ニ當ツテハ球蓋狀ヲ成ス海拔 2 萬呎 (6,096 米) ヲ超ユル Chimborazo ヲ始トシ Iliniza, Pichincha, Antisana, Cayambe, Cotopaxi 其ノ他 Andes 系高峯峻嶺ハ 2 列ヲ成シ連綿起伏ス ◎ Andes 高原ノ特性ハ乾干セル稀薄ノ雜草ニ蔽ハレタル荒涼地ニシテ所謂 páramas 一名 punas ト稱スル所ナルモ山脈ノ内側ニ當ル Amazon 流域ニ面セル山腹ニ沿ヘル地帯ハ森林及千古未踏ノ雪原ヲ成ス。

「エクアドル」海岸ノ最モ顯著ナル特性ハ地貌及氣候ノ變化激甚ナルコトニシテ僅ニ數哩ヲ隔ツルノミナルニ尙且甚シキ差異アリ ◎ Guayaquil ニハ「マングローブ」樹ノ茂レル沼地アリテ通過シ難キ程密叢ス、Santa Elena ハ乾燥地ニシテ草木ニ乏シ、Salango ハ濕潤ニシテ植物密茂ス、Manta ハ荒蕪地ヲ成ス若シ夫レ Bahia Atacames ニ至ランカ再ビ樹木繁茂シ降雨多量ト化ス。

**河川** 「エクアドル」ノ急腹ヨリ太平洋ニ流下スル河川ハ比較的短小ナリ、最モ要用ノ河川ナル Guayaquil ハ上流 33 哩ニ位スル都市迄吃水 26 呎 (7.9 米) ノ船ヲ通ズ又小汽船ハ河口ヨリ 80 哩ニ在ル Bodegas ニ到ルヲ得 ◎ 背腹ニハ Amazon ノ數大支流アリ其ノ最大ナルモノヲ Japura, Putumayo 及 Napo トス、河川ノ多クニ鱶魚群游ス。

**政府** 4 年毎ニ改選スル大統領ト 32 名ノ議員ヲ有スル上院及 48 名ノ代議士ヲ有スル下院ヨリ成ル。

國內ヲ分ツテ 17 縣及 Colon [Islas Galápagos] ノ 1 直轄州トス。

**人口** 大半ハ印甸人ニシテ其ノ主ナルモノヲ Zaparo 族、Jivaro 族、Iquito 族及 Mazane 族トス ◎ 精確ナル統計ナキモ 1926 年ノ年鑑ニ據レバ人口約 200 萬アリ ◎ 純血ノ歐洲人ハ僅少ニシテ西班牙人ト印甸人トノ混血種ナル Mestizo 族



ハ約 40 萬ヲ算ス。

**主要都市** 首府 Quito ハ人口 1903 年ニ 80,702 アリ、高サ 9,350 呎 (2,849.9 米) ノ高原ニ位シ皚々タル白雪ヲ戴ケル Andes 諸峯ノ觀ヲ恣ニス○南方縣ノ主市ナル Cuenca ハ人口 3 萬、高サ約 8,500 呎 (2,590.8 米) ノ地ニ在リ○南部國境附近ニ位スル Loja モ亦樞要ノ都市ニシテ人口約 1 萬アリ○ Guayaquil ハ主要港ヲ成シ其ノ市ハ Guayas ノ豊饒ナル盆地ニ位シ人口 10 萬ヲ算ス○家屋ハ皆竹籐ニテ構築サル、屢次發生スル地震ハ此ノ種建物ニ殆ド損害ヲ與ヘズ、普通ノ強固ナル建築物ニ比シ却ツテ安全ナリト稱セラル。

**産物** 重要産物ハ「ココア」、珈琲、棉花、「ブラジル、ナツト」、植物象牙、規那皮、orchilla (蘭科植物) ナリ、又山歸來ヲ産ス○彈性護謨工業ハ衰退シツツアルモ尙重キヲナス○「パナマ」帽子ハ殆ド専ラ「エクアドル」國ノ製出ニ係ル○礦物ニ金、銀、鉛、鐵、銅及硫黃アリ。

高地ニハ優良ノ馬匹竝ニ騾及牛ヲ飼育ス。

**貿易** 主要輸出品ハ「ココア」、珈琲、植物象牙、棉花、「パナマ」帽子、米、護謨及砂糖トス○輸入品ハ主ニ毛織物及綿織物、食料品、金物、車輛、機械、藥品、鑽石、「セメント」等トス。

**通貨** 標準貨幣ハ condor 金貨ニシテ 1 condor ハ 10 sucre 即チ 1 磅ニ當ル○銀貨ニハ sucre 及其ノ小分セルモノアリ又洋銀貨、銅貨アリ。

**度量衡** 法定標準ハ米式ナルモ一般ニ西班牙ノモノヲ使用ス、第 6 頁參照。

**鐵道** Guayaquil 對岸ナル Duran ヨリ Quito ニ至ル 280 哩間ニ鐵道ヲ通ズ又地方鐵道數線アリ、之等ヲ合セバ總延長 1923 年ニ 413 哩ニ達セリ。

**Islas Galápagos** 海岸ヲ距ル約 600 哩ニ於テ赤道上ニ位ス、政治上「エクアドル」ノ屬領タリ○此ノ群島ハ火山的成因ニ係リ島内ニ産スル爬虫類及鳥類ノ如キ多クハ世界ノ他所ニ見ザル特有ノモノナルハ珍トスルニ足ル○本群島最初ノ發見者ハ 15 世紀ノ末頃迄榮エタル秘露ノ Inca (西班牙人征服前ノ秘露國王) Tupac Yupanqui ニシテ西班牙人トシテハ Castilla del Oro ノ僧正 Fray Tomas de Berlanga ナルモノ 1535 年ニ之ヲ發見セリ○19 世紀末迄ハ海賊ノ主要巢窟トシテ船ノ修繕、掠奪物ノ分配ヲ爲ス安全ナル策源地ヲナセリ○第 437 頁以下參照。

## 「コロンビア」國

「コロンビア」共和國ハ以前 New Granada 合衆國トシテ知ラレタルモノナリ、太平洋ニ面セル海岸線ハ巴奈馬東境ヨリ「エクアドル」北界ニ達ス而シテ大西洋側ニ於ケル境界モ亦之ト同ジクシテ Guajira 半島ニ及ブ○内地ハ「ヴェネズエラ」國境ニ於テ Orinoco 西方支流ノ上流ニ達シ且伯刺西爾國境ニ於テハ上流 Amazon ノ北方支流ニ至ル迄遠ク擴在ス○此ノ廣漠ナル地方ノ面積約 440,846 平方哩アリ。國土ノ一般地形配置ハ秘露及「エクアドル」ヨリ連互セル Andes 山脈ノ「コロンビア」ニ入りテ分岐セル 3 支脈ニテ定マル、此ノ山脈ハ國ノ全長ヲ南北ニ縱貫シ西方、中央及東方 3 連山 (Cordilleras) トシテ知ラル○中央連山ハ Cerro Nevada de Tolima ニ至ツテ海拔 18,320 呎 (5,583.9 米) ニ達ス○東方連山ト中央連山トノ間ニ該國主要河川タル Magdalena 谿谷存在ス又中央、西方兩連山間ニ Magdalena ノ最大支流ナル Cauca 谿谷アリ。

諸河川ハ概ネ鱈魚及食用魚族ニ富ム。

**政府** 4 年毎ニ改選スル大統領ト 34 名ノ議員ヲ有スル上院及代議士 92 名ノ下院ヨリ成ル○國內ヲ分ツテ 14 縣、3 直轄州及 6 特別區トス。

**人口** 「コロンビア」國ノ人民ハ該國征服者ナル西班牙植民ノ後裔及 Chibchas ト稱スル土着印甸人ヨリ成リ其ノ多クハ耶蘇教徒ニシテ且西班牙語ヲ用フ○今尙少數ノ土蠻アリテ未開ノ生活態様ヲナス。

1918 年ノ統計ニ據レバ總人口 5,855,077 ナルモ必ズシモ正確ヲ保シ難シ。

**産物** 「コロンビア」ハ廣大ノ森林ヲ有シ樹木ニ「マホガニー」、杉、護謨、fustic (黃色染料ニ用フ) 及諸他染料用樹材竝ニ藥用植物アルモ材木トシテ輸出スルモノ殆ド無シ○礦物ニ富ミ金ハ各縣内ニ發見サル○其ノ他礦物ニ銅、白金、鉛、水銀、朱砂及滿俺アリテ相應ニ採掘サル○ Muzo 及 Cosquez ニ綠玉石ノ鑛區存在ス又沿岸ニテ貴玉眞珠ヲ採取ス○諸縣ニ石炭及石油ノ大油源ヲ有ス○耕作ハ僅ニ國內一小部ニ施サレタルニ過ギズ○珈琲、「ココア」、棉花、煙草、砂糖、植物象牙、麥、玉蜀黍、羊角蕉、「バナナ」等ヲ産ス。

**貿易** 輸出品中主要ノモノハ珈琲、金、「バナナ」、家畜ノ皮革及銀ニシテ輸入品ハ一般雜貨トス。



**通貨** 標準貨幣ハ金弗ニシテ 100 centavo 又ハ 4 志ニ當ル◎金貨ニ 10、5 及 2½ 弗、銀貨ニ半弗及 20、10 centavo、洋銀貨ニ 5、2 及 1 centavo アリ又紙幣ニ 10、5、2 及 1 弗アリ。

**度量衡** 法定上米式ヲ採用ス、關稅業務上ニハ疋ヲ用フ◎普通取引上ニハ 25 Colombian pounds 即チ 12½ Kilo ナル arroba、100 Colombian pounds 即チ 50 kilo ナル quintal 及 250 Colombian pounds 即チ 125 kilo ナル carga ヲ用フルヲ常トス◎ Colombia libra ハ 1・102 封度ニ等シ◎ Colombia vara 即チ 80 釐ハ尙時々尺度ノ計測ニ用フ。

**主要都市** 首府 Bogotá ハ 1918 年ニ人口 143,994 アリ、東方連山ノ高原上  
10 海拔 8,300 呎 (2,529.8 米) ノ處ニ位ス、政府所在地タリ◎ Barranquilla ハ北岸ニ位ス、人口 64,543、當國輸出入貿易上重要ナル中心市場ナリ◎太平洋岸唯一ノ重要港トシテ Buenaventura アリ。

**鐵道** 15 線アリ内 10 線ハ該國ノモノナルモ他ノ 5 線ハ英國人ノ有ニ屬ス◎太平洋岸ニハ Buenaventura ヨリ Cali ニ通ズル一線アルニ過ギズ。

### 氣壓及風候

南米西岸及 Cape Horn 附近ノ流行風ハ下記 3 要素ニ左右セラル。

1. South Shetland Isles 上及南極地方ヲ一様ニ蔽ヘル低壓部。
2. 西經 80 度至 140 度、南緯 15 度至 40 度間ノ南太平洋上ニ擴延シテ常ニ存在スル高壓部。
- 20 3. 南米西岸ニ接シテ巴拿馬地峽ヨリ Magellan 海峽迄連互スル Andes 連山ノ高山脈。

南半球ニ於テハ低壓部ノ周圍ニ於ケル風ハ時計ノ針ト同方向ニ又高壓部ノ周圍ニ於テハ反對方向ニ轉向スルノ傾向アルコトヲ適用スルト共ニ風向ハ山脈又ハ谿谷ノ影響ヲ受クルコト著シキ事實トニ因リ南太平洋上ニ在ル高壓部位ノ南方ニ於ケル一般風向ハ Andes 連山ニ衝觸スルニ至ル迄ハ西風ノ存在スルコトヲ容易ニ知り得ベシ、斯クテ一部ハ高壓部位ノ東縁ニ沿ヒ北方ニ偏向シ且他ノ一部ハ南極ノ優勢ナル低壓部域ニ向ヒ南方ニ轉向シ以テ南米西岸ノ流行風ヲ成ス即チ概ネ南緯 40 度ヨリ Islas Galápagos ニ至ル迄ハ偏南風又南緯 40 度ト Cape Horn トノ

間ニ偏北西風ヲ見ルハ周知ノコトトス。

偏南及偏北西兩流行風風域ノ分界線ハ南緯約 40 度ニ定著セズ是南太平洋上ニ在ル高壓部位ノ南縁ハ若干其ノ位置ヲ變更シ南半球ノ夏季ニハ平均所在緯度ノ南方ニ又冬季ニハ北方ニ少シク移動スレバナリ、之ガ爲偏北風ハ冬季ニ北 Coquimbo ニ達シ偏南風ハ夏季ニ南 Chiloe 又ハ更ニ Golfo de Peñas ニ及ブ。

氣壓及之ガ爲發生スル風ノ一般狀況ハ延イテ天候ニ著シキ影響ヲ與フルモノトス◎南太平洋ノ大高氣壓ノ南方ニ流行スル偏西風ハ洋上數千哩ヲ吹き進ミ其ノ間濕氣ヲ吸收スルヲ以テ Andes 連山ニ會スルヤ多量ノ降雨ヲ生ジ驟雨多キ密濛ノ天候ヲ伴フコトハ南緯約 40 度ノ距等圈ヨリ Cape Horn ニ至ル南米西岸ノ一般特性トス◎距等圈 40 度ノ北方或ハ寧ロ前記偏南及偏北西兩風ノ分界線ノ北方ハ  
10 降雨漸減スルニ至ル、是風ノ始メテ海岸山脈ニ會スルヤ其ノ保有水蒸氣ヲ放出シ夫ヨリ北方ノ氣候溫暖ナル地ニ向フニ從ヒ放散スベキ水分ヲ失フ爲ニシテ最後ニハ殆ド無雨ノ區域ニ至ル。

南緯 40 度ノ南ニ至レバ年平均氣壓ハ急降シ Ancud 759.8 耗、Magallanes {Punta Arenas} 751.6 耗、及 Ushuaia 748.6 耗トナル◎由ツテ南米南部ヲ橫斷スル偏西風ハ強吹ス。

叙上ハ南米西岸ニ於ケル風候及天候ノ一般狀況ナルモ其ノ間素ヨリ變化アリ殊ニ Chiloe ト Cape Horn トノ間ハ著シ◎此ノ地方ニ於ケル風向及之ニ基因スル天候ハ Cape Horn ノ南ヲ西方ヨリ東方ニ進行スル低氣壓ノ擾亂ニ因ルモノノ如シ。

20 Tierra del Fuego 及 Cape Horn 附近ノ流行風ハ偏西風トス◎ Ushuaia ニ於テハ南西風最モ頻發ス夏季殊ニ然リトス、Isla Año Nuevo ニ於テハ北西風最モ多シ◎北東風及東風ハ偏西風ニ比シ乾燥シ其ノ風力モ弱クシテ冬季ハ夏季ヨリ多シ◎種々ノ風向ノ中南西至北西ノ風ハ夏季ニ於テハ 75 %ニ達スルモ冬季ハ僅ニ 47 %ニ過ギズ。

強風以上ノ諸風ハ屢短時間相交吹シテ數日ニ及ブ◎天候ハ往々約 14 日間晴天ノ續クコトアリト雖モ蓋シ稀ナリ◎偏西風ハ一年ノ大部分ヲ通ジ流行ス◎偏東風ハ主ニ冬季ニ發生シ風力強シ、夏季吹クコト稀ナリ。



東方ヨリ吹來スル諸風ハ其ノ始ハ弱キヲ常トシ先ヅ晴天ヲ伴ヒ次デ漸ク天候ノ變化ヲ増シ且終ニ及ンデ往々暴風トナル○然レドモ多クハ雄風ニ達スルニ及ンデハ其ノ風力遞減スルカ又ハ風位ヲ變ズ是即チ擾亂ノ原因既ニ北方ニ通過シ終リタルヲ示スモノトス。

南方ヨリ強風以上ノ諸風及南西ヨリ陣風ノ來ラントスルヤ之ニ先ツテ當該象限ニ白色圓峯ノ疊々タル觀ヲ呈スル雲堤ヲ生ジ其ノ豫兆ヲ成ス。

南方ヨリ吹ク強風ハ強烈且持續シテ風位ヲ變ズルコトナシ○北西ヨリ來ル強風ハ1日以上吹續セバ風位ヲ南西ニ變ジ雨ヲ伴フ然レドモ天氣快晴トナリ氣溫低下スルヲ見バ此ノ擾亂ノ原因ハ既ニ南方ニ通過シ終リタルヲ示スモノトス。

10 北風及北西風ノ至ラントスルヤ之ニ先ンジテ高層雲ノ存在ニ因ル如キ觀アル滿天鬱黒ヲ呈シ其ノ間低雲ノ去來スルヲ見ル○日光朦朧トシテ帶紅光ヲ呈ス○強風ノ北若ハ西ヨリ至ラントスル前ノ數時間或ハ1日間ハ天候甚ダ密濛ナリ○甚ダ稀ナルモ尙時ニ北北西及北北東ノ間ヨリ吹ク輕風ハ數日間好晴日和ヲ齎ラスコトアリ然レドモ多雨ナル偏南ノ強風之ニ續クヲ常トス。

北ヨリ至ル風ハ其ノ吹き始ハ常ニ緩徐ニシテ概ネ小雨ヲ伴フ然レドモ東ヨリ吹ク風ニ比シ雲多ク天氣較密濛ナリ○風力ヲ増スト共ニ漸次西方ニ移リ北及北西ノ間ヨリ最も強ク吹キ多雨、多雲ノ密濛ノ天候ヲ成ス。

北西風(12至50時間ニ及ブ)ノ強吹衰ヘントスル時若ハ尙其ノ強暴ヲ逞フセル時ニ當ツテ時ニ風位突如トシテ南西象限ニ移リ一層強吹スルコトアリ○此ノ風ハ忽チ雲ヲ消散シ且數時間ヲ經バ時々強キ陣風ヲ伴フコトアルモ快晴ノ天氣ヲ招來ス○南西象限ヨリノ風ハ一般ニ數日間強吹スルモ其ノ終リニ緩吹シ且二、三日ノ晴天ヲ伴フ是暴風ノ中心ハ既ニ觀測者ノ南ヲ通過セルコトヲ示スモノトス。

茲ニ記憶スベキコトハ不良ノ天候ハ決シテ東方ヨリ突然ニ來ルモノニ非ズ又南西若ハ偏南ノ強風ハ風位ヲ北方ニ急變セザルコトナリ○南西風及偏南風ハ突如トシテ吹來シ且強吹スルヲ以テ錨地ノ選定ハ勿論又外海ニ於テハ風向ノ推移ニ應ジ得ル如ク慎重ノ考慮ヲ要ス○是等諸緯度地方ニ見ル最も普通ノ天候ハ滿天鬱黒多雲ニシテ北西至南西ノ疾風存在ス。

**Magellan 海峽東口** 海峽東端ニ於テハ一年ヲ通ジ西風最も流行ス、

晩冬及11月ハ北西風一層流行ス○風向西ヨリ北ニ偏セル時ハ雲多ク雨降ルヲ例トスルモ南西風アルトキハ寒氣嚴キモ天氣晴朗ナリ。

一年中最モ暴風多キ夏季ニハ風力最強ニ達シ午後1時又ハ2時頃ハ最も強ク夜間午前1時頃最も弱シ○每時30—40哩ノ風速ハ每時70哩餘ノ陣風ヲ伴フコト屢ナリ○夏季ハ1箇月ニ一、二回南東ヨリ來ル暴風アルヲ常トス。

春季ハ暴風ノ來襲スルコト夏季ノ如ク頻繁ナラザルモ風ノ一層定吹スルコト一年中此ノ時季ニ及ブモノナシ。

冬季ハ一年中最モ靜穩ノ時期トス。

**Magellan 海峽西口** 此ノ地方ノ流行風ハ偏北西風ニシテ而モ暴風トナルヲ常トス○一般ニ北西強風ハ永續セズシテ晴雨計ノ上昇ト共ニ西南西及南西ニ轉移スルヲ例トス○時ニ南西ヨリ更ニ北北西ニ轉歸スルコトアリ、斯クノ如キコトハ晴雨計上昇セズ且天候不良ノ時ニ起ルモノトス○偏東風ハ頻發セザルモ此ノ風吹カバ一般ニ天氣快晴トナル。

**智利沿岸** Magellan 海峽至南緯約40度間ハ一般ニ冬季(4月至9月)偏北至偏西風又夏季(10月至3月)偏南至偏西風流行ス而シテ同海峽至 Golfo de Peñas 間ニ於テハ北西風及西風流行シ北西ヨリ強吹スル風ハ突然西ニ風位ヲ變ジ勝チニシテ更ニ強吹シ小山ノ如キ海波ヲ揚ゲ且往々三角浪ヲ起ス○偏西強風ハ陣風及雨ヲ伴ヒ永續セズ風位ヲ南ニ變ジテ緩吹ス○偏東風ハ稀ナルモ南風ト同様氣壓ノ上昇ト共ニ平穩好晴ノ天氣ヲ來ス○Puerto Mouttニ於テハ日射烈シキ暑天ニ海上ニ涼シキ南風アルヲ常トス○Ancud及其ノ他ノ地ニ在リテハ同様ノ涼風西ヨリ吹キ地方谿谷ノ狀勢ニ依リ其ノ風向ヲ異ニス。

風速ハ南緯約40度以南ニ於テハ急ニ増加シ Los Evanjelistasニ在リテハ屢毎時100哩ニ達ス。

南太平洋ノ高氣壓其ノ定常位置ヨリ南方ニ移動スル時ハ南緯約45度以南ニ北西強風發生ス。

南緯約40度ノ Punta Galeraニ於テハ南太平洋ノ高氣壓ノ移動ニ伴ヒ風向季節的ニ相反ス○流行風ハ10月至3月ハ偏南風其ノ他ノ月ハ偏北風ニシテ往々北方 Calderaニ及ブ。



南緯約 37 度及 40 度ノ智利海岸ニテ時ニ山風 (Föhn wind) ニ遭遇スルコトアリ  
 ◎ Andes 東側ヨリ來ル風ハ山梁ヲ越エ乾燥セル熱風ヲ吹下ス◎ Andes 東西兩  
 側ノ谿谷ニハ屢此ノ熱風發生ス。

南緯約 35 度至 25 度間ノ智利沿岸ニ於テハ一年ノ大部ニ互リ南及南西ノ流行風ア  
 ルモ冬季ハ海岸ノミナラズ遠ク沖合迄雨ヲ伴ヘル偏北疾風アリ◎夏季偏北強風發  
 生スルコトアルモ南緯約 30 度以北ハ發生回數稍減ジ風力亦小ナリ◎陸風及海風ハ  
 能ク發達ス、殊ニ海岸ト Andes 西腹トノ間ニ頻發シ晝間ハ海方ヨリ山腹ニ吹き  
 上グルモ夜間山腹ノ冷ユルニ及ンデ海方ニ吹下ス◎ Punta Tortuga (Coquimbo)

10 ニテハ夏季正午頃ニ偏南ノ疾風ヲ生ジ日没迄吹續ス、此ノ風ハ盛夏中疾強ナルコ  
 トアリ◎港内ニ於テハ夜間東ノ陸風吹ク迄無風ナルヲ常トスルモ永續セズ◎此等  
 ノ風吹ク時上空ハ殆ド晴朗ナルヲ常トス若シ夏季ニ天曇ルヲ見バ海風ヲ起サザル  
 カ或ハ海風微弱ノ兆ナルヲ例トス。

夏季智利海岸ニ近ク碇泊スル船舶ハ偏南強風ヲ避クル爲陸岸ニ接シテ投錨スルモ  
 冬季ハ較離レテ廣キ錨場ニ就クコトヲ薦ム、是陸岸至近ニハ逆浪アルヲ常トシ且  
 風力亦強カラザレバナリ。

偏北強風ハ其ノ接近ニ先チ好箇ノ豫兆アリ即チ曇天、無風又ハ微風、北方ヨリノ  
 長濤、平日ヨリモ海面ノ昂昇スルコト、遠距離陸地ノ視エ具合著シク良好ナルコ  
 ト及晴雨計ノ下降ハ其ノ確實ナル指示ヲ爲ス◎偏北強風ハ風位常ニ西ニ移リタル  
 後減衰ス◎偏南風強吹スルコトハ僅ニ數時間ニ過ギズ又偏北強風モ 1 晝夜以上吹  
 20 續スルコト稀ニシテ一般ニ強風ハ長ク吹續セズ。

上記ハ南米西岸ノ一般風況ナリト雖モ其ノ間素ヨリ變化アルモノトス殊ニ Chiloe  
 ト Cape Horn トノ間ニ於テ然リトス◎此ノ地方ノ天候ハ Cape Horn ノ南チ  
 西ヨリ東ニ通過スル低氣壓ノ爲屢長期ニ互リ攪亂セラル◎第 12 頁參照。

**秘露** 秘露海岸ノ流行風ハ南東至南ヨリ吹き疾風以上ニ達スルハ稀ニシテ  
 帆船ノ一港ヨリ他港ニ至ル航行ヲ辛ウジテ繼續セシメ得ル程度ノ微風ヲ送ルニ過  
 ギザルコト屢ナリ特ニ智利ノ Cobija 至 Callao 間ニ於テ然リトス◎夏季三、四日  
 間無風續クコトアリ。

海岸ニハ陸風及海風アリ、海風ハ通例午前 10 時頃弱キ不定ノ偏西風ニ始マリ次第

ニ力ヲ増シテ正午前後ニ至ツテ偏南風トナル◎日没迄軟風定吹シ夫ヨリ風力減退  
 シテ忽チ無風トナリ黄昏ニ入り暫時ニシテ南東ノ微風陸方ヨリ吹き始メテ日出迄  
 繼續シ海風ノ吹き始ムル迄再ビ無風トナル◎ Callao ノ北ニ於テハ海風ノ力南部  
 ヨリ一層強クシテ規則正シ而シテ Paita 附近及 Cabo Blanco 沖ノ秘露北界附  
 近ニ在リテハ風力強キヲ普通トス。

秘露海岸ニハ斯クノ如キ和風アルコト一般ナルモ尙海風ノ始マリタル後突如高地  
 ヨリ疾強ノ陣風吹來スルコト屢アリ而モ此ノ方面ノ港ハ小ナルヲ以テ入港ニ先チ  
 豫メ縮帆ノ用意ヲ缺カンカ不覺ヲ來スコトアルヲ想ハザルベカラズ。

6 月至 11 月ハ偏北輕風多ク且霧ヲ伴フヲ常トス。

**Islas Galápagos** 此ノ群島ノ流行風ハ南東風トス◎南東恒風ハ 1 月 10  
 至 4 月ニ衰ヘ屢無風トナリ時々北西方ヨリ陣風來ルモ此ノ陣風ハ疾強ナラズ又長  
 吹セズ。

北緯約 3 度以南該群島ト本陸海岸トノ間ハ周年南至西ノ風吹クモ 1 月至 4 月ヲ除  
 ケバ航行ニ容易ナル風力持續ス◎略此ノ緯度線ノ北方ハ無風ニシテ降雨及陣風ア  
 ルヲ特色トス赤道無風地域ヲ成ス◎陣風ハ往々雷電ヲ伴フ◎此ノ地方ニテ遭  
 遇スル天候ニ關シテハ 1848 年 5 月英艦 *Herald* ノ實驗セル航海以上ニ能ク説明  
 サルルモノナシ即チ同艦ハ巴奈馬ヨリ布哇群島ニ至ル航海ニ於テ西經 89 度 20 分  
 ノ處ニ至ル迄 6 日間曳航セラレタルモ北緯 8 度及 10 度間ノ距等圈ヲ航セシ爲巴  
 奈馬ヨリ西經 110 度ノ地點ニ達スルニ尙 40 日ヲ要シタリ、翌年 3 月北緯 8 度、西  
 經 87 度ノ處ニ於テハ 9 日間ニ僅 30 哩ヲ航行セシニ過ギズ。 20

「**エクアドル**」及「**コロンビア**」 「エクアドル」及「コロンビア」海  
 岸ニ於テハ周歲南至西ノ流行風アリテ赤道以北ハ西風多シ◎「コロンビア」沿岸  
 ニハ殊ニ偏北風及北東風多シ◎北緯 2 度至 5 度ノ洋上ハ風候不定ニシテ殊ニ 3 月、  
 4 月及 5 月ニハ屢無風ノ時アリ。

次表ハ Ancon ヨリ Ancud ニ至ル沿岸ノ氣壓配布ヲ示ス。



地 名 緯 度	平 均 氣 壓 (平均海面上)			
	1 月 耗	4 月 耗	7 月 耗	10 月 耗
Ancud 41° 51' S	762.1	762.1	759.8	763.6
Valdivia 39° 48' S	763.6	765.8	765.8	765.8
Valparaiso 33° 1' S	760.6	761.3	762.8	762.8
Juan Fernandez 33° 37' S	764.3	764.3	764.3	766.6
Antofagasta 23° 39' S	759.8	759.8	761.3	761.3
Arica 18° 28' S	762.1	762.1	762.8	763.6
Lima 12° 4' S	758.3	759.1	761.3	761.3
Guayaquil 2° 12' S	756.1	756.1	758.3	758.3
Ancon (Panama) 8° 59' N	758.3	758.3	758.3	758.3

### 氣候及天候

南米南部ノ天候ハ風雨荒ク險惡ナリ。降雨ハ西岸著シク多キモ西ヨリ東ニ至ルニ從ヒ甚シク減少ス、Isla Guafo ノ年平均雨量 1,138 耗 (44.8 吋)、Los Evangelistas ハ 315 日間ニ 3,043 耗 (119.8 吋)、Magallanes {Punta Arenas} ハ 116 日間ニ 385 耗 (15.2 吋) 及 Dungeness 242 耗 (9.5 吋) トス。南米大陸ノ南端及 Tierra del Fuego ニ於テハ夏季ハ冬季ヨリ濕潤ナルモ智利沿岸ニ在リテハ降雨ハ 1 年ヲ通ジ概ネ均等ニ配布ス。Los Evangelistas ノ雨量ハ 8 月最少ニシテ平均 204 耗 (8 吋) 又 3 月最多ニシテ平均 306 耗 (12 吋) トス。

氣溫ハ均等ヲ成シ夏季冷涼ニシテ年差小ナリ。1 月ハ最モ溫暖ニシテ 7 月最モ冷涼ナリ。Punta Arenas ニ於ケル平均氣溫ハ 1 月 11.1 度又 7 月 3.9 度トス、Los Evangelistas ハ平均氣溫 1 月 11.1 度又 7 月 1.7 度トス。

南米西岸ノ氣溫ハ赤道以南ニ於テハ寒冷ナル秘露海流ノ爲比較的低温ナリ。1 年ノ平均氣溫ハ Guayaquil 25.6 度、Lima 18.9 度トス。Lima ヨリ Valparaiso ニ至ル氣溫ノ低落僅ニ平均 5 度ニ過ギザルモ Ancud ノ年平均ハ 11.1 度ニ降下ス。

氣溫ノ平均年差ハ赤道上ノ約 2.8 度ヨリ秘露海岸及遠ク Chiloe ニ至ル智利海岸

ノ約 6.7 度ニ増加ス。1 年ノ平均較差ハ場所ニヨリ著シク異ナリ Antofagasta ニ於テハ 11.1 度ノ多キニ達スルモ Guayaquil ニ在リテハ僅ニ 3.9 度ニ過ギズ。智利及秘露海岸ニ於ケル最高氣溫ノ記録ハ稀ニ 32.2 度ヲ超ユルモノアルモ山嵐 (Föhn wind) アル乾燥ノ暑天ニハ Punta Tumbes (Bahia Concepcion) ニテ 38.3 度ノ記録ヲ有ス。

陰鬱ノ天候多シ。雲量南方ニ多ク東方ニ少シ。智利沿岸ニ在リテハ冬季ハ夏季ヨリ雲量多シ然レドモ Cape Horn 地方及 Tierra de Fuego ニテハ冬季ハ夏季ニ比シ雲量著シク少シ。中空ハ晝間ヨリ夜間ノ方清澄ナルヲ常トス。下表ハ 4 箇所ニ於ケル平均雲量及晴天曇天ノ百分比ヲ示ス。

地 名	雲 量 10 分 比				頻 度 100 分 比							
					晴 天				曇 天			
	夏	秋	冬	春	夏	秋	冬	春	夏	秋	冬	春
Dungeness	6.4	6.0	5.5	5.7	3	9	14	11	29	25	25	22
Magallanes (Punta Arenas)	7.4	7.0	6.7	6.9	0	5	9	2	52	41	40	40
Evanjelistas	8.8	8.8	8.3	8.6	0	5	4	3	87	85	73	79
Isla Guafo	6.9	7.1	7.4	6.9	2	4	3	5	39	41	49	41

智利。智利南部ハ寒氣凜烈ニシテ著シク濕潤ナルモ氣候ハ健康ニ適ス、夫ヨリ北ニ至レバ乾燥ノ度加ハリ雨ハ主トシテ冬季 (5 月至 8 月) ニ降り、一般ニ智利沿岸ノ降雨ハ北ハ甚ダ少キモ夫ヨリ南ニ下リ南緯 40 度ニ至ル迄増加シ此ノ緯度以南ハ再ビ減少スルモ西風及北西風流行スル爲大雨アリ且智利南端ニ至レバ降雨更ニ増加ス。Antofagasta ノ年平均雨量僅ニ 3 耗 (0.1 吋) ニシテ Valparaiso ハ 510 耗 (20 吋) ニ上ル。南緯約 37 度ノ南ニテ降雨急増シ Valdivia ニ至レバ智利沿岸ニ於ケル最大雨量ヲ示シ 2,690 耗 (106 吋) ニ達ス。

Valparaiso ノ年平均氣溫 20 度、最高最低氣溫ノ記録ハ 30 及 3.9 度ナリ。更ニ南方ノ Ancud ニテハ年平均氣溫 11.1 度ニ低下スルモ尙 34.4 度ノ記録アリ、Ancud ニ於テハ氣溫零度以下トナルコト稀ナリ。

内地中部諸州ヲ通ジ夏季晝間ハ酷熱ナルモ夜間ハ冷涼ナリ。

秘露 秘露内地ノ廣潤ナル高原上ノ谿野ハ冷涼ニシテ氣候能ク中和ス。海



拔夫々 8,000 及 10,000 呎 (2,438.4 及 3,048 米) ノ Jauja 及 Huancayo ハ主要ナル健康的山嶽避暑地タリ。

秘露沿岸ハ全年降雨甚ダ少シ、殊ニ最北部ヲ除ク沿岸地方ハ雨量極メテ少ク氣候乾燥土地境圻ナリ、Lima ノ年平均雨量ハ僅ニ 43 耗 (1.7 吋) トス ○ 6 月 至 11 月ハ霧及靄流行シ 8 月及 9 月最モ濃密ナリ。

1925 年 2 月及 3 月秘露沿岸ニ例外ナル強雨アリテ Trujillo 市街ハ數日間水中ニ没シ廢潰家屋多ク、砂糖界ノ損害 10 萬磅ヲ超エタリト謂フ ○ Lima ハ市トシテハ甚シキ損害ヲ蒙ラザリシモ河水増溢ノ爲發電所ハ作業ヲ停止シ、全市消燈スルト共ニ電車亦交通ヲ絶チ鐵道ハ遅延シ電信電話ハ使用シ得ザルニ至レリ ○

10 Guano. Islands ニ於テハ該季節ノ收穫全部ヲ流失セリ。

「エクアドル」 該國內ノ Andes 山脈ハ海拔平均 11,000 呎 (3,352.8 米) ニシテ高地ハ佳景ノ谿谷及原野ニ富ミ氣候ハ土地ノ高サニ應ジテ變化セリ ○ 谿谷中主ナルモノヲ Quito 谿谷トス、四季一樣ノ氣候ヲ有スルモ降雨ハ強烈ナリ ○ 10 月至 6 月ヲ雨季トス ○ Quito ト Guayaquil トノ間ニ在ル Ambato 及 Riobamba ハ健康ニ好適ノ避暑地タリ。

Guayaquil ノ年平均氣温ハ 25.6 度ニシテ最高最低氣温ノ記録ハ 31.7 及 18.8 度ナリ ○ 乾燥季及雨季ハ各 1 回アリ、雨季ハ 1 月至 4 月ニシテ 1 月最モ濕潤ナルモ乾燥季ハ降雨甚ダ稀少トス。

6 月 至 11 月ハ沿岸乾燥地方ニ細雨流行ス ○ 此ノ細雨ハ所謂 “Garuas” ト稱スルモノニシテ夜間及早朝ニ頻多ナリ。

20 「コロンビア」 熱帯地方ニ所在シテ其ノ變化ニ富メル天與ノ地勢ハ氣候ニ著シキ不同ヲ招來シ 東部高原ニ沿在スル諸臺地ハ Bogata ノ多雨濕潤ナルヲ除ケバ氣候冷涼ノ健康地ヲナセリ ○ 大西洋側ニ臨メル沿岸ノ多沙卑低ノ沼地ハ酷熱ニシテ極メテ濕潤ナリ、此ノ地方ハ「マラリヤ」熱頻發シ病性猖獗ヲ極ム ○ 沿岸ハ降雨周歲ニ亘リ且強烈ナリ。

霧 霧ハ智利南部西岸ニハ寧ロ頻繁ニ發生シ且一年ヲ通ジ殆ド變化ナキモ夏ハ冬ヨリ稍多シ。

智利北部西岸ニ霧及靄ヲ見ルハ主トシテ冬季トス ○ Valparaiso ヨリ北方 Gua-

yaquil ニ至ル間殊ニ秘露海岸ニ在リテハ 6 月 至 11 月ニ流行シ他ノ季節ニ於テモ亦屢發生ス ○ 此等ノ霧ハ 8 月及 9 月最モ濃密ナリ。

Magellan 海峽及大西洋岸ニ於テハ霧ノ頻度多カラズ且夏ハ冬ヨリ少シトス。

雷雨 Golfo de Peñas 以南ニ在リテハ雷雨ノ發生稀ニシテ 1 年ノ平均發生回數二、三回ニ過ギズ ○ 冬ヨリ夏ニ多ク發生ス ○ 往々南及南西ノ激烈ナル急風ヲ伴ヒ其ノ臻ラントスルヤ先ヅ黒雲現ハル而モ雪及大粒ノ雹ハ益其ノ威ヲ加フ。「コロンビア」及「エクアドル」ノ沿岸ニハ雷雨多シ。

氷 氷山及流水ニ對シテ南緯 40 度ノ距等圈ノ北方迄見張警戒ヲ行フノ要アリ ○ 此ノ地方ノ平均氷界ハ Cape Horn ヨリ南緯 50 度、西經 52 度ノ處ヲ經テ遠ク南緯 40 度、西經 35 度ノ地點ニ至ル迄迂餘延亘スルモ春季ニ在リテハ此ノ限界線ノ北西方南緯 45 度、西經 60 度ノ處ニ於テ氷山ニ遭遇ス。

10 上記氷界線ノ南東方海面ニ於テハ時ヲ定メズ無數ノ氷山及延亘セル氷原ヲ見ルコトアルヲ以テ叙上限界ヲ超エ東方ニ入ラザルコトヲ推獎ス ○ 氷山ニハ長サ 20 哩以上ノモノアリ而シテ 1892, 1893 及 1894 年ニハ極メテ多ク存在シタリ。

氷山ニ對シテハ爲シ得ル限り其ノ風上側ヲ航過シ以テ風下側ニ浮游スル流水ヲ避クルヲ要ス。

## 海 流

南米西岸ヲ沿流スル海流ハ主トシテ南東恒風ノ南方ニ於ケル偏西風ノ爲ニ生ズル大洋ノ皮流ニ因ルモノノ如シ ○ 此ノ偏西風ハ海岸ニ達スル迄上層水ヲ推流シテ海流ヲ起シ其ノ一ハ南下シテ Cape Horn ヲ繞走シ他ハ智利及秘露沿岸ヲ北上沿流シテ Islas Galápagos ニ達ス ○ 北方ニ發シテ Cape Horn ヲ繞リ且 Magellan 海峽ニ向ヒ諸水道ヲ通過スル海流ハ冬季ノ氣候ヲ緩和シ且諸水道ノ海水溫度ヲ常ニ 4.4 度以上ニ保タシム ○ 之ニ反シテ南方ニ起リ智利及秘露ノ沿岸ヲ沿走スル海流ハ溫度ヲ冷シ其ノ影響遠ク Islas Galápagos ニ及ベリ而シテ又沖合海面上ヲ吹ク南東恒風ハ低溫ノ深水ヲ表面ニ誘出シ表面水ト置換セシムル爲冷溫作用ヲ助クルコト大ナリ。

20 Cape Horn Current 東方ニ向ヒ定流スル 1 海流アリテ Tierra del Fuego 南西岸ヲ沿流シテ Islas Diego Ramirez ニ達ス ○ 該海流ハ夫ヨリ



更ニ偏北ノ方向ヲ取り Cape Horn ヲ繞リ Staten Island ノ方ニ向フ尙一部ハ東南東方ノ進路ヲ取ル。○Cape Horn ノ南方 10 乃至 12 哩ノ處ニ於テハ流向東北東方、流速約 1 節アルモ海岸附近ノ潮流ニ及ボス影響及潮流ハ海流ノ方向及流勢ニ如何ナル變化ヲ與フルヤハ尙多次ノ觀測ニ俟タザルベカラズ。

陸岸殊ニ岬角ノ突出セル所又ハ分立島嶼ノ附近ハ海流最モ強クシテ偏西風季ハ流勢最強ニ達スルモ偏東風季ハ最弱ニシテ時トシテ之ヲ感知シ得ザルニ至ル。

汽船 *Chanticleers* ハ Staten Island 至 Cape Horn ノ航海ニ於テ 1828 年 12 月中 5 日間ノ平均ハ流向 80 度、流速 24 時間ニ 11½ 哩ヲ得タリ又 Cape Horn 至 South Shetland ノ航海ニ於テ 1829 年 1 月中 6 日間ノ平均ハ流向 115 度、流速 24 時間ニ 11 哩ヲ得タリ。○South Shetland 至 Cape Horn ノ復航ニハ 3 月中 16 日間ノ平均ハ流向 49 度、流速 24 時間ニ 21 哩ヲ驗セリ。○5 月ニハ Cape Horn 至 Staten Island 間ノ海流ハ 51 度ニ向ヒ 23 時間ニ 54 哩流ルルヲ測得セリ。○1914 年 12 月英艦 *Cornwall* ハ至輕風アル平穩ノ日ニ當リ Staten Island ト Cape Horn トノ間ニ於テ 2 節ノ偏北東流ヲ驗測セリ。

此等諸觀測ノ結果ニ照セバ Cape Horn 近海ニ於ケル海水ノ偏東流動ハ往々東ヨリ南竝ニ北ニ著シク方向ヲ偏スルコトアリト雖モ北西風、西風及偏南西風ノ續吹流行ノ爲發生スルコトヲ示スモノノ如シ、海流ノ流向東ヨリ南及北ニ偏スルハ此等諸風ノ孰レカガ他ヲ凌駕シタル際之ト軌ヲ一ニシテ起ルコトハ一般ニ着眼セラレタル處ナレバ此ノ偏倚ハ多クハ北西風若ハ南西風ノ孰レカ其ノ風勢ノ卓越スルコトニ因ツテ惹起スルモノト見ルコトヲ得。

此ノ海流流勢ハ又風力ニ著シク影響サルルモノノ如シ是 Cape Horn 至 South Shetland 間航海ニ際シ南緯 60 度ノ距等圈ニテ北東風ニ遇ヒタル時東向流ハ其ノ流速以前驗測セルモノノ約半バニ減ゼルヲ發見シタレバナリ。

強海流時々 Hermite Islands ノ外側海岸ヲ沿流シ且 Horn Island ヲ爾余ノ同島群ヨリ離隔スル Bahia San Francisco (St. Francis Bay) ヲ貫流シ風潮ニ應ジ½ 至 2 節ノ流速ヲ有ス而シテ該灣内ニ於テハ潮流ノ變化ト共ニ流向ヲ變ズ。

False Cape Horn ト Hermite Islands トノ間ノ水道内ニハ Nassau Bay ニ流入スル 1 海流存在ス而モ寧ロ Hermite Islands ノ方ニ向ヒ北向流ハ 2 節又南向流

ハ約½節ノ流速アリ。○此ノ海流ハ寧ロ West Cape ノ方ニ向流スルヲ以テ該角ヲ航過スル際ハ充分離レテ通航スルヲ要ス。

Cape Horn ト Cape Pillar トノ間ノ海流ハ決シテ規則正シト謂フベカラズ、時々強風ハ南東向潮流ヲ増勢シ 2 節若ハ夫以上ノ流速ニ達スルコトアリ、其ノ他ノ時ハ辛ウジテ之ヲ感ズルニ過ギズ。○測量期中潮時ノ如何ヲ問ハズ又風候如何ニ關セズ西方ニ流ルル海流ヲ驗測シタルコトナシ。

### West Coast Current

南太平洋ノ水ハ南米西岸ニ 1 海流ヲ發生シ其ノ南半ハ Golfo de Peñas 附近ノ陸岸ニ向ヒ強流シ夫ヨリ偏南東ノ方向ヲ取り Magellan 海峡ニ向フ而シテ北半ハ寒流トナリ Chiloe ノ緯度ヨリ赤道ニ進出シタル後之ニ沿ヒ西方ニ流ル。

此ノ偏北向海流ヲ Humboldt Current 一名秘露海流ト稱ス、其ノ西流ハ Arica ト Pisco トノ間ノ海岸殊ニ Pisco 南方ニテ感知シ得、此ノ海流ノ最大流勢ハ Paita ト Galápagos トノ間ニ現ハレ船舶ハ往々 24 時間ニ西北西ニ 50 哩ノ偏壓ヲ受クルコトアリ。

南緯約 50 度ノ距等圈ト其ノ北方 Bahia Concepcion (Lat. 36° 40' S.) トノ間ノ海岸ニ直向スル偏東海流ノ存在ハ屢經驗サルル所ナレバ密濛又ハ變リ易キ天候ニ際シ此ノ海岸ニ近接スル時ハ警戒ヲ要ス。○英艦 *Cornwall* ハ 1928 年 7 月南緯 51 度 35 分ト同 40 度 21 分トノ距等圈間ニテ 48 時間ニ正東ニ 70 哩ノ流速アルヲ驗セリ。

北部智利及秘露沿岸ニ在リテハ一般ニ½至 1 節ノ流速ニテ北流スルモ尙往々之ト同等若ハ一層流速ヲ増シテ南流スルコトアリ。○此ノ偏南流ノ期間ハ何等豫知シ得ル處ナシ。○諸他海岸ノ海流ニ就テハ季節、月齡又ハ其ノ孰レカノ影響アルヲ觀取シ得ルモ前記海流ハ一モ是等ニ依リ左右サレザルモノノ如シ。○沿岸貿易ニ従事セル古老航海者ト雖モ尙其ノ經驗ニ依ツテ此ノ變化ヲ豫知シ或ハ慎重ナル觀測ニ依リテ以テ此ノ變化ノ原因ニ關聯歸納セシムルコト能ハズ只其ノ知識タルヤ單ニ突然ニ起ルヲ以テ之ニ順應シテ利用ニ努ムルト謂フニ過ギズ。

*Beagle* ハ測量ニ従事セル期間偏北風ノ直前若ハ其ノ吹續中ニ屢偏南流ニ遭遇セルモ必ズシモ常ニ然ルニ非ザリシヲ以テ確説トスルニ足ラズ、然レドモ此ノ海流



ノ變化セントスルヲ見ル毎ニ數日間南方ヨリ吹來セシ疾風息ミ之ニ續イテ南方ニ流レタリト謂ヘバ此ノ間幾分ノ相關聯スル所アルヤノ觀アリ。

秘露海流ガ若干ノ振動的移動ヲ爲スコトハ地方的ニ推定セラルル處ニシテ漁獵上重要ノ據點ヲ有ス◎ Cuando atraca el corriente 及 Cuando se aleja [(海流近接セバ) 及 (海流退去セバ)]ハ漁夫間ノ常用語ニシテ海流近接スル時ハ遠海魚夥多ニシテ海流退去セバ其ノ數之ヨリ減少ス。

秘露海岸沖合ノ海流ニ關スル最近ノ觀測ニ據レバ一般ニ北方ニ流レ海岸ノ屈曲ニ從フ、其ノ流勢突角附近ニ最強、灣浦内ニ最弱ニシテ  $\frac{1}{4}$  至 1 節ノ流速ヲ有ス◎ 北方ヨリ航シテ Isla Sangayan (San Gallan) ヲ發見スル時陸岸ニ向フ 1 流存在スルコト觀測セラレタリ而シテ海流ノ影響ヨリ推算セバ恐ラクハ海岸線ニ沿ウテ Bahia de Pisco 迄流走スルモノナラント◎ Pacasmayo 附近碇泊中北西ニ向フ  $\frac{1}{2}$  至  $\frac{3}{4}$  節ノ海流アルヲ驗セリ◎ Punta Aguja 沖ハ海流強ク且不規則ニシテ又該角附近及 Bahia Sechura 内ニハ時々陸岸至近ニ偏南流アリ◎ Paita 至 Bahia Santa Elena 間ニ在リテハ一般流向北方ナルモ Golfo de Guayaquil ヲ横過スル際 Rio Guayaquil ノ漲潮又ハ落潮ニ應ジ東方又ハ西方ニ向フ流レアルヲ見ル。「エクアドル」ノ海岸ヲ沿流スル定常海流ハ海岸ヲ距ル約 60 哩ノ所ニ擴在シ Cabo San Lorenzo ヲ過ギタル後一般ニ北方ニ流走スルコトヲ知ルニ至レリ◎ 此ノ海流ハ大陸ノ海岸ヲ沿流シテ巴奈馬海灣ヲ繞流シタル後灣ノ西側ヲ南下シ乾燥季ハ其ノ流速殊ニ大ナリ◎ Cabo Mala ヲ過グルニ及ンデ西北西方ヨリ來ル墨西哥海流ニ合ス、之ガ爲無數ノ激湍ヲ發生シ且巴奈馬海灣入口ニ於テ三角浪アル險惡ノ海狀ヲ惹起ス◎ 此ノ擾亂海狀ハ競鬪諸流ノ流勢ニ應ジ多少南部海面ニ現ハルルコトアリ。

巴奈馬海灣ハ數海流ノ影響ヲ受ケ一部ハ陸地ノ特殊ナル形狀ニ基キ且秘露海流若ハ墨西哥海流ノ孰レカ其ノ勢力ノ優越ナルモノノ影響ヲ交互ニ受クルモノノ如シ◎ Isla Malpelo ヲ繞流スル強海流ハ恰モ破浪ノ觀ヲ呈ス◎ Colnett ハ該處ニテ海灣内ニ向フ流速  $2\frac{1}{2}$  節ノ北東強流アルヲ發見セルニモ拘ラズ他ノ諸航海者ハ之ト反對ノ方向ニ強烈ニ流ルル如ク記述セリ◎ 是等ノ發表ニ不同アル所以ハ諸風ノ相交錯スル所ニ島ノ介在スルコトニ想到セバ必ズシモ全然思考シ得ザルコトニ

非ザルモノニシテ共ニ正鵠ヲ失セザルモノナリ◎ 此ノ不確實ナル現象ハ巴奈馬ト Galápagos トノ間ノ航海ニモ亦煩悞トナル。

**海洋ノ溫度** 秘露海流ハ他ノ要素殊ニ海岸ニ於ケル風ノ不易ナルコトト相關聯シテ溫度狀態ヲ比較的均一ナラシム◎ 海水溫度ハ 1 日中毎時ノ溫度ニ殆ド變化ナシ、1 年中毎月ノ溫度ニ僅少ノ差アリ而シテ緯度ニ對スル變化ハ比較的ニ小ナリ◎ 斯クノ如キ差異ヲ生ズル所以ハ季節的變化若ハ緯度ノ差異ニ基クヨリハ寧ロ多クハ地方ノ狀況即チ海流ノ移動 (第 21 頁參照) ニ因ルモノトス◎ Callao (Lat. 12° S.) ノ海洋溫度ニ匹敵スル夏季水溫ヲ北米合衆國ノ太平洋側ニテ索メントセバ宜シク北緯約 36 度ニ赴クベシ。

斯クノ如キ低溫海水中ニハ素ヨリ熱帶生物ノ存在セザルヤ明ナリ◎ 石花ニ乏シク海綿亦殆ド然リトス而シテ此ノ地方ニ存在スル動植物ノ一般性狀ハ普通一層高緯度ノ地ニテ見ル類ニ屬ス◎ 臘納ハ秘露ノ漁夫ニ熟知セラルルモノニシテ北方遠ク南緯約 14 度ノ Bahia Paracas ニ迄徊游スルモノノ如ク且同所ニテ繁殖スルモノト想像セラル、一般ニ高緯度ヲ聯想スル「ペンギン」鳥ハ此ノ地方ニ在リテハ熱帶圈ニ棲息スルヲ普通トス◎ 熱帶地方ノ特性ヲ有セザル大洋生物ハ饒多存在ス◎ 南米西岸ノ洋中程生物ニ富メル所ハ他ノ大洋ニ無シト謂フベシ。

秘露海流ハ約 1,000 哩隔ツル Mollendo ト Paita トノ間ニ於テ殆ド溫度ノ變化ヲ見ズト謂ヒ得ベシ◎ 1907 年ノ仲冬 Mollendo ノ海水溫度ハ約 16.1 度、5 月 Callao 15.6 度ニシテ初夏ニ 15.6 至 19.4 度間ヲ昇降シ又初冬ハ 16.9 至 22.5 度間ヲ上下セリ◎ Bahia Ferrol ニ於テハ 5 月 17.5 度ナリ◎ 1907 年 12 月 Paita ニテハ 17.2 至 17.5 度ヲ觀測セシガ 4 月及 5 月ハ平均 18.3 度最低 15.6 度ナリ◎ 南緯 7 度ノ Lobos de Afuera ニテハ 3 月 18.9 至 22.5 度間ヲ上下シ且正午觀測ノ平均ハ午前 8 時ノ平均ヨリ高キコト僅ニ 0.3 度ナリ◎ Lobos de Tierra (Lat. 6° 30' S.) ニ在リテハ海岸ニ一層近ク且海流ノ影響少キ所ニ於テ快晴ナル 9 日間ノ最低最高溫度ハ 21.1 至 21.9 度ヲ示セリ◎ 12 月ノ平均ハ前記 2 箇處ニ於テ各 16.7 至 20.3 度及 18.3 至 19.4 度ナリ。

1904 年米國水產局汽船 Albatross ハ此ノ近海ニテ底質ノ調査並ニ測量探求ノ結果興味アル事實ヲ提供セリ◎ 1904 年 11 月 12 日 Sechura 附近ニ於テ地點ヲ異ニ



シタル所ニテ 17.2, 17.8 及 18.3 度ノ海水表面溫度ヲ測得セリ。○船ノ秘露海流ヲ横斷シテ西方及南方ニ進ミ赤道ヨリ離隔シ南緯 11 度ヨリ南緯 14 度ニ至ル間ニ於テ驗測セル海温ハ西經約 84 度ニテ 20.6 度、西經 86 度ニテ 21.7 至 22.2 度、西經 87 度 30 分ニテ 20.6 至 22.8 度又西經 90 度附近ニテ 20.6 至 21.1 度ニ上昇セリ。○東方ニ復リ南緯約 12 度西經 78 度ニ至ツテ 18.9 度ニ下降セリ。○南緯 12 至 13 度、西經 78 度ノ地方ニ於ケル觀測ハ 18.9 及 20 度ヲ記録ス。

是ニ由テ觀ルニ Sechura ヨリ Callao ニ至ル緯度 6 度間、海流ノ源ノ方ニ進メバ表面海水ハ海岸附近ニ於テモ高緯度ナルニ從ヒ 1.1 至 2.8 度高温ナルヲ發見セラレタリ。○此ノ理由ハ明白ニ説明シ得ザル處ナリ。○更ニ海流ヲ横斷シ恰モ中央渦流ヲ航過スル時ハ緯度ニ於テ約 8 度高キモ海水ハ 3.9 若ハ 4.5 度高温ナルコト發見セラレタリ。○然レドモ此ノ後段ノ溫度ハ遙沖合ニテ發見サルルモノニシテ海岸線ニ沿ヒテ流ルル冷寒ナル底流ヲ上面ニ現出セシムル何等カノ勢力存在シ之ガ爲水ノ移動シタル結果ナルコトニ注目ヲ要ス。

海水溫度ハ Callao ノ 18.3 度ヨリ海岸ヲ隔ツル 135 哩ノ所ニ至ツテ 26.9 度ニ遞加スル旨記述シ居レリ。

一般ニハ、一地方ノ海水溫度ノ變化ハ若シ季節ノ變化ヲ度外視セバ高緯度ニ於ケルヨリモ低緯度地方ニ於テ大ナリ、溫度ノ昇降差ハ Mollendo ノ零度ヨリ Paita ノ約 5 度ニ互ル。

### 潮汐及潮流

20 潮汐 太平洋沿岸ニ於テハ潮浪ハ北方ヨリ南方ニ向ツテ進行ス。○外海ニ面スル沿岸ノ平均高潮間隙ハ「コロンビア」沿岸ニ於テ約 3.5 時、「エクアドル」沿岸ニ於テ 2 至 3 時、秘露沿岸ニ於テ 3 至 8 時、智利沿岸ニ於テ 8 時ヨリ 12 時ヲ經テ 3.5 時ニ至ル、又 Magellan 海峡ニ於テハ潮浪ハ東西兩口ヨリ海峡内ニ進ミ Crooked Reach 附近ニ於テ相會ス而シテ平均高潮間隙ハ東口ニ於テ約 8 時、西口ニ於テ約 1 時ニシテ Crooked Reach 附近ニ於テ約 1.5 時ナリ。

大潮升ハ「コロンビア」沿岸ニ於テハ 12 至 14 呎 (3.7 至 4.3 米)、「エクアドル」沿岸ニ於テ 8 至 13 呎 (2.4 至 4.0 米)、Islas Galápagos ニ於テ約 6 呎 (1.8 米)、秘露沿岸ニ於テ 3 至 7 呎 (0.9 至 2.1 米)、智利沿岸ニ於テハ一般ニ

3 至 8 呎 (0.9 至 2.4 米)ナレドモ Golfo de Ancud ニ於テハ甚ダ大ニシテ灣首ニ於テハ 21 呎 (6.4 米)ニ達ス、又 Magellan 海峡ニ於ケル大潮升ハ其ノ西部ニ於テハ 4 至 8 呎 (1.2 至 2.4 米)ナレドモ東部ニ於テハ甚ダ大ニシテ東口附近ニ於テハ 40 呎 (12.2 米)ニ達ス。

本区域内ニ於テハ稍著シキ日潮不等アレドモ常ニ 1 日 2 回ノ高潮ト 2 回ノ低潮トアリ 1 日 1 回潮トナルコトナシ。

潮流 太平洋沿岸ノ外海ニ面スル所ニ於テハ一般ニ漲潮流ハ海岸ニ沿ヒテ南方ニ落潮流ハ北方ニ流ルルモ流速大ナラズ。

Golfo Corcovado 及 Golfo de Ancud ニ於テハ漲潮流ハ北方ニ落潮流ハ南方ニ向ヒ、高低潮後間モナク轉流シ狹水道ニ於テハ流速甚ダ大ナリ。

Chonos Archipelago ノ東西ノ方向ニ長キ水道ニ於テハ漲潮流ハ東方ニ落潮流ハ西方ニ、南北ノ方向ニ長キ水道ニ於テハ漲潮流ハ北方ニ落潮流ハ南方ニ流レ、略高低潮時ニ轉流シ、狹水道ニ於テハ流速大ナリ。

Messier Channel ニ於テハ漲潮流ハ北方ニ落潮流ハ南方ニ流ルレドモ流速微弱ナリ、English Narrows ニ於テハ漲潮流ハ南方ニ落潮流ハ北方ニ流レ高低潮後約 45 分ニ轉流シ流速大ナリ。

Magellan 海峡ノ西口ヨリ Canal Jeronimo 入口 (西經 72° 23') 附近迄ハ漲潮流ハ東方ニ落潮流ハ西方ニ流レ高低潮ノ頃ニ轉流シ、Crooked Reach ニ於テハ流速大ナリ、然レドモ潮流ハ風ノ影響ヲ受クルコト大ニシテ Sea Reach ニ於テハ殆ド常ニ東流シ、Long Reach ニ於テモ東流ハ西流ヨリモ強クシテ流續時間長シ。○Magellan 海峡ノ東口ヨリ Canal Jeronimo ニ至ル間ニ於テハ低潮後約 3 時ヨリ高潮後約 3 時迄ハ西方ニ、高潮後約 3 時ヨリ低潮後約 3 時迄ハ東方ニ流レ、東部ニ於テハ流速大ニシテ Second Narrows ニ於テハ 6 節、First Narrows ニ於テハ 8 節ニ達ス、但シ東口附近ナル Lomas Bay ニ於テハ高低潮ノ頃ニ轉流ス。

### 信 號

#### 智利河川ノ門洲出入信號

船舶信號ニテ次記ノ諸信號ヲ行フ。

智利河川ノ可航門洲ノ入口ニ於テハ萬國



順次	符 字	義	
		意	船舶ヨリ信號所ニ行フモノ
1	T B	投錨スル勿レ	觸洲シ、船ニ浸水シツツアリ
2	T C	増帆セヨ若ハ増速セヨ、流勢強シ	觸洲シタルモ損害ナシ
3	T D	縮帆セヨ	使者ヲ送レリ(送り先ヲ示ス)
4	T F	綱索ヲ付シタル樽又ハ救命浮標ヲ陸岸ニ送レ	水道ハ何レナルヤ
5	T G	間切リテ順走セヨ	我曳船ヲ要ス
6	T H	帆ヲ疊メ	門洲上ノ水深幾何ナルヤ (水深ヲ呎ニテ示シタル信號ニテ 應答スルモノトス)
7	T J	展シ得ル帆ヲ皆用ヒヨ	我水先人ヲ要ス
8	T K	投錨セヨ	我ハ投錨シ得ルヤ
9	T L	汽船(曳船)ハ出發セリ、近寄レ、汝ノ曳索ヲ用意セヨ	我燃料缺乏シ最早待チ切レズ
10	T M	曳船ナクシテ入進シ得ルヤ	我命ヲ俟ツ且汽力ヲ昂メツツアリ
11	T N	航進ヲ起シ陸岸ヨリ適當ノ距離ヲ保テ	高潮ハ何時ナルヤ
12	T P	Piedra Lobos ノ西方 8 至 10 尋 (14.6 至 18.3 米) ノ處ニ投錨セヨ (Maule 川ニ對スル信號)	我曳船ナケレバ入進シ難シ
13	T Q	一層近接セヨ	我損傷セリ、萬國船舶信號ニテ詳報スベシ
14	T R	拔錨シテ投錨ニ備ヘヨ	我短艇ヲ失ヘリ
15	T S	其ノ船ノ吃水何呎ナルヤ (最大吃水ヲ回答スルモノトス)	我入進セントス、水道ヲ指示サレタシ
16	T V	船ノ吃水ニ對シ水深充分ナラズ	我揚錨シ難シ、捨錨作業中ナリ
17	T W	潮ハ退キツツアリ、…時ニ轉流ス (時刻ハ計數信號ニテ示ス)	門洲上ハ波浪鎮靜スルノ望アリヤ
18	V B	汝ハ Queule ニテ待ツコトヲ得	我錨(又ハ數錨)ヲ失ヘリ
19	V C	汝ハ Quidico 又ハ Mocha ニテ待ツコトヲ得	我爰ヲ去ラントス、天候回復セバ歸來スベシ
20	V D	汝ハ Lamehuapi ニテ待ツコトヲ得	我「ストリーム、ケーブル」ヲ有セズ
21	V F	汝ノ短艇ハ門洲上ヨリ入進シ得ベシ	我 1 條若ハ數條ノ綱索ヲ有セズ
22	V G	水道ハ Piedra Lobos ニ近シ (Maule 川ニ對スル信號)	大艇ハ損傷セリ、予ハ歸ルヲ得ズ
23	V H	水道ハ河口ノ南方ニ在リ	我ハ汝ノ命ノ如ク爲セリ又ハ汝ノ命ノ通り爲スベシ

順次	符 字	義	
		意	船舶ヨリ信號所ニ行フモノ
24	V J	水道ハ河口ノ中央ニ在リ	予ハ短艇ヲ要ス
25	V K	水道ハ河口ノ北方ニ在リ	我 Quidico 又ハ Mocha ニ赴カントス
26	V L	門洲上ハ穩マラントス、待テ	我將ニ萬國船舶信號ニテ通信セン
27	V M	門洲上ノ平穩トナルベキ見込ナシ	諸帆ハ破綻甚シク用ニ堪ヘズ
28	V N	汝ハ Curanipe ニ赴クモ可ナリ	我 Queule ニ赴カントス
29	V P	汝ハ Llico ニ赴クモ可ナリ	我 Lamehuapi ニテ待タントス
30	V Q	汝ハ Buchupureo ニ赴クモ可ナリ	我ハ Corral ニ赴クヲ可ト思フ
31	V R	汝ハ Corral ニ赴クモ可ナリ	我 Llico ニ赴カントス
32	V S	汝ハ門洲ニ擱坐セシヤ	我 Buchupureo ニ赴カントス
33	V T	汝ノ錨ハ浮標索ヲ附シテ捨錨セヨ、展帆セヨ	我 Curanipe ニ赴カントス
34	V W	汝ハ短艇ニ乗ジテ信號サレタル地點ニ上陸シ得ベシ	我河ニ入り投錨スベシ (Maule 川ニ對スル信號)
		方形白旗ノ 1 旗信號ヲ海岸信號竿ニ掲ゲ以テ門洲ハ良態ニシテ船舶ノ入進シ得ルコトヲ表示ス	國旗ヲ檣頂ニ轉倒シテ掲揚セバ當該船舶ハ救援ヲ要スルモノナルヲ表ス
		方形紅旗ノ 1 旗信號ヲ同上位置ニ掲ゲ以テ門洲上ハ状態不良ナレバ船舶ハ入進ヲ待ツカ若ハ爰ヲ去ルベキコトヲ表示ス	萬國船舶信號ノ S 旗ヲ拔錨ノ 2 時間半前ニ掲揚シテ水先人ハ門洲ノ良好ナル時機ヲ待テルコトヲ表示ス、夜間ハ時鐘ニテ 1 點鐘ヲ鳴ラシ航進ヲ起ス時ハ 2 點鐘ヲ鳴ラスコト普通ノ乗船ニテ行フモノニ異ラズ
		萬國船舶信號ノ M 旗ヲ同上位置ニ掲ゲ以テ船舶ハ高潮ヲ待ツベキコトヲ表示ス	

「ロイド」信號所 「ロイド」通報ハ Cape Virgins ニ在ル亞爾然丁信號所竝ニ Dungeness, Punta Tumbes {Talcahuano} 及 Punta Curaumilla



{Valparaiso}ニ在ル智利信號所ニ於ケル「ロイド」信號所ヲ經由シテ來ル◎ Cabo Posesion, Punta Delgada 及 Los Evanjelistas ノ各燈臺ニモ亦信號所アリ◎ Cabo Posesion 及 Punta Delgada 兩信號所ハ Magallanes {Punta Arenas}ト電話ヲ通ズ。

**航空機救難信號** 航海者及其ノ他ノ者ニシテ航空機ノ遭難又ハ救助ヲ要スルヲ見バ下記信號ヲ同時若ハ別箇ニ表示スルモノトス。

1. 視覚信號若ハ無線電信ニテ萬國船舶信號ノ“S. O. S.”ヲ又無線電話ノ場合ハ呼出語“Mayday”ヲ發ス
2. 萬國船舶信號ノ救難信號“N. C.”ヲ掲グ。
- 10 3. 方旗ノ上又ハ下ニ球形若ハ之ニ類似ノ形象ヲ連掲セル遠距離信號。
4. 便宜ノ音響發信器ヲ以テ行フ音響ノ連發。
5. 短時隔ニ發スル白色煙花ノ連揚。
6. 白色搖光中ヨリ約3秒間隔ニテ打上グル白光。

[注意] 上記諸信號ハ改正ノ都度告示ス。

**智利國近海ヲ航行スル船舶ノ氣象通報** 智利國近海ヲ航行スル船舶ハ Santiago ニ於ケル海軍中央無線電信局 (C. C. S.) ヲ通ジ無料ニテ暴風、航空上ノ脅威トナルベキ突發的現象及流水、沈船、機雷、航路標識異狀等ニ關シ Office of Hydrography & Navigation of the Naval Base of Valparaiso 宛通信スルコトヲ得ベシ但シ該通信ハ“Ofhidro”ノ指定ヲ要ス。

20 **水路測量ニ従事セル北米合衆國測量船ノ掲グル特定信號**

北米合衆國ノ測量船ニシテ航行中又ハ航路上ニ投錨シテ水路測量從業中ハ最モ見エ易ク且必ズ海上衝突豫防法ニ規定セル諸燈ヨリ高キ所ニ3箇ノ燈ヲ少クトモ6呎(1.8米)間隔ニテ縦ニ連掲ス◎上下2燈ハ綠燈中央ハ白燈ニシテ少クトモ距離2湮間ハ全周ヨリ見得ルモノトス◎此ノ國內規程ハ小船ノ場合ニハ變更シテ差支ナキモノナルヲ以テ已ムヲ得ザル場合ハ各燈ノ間隔ヲ3呎(0.9米)迄縮小スルヲ得ルモノトス。

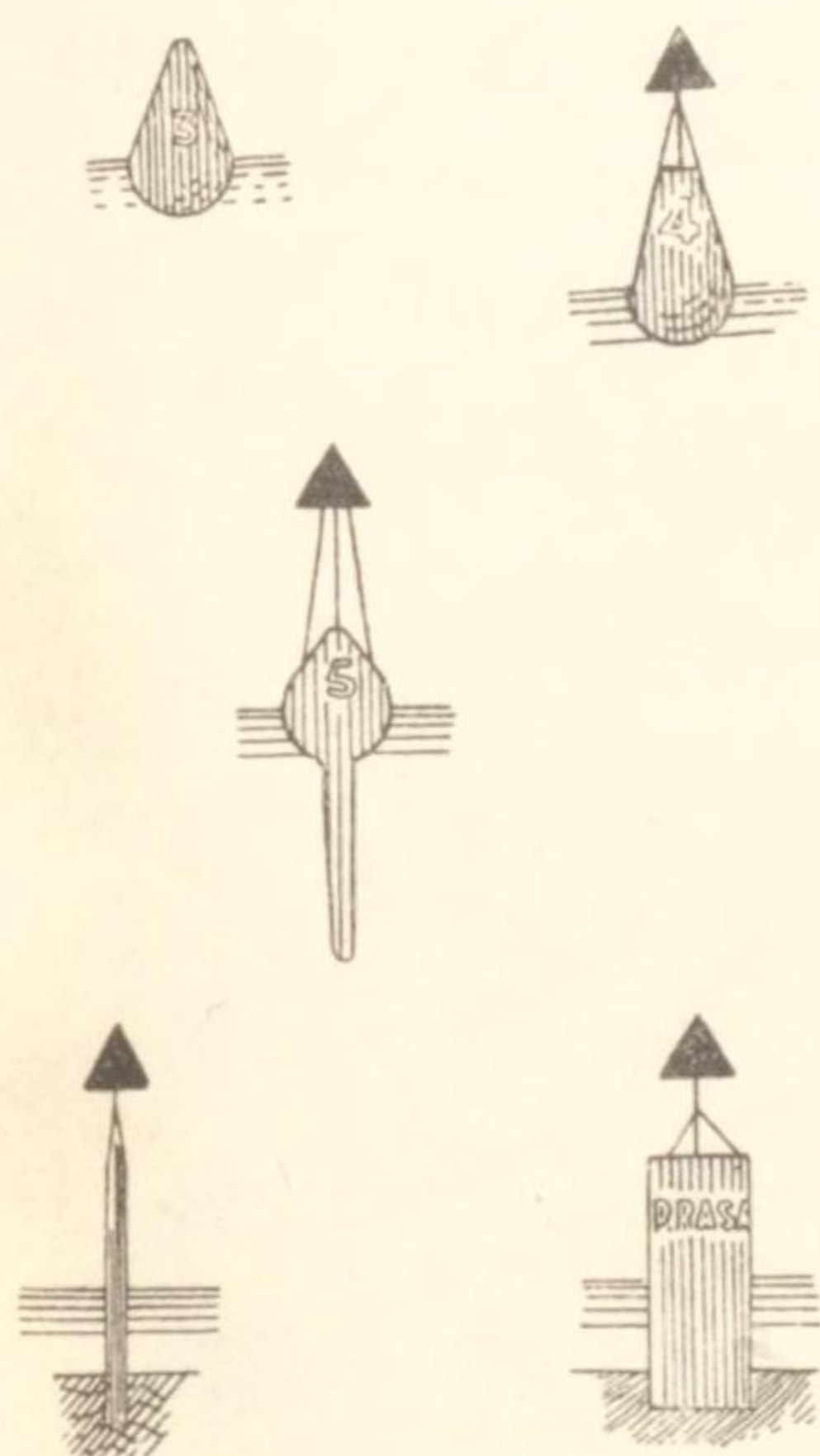
斯クノ如キ測量船ハ晝間ニ在リテハ最モ見エ易キ所ニ少クトモ6呎(1.8米)ノ間隔ニテ直徑2呎(0.6米)ヨリ小ナラザル3箇ノ形象ヲ縦ニ連掲ス、上下2箇ハ

綠塗球中央ハ白塗菱形トス。

**浮 標 式**

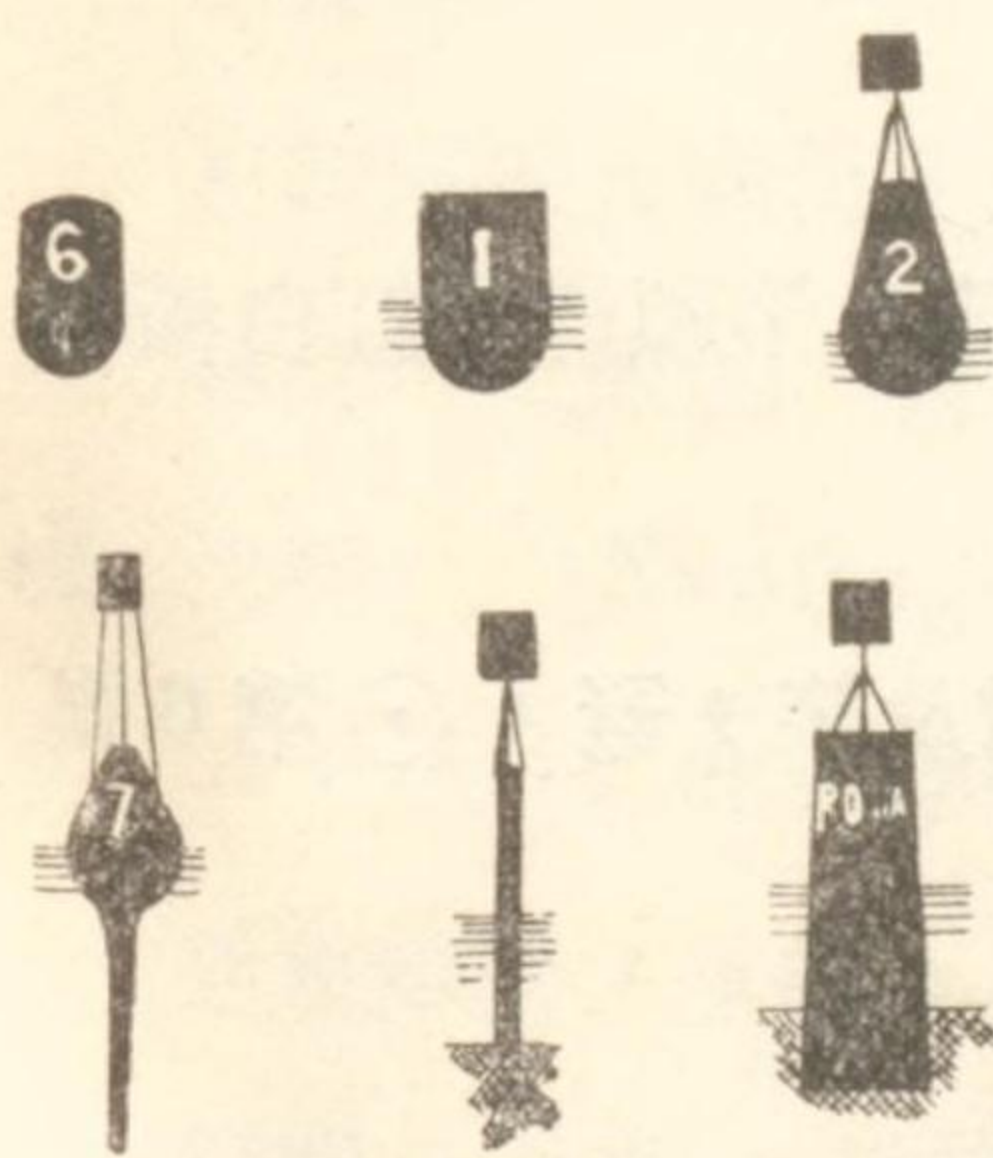
**亞爾然丁** 亞爾然丁政府ノ採用セル浮標式下記ノ如シ。

第 1 圖



1. 漲潮ニ乗ジ入進スル際水道右舷側ヲ標識スルニハ無頭標又ハ黑塗圓錐形頭標ヲ有スル紅塗圓錐形浮標ヲ以テス。  
挂燈浮標ヲ用フル時ハ紅塗シ且不動紅光ヲ顯ハス。  
立標ハ紅塗シ且黑塗圓錐形頭標ヲ有ス◎第1圖參照。

第 2 圖



2. 漲潮ニ乗ジ入進スル際水道左舷側ヲ標識スルニハ平頂若ハ少シク曲面ノ圓筒形浮標ヲ用ヒ又黑塗圓筒形頭標ヲ有スルモノヲ以テスルコトアリ。  
挂燈浮標ナレバ黑塗シ且不動白光ヲ顯ハス。  
立標ハ黑塗シ且黑塗圓筒形頭標ヲ有ス◎第2圖參照。

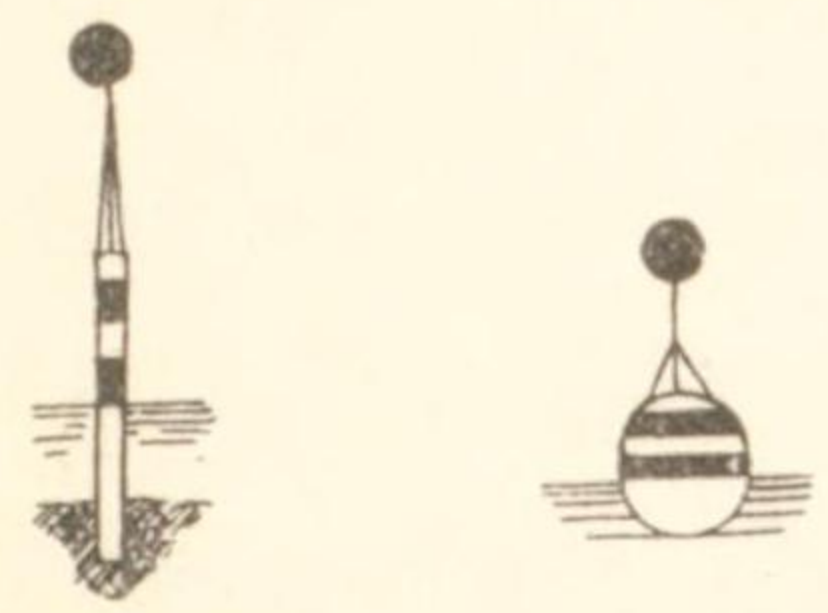
第 3 圖



3. 水道中央ヲ示ス浮標及兩側共通航シ得ルコトヲ示ス浮標ハ形狀ノ何タルヲ問ハズ黑白縦線塗トス、若シ頭標ヲ有スル時ハ截頭圓錐體ノ倒立セル形狀ノ籠標ヲ冠ス。  
挂燈浮標ノ時ハ黑白縦線塗トシ且不動白光ヲ顯ハス◎第3圖參照。



第 4 圖



4. 中洲ハ黑白横線塗球形浮標ニテ標識ス、就中海側ノモノハ黒塗球及竿ヲ、内側ノモノハ黒塗半球（底平面）及竿ヲ冠ス。

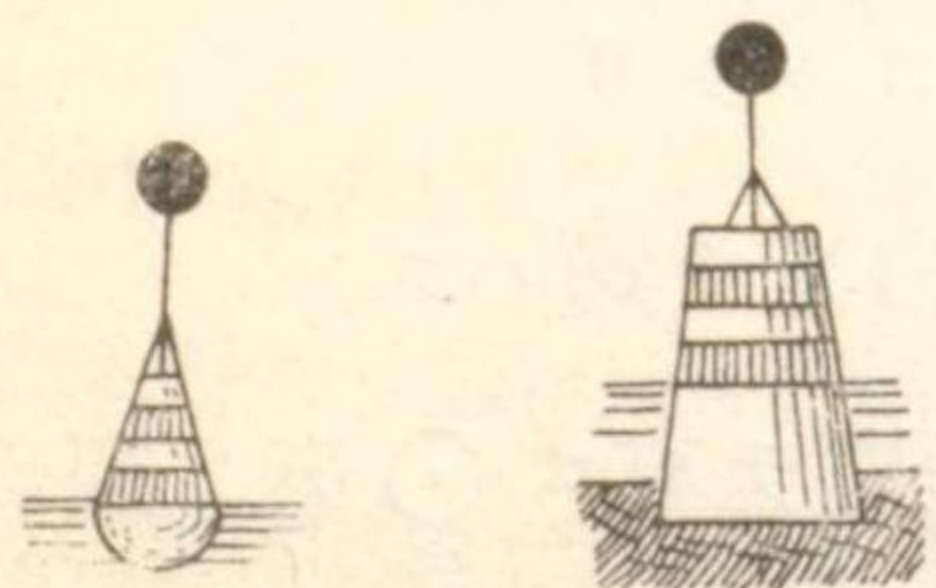
立標ハ黑白横線塗トシ所在ノ内外ニ從ヒ前記ノ頭標ヲ冠ス○第 4 及 5 圖参照。



第 5 圖



第 6 圖



6. 兩側ヲ通航シ得ル小岩ハ黒塗球及竿頭標附紅白横線塗浮標ニテ標識ス。

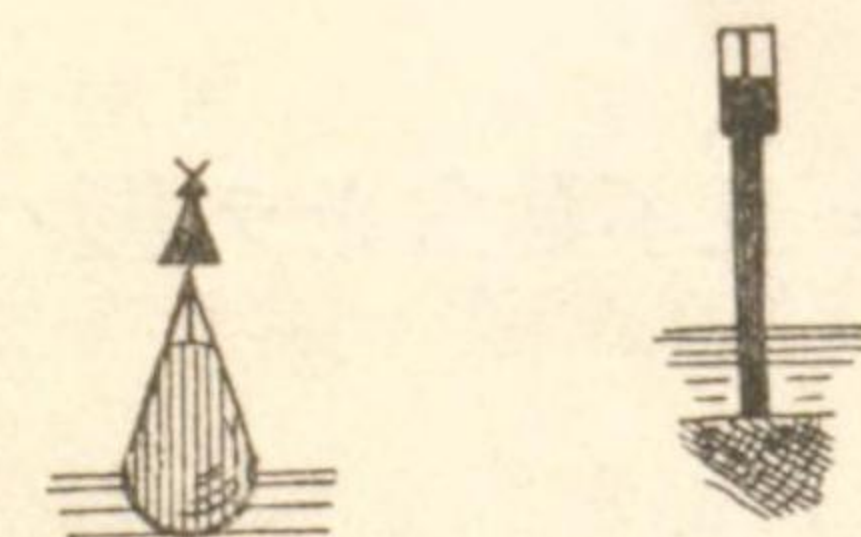
立標ハ紅白横線塗トシ 黒塗球及竿ヲ冠ス ○第 6 圖参照。

第 7 圖

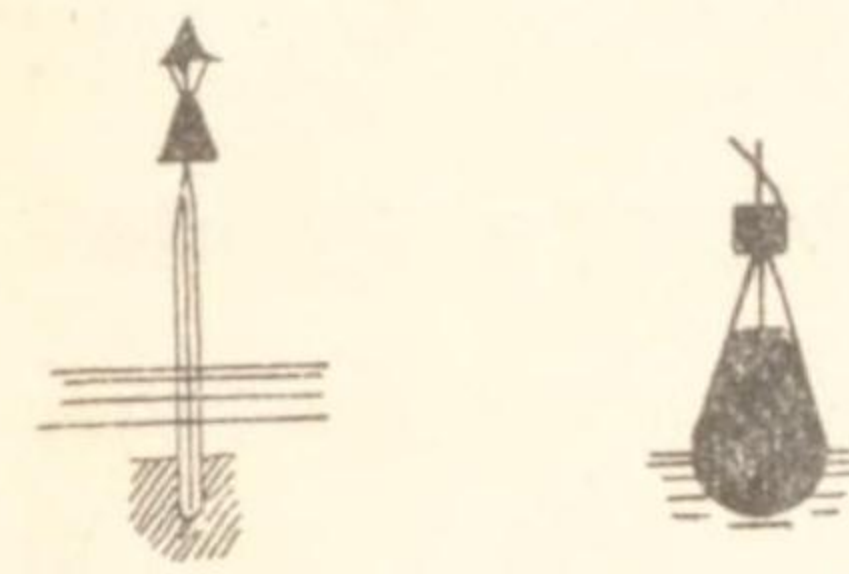


7. 水上ニ顯ハルル岩、淺洲其ノ他ノ障碍ヲ示ス假設浮標ハ緑塗ス○挂燈浮標ノ場合ハ緑塗シ且緑光ヲ顯ハス○第 7 圖参照。

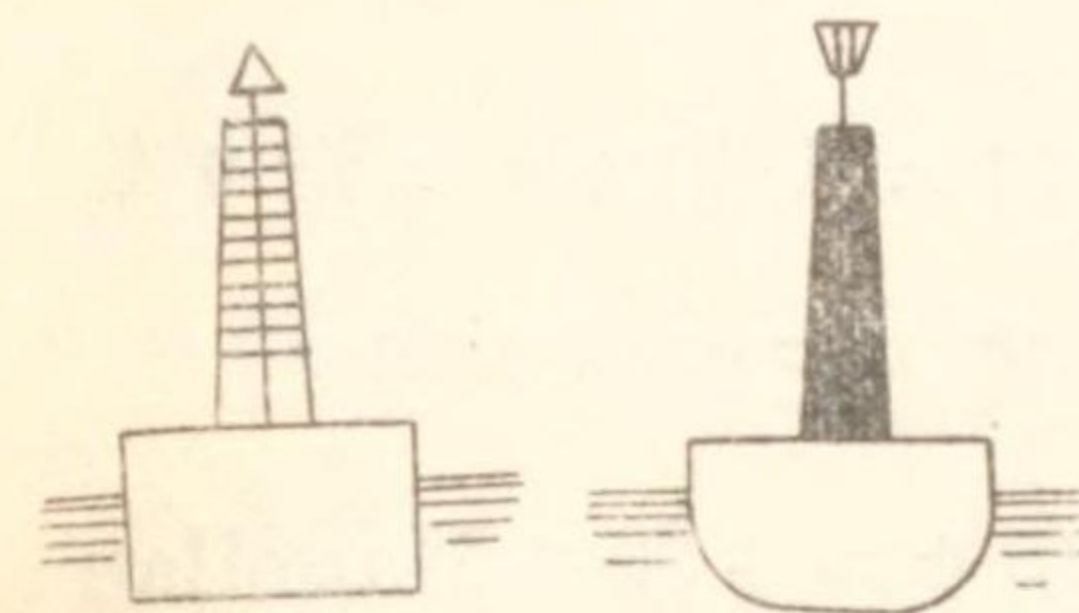
第 8 圖



8. 變針點其ノ他ノ重要ナル地點ハ特殊形状ノ頭標ヲ有スル浮標ニテ示ス、其ノ孰レノ側ヲ通過スベキヤハ一般狀況ニ照シ決定スベキモノトス。



第 9 圖



斯クノ如キ地點ニ用フル立標モ亦特殊ノ頭標ヲ冠ス ○第 8 圖参照。

9. 海岸ノ孤立地點及港灣附近ニハ打鐘浮標、挂燈浮標等ト共ニ柱狀浮標ヲ置キテ標識ス○此等柱狀浮標ハ平低ノ底面上ニ高ク樹立セル構造物ヲ載ス○第 9 圖参照。

10. 鐵又ハ木製ノ圓柱浮標ヲ前記諸種浮標ノ代リニ碇置スル時ハ其ノ位置ニ適應セル塗色ヲ爲ス、此ノ浮標ヲ置クハ潮流ノ強烈ナル處、錨搔キ不良ノ處若ハ不良ノ天候流行スルガ如キ場所トス。

11. 諸浮標ハ海方ヨリ順次ニ番號ヲ符ス而シテ水道ノ各側ニ浮標ノ列在スル時ハ圓錐形浮標タルト圓筒形浮標タルトヲ問ハズ其ノ相對スル兩側ノ浮標ハ同一番號ヲ有ス。

水底電線ハ“Telégrafo”ト白書セル緑塗浮標ニテ示ス。

打鐘浮標及鳴笛浮標ハ成ルベク叙上ノ規定ニ合致スル如ク塗色ス。

綠燈ハ沈船若ハ諸他ノ一時的障碍物ニ對シテ使用ス。

12. 沈船ハ“Naufrage-Wreck”ト白書セル緑塗浮標及緑光ヲ顯ハス挂燈浮標ニテ示ス、此ノ浮標ハ沈船ニ對スル通過側ニ碇置ス。

通航頻繁ノ水道ニハ 2 至 4 箇ノ浮標ヲ用ヒテ沈船ヲ示スコトアリ。

短艇ヲ沈船ノ標識ニ用フル時ハ爲シ得レバ船體ヲ緑塗シ且“Naufrage-Wreck”ト白書ス○該艇ハ晝間ニハ 3 箇ノ球ヲ掲グ、其ノ 2 箇ハ縦掲シ 1 箇ハ沈船所在側最モ近接セル處ニ掲グ、夜間ニハ 3 燈ヲ一箇處ニ掲出ス。

13. 燈標ハ水道ノ右舷側ニ在ルモノハ明暗紅光ヲ、左舷側ノモノハ明暗白光ヲ顯ハス。

中洲ノ兩端ニ所在スル立標ノ挂燈ハ光力大ニシテ且分弧ヲ有ス。

〔注意〕 Patagonia ニ於テハ必ズシモ常ニ制式ノ浮標ヲ碇置セズ、然レドモ頭標ノ形状ハ正シキヲ常トス。



航路標識トシテ浮標若ハ立標ヲ私設スルコトヲ禁止ス○航海業者ニシテ航路標識ノ必要ヲ認メタル時ハ亞爾然丁國海軍省ニ稟申シテ之ガ設置ノ許可ヲ受クルヲ要ス。

**智利** 智利ハ南米西岸中一定ノ浮標様式ヲ採用セル唯一ノ國トス、其ノ制式下記ノ如シ。

右舷側ト稱スルハ漲潮ノ主流ニ乗ジ又ハ港灣、河川若ハ江口ニ入進スルニ當リ其ノ船ノ右手側ニシテ左舷側ト稱スルハ之ト同一狀況ニ於テ其ノ左手側ヲ謂フ。

此等ノ呼稱ハ各港灣及 Magellan 海峽附近諸水道ニモ亦適用サルト雖モ Magellan 海峽主水道及 Patagonia 諸水道ニ於ケル右手側及左手側ナル呼稱ハ大西洋ヨリ

10 太平洋ニ向ヒ通航スル船舶ニ就テ用ヒラルルモノトス。

水道、港灣又ハ河川ノ右舷側ヲ示ス浮標若ハ立標ハ其ノ形狀圓錐形又ハ尖塔形ニシテ紅塗ス○之ニ冠スル頭標アル時モ亦圓錐形紅塗トス。

水道左舷側ヲ示ス浮標若ハ立標ハ圓筒形（圓臺形浮標）又ハ方形ニシテ黑塗ス○若シ頭標アラバ圓筒形又ハ方形黑塗トス。

中洲ヲ示ス浮標若ハ立標ニシテ其ノ兩側ヲ通過シ得ルモノハ球形ヲナシ黑白横線塗トス○若シ頭標ヲ冠スレバ球形ニシテ黑白帶線塗トス。

岩礁ヲ示ス立標及相當ノ距離ニテ望見シ得ルノ必要ナキ海岸ノ諸立標ハ頭標ヲ冠セル標柱若ハ3脚標柱ヨリ成リ其ノ形狀及塗色ハ水道内其ノ所在側ニ據ル。

導標モ亦其ノ所在位置ニ適應スル形狀及塗色ト爲ス。

20 沈船ハ綠塗梨狀浮標（時ニ球形ノコトアリ）ニテ示シ“Naufragio”ト記セル白色帶ヲ有シ、頭標ヲ有スルモノト否ラザルモノトアリ。

檢疫用ノ繫船浮標ハ黃塗ス又爆發物ヲ搭載セル船舶用ノ繫船浮標ハ紅塗ス○若シ1浮標ヲ兩用ニ兼スルモノナレバ紅塗トス。

浮標ノ標示スル危險物ノ名稱ハ該浮標ニ白書ス。

立標及浮標ノ形狀ハ塗色ヨリ重要ナリ、立標ノ場合ニハ背景ニ應ジ塗色ヲ變化シアリ○頭標ノ形狀ハ立標又ハ浮標ノ形狀ニ比シ著シク重要ノモノトス。

### 海上交通

Pacific Steam Navigation Company (以下 P. S. N. ト略記ス) ノ郵便船ハ

Liverpool ヲ起點トシ南米西岸主要諸港間ニ每2週ニ1回ノ定期航海ヲ爲ス即チ往復兩航共智利西岸諸港及北方ハ秘露ノ Callao ニ至リ且 La Rochelle-Pallice, Corunna, Vigo, Leixoes {Oporto}, Lisbon, Sao Vicente {Cape Verde Islands}, Rio de Janeiro, Monte Video 及 Magallanes {Punta Arenas} ニ寄港シ又月ニ1回 Falkland Islands ノ Port Stanley ニ寄泊ス。

同會社ハ郵送事務ノ外尙 Glasgo, Liverpool 及歐洲大陸諸港ヨリシテ南米西岸ニ至ル中繼郵便船及貨物汽船ヲ每2週間ニ1回發差ス、此ノ航路ハ Punta Arenas ニ寄港ス。

C. S. A. de V. ノ汽船ハ遠ク南方 Puerto Montt ニ達スル南米西岸重要諸港間ノ沿岸連絡航路ニ當ル。

Roland 線（獨逸）ハ Bremen ヲ起點トシ巴奈馬及 Magellan 海峽經由、南米西岸主要港間ノ航路ヲ經營シ Punta Arenas ニ寄港ス又 Gulf line Merchant line (New York) 及諸他ノ經營線アリテ歐洲及紐育ヨリ南米西岸ニ至ル航路ニ從事シ孰レモ Punta Arenas ニ寄港ス。

Punta Arenas ト Buenos Aires トノ間ニハ地方汽船ノ定期航路アリ。

伊太利ノ Lloyd del Pacifico 會社ハ Genoa ト智利諸港經由 Callao トノ間ノ航路ヲ營ム。

日本郵船會社ハ大型汽船4隻ヲ使用シ香港ヨリ本邦諸港、亞米利加西岸諸港ヲ經テ Valparaiso ニ至ル間年約10回ノ定期航路ヲ營ム、其ノ寄港地次ノ如シ。

長崎、門司、神戸、四日市、橫濱、Honolulu, Hilo, 桑港、Los Angeles, 20 Manzanillo, La Libertad, Balboa, Buenaventura, Callao, Pisco, Mollendo, Arica, Iquique, Tocopilla, Mejillones, Antofagasta.

Compañia Peruana de Vapores y Dique del Callao ハ Callao ト Valparaiso トノ間、Callao ト巴奈馬トノ間ノ直通航路及 Callao ト Guayaquil 經由巴奈馬トノ間ノ沿岸航路ニ從事ス。

Panama Railroad Steamship Company ハ Balboa, Buenaventura 及 Guayaquil 間ニ月1回ノ定期航路ヲ有シ、北航ニハ Manta, Bahia de Carquez 及 Esmeraldas ニ寄港ス。



Grace and Company ノ亞米利加線ハ巴奈馬經由、紐育ト Valparaiso トノ間ニ月 1 回ノ航海ヲ爲シ Callao ニ寄港ス。此ノ線及桑港ノ General Steamship Corporation ノ經營線モ亦桑港ト南米西岸諸港トノ間ノ沿岸航路ニ從事ス。Koninklijke West-Indische Maildienst ノ Amsterdam ヲ起點トスル毎 2 週線ハ南方遠ク Corral ニ至ル間ノ主要港ニ寄港ス。

### 水底電線

水底電線ハ北ハ Balboa ヲリ 南ハ Talcahuano ニ至ル主要諸港間ヲ連絡ス。

### 無線電信

本卷所載ノ區域ニ於テ公衆用一般通信ヲ取扱フ海岸無線電信局下記ノ如シ。

- 10 亞爾然丁 Isla Año Nuevo (New Year Island), Rio Grand, Ushuaia 及 Cape Virgins。

智利 Bories, Cape Raper, Huafo {Isla Guafo}, Isla Mocha, Valparaiso, Juan Fernandez, Coquimbo, Antofagasta 及 Arica。

Bories, Valparaiso ヲ除ク他ノ無線電信局ハ無線標識局ノ事務ヲ扱フ。

秘露 Ilo, Cachendo, Pisco, Hablanaves {Callao}, Trujillo, Eten, Piura 及 Talara。

La Punta Naval Shool 無線電信局ハ無線標識局ノ事務ヲ扱フ。

「エクアドル」 Machala, Puna, Guayaquil, Esmeraldas 及 Bahia de Caraquez。

- 20 上記ノ外秘露及「エクアドル」ニハ内地ニ多數ノ地方局アリ。

巴奈馬海灣ノ西角 Cabo Mala ニ無線羅針局及無線標識局アリ。

天氣豫報ハ Talcahuano, Valparaiso 及 Cabo Mala 局ヨリ、暴風警報ハ Valparaiso 局ヨリ、氣象通報ハ Magallanes Catalina, Llanquihue, Talcahuano, Valparaiso, Juan Fernandez, Coquimbo, Antofagasta, Arica 及 Balboa 局ヨリ又報時信號ハ Lappunta Naval Shool, El Progreso, Valparaiso 及 Balboa 局ニテ放送ス。燈臺表及水路誌附録參照。

### 燃料

石炭 一般ニ得ラルル處ハ Magallanes {Punta Arenas}, Lebu, San An-

tonio, Valparaiso, Coquimbo, Antofagasta, Mejillones del Sur, Iquique, Pisagua, Callao, Eten 及 Balboa ニシテ他ノ諸港ニ於テモ亦時ニ得ラルルコトアルモ確實ナラズ。

重油 Valparaiso, Taltal, Antofagasta, Mejillones del Sur, Tocopilla, Iquique, Caleta Buena, Junin, Pisagua, Callao, Paita, Lobitos 及 Balboa ニテ概ネ得ラル。

### 船 渠

乾船渠ハ Talcahuano, Valparaiso, Mejillones del Sur, Callao 及 Balboa ニ在リ又船架ハ Magallanes {Punta Arenas} ニ 2 箇、Puerto Montt ニ 1 箇アリ。諸港ニ在ル最大船渠ノ大サニ就テハ附表第 1 參照。

### 領事館及在留邦人 (昭和 3 年 10 月 1 日調)

亞爾然丁 帝國領事ハ Buenos Ayres ニ駐在ス。在留本邦人 3,467。

智利 帝國領事駐在セズ。在留本邦人 625。

秘露 帝國領事ハ Lima ニ駐在ス。在留本邦人 16,979。

「コロンビア」 帝國領事駐在セズ。在留本邦人 42。

### 標 準 時

亞爾然丁 西經 60 度ノ子午線即チ綠威平時ニ遅ルルコト 4 時ナリ。

1 日ノ時間讀方ハ正子ヨリ始メ之ヲ 0 時トシテ 24 時ニ至ル。

智利 下記標準時ヲ使用ス。

夏季時 9 月 1 日至 4 月 1 日ノ期間ハ綠威平時ニ遅ルルコト 4 時トス。毎年 8 月 31 日ノ 2300 (冬季時) ヲ夏季時ニ變更ス。

冬季時 4 月 1 日至 9 月 1 日ノ期間ハ綠威平時ニ遅ルルコト 5 時トス。毎年 3 月 31 日ノ 2400 (夏季時) ヲ冬季時ニ變更ス。

公用ノ時刻記入法ハ總テ 4 點字式ヲ採用ス。

秘露 西經 75 度ノ子午線時即チ綠威平時ニ遅ルルコト 5 時ナリ。

「エクアドル」 Quito ノ子午線時即チ綠威平時ニ遅ルルコト 5 時 14 分 6.7 秒ナリ。

「コロンビア」 西經 75 度ノ子午線時即チ綠威平時ニ遅ルルコト 5 時ナリ。



## 港 則

下記ノ智利共和國一般港則ハ水上取締規則ノ拔萃ニ係ル。

海事官憲ノ舟艇公務ニ從事中ハ中央ニ“C”ト紅書シ紅色ノ縁アル白色旒ヲ使用ス、密輸入取締巡邏船ハ中央ニ“R”ト青書シ青色ノ縁アル白色旒ヲ使用ス。

入港船舶ニ對シテハ港長及海岸防備隊長乗船シ用務ヲ終ル迄ハ如何ナル小舟艇モ該船舶ニ近ヅクベカラズ。

如何ナル場合ニモ海事官憲ハ第 1 ニ乗船スルモノトス而シテ防備隊ニテ陸上トノ交通ヲ許可スル迄外來者ハ乗船スベカラズ。

傳染病患者ヲ有スル船舶ノ船長ニシテ海事當局乗船ノ際届出ヲナサザル場合ニハ

10 刑法ニ依リ罰セラルベシ。

船舶入港ノ際海事當局ハ錨場ヲ指定ス○船舶ハ許可ナクシテ濫ニ錨場ヲ移動スベカラズ、絶對ニ必要ナル場合ノ外許可ナクシテ錨場ヲ變更スルモノハ罰金ニ處セラルベシ、尙後段ノ場合ハ事後速ニ報告スベシ。

海事當局ハ季節ニ應ジテ錨泊ノ單双、錨位線及伸出スベキ錨鎖ノ長サヲ指定スベシ。

船舶ハ適當ニ繫留ヲ終ル迄貨物ノ積卸ヲ行フベカラズ。

火藥又ハ其ノ他ノ可燃物ヲ輸入又ハ積卸スル船舶ハ指定ノ錨場ニ在ル間其ノ前橋頂ニ紅旗ヲ掲揚シ置クベシ。

如何ナル舟艇ト雖モ海事當局ニ豫報スルコトナク而モ許可ナクシテ規定外ノ燈火ヲ使用シ貨物ノ荷役ヲ行フベカラズ、之ヲ犯ス者ハ罰金ニ處セラルベシ。

20 他船又ハ浮標若ハ突堤ニ永ク索條ヲ纜リ置クコトハ交通上支障アル場合ハ之ヲ禁止ス、作業上一時曳索ヲ浮標又ハ突堤ニ纜ルトキハ作業終了後直ニ之ヲ取外スベシ。

灣内在泊ノ軍艦若ハ商船ノ甲板ヨリ各種ノ銃砲ヲ發射シ若ハ海中ニ爆發物ヲ投ズベカラズ、商船ハ其ノ何タルヲ問ハズ空砲ト雖モ發火スベカラズ。

天候不良ノ際港内ニ錨泊セル船舶ハ第 2 錨ヲ投下シ短艇ヲ揚收シ「ガスワープ、ゲーム」ヲ取入レ高橋ヲ下シ諸桁ヲ風向ニ指向スベシ又暴風ノ兆アラバ船長及乗組員ハ在船スベシ。

晴雨計ノ示度天候險惡ノ兆候ヲ示ス時ハ海事部構内ノ旗竿ニ信號ヲ掲揚ス。

暴風雨、難破、擱坐、出火若ハ其ノ他ノ危險起リタル際在港船舶ハ海事當局ノ要求ニ應ジ曳船用ノ大索、鐵鎖、曳索、錨若ハ人カヲ以テ極力之ヲ援助スル義務アルモノトス。

灣内在泊舟艇ノ總テハ若シ危險切迫シ救助ヲ求メントスル場合アラバ衝突豫防法ニ規定セル信號ヲ用ヒ若ハ晝夜トモ反覆打鐘ヲ行ヒ晝間ハ國旗ヲ、夜間ハ 2 箇以上ノ信號燈ヲ最モ顯著ナル箇處ニ掲出スベシ。

底荷ノ積込ヲ行フ船舶ハ指定ノ場所ニテ作業ニ從事シ且海中ニ墜落セシメザル様相當ノ設備ヲ爲スベシ、之ヲ犯シタルモノハ罰金ニ處セラルベシ。

本共和國ノ諸港ハ 4 月 15 日ヨリ 10 月 14 日迄ノ間午前 5 時ニ其ノ他ノ期間ハ午前 4 時ニ開放シ緊急ノ場合ノ外午後 9 時ニ閉鎖ス而シテ Magellan 地方ハ 11 月、12 月及 1 月中ハ午後 10 時ニ閉鎖ス、海事當局ハ船舶ノ要請若ハ地方官憲ノ要求アリタル時ニ限り前記時間外ニ入港セシムルモノトス。

日没後ハ主要突堤若ハ當局指定ノ箇所以外ノ濱岸ニ船客ヲ上陸セシムベカラズ。軍艦又ハ商船附屬ノ短艇ハ乗客及其ノ携帶品ノ昇降上下ノ爲必要ナル時間ヲ超エ突堤ニ停船セシムベカラズ又乗客ヲ待ツ場合ハ他艇ノ通航ヲ妨ゲザル様相當ノ距離ヲ保ツテ停止スベシ。

長サ 36 呎 (11 米) 以上ノ短艇 (機働艇ヲ含ム) ハ總テ旅客用突堤ニ近ヅクベカラズ、之ヲ犯スモノハ刑罰ニ處セラルベシ。

商船ノ何タルヲ問ハズ其ノ短艇ハ當局ノ許可證ヲ所持セズシテ港界外ニ出ヅベカラズ。

船舶乗組員ハ鋭利ナル小刀、短刀、仕込杖若ハ火器ヲ携帶シテ上陸スベカラズ、之ヲ犯スモノハ刑法ニ問ハルベシ。

水先—智利 水先規程第 75 條ニ據レバ智利領水内ニ在リテハ下記場合ノ外強制水先ニ非ザルコトヲ示ス。

1. 船舶ニシテ築港、繫船池及船渠ヲ出入スル時。
2. 船舶ニシテ棧橋、突堤及庫船ニ横着ケ若ハ之ヨリ離ルル時。
3. 船舶ニシテ陸上油槽ニ燃料油ヲ供給若ハ之ヨリ供給ヲ受クル爲適當ノ浮標



ニ繫留シ又ハ之ヨリ離ルル時。

- 4. 船舶ニシテ官設浮標ニ繫留スル時。
- 5. 船舶ニシテ爆發物ノ積卸ヲ爲ス爲浮標ニ繫留スル時。
- 6. 船舶ニシテ錨地ニ至ル爲通航困難ナル狹水道ヲ通過スル時。
- 7. 船舶ニシテ可航河川ノ門洲ヲ航過スル時。

**Magellan 海峡及 Patagonian Channels 水先人** Magellan 海峡ノ大西洋岸入口 Cape Virgins ヨリ Magellan 海峡、Smyth Channel, Wide Channel 及 Messier Channel ヲ經テ夫ヨリ Chiloe 南端ノ Isla San Pedro ニ至ル約 620 哩ヲ嚮導スル水先人數名アリ、其ノ一半ハ Valparaiso ニ他ハ Magallanes {Punta Arenas} ニ屯在ス。

10

本邦汽船興福丸ハ昭和 4 年 10 月南米東岸 Rosario ニテ Valparaiso 屯在ノ水先人ヲ傭聘シ上記ノ航路ヲ經テ智利 Coronel ニ入港ノ上退船セシメ屯在地ニ送還セシメタリ、(Rosario 拔錨當時同船ノ吃水前部 8 呎 6 吋、後部 14 呎 11 吋)。

航 路

**大西洋至太平洋—全汽力船舶** 大西洋ヨリ太平洋ニ赴ク郵船及之ニ匹敵スル全汽力船舶ニシテ巴奈馬運河ヲ經由セザルモノハ Magellan 海峡 (第 65 至 181 頁參照) ヲ通過スルヲ例トス。長サ大ナラザル船舶ハ Patagonian Channels ヲ通航シ得ベシ即チ Trinidad Channel 又ハ Golfo de Peñas ヲ經テ太平洋ニ出デ夫ヨリ距岸適宜ノ處ヲ沿航シテ目的港ニ向フベシ、然レドモ汽力強キ大汽船ハ一般ニ Magellan 海峡ヨリ直ニ太平洋ニ出ヅ。

20

**小汽力船舶** 大西洋ヨリ太平洋ニ向フ小汽力船舶ハ Magellan 海峡航路ヲ採リ且 Patagonian Channels ヲ經テ Golfo de Peñas ヲ經テ太平洋ニ出デ爾後仕向港ニ向フ。

**帆船** 大西洋ヨリ太平洋ニ向フ帆船ハ Patagonia 東岸ヲ距ル 100 哩迄ノ處ヲ保航シ以テ偏西強風ニ因ル強風浪ヲ避ケ且偏西風アル際沿岸風ノ變化ニ因ル利益ヲ享受スルヲ要ス。太陽ノ赤緯北ナル 4 月至 9 月ハ海岸附近ニ西北西至北北西ノ諸風流行スルコト他ノ風向ニ比シ多シ。偏東強風ノ吹クコトハ極メテ稀ニシテ縱ヒ吹ク時モ其ノ風向陸岸ニ斜交スルヲ以テ陸岸ヲ離シテ保航スルコト困難ナラ

ズ。太陽ノ赤緯南ナル時風位ハ西ヨリ南方ニ移リ且往々強吹スルモ尙陸岸ハ風上側ニ當ルヲ以テ強風止メバ海波亦直ニ歛マル。此ノ時ニ於ケル風ハ船ノ快走ヲ阻碍スルコト確カナルモ風位ハ稀ニ 1 點内ニ止マリ且屢長時ニ互リ前後 6 至 8 點間ヲ移動スルヲ以テ船ハ離岸距離ヲ調節シ得ルノ利アリ。

**Staten Island 及 Le Maire Strait 通過** Staten Island ノ東方ハ常ニ通航ニ適スル常航路ヲ成ス、又若シ Le Maire Strait ヲ通過セバ若干ノ利アリトス。此ノ航路ハ最捷路ニシテ該海峡ヲ出ヅルニ及ンデ船ハ島ノ東方同緯度ニ於ケル時ヨリモ其ノ針路上少クモ 60 哩進ミアルベシ、且亦同處ハ偏西強風吹續期ノ強風浪ニ暴露スルコト稍少ナリ而モ東向航路ニ於テ遭遇スルヲ常トスル偏北東恒海流ノ外ニ在リ。然ルニ燈臺ハ Staten Island 西端及 Cabo Buen Suceso 上ニ在ルノミニシテ僅ニ 2 箇所ニ過ギザレバ帆船ハ晝間而モ順風順潮ヲ得タル時ヲ除キ該海峡ノ通過ヲ企圖スベキニ非ズ、入峽最良時機ハ高潮ノ約 1 時間後トス若シ要スレバ同時刻迄海峡入口附近ニテ漂泊待機スベシ。風風ギ且潮流ノ力船ヲ推シテ通峽セシムルニ足ラザル時ハ Bahia Buen Suceso (Good Success Bay) (第 55 頁) 内ニ便宜投錨スベシ。

10

20

**警戒** Staten Island ノ東方航路ヲ採ル時ハ同島東角 Cabo San Juan (Cape St. John) ヲ距ル 5 乃至 6 哩ノ處ニ強激湍擴在ス而シテ該激湍ハ海方 18 哩ノ處ニ存在セリトノ報告ニ接シタルコトアリ。風力強クシテ潮流ト相反スル時ハ強烈ナル湍潮アリテ大型良安定ノ船舶ニ對シテモ尙且甚ダ危険ナリ。航海者ハ此ノ難所ヲ避クル爲有ラユル警戒ヲ行フヲ要ス。

**Cape Horn 繞航** 晝短カク寒威嚴シキ爲人ヲシテ不快ヲ覺エシムルハ 6 月及 7 月ナリト雖モ此ノ時季ハ屢東方象限ノ風ヲ送ルヲ以テ航路ヲ西方ニ進ムモノニ對シ先ヅ以テ最良ノ時機タルヲ失ハズ。夏季ハ遠ク 60 度ノ距等圈迄南下シテ太平洋ニ出ヅル良航路アルコト發見セラレタリ。4 月、5 月及 6 月ハ選擇スベキ好時期トス、此ノ諸月中ハ一層陸岸ニ近接シ且 Islas Diego Ramirez ヲ視界ニ保ツ好箇ノ航路ヲ得タルコトアリ。8 月、9 月ハ秋分ノ前後ニ雪及雹ヲ伴フ強烈ノ強風アリテ不良ノ月ナリ、此ノ季節ニ在リテハ 60 度ノ距等圈迄南下シ以テ良好ノ航海ヲ爲シタリト稱セラル。



Staten Island 通過後風若シ偏西ヨリ吹カバ該風南南西ヨリ南方ニ移ラザル限り南緯 60 度ニ達スル迄ハ右舷開キニ保チテ航走スルヲ要ス、其レ以後ハ最モ西航ヲ持續シ得ル開キニテ航走スベシ。○此ノ距等圈上ノ風ニ關シテ或ル一部ノ人士ハ東象限ヨリ吹ク風最モ多ク流行スルモノト思惟シ居レリ。

**南米西岸航路—全汽力船舶** 南米西岸ニ沿ヒ北方若ハ南方ニ赴ク全汽力船舶ハ航海術及天候ノ許ス限り沿岸直條航路ヲ採ル。○一般ニ 1 晝夜約 25 哩ニ達スル偏北流ニ遭遇スベシ。

**帆船—Cape Horn ヨリ北方ニ赴ク時** Cape Horn 繞航後南米西岸諸港ニ向フニ當リ Cape Pillar ヲ通ズル子午線ノ西即チ西經 75 度ノ子午線ニ達セバ有ラユル機會ヲ捕捉シテ西航ニ努メ西經 82 度至 84 度ノ子午線ニ達スルニ及ンデ沖合ニ流行セル定吹風ヲ確實適切ニ利用シテ目的港ニ直航若ハ概ネ直航スルノ針路ヲ採ルト共ニ陸岸ニ近接セバ風下ニ落チザルコトニ注意スベシ。

巴奈馬海灣ニ赴ク場合ハ Guayaquil 北方ノ海岸ヨリ約 60 哩離レタル所ヲ保航シ赤道ヲ通過セバ Isla Galera ニ向針スルト同時ニ最初ニ得タル偏北風ニテ沿岸ニ近接スル様注意スベシ殊ニ乾燥季ニ於テ然リトス。○斯クセバ船ハ海岸ヲ沿走スル海流ニ乗ズルコト殆ド必然ナルベシ、巴奈馬海灣ノ中央若ハ西側ヲ保航セバ反ツテ偏南強流ニ遭遇スベシ。

Galera ヲ發見シ且 Banco San José ヲ通過シ終リタル後 Islas Perlas ト本陸トノ間ハ無碍ナルノミナラズ風風ギ潮流ノ逆走ニ會シタル時投錨シ得ルノ利ヲ有シ航行安易ナリ。○此ノ航路ハ一般ニ採ル處ナルモ偏南強風アル際ハ航海者ヲ驅ツテ灣内ニ直航セシムルニ至ル而シテ此ノ場合モ尙 Islas Perlas 西岸ヲ保航スルニ於テハ縦ンバ風風グモ海流較弱キノミナラズ錨地モ亦之ヲ得ベシ、斯クノ如キ狀況ハ此ノ方面ニハ常ニ豫期セラルベキモノトス。

**巴奈馬ヨリ南方ニ赴ク時** 此ノ航路ハ逆海流ノ存在スルノミナラズ偏南ノ輕風絶エザルヲ以テ難航遲延ヲ免レズ。○Callao 若ハ其ヨリ南方ノ諸港ニ赴ク船舶ハ爲シ得ル限り 80 度ノ子午線附近ヲ保航スルニ努メ北緯 5 度ト赤道トノ間ヲ南航スルノ航路ヲ採ルヲ最善トス。○夫ヨリ成ルベク南西ニ近キ針路ヲ進ミ若シ風力微弱トナリテ變移シ易ク且雨ヲ伴フニ至ラバ成ルベク迅速ニ南下スルヲ宜シトス

○既ニシテ Guayaquil ヲ航過セバ陸風ヲ利用スル爲日没後ハ常ニ速ニ陸岸ニ接近スルコトヲ努メ Lobos de Afuera (第 400 頁) ニ至ル迄沿岸至近ヲ間切ルヲ可トス。○Lobos de Afuera ヲ過グレバ同地ノ子午線ニ沿走シテ Callao ノ緯度線ニ達スレバ海岸ニ接近シ適宜沿岸ヲ航スベシ。

6 月至 1 月北緯 2 度ヨリ Mollendo 若ハ Valparaiso ニ赴ク船舶ハ西航シテ北緯 5 度ノ南方ヲ保航スルニ留意シ以テ Islas Galápagos ノ北方ヲ通過スベシ。○西經 85 度ニ達スル迄南及南南西風ヲ得ルモ此ノ子午線ヲ通過後風向南方ニ移ルベシ而シテ南太平洋ニ向フ船舶ハ恒風ノ利ヲ享ケ得ルモノノ如シ。

2 月至 5 月ハ西方ニ突進スル前 Islas Galápagos ト海岸トノ間ヲ航過スルヲ可トス。○斯クセバ航走時數ヲ増シ恐ラク 1 週間ヲ要スルモ Galápagos ノ北ニ於テ該季節ニ見ル險惡ノ天候ニ遭遇スルニ勝ルモノトス。○此ノ航路ニ在リテ北緯 1 度ノ南方ニ於テハ船舶海岸ヲ離ルルニ及ンデ風向東ニ移リ 83 度ノ子午線ニ至ツテ南ヨリ東ニ變向スルヲ見ルコト屢ナリ。

Galápagos ノ北及南ノ航路ハ略南緯 20 度、西經 100 度ニテ相會ス、此ノ地點ニ達セバ船舶ハ西經約 95 度ノ線上ニテ南緯 30 度ノ線ヲ航過シテ南下シ又ハ海岸ニ向ヒ東航スルヲ可トス、此ヨリ偏西風及偏北海流ヲ感ジ始メ最後ニ南西及偏南ノ海岸風ヲ見ルベク斯クテ船舶ハ海流ノ爲南方ニ偏壓サルルヲ常トスルヲ以テ徐々ニ針路ヲ變ジテ其ノ目的港ニ向ヒ得ベシ。

Cape Horn ヲ繞航スル船舶ハ南緯 20 度、西經 100 度ノ地點ニ達シタル後モ南下ヲ繼續シ西經 102 度ト西經 103 度トノ間ニ於テ南緯 30 度ヲ航過スベシ、而シテ此ノ地點ヨリシテ偏東風域ニ達セバ漸次ニ變針シテ南東ニ向ヒ南緯約 50 度上ニテ西經 90 度ノ子午線ヲ通過スベシ、9 月至 11 月ハ該地點ノ北方又 6 月至 8 月ハ其ノ南方ニ於テ通過スルモノトス。

**Callao ヨリ南方ニ赴ク時** Caldera (第 338 頁) 又ハ其ノ北方諸港ニ赴ク船舶ハ Isla Sangayan (San Gallan) (第 380 頁) ニ至ル迄沿岸ヲ航走スベシ、夫ヨリ Arica 又ハ Pisco 迄ハ辛ウジテ陸岸ヲ望見シ得ル處ニ於テ長短ノ間切りヲ行ヒ得。○Pisco ニ向フ時ハ南緯 13 度ニ達スル迄夜間ハ陸岸ニ遠ザカリ晝間ハ近ヅキ爾後ハ距岸 4 至 5 哩ノ處ヲ保航スルヲ奨ム。



Coquimbo 又ハ其ノ南方諸港ニ向フ時ハ南西方ニ充分離レテ航走スルヲ最良トス。

1月至3月ハ南緯18度ニテ90度ノ子午線及南緯30度ニテ95度ノ子午線ヲ通過セバ夫ヨリ偏西風ヲ感知シ始ムルヲ以テ目的港ニ向ヒ之ヲ南方ヨリ見ル如ク東方ニ變針スベシ。

其ノ他ノ季節ニ在リテハ沖合ニ出ヅル度ヲ少カラシムルコト必要ニシテ85度子午線ヲ南緯18度ニテ又90度子午線ヲ南緯約30度ニテ通過シ得ベク以後ハ前記スル所ニ據ルベシ。

Cape Horn ヲ繞航スル船舶ハ Coquimbo ニ赴ク船舶ト同様ノ航路ヲ採リ南緯30度ノ距等圈ニ達セバ85度ト90度トノ子午線間ニテ50度ノ距等圈ヲ通過スル爲南航ヲ續ケ、9月至11月ハ上記兩子午線間ノ東部又6月至8月ハ其ノ西部ヲ通過シ夫ヨリ Cape Horn ヲ繞航スベシ。

**Valparaiso ヲリ南方ニ赴ク時** Valparaiso 若ハ Talcahuano ヲ出港セバ概ネ南緯40度、西經84度ノ地點ニ向ヒ夫ヨリ南方ニ進ミ西經約85度ニテ50度ノ距等圈ヲ航過セバ Cape Horn ヲ繞航スル爲漸次ニ針路ヲ轉ジテ偏南東及偏東ト爲スベシ。

**太平洋至大西洋—全汽力船舶** 太平洋側諸港ヨリ大西洋ニ向フ郵船及之ニ伯仲セル全汽力船舶ハ西航航路ヲ逆ニ襲用スルヲ常トスルモ New Zealand ヲリ到ルモノハ Cape Horn ノ南ヲ通過スルヲ例トス。

20 **小汽力船舶** 南米西岸諸港ヨリ大西洋ニ向フ小汽力船舶ハ先ヅ沿岸ヲ航シテ南方ニ向フ帆船ニ對シ薦奨セル航路(第42頁)ニ據リ且夫ヨリ Patagonia 諸水道及 Magellan 海峽經由ノ上太平洋ヨリ大西洋ニ進出スルヲ要ス。

**Cape Horn 繞航** 此ノ航路ハ距離短少且行船安易ニシテ通航季節ノ如キハ殆ド選定ノ要ナキモ太平洋ヨリ大西洋ニ向フニ夏季12月及1月ヲ最モ可トス○帆船ニ最モ良好ナル航路ハ Cape Horn ヲ過ギタル後西經約51度ニ於テ南緯50度ノ距等圈ヲ及西經約45度ニテ南緯40度ノ距等圈ヲ通過シ夫ヨリ南東恒風ヲ得ル迄北航スルニ在リ、此ノ航路ノ首部附近ニ於テ無數ノ冰山ヲ見ルベク殊ニ南半球ノ春夏兩季ニ在リテ然リトス。

### Cape Horn 西方ノ廢棄船舶 第60頁參照

Barnevelt Islands 東方ニテ難破セバ短艇ニテ Harberton 又ハ Lennox Island ニ赴クコトヲ推奨ス○ Picton Island ノ Banner Cove 及 Beagle Channel 内ノ諸狹門ノ南岸上ニ友情アル土人居住ス。



## 第 2 編

## STATEN ISLAND 及 TIERRA DEL FUEGO 外側海岸

## Staten Island

Staten Island (Lat. 54° 46' S., Long. 64° 15' W.) ハ亞爾然丁ニ屬シ同國民ハ之ヲ Isla de los Estados ト稱ス ◎亞米利加大陸ノ南東端ニ近ク位シ且島ヲ4分スルガ如キ觀アル數灣深ク穿入ス ◎東北東ヨリ西南西ニ互ル長サ38哩アリ而シテ幅15哩ノ Strait of Le Maire ニテ大陸ト隔ツ ◎島内山嶽多ク且海拔3,000呎(914.4米)ニ達スル尖頂ハ冬季ニ蓄積セル白雪ヲ以テ一年ノ大部ヲ覆フ、該島ハ太平洋ニ向フ船舶ニ對シ好箇ノ起程地タルト共ニ其ノ復航ニ於テモ亦良好ノ陸標ナリ ◎諸港灣ハ之ト略同方向ニ存續セル谿谷ノ延長セルモノニシテ高陸ニ圍繞セラレ水深中心ニ向ヒ急加ス ◎海岸ハ至ル處高サ200乃至500呎(61乃至152.4米)ノ岩崖ヨリ成ル。

Staten Island ハ其ノ北側ニ San Juan (St. John), Port Cook, Año Nuevo (New Year), Port Basil Hall, Port Parry 及 Port Hoppner 又南側ニ Port Vancouver 及 Puerto Celular ノ諸港ヲ有ス ◎島ノ西端ニモ亦二、三ノ小灣アルモ偏西ノ流行風ニ暴露シ安全ナラズ ◎遮蔽良好ナル港ト雖モ水深ノ關係上港口ヲ横過スル強勢ナル潮流アルノミナラズ港ノ内又ハ外ニ直吹セザル變風アリテ不定ノ方向ヲ持シテ山峽ヲ吹下スル爲孰レノ港モ近接ニ際シ多少ノ困難アリ ◎Port Cook ハ避泊ヲ要スル船舶ニ對シ本島諸港中最良ノ港ヲ成ス。

二、三ノ種類ヲ異ニスル海豹棲息ス ◎Staten Island ニ見ル四足獸ニハ獺、鼠及麩鼠アルノミ ◎鳥類ニ至ツテハ較多ク3種ノ「ペンギン」鳥ノ外鷗、信天翁及「シヤグ」(鷓鴣ノ屬)アリ就中鳥冠ヲ有スル「シヤグ」ハ大群ヲ成シ丘上ノ最高梢ニ其ノ巢ヲ營ム ◎black oyster-catcher, 山鷹、小梟、少數ノ鶉、2種ノ紅雀、蜂雀、鴨及3種ノ蒼鵝ハ該島産禽學上ノ種目ヲ成ス。

天候狂暴、氣候濕潤ニシテ氣溫齊低ナルモ草木鬱蒼トシテ繁茂シ其ノ婉麗絢爛洵



ニ人目ヲ驚カスモノアリ而モ島ヲ遠ク望メバ崎嶇タル地貌ヲ呈スルモ近ヅクニ及  
ンデ光景一變シ千古未踏ノ翠綠ヲ展開スベシ○到ル處草木ニ蔽ハレ、山丘ハ常綠  
植物ヲ以テ鬱蒼タルコト四季ヲ通ジテ概ネ渝ラス○南極産樹ヲ見ルコト普通ニシ  
テ常産樹タリ。

**潮流** 潮流疾強ニシテ例ヘバ岬角等ノ障碍物ニシテ流向ト直角ニ突出スルト  
キ殊ニ強風潮流ト反セバ險惡ノ三角破浪ヲ騰ゲ短艇ノ通過シ得ザルハ固ヨリ相當  
ノ大船舶ニモ尙危險ナリ。

Cape Horn ヲ繞流セル海流ト Tierra del Fuego ノ諸水道ヲ經流セル海流トノ相  
會スルコトニ因ツテ Staten Island 近傍海面ニ異常ノ狂浪ヲ惹起スルコトヲ期セ  
ザルベカラズ○ Staten Island ニ於ケル西流ハ海流ト會セバ烈シキ偏西強風ノ流  
行スルト否トニ關セズ中庸ノ天候ニ於テスラ海波ノ擾亂狂闘ヲ起スコトアリ○潮  
流ハ Staten Island ノ兩岸ヲ東西ニ沿流ス○南岸ニハ顯著ノ逆潜流アリ、爲ニ諸  
深灣ノ灣口ヲ横斷航行スル短艇ハ陸岸ニ再ビ取付クコト困難ナルヲ以テ危險ナ  
リ、海豹獵船ハ此ガ爲必ズ沿岸ノ迂回路ニ據レリ。

Staten Island ノ東方ニ赴ク際ハ潮流ノ狀況ヲ考慮スルヲ要ス、是南東方ヨリ來  
ル潮流ハ島ニ向ヒ強流スレバナリ。

**警戒** 風潮相反スル時ハ Staten Island 東角附近ニ極メテ危險ノ湍潮アリ、  
報告ニ據レバ距岸 18 哩間ニ互ルト謂フ、因ツテ船舶通航ノ際ハ少クとも島ノ東  
方 10 哩ノ處ヲ保航スベシ。

## 20 Islas Año Nuevo (New Year Islands)

5 箇ノ島嶼ヨリ成リ、Staten Island 北岸附近ニ存在ス。

Isla Observatorio ハ諸島ノ最東端ニ位シ廣袤約 1/2 哩、高サ約 200 呎 (61 米) アリ  
而シテ Cabo San Juan 附近ノ地貌ニ酷似セルヲ以テ燈臺ノ建設前ハ之ト誤認セ  
ル爲厄災ヲ招キタルモノアリ。

**燈臺** (Lat. 54° 39' S., Long. 64° 8' W.) Isla Observatorio 上ニ設ク○黑白  
帶狀塗圓形鐵塔○燈高、高潮面上 210 呎 (64 米) 礎上 76 呎 (23.2 米)

**無線電信局** Isla Observatorio ニ在リ。

**風候及天候** 附表第 3 參照。

**燈臺** (Lat. 54° 48' S., Long. 64° 44' W.) Staten Island 西岸ニ在ル Cross-  
ley Bay 南角沖ニ所在セル Le Maire Island 上ニ設ク○架構上ニ建テタル紅塗圓  
形燈臺○燈高、高潮面上 168 呎 (51.2 米) 礎上 11 呎 (3.4 米)

**警戒** San Antonio, del Medio (Middle), Sud (South) 及 San Bartolomé  
(St. Bartholomew) ノ諸角ハ各同名諸灣ノ突出高口角ヲ成シ其ノ附近ニ強烈ナル  
激湍アリテ海方 5 乃至 6 哩間ニ擴在ス而シテ北流ハ流速 5 至 7 節アリ。

## Tierra del Fuego

此ノ叢島ハ亞米利加ノ最南端ヲ形成ス、1520 年 Magalhaens 之ヲ發見シ Tierra  
del Fuego ト命名セリ、該叢島ハ Isla Grande 即チ原名 Tierra del Fuego 及其  
ノ南方 Cape Horn 竝ニ西方 Cape Pillar ニ至ル間ニ所在スル全島嶼ヲ包括ス○海  
岸ニハ狹小ノ深澳交錯シ其ノ兩岸ニ昂起セル山嶽ハ年内大部ニ互リ山巔ニ白雪ヲ  
戴クト雖モ急峻多岩ノ斜面ハ處々常綠樹繁茂ス○此ノ叢島ノ土人ハ身長短ク其ノ  
生活野蠻ノ域ヲ脱セズ○此ノ土人ハ支配者ヲ有セズ且言語ヲ異ニセル比隣ノ蠻族  
ト殆ド争鬪ノ絶ユルコトナシ○土地ヲ耕作セズ單ニ海濱ニ居ヲ占メ主トシテ貝ヲ  
食トス○然レドモ Cabo San Diego ヨリ Cape Horn ニ至リ且夫ヨリ Brecknock  
Peninsula ニ至ル周邊一帶ニ住スル Yahgan 土人ニ對シテハ之ニ信賴シテ難破  
船員ヲ避難者收容所ニ案内セシムルコトヲ得○第 45 頁參照。

高山脈アリテ Le Maire Strait ヨリ Barbara Channel ニ至ル Tierra del Fuego  
大島ノ南岸ニ沿ヒ起伏連互ス、此ノ山脈中 Mount Darwin ハ 7,000 呎 (2,133.6  
米) 及 Monte Sarmiento ハ 7,330 呎 (2,234.2 米) ノ高サヲ有ス○是等山脈ノ南方  
ハ諸水道若ハ諸大澳ニテ交切セル斷陸長區域ニ互在ス。

Cape Horn 至 Cape Pillar (Lat. 52° 43' S., Long. 74° 41' W.) 間ノ Tierra del  
Fuego 南西岸ハ夥多ノ島嶼ヨリ成ル○此等ノ島嶼ハ一般ニ高クシテ峻崖ヲ成シ  
且淺灘ヲ有セザルモ殆ド低潮ニ洗フ岩礁多ク其ノ若干ハ最も近キ海岸ヨリ 6 哩ノ  
處ニ存在ス。

遠ク海岸ヲ望メバ高峻崎嶇、白雪ヲ戴キ且陸地連續シテ何等島嶼ノ存在セザルガ  
如キ觀ヲ呈スルモ近接スルニ及ンデ有ラユル方向ヲ以テ陸岸ヲ交切セル多數ノ開  
口アリテ海方ニ存在セル島嶼ノ背後ニ在ル大海灣若ハ大澳ニ通ズルヲ見ルベシ○



千古ノ白雪ヲ冠スル高陸隠ルルニ及ンデ眼ヲ海岸至近ノ諸丘ニ移セバ是等諸丘ノ東方ニ當ル處ハ樹木蒨藁トシテ繁茂スルモ西側ハ流行風ノ爲不毛ナルヲ觀取スベシ而シテ降雪アルモ其ノ直後ノ降雨及海風ハ雪ヲ融解スルヲ以テ是等諸丘ニ積雪アルコト罕ナリトス。

**海草** 晴天ノ日晝間ハ海岸ニ接航シ得ベシ是水深一般ニ深ク且海草ニテ標示セラザル岩礁ヲ發見スル如キコトハ稀ナレバナリ、由ツテ險礁ノ所在ヲ確メントセバ橋上見張ニ若クモノナシ◎海草ハ能フ限り之レヲ避航スベシ是行船上必ズ準據スルヲ要ス◎一般ニ海草ヲ避クレバ延イテ險礁ヲ避ケ得ベケンモ必ズシモ然ルニ非ザルヲ以テ之ニ信賴シ過ギ爲ニ錘測ニ對スル注意警戒ヲ怠ルベキニ非ズト知ルベシ◎強烈ナル磯浪ハ時ニ海草ヲ岩ヨリ剝奪スルコトアリ且又潮流較強ケレバ海藻ヲ海面下ニ壓流スル爲視認シ得ザルモノトス◎之ト共ニ銘記スベキコトハ海草ハ處ニヨリ水深30尋(54.9米)ノ處ニ生育スルノミナラズ海岸各處ニ水深約6尋(11米)ヨリ淺カラザル海藻ノ密生床存在ス、之ニ由ツテ之ヲ觀レバ海草ノ存在ハ危險地ヲ標示スルモノト推定スルヲ以テ常ニ最善トス而シテ其ノ發生場所ハ精測ヲ終ル迄之ガ通航安全ナラザルモノトス◎1例ヲ舉グレバ、英艦 *Beagle* ノ1短艇ハ此ノ海藻ノ1大床ヲ測深後而モ通過安全ナルベシト思慮シタルニ拘ラズ水深僅ニ1尋(1.8米)ノ處ニ直徑4呎(1.2米)ヲ超エザル1岩存在セルヲ發見セルコトアリ。

**海草ニ關シテ尙舉示スルヲ可トスルコトアリ即チ岩ニ附着セザルモノハ相重ナリテ海面ニ浮游ス又岩ニ附着セルモノハ海面ヲ横ニ流レ葉片ハ時々飄搖ス。(第68頁參照)。**

**測深** 測深ハ距岸30哩ノ處迄行ハレアリ◎距岸10哩ト20哩トノ間ニ於テ水深ハ60乃至200尋(109.7乃至365.8米)ノ變化アリ、底質ハ到ル處白色又ハ斑點アル細沙ヨリ成ル◎距岸5至10哩間ハ30乃至100尋(54.9乃至182.9米)ニシテ平均水深50尋(91.4米)アルモ處ニヨリ200尋(365.8米)不達底ナリ◎距岸5哩以内ハ水深甚ダ不齊ニシテ一般ニ40尋(73.2米)以下ナルモ突然100尋(182.9米)又ハ其以上ニ達スルモノアルト共ニ他面孤立岩ニシテ殆ド水面近ク迄隆起スルモノアリ◎灣浦ニ入ラントスル時ハ之ニ向ヒ水深50尋(91.4米)ヨリ20尋

(36.6米)ニ減ジタル後入口ニ臨ンデ突如60乃至100尋(109.7乃至182.9米)ニ増加スルコト多カルベシ且海方諸島嶼ノ背後ニ隱在セル諸大澳ニ於テハ其ノ水深外側ニ比シテ著シク深シトス。

測深ヲ施シタル外方堆ハ全岸ニ沿ヒ20乃至30哩ノ幅員ニ互ル、此ノ堆ハ絶エザル海蝕作用ニテ磨削セル土沙ニテ形成セラレタルモノノ如シ◎實ニ此ノ海岸タルヤ接近スルニ際シテハ一般ノ想像ヲ裏切り危險最モ少シトス◎海岸ハ高クシテ急深ヲ成シ沙堆又ハ淺瀬ヲ有セズ、位置ハ正確ニシテ而モ測深ヲ施シタル堆ハ距岸20乃至30哩ノ處ニ擴在スルヲ以テ危懼ニ過ギザルヲ要ス◎況ヤ岩礁ニ至ツテハ陸岸附近ニ多キモ殆ド全部海岸至近ノ處ニ存在スルニ於テヤ。

諸島嶼間ハ水深ク且海底不齊ナルモ長濤若ハ磯浪ナキハ注目ニ價ス◎小船ハ諸處ニ在ル諸島嶼間ヲ航行シ且良錨地ヲ得ベシト雖モ迷路ニ入ルコトアラバ逃出困難ニシテ密濤ノ際ハ危險ナリ◎Cape Horn 以東ハ其ノ西方ニ比シ水淺ク、陸低シ。**損傷船舶** Cape Horn ノ南方又ハ西方ニテ損傷セル船舶ニシテ修理ノ爲平靜ノ海面ニ到ランコトヲ望マバ Beagle Channel ニ赴クコトヲ推奨ス◎Cape Horn 附近諸島嶼ノ多クハ其ノ最南部ニ所在スルモノヲ除ケバ天與ノ良港ヲ有スルヲ以テ船舶ハ要スル場合ハ此ノ處ニ錨地ヲ得ベシ◎上記ノ針路ハ Staten Island ノ島蔭ニ避泊地ヲ索ムルニ勝ルモノトス。

**錨地** 東方ニ豁谷ヲ控フル陸地ハ樹木ニ蔽ハレ且溪流峽谷ヲ落下スルヲ見ル而シテ一般ニ良錨地アリ◎然レドモ是等ノ豁谷ハ高地ヨリ吹下スル強烈ナル急風ニ暴露ス◎錨搔キ良好ナル最良錨地ハ高陸ノ西側ニ存在シ低キ島嶼ニテ波濤ヲ遮蔽ス◎高陸ニ向ツテ吹ク風ハ吹下スル風ノ如クニ強烈ナラズト雖モ風上側ヨリ來ル波濤ハ岬角又ハ島嶼ノ如キ防障ニテ阻止サルルニ非ズンバ投錨ニ對シテ危險ナリトス。

陸地ニシテ主ニ沙岩若ハ石磐岩ヨリ成ル處ナレバ錨地ニ富ミ、花崗岩ヨリ成レバ錨地ヲ得ルコト容易ナラズ。

花崗岩ヨリ成ルヤ將又石磐岩或ハ沙岩ニテ成ルヤノ識別ニ關シテハ、前者ナル時ハ地味燒塼、地形崎嶇、灰色又ハ白色ヲ呈ス、然ルニ後者ノ場合ニハ概ネ草木ニ蔽ハレ暗色ヲ呈シ地形一層平滑ノ輪廓ヲ有ス◎石磐岩又ハ沙岩ノ數峯アリ而シテ



諸丘中崎嶇タル山貌ヲ有スルモノハ風又ハ波浪ニ暴露セル所ニ存在スルノミ。

**北東岸** Magellan 海峽南東口角ヲ成ス Cabo Espiritu Santo (Lat. 52° 40' S., Long. 68° 35' W.) (第82頁参照) ヨリ南東方ニ走ルコト22哩ニシテ Cabo Nombre ニ達シ此處ニ高サ100乃至250呎(30.5乃至76.2米)、僅ニ數罅裂ヲ有スル險崖ヲ成ス、此ノ沿岸ハ輪廓不齊ノ圓崖ヲ成シ樹木稀少ナリ、稍樹木ノ存スル所ヲ除ケバ Patagonia ノ海岸ニ近似ス◎ Cabo Nombre ハ中央大谿野ヲ形成セル Sierra Balmaceda (第82頁)ニ略竝走シ Tierra del Fuego ヲ横斷スル連互諸丘ノ端末ヲ成ス◎ Cabo San Sebastian 附近東方ニ至ツテ盡クル稍高キ多丘ノ連脈ト Cabo Nombre トノ間ニ在ル陸地ハ極メテ平低ニシテ船ノ甲板上ニテ地平線ヲ見ルニ及ンデ漸ク認ムルニ過ギズ。

Cabo Nombre ト其ノ南方ナル Punta de Arena トノ間ノ約中程ニ植民地 El Paramo 所在シ其ノ數屋ハ海上ヨリ視認シ得。

**Bahia San Sebastian (San Sebastian Bay)** 接近容易ナルモ安全ナル錨地トシテ推薦シ得ズ。

**燈臺** Paramo 燈臺ト通稱ス◎ Punta de Arena 突端ノ北方約8鏈ノ處ニ在リ◎黒塗方形框式◎燈高、高潮面上60呎(18.3米)礎上57呎(17.4米)。

**海岸** Cabo San Sebastian ヨリ南東方ニ曲走スルコト112哩、夫ヨリ稍偏東ノ方向ヲ取ルコト30哩ニシテ Le Maire Strait 北西口角ヲ成ス Cabo San Diego ニ達ス。

**海草** Cabo San Sebastian ノ78度13哩ニ海草ノ斑點アリトノ報告アリ。

20 **Cabo Domingo** 高サ約250呎(76.2米)、顯著ナル赭色ノ高角ナリ。

**Rio Grande (Lat. 53° 41' S., Long. 67° 48' W.)** Cabo Domingo ノ南東方11哩ニ於テ海ニ注グ、Pampas 地域ヲ南方ノ有樹地帯ヨリ分離セリ。

港ハ吃水12呎(3.7米)以下ノ船舶ヲ入港セシメ得。

Rio Grande 町ハ人口約250アリ、1大冷凍所ヲ有ス。

**無線電信局** Rio Grande ニ無線電信局アリ。

**Cabo Peñas (Lat. 53° 52' S., Long. 67° 33' W.)** Cabo Domingo ノ南東18哩ニ位ス、高サ100呎(30.5米)、距角2哩間ニ擴延スル險岩アリ、岩上殆ド破浪絶エズ。

**燈臺** Cabo Peñas 上ニ設ク◎黒塗鐵造塔◎燈高、高潮面上144呎(43.9米)礎上43呎(13.1米)。

**海岸** Cabo Peñas ノ南東22哩ニ在ル Cabo Santa Inez, Santa Inez ノ南東11哩ニ位スル Cabo Medio 及其ノ南東方8哩ノ Cabo San Pablo (Paulo) ハ孰レモ高ク峭立シ高サ200乃至300呎(61乃至91.4米)ノ險崖ヲ控フ◎夫ヨリ Cabo San Diego ニ至ル沿岸ハ水深キモ偏西又ハ偏南強風ノ際船舶ノ假泊ニ適セザル程ニ深カラズ。

**Meseta de Orozco (Orosco)** Cabo San Pablo ノ南東方33哩ニ於テ海岸ノ内方4哩ニ位スル顯著ノ臺頂丘ニシテ高サ約1,000呎(304.8米)アリ◎該丘ト Cabo San Diego トノ間ニ Tres Hermanos (Three Brothers) ト稱スル顯著ノ3丘アリ、其ノ最西端ニ峙立セルモノハ Meseta de Orozco ニ酷似ス、丘高夫々1,230呎、1,660呎及1,380呎(374.9米、506米及420.6米)アリ◎Le Maire Strait ヲ通過スル船舶ハ此ノ3峯ヲ望見シ得ベシ。

**Thetis Bay** Cabo San Pablo ノ東南東方約43哩ニ Caleta Policarpo アリ、其ノ東方6哩ノ Caleta Falsa (False Cove) ノ更ニ東方8哩ニ暗色低圓崖ヲ成ス Cabo San Vicente アリ、Thetis Bay ハ該角ト其ノ南東方約5哩ニ在ル Cabo San Diego トノ間ニ位シ Le Maire Strait ヲ通過スル船舶ニ有要ナル錨地ヲ成スト雖モ風潮アレバ出入容易ナラズ、底質ハ多岩ノ所ト泥土及石礫ヲ交ユル多沙ノ處トアリ、潮流ハ灣ノ兩口角間ノ一線上ニ於テ1至3節ノ流速ニテ灣ヲ横斷ス◎海草ノ存在多キモ危險物ノ隱在スルモノナシ◎風潮相反スル時ハ灣内ニ強濤滾入ス、假泊地ニ推薦シ得ルニ過ギズ◎該灣ヲ拔錨シテ Cabo San Diego ヲ通過スル際ハ灣ノ傍側ヨリ該角ヲ經テ Le Maire Strait 迄延互存在スル激烈ナル競潮ヲ避クル爲充分沖合ニ出ヅルヲ要ス、小船ハ如何ナルコトアリトモ此ノ競潮存在海面ヲ通過スベカラズ。

**警戒** Thetis Bay ト Cabo San Diego トノ間ノ海岸ハ圖載位置ノ北方2哩ニ所在セリトノ報告アリ。

**Cabo San Diego (Lat. 54° 41' S., Long. 65° 7' W.)** 比較的的低シ、平滑ノ輪廓ヲ有シ高サ412呎(125.6米)ノ小圓崖ヲ成シ海ニ臨ム◎1岩壁、該角ヨ



リ東方ニ向ヒ  $\frac{1}{2}$  哩以上擴延ス。

**淺礁** 1888年英國「パーク」船 *Hermine* ハ吃水16呎ニテ Le Maire Strait 通過ニ當リ Falkland Island 沿岸航路船ノ推獎スル處ニ從ヒ海峽内ヲ強流スル競潮ヲ避クル爲岸ニ接シテ保航中 Cabo San Diego 北東端ヲ 321 度距離約 2 哩ニ見ル頃三、四回ノ觸礁ヲ爲セリ ○淺礁上ニテ約 2 $\frac{1}{2}$  尋 (4.6 米) ヲ得タルモ其ノ位置ハ正確ナラザルモノノ如シ。

該淺礁ハ急深ヲ成ス、觸礁直前及直後ニ於ケル鍾測ハ 10 尋 (18.3 米) 不達底ナリシモノトス。

**競潮** Cabo San Diego ヨリ 5 乃至 6 哩間ニ險惡ニシテ激烈ナル競潮延互シ、其ノ中央ニ於テ水深突如トシテ 60 乃至 70 尋 (109.7 乃至 128 米) ヨリ 9 乃至 2 $\frac{1}{2}$  尋 (16.5 乃至 4.6 米) ニ急變スルヲ以テ該岬角ハ少クとも 5 哩離スヲ要ス ○此ノ競潮ハ時ニ甚ダ危險ナリ、嘗テ此ノ競潮中ニテ沈没ニ瀕セル一船アリシガ岩礁ニ衝觸セシモノナルヤ又ハ波浪ニ捲込マレシモノナルヤ明ナラズ。

獨逸 3 檣船 *Marie* 船長ノ報告ニ據レバ同船ハ 1912 年 11 月 11 日 Cabo San Diego ノ北約 15 哩ニ達シタル時強烈ナル激湍ノ爲船ノ操縱意ノ如クナラザルノミナラズ時ニ船ハ 1 回轉ヲナセルコトアリ而シテ當時南西ノ強風吹き、西北西ヨリ短波長ノ高浪ヲ送レリト。

**錨地** Tierra del Fuego 北東岸ニ沿ヘル水深ハ規則正シク且底質ハ到ル處概ネ良好ニシテ錨地ニ適ス ○偏西風及偏南風ノ期間ハ陸岸ニ接シテ風ヲ遮蔽スル處ニ投錨シ得ルノ便アルモ偏北風及偏東風期ハ強濤ニ暴露ス。

**潮流** Magellan 海峽 附近竝ニ Cabo San Diego ニ在リテハ潮流ヲ感ズルコト大ナルモ其ノ中間ノ海岸ニ於テハ却ツテ之ヲ感ズルコト少シ ○漲潮ハ Cabo San Diego ヨリ海岸ニ沿ヒ 1 至 3 節ノ流速ニテ北西方ニ向フ、落潮ハ之ト反方向ニ流レ其ノ流速ハ漲潮ノ如ク強カラズ。

**Le Maire Strait** 此ノ海峽内ノ水深ハ南口附近ハ 30 乃至 70 尋 (54.9 乃至 128 米) ニシテ規則正シキモノノ如ク、北ニ至ルニ從ヒ水深減ジ Cabo San Diego ヲ距ル 2 哩ノ處ハ海底極メテ不齊ナルコトハ既記ノ如シ ○海峽東側ハ Staten Island ノ有スル不齊ノ諸灣及崎嶇タル岬角ニテ界ス ○海峽ハ幅廣ク且 Cabo San

Diego ヨリ擴延スル岩陂、既記淺礁及前記競潮ヲ發生スル該岬附近ノ測深不齊ノ部ヲ除ケバ無碍ナルモ船舶ハ警戒シテ通航スルヲ要ス、至近ニ所在スル Bahia Buen Suceso ハ風潮ニ應ジテ此處ニ錨地ヲ索メンコトヲ薦ム ○該海峽通航針路法ニ關シテハ第 42 頁又潮流ニ就テハ下記參照。

**Bahia Buen Suceso** (Good Success Bay) (Lat 54° 48' S., Long. 65° 14' W.)

Cabo San Diego ノ南 7 哩ニ位ス、船舶ニシテ灣首ノ沙濱ニ過接セザル限り良好ノ錨地タリ是南東強風アレバ強濤ハ危險ノ滾浪ヲナシテ灣内ニ入レバナリ ○最良錨地ハ水深 10 尋 (18.3 米) ノ處トス ○高サ約 1,200 呎 (365.8 米) ノ諸丘ニテ灣ヲ圍繞スル爲 Williwaws (Patagonia 地方ニ於ケル猛烈ナル陸風) ハ強風ニ伴ヒ頻發ス且偏西風期間ハ激烈ナリ ○薪木ヲ得ラル ○冬季間ハ偏東風アルヲ常トス。

**潮流** Le Maire Strait ニ於ケル憩流時ハ Bahia Buen Suceso ノ略高潮時及其ノ 6 時間後ニ起ル ○ Le Marie Strait 内ノ潮流ハ高潮前約 5 時ヨリ北方ニ流レ高潮後約 1 時ヨリ南方ニ流ル而シテ其ノ流速 Cabo San Diego 附近ニテ 2 至 4 節、水道中央ニテ 1 至 3 節アルモ風候ニ應ジ多少ノ變化アリ ○海峽内ノ潮流ハ規則正シキヲ以テ時機ノ選定ニ誤リナケレバ航程ヲ利スルコトヲ得ベシ ○北方ヨリ入峽スル船舶ハ高潮後 1 時間ヲ待チ以テ強競潮及湍潮ヲ避クルコトヲ薦ム。

**南岸及西岸** 海岸ハ Bahia Buen Suceso ヨリ南南西方ニ走ルコト 8 哩ニシテ Cabo Buen Suceso (Cape Good Success) ニ達シ夫ヨリ西方ニ向ヒ 42 哩ニシテ Cabo San Pio ニ至ル ○ Cabo Buen Suceso ハ高キ圓崖角ヲ成シ至近ニ水上岩ヲ有ス又該岬ノ北東 2 $\frac{1}{2}$  哩ニ於テ海岸ニ接シ Roca Veleros アリ、此ノ岩嶼ハ恰モ展帆セル船ノ狀ヲ呈ス。

**燈臺** (Lat. 54° 55' S., Long. 65° 22' W.) Cabo Buen Suceso 上ニ設ク ○紅塗六角形鐵造框式、白色帶ヲ有ス ○燈高、高潮面上 153 呎 (46.6 米) 礎上 23 呎 (7 米)。

**Monte Campana** (Bell Mountain) 高サ 2,600 呎 (792.5 米)、Bahia Valentin ト Aguirre トノ間ニ屹立ス、其ノ形狀 1 大號鐘ニ酷似ス而シテ晴天ニハ海方遠距離ヨリ望見シ得 ○陸標トシテ極メテ有要ナリ而モ荒天トナリ密濛ノ天候



ヲ招來スルニ際シ往々最後迄視認シ得ル顯著ノ目標ヲ成ス。

**注意** Monte Campana ト Jesse Point トノ間ノ海岸ハ圖載位置ヨリモ更ニ西方ニ所在セリトノ報告ニ接ス。

**Cabo San Pio** Sloggett Bay ノ西方5哩ニ在リ、其ノ南西方6鏈ニ白色嶼 Isla Blanca 所在スル爲認識シ易シ○岬嶼間ニ水道ナシ。

**燈臺** Cabo San Pio 上ニ設ク○白塗圓錐形石造立標○燈高、高潮面上178呎(54.2米)礎上26呎(7.9米)。

**Isla Nueva** (New Island) Cabo San Pio ノ南方7哩ニ位ス、北北東至南南西ノ長サ8哩、幅5哩アリ○島内ノ諸高地ハ Captain Cook ノ注目スル所タリシモ西方ヨリ望ム時ハ東方ヨリ視ル如キ展望ナシ○島ノ東側ハ馬鞍形圓丘ヲ成シテ海ニ臨ミ且交叉方位測定上有要ノ物標ヲ成ス。

**Lennox Island** (Lat. 55° 17' S., Long. 67° W.) Isla Nueva ノ西7哩ニ位ス、長サ南北8哩、幅7哩アリ○島ノ東側ニ優良ノ錨地アリ、大船ハ Isla Nueva ト Lennox Island トノ間ノ Richmond Road ニ投錨スルヲ要ス該處ハ南東風以外ハ總テ遮蔽シ水深10至20尋(18.3至36.6米)アリ。

**Navarin Island** Fuegian Archipelago 中最大島ノ1ニシテ Cape Rees ヨリ Murray Narrows 入口ノ Cape Mitchell ニ至ル東西ノ長サ45哩、最大幅24哩、島内山嶽ニ富ミ諸峯頂ハ概ネ白雪ヲ戴ク、最高點タル Navarin Peak ハ海拔3,920呎(1,194.8米)、島ノ北側ニ當ツテ島ノ中央ニ近ク聳立ス。

**Picton Island** Lennox Island ノ北方6哩ニ於テ Beagle Channel 東口内ニ位ス、北西至南東ノ長サ11½哩、最大幅3½哩、島ハ高く且島身ノ方向ニ走リテ其ノ中央ヲ貫ケル丘陵起伏連互ス。

**Beagle Channel** Picton Island ヨリ120哩間概ネ偏西ノ方向ヲ取リテ海拔3,000乃至4,000呎(914.4乃至1,219.2米)ノ戴雪兩山脈間ヲ割走ス。水道平均幅ハ1½哩ナルモ處々嶼岩ノ爲狹メラル○水道ノ入口迄接近スルコトハ容易ナルモ此ノ水道ハ帆船ニ不要ニシテ唯汽船ノミ直航路ト平靜海面トノ利ヲ享受シ得ルモノトス○Picton Island ノ西方47哩ニ至ツテ南方ニ開ケル第1航門 Murray Narrows アリテ Navarin Island ト Dumas Peninsula {Hoste Island}

トノ間ノ Ponsonby Sound ニ通ズ○更ニ西方25哩ノ處ニテ水道ハ2岐ニ分レ Cook Bay ニ通ズル South-west Arm ト Darwin Sound トニ通ジ夫ヨリ Canal Ballenero (Whaleboat Sound) 及 Bahia Desolada (Desolate Bay) ヲ經テ太平洋ニ通ズル North-west Arm トナル○Beagle Channel 内ノ潮流ハ東西ニ流レ流速約1節アリ○Point Divide ニ於ケル夾路ニハ渦流及激湍アリ。

Gable Island ノ東方10哩間ノ水道ハ水深適度、錨搔キ良好ニシテ必要ノ際投錨シ得。

Beagle Channel 内ノ浮標及立標ハ信賴シ得ズ、形態小ニシテ遠クヨリ見エズ。

North-west Arm ハ南ニ Gordon Island 北ニ Tierra del Fuego ノ海岸ヲ控ヘ27哩間概ネ偏西ノ方向ヲ有シ深水無碍ニシテ幅½至2½哩アリ○北岸ノ峡谷ニハ無量ノ氷河ヲ有スルモノアリテ其ノ一部ハ時々決裂シテ海流ニ運バル。

O'Brien Channel ハ O'Brien Island ノ南方水道ニシテ北方水道ヨリ廣ク且一層無碍ナリ○北方水道即チ Canal Pomar ハ西口ニ數嶼ヲ有シ爲ニ航行ニ若干ノ困難アリトス。

**Bahia Ushuaia** (Ushuaia) (Lat. 54° 49' S., Long. 68° 19' W.) Beagle Channel 北岸ニ在リ、Ushuaia (Ushuaia) ハ Tierra del Fuego ノ亞爾然丁側行政本部ノ所在地ニシテ人口約1,400アリ。

**無線電信局** Ushuaia ニ無線電信局アリ。

**False Cape Horn** (Lat. 55° 43' S., Long. 68° 3' W.) Hardy Peninsula ノ南端ニシテ Cape Horn ニ似タル所アルヲ以テ往々誤認サルルコトアリ○犀角ノ形狀ヲ成セル尖頂岩嶼ニテ海ニ盡ク、其ノ嶼脚ニ多クノ岩アリテ破浪甚シ。

**Wollaston Islands 及 Hermite Islands** Nassau Bay ノ南側ニ當リテ約30平方哩ニ互ル1群島ヲ合成ス、其ノ北及西ニ深水水道アリ○此等ノ島嶼ハ1578年 Sir F. Drake ニ依リテ Elizabeth Isles ト名ヅケラレタルモノトス。

**Wollaston Group** 4主要島ヨリ成ル即チ Wollaston ハ最モ長ク、其ノ南東方ニ Freycinet, 北西方ニ Bayly 及 Grévy アリ○該島群ハ南ニ Franklin



Sound ヲ隔テテ Hermite Islands ニ對ス。

此ノ諸島ハ Grévy ヲ除ケバ皆火山的成因ノ山嶽重疊ス、Wollaston Island ノ Mount Hyde ハ海拔 2,211 呎 (673.9 米) アリ ⊙ Grévy Island ハ一層低ク其ノ高サ 738 呎 (224.9 米) ニシテ第 3 紀層ヲ成ス。

諸島間ノ水道ハ概シテ深水ニシテ諸岩ハ水上ニ露ルルカ然ラザレバ海草密叢ス。

**Nassau Bay** 北ハ Lennox 及 Navarin ノ 2 島、南ハ Wollaston Islands 及 Hardy Peninsula ニテ形成シ、平均約 13 哩ノ幅ヲ以テ偏西ノ方向ニ大約 40 哩ニ擴ガリ Ponsonby Sound 及 Murray Narrows ヲ經テ Beagle Channel ニ通ズ ⊙ 北岸殊ニ Punta Guanaco 方面ハ低シ、該角ハ Navarin Island 南東端ヲ成シ其ノ海岸ハ岩角ヲ成サズシテ低キ土崖ニ終ル ⊙ 灣ノ兩側ニ錨地アリ。

**針路法** Cape Horn ノ西方ニ赴ク帆船ハ普通ニ爲ス如ク外海ヲ西走スル代ニ Nassau Bay ヲ航走シテ False Cape Horn ヨリ出洋スルヲ可トス海面比較的平靜ナルト且錨地ハ夜間モ尙 Rada Gorea (Goree Road), North Road 若ハ Orange Bay 内ニ索メ得ベシ ⊙ 風力過強ニシテ風上ニ航走スルニ堪ヘザル場合ハ風下ニ壓流サルル代ニ投錨待機シテ風上ニ船位ヲ保持シ疲勞困憊ヨリ免ルルコトヲ以テ満足スベシ若シ外洋ヲ航セバ恐ラク損傷ヲ蒙ルベキナリ ⊙ 灣内ハ Cape Horn 附近沖合ヨリ海流弱シトス。

**警戒** Nassau Bay 内ニ於テハ磁氣羅針儀ニ變動ヲ起シ感度著シク鈍ルヲ以テ慎密ナル注意ヲ缺カンカ重大ナル過誤ヲ惹起スルコトナキヲ保セズ。

20 **Terhalten 及 Sesambre** Lennox Island ノ南約 6 哩ニ於テ北西及南東ノ方向ニ互ニ 1 哩隔テテ位置スル高キ 2 小島ニシテ南方島タル Sesambre ノ南東側附近ニ海草ニテ所在ヲ示セル 1 礁アリ又此ノ礁ノ南方 1/2 哩ノ處ニ 1 礁存在ス。

**Evout Islands** (Lat. 55° 34' S., Long. 66° 47' W.) Nassau Bay ニ入ル航路上ニ於テ Sesambre ノ 127 度 9 1/2 哩ニ位ス。

**Barnevelt Islands** Evout Islands ノ南方 15 哩、Hermite Group ノ Deceit Island ノ東方 8 哩ニ位シ周圍ニ岩礁多在ス ⊙ 北東側ニ沙濱ヲ有スル 1 灣アリ、小船ノ碇泊ニ適ス。

**Hermite Islands** 4 主島及數多ノ小島嶼ヨリ成ル、諸島ハ皆高ク山

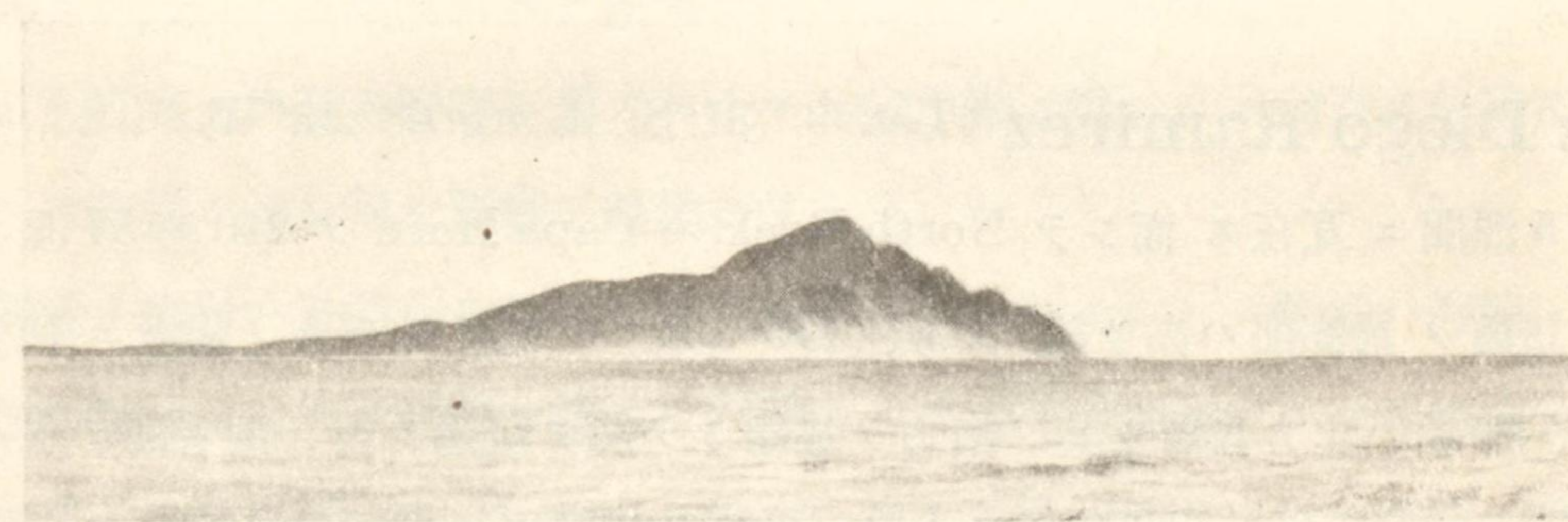
嶽ニ富ム、最大島 Hermite ニ在ル海拔 1,693 呎 (516 米) ノ Mount Kater ハ最高點ヲ成ス ⊙ Hermite Island ノ東方ニ Herschel 及 Deceit ノ 2 島又 Herschel ノ南方ニ Horn Island アリ。

**Deceit Island** Hermite Group ノ最東方島ヲ成シ東方ヨリ望メバ Diego Ramirez ニ酷似ス ⊙ 南東角 Cape Deceit 附近ニ Deceit Rock ト稱スル數水上岩アリ又同岬ノ南東 2 1/2 哩ニ高サ 30 至 40 呎 (9.1 至 12.2 米) ノ尖岩簇在ス。

Deceit Island ト Herschel Island トノ間ニ在ル South Sea Pass ハ其ノ西方 1 哩ニ於テ不毛ノ 1 簇嶼ニテ阻碍ス、Allen Gardiner ハ此ノ航門ヲ通航シ Deceit Island 側水道ハ水深 8 尋 (14.6 米) ヨリ淺カラザル良水道ナルヲ發見セリ。

**Cape Horn** (Lat. 55° 59' S., Long. 67° 16' W.) Hermite Group 最南島ヲ成ス Horn Island ノ南端ニシテ遠望ノ際ハ此ノ高角ハ何等顯著ノ觀ヲ呈セザルモ近接航過スルニ及ンデ南方ニ黑色高崖ヲ顯ハシ較著明ナリ、此ノ高崖ハ海拔 1,391 呎 (424 米) ノ處ニ昂マル ⊙ 南西端ハ 2 頂ヲ有シ恰モ 2 箇ノ角形ヲ呈ス、Cloven Cliff トシテ知ラル ⊙ 島ノ土壤ハ硬キ泥炭大部ヲ占メ之ニ若干ノ花崗岩部ヲ交ヘタルモノヨリ成ル ⊙ 植物ハ饒多ニシテ樹樹ノ如キハ樹徑 20 吋 (0.5 米) ノモノヲ見ル ⊙ 岬ノ西方 1 哩ニ在ル 3 岩ハ概ネ高潮ニ露出シ岩上常ニ破浪ス ⊙ Horn Island 東角附近ニモ亦數箇ノ小水上岩存在ス ⊙ 上陸所ハ岬ノ東方ナル 2 灣ノ西方ニ在リ。

對景圖第 1 西方ヨリ Cape Horn ヲ望ム



**錨地** Horn Island 東側ニ於テ、南東角ノ北西方約 1 1/2 哩、距岸 3 鏈ノ處ニ 11 尋 (20 米) 沙底ノ錨地アリ ⊙ 此處ニ在ル上陸所ハ概シテ良好ナリ。

**注意** Fuegian Archipelago 内殊ニ Beagle Channel 兩岸ニハ居民ヲ有



スル處多シ○東部ニ在リテハ New, Lennox, Picton 及 Navarlin 諸島ニ飼牛場アリ○西部ニハ季節ニ應ジ海豹獵者及鑛夫ヲ諸島ノ若干ニ見ル又天候良好ナル季節中ハ Noir, Ildefonso, Diego Ramirez 諸島ニ居住者アルヲ常トス。

若シ船舶ニシテ Cape Horn ノ西方ニテ難破シ又ハ船ヲ廢棄退去セバ其ノ短艇ニテ Douglas River 布教所ニ達スルコトニ努ムベシ○若シ遠クシテ爰ニ到ルヲ得ザル際ハ Wollaston Group ノ Grévy Island ニ達スルコトニ勗ムベシ、同所ニテ烽火ヲ揚グレバ北方諸島ノ住民ノ注意ヲ喚起シ得ベシ○Magallanes {Punta Arenas} ヨリ到ル汽船ハ此ノ叢島ノ諸植民地ニ寄港ノ途次毎2週ニ1回 Grévy Island ヲ通過ス。

- 10 若シ短艇ニシテ Hardy Peninsular ト Hermite Islands トノ間ヲ通航シ得ザル場合ニ於テ而モ風下ニ流サレタル際ノ最良航路ハ Beagle Channel ニ向ヒ Navarin Island ノ東方ヲ通過スルカ若ハ Lennox Island ニ至ルニ在リ。

若シ短艇ニシテ諸島ノ1ニ流着シタル場合該所ニ雜草ノ成育スルヲ見バ其ノ附近ニ牧羊場ノ存在スルコト殆ド疑ヒノ餘地ナキモノトス。

Stewart Island 若ハ Santa Ines Island 附近ニテ難破セル船舶ノ乗員ハ London Island ニ達スルコトヲ試ミ同所ニ達セバ Brecknock Pass ノ北西口ニ於テ烽火ヲ揚グルヲ可トス○該所ニテ往々海豹獵者ニ遭遇スベシ而シテ Magallanes {Punta Arenas} ヨリ來ル汽船ハ14日毎ニ該所ヲ通過ス。

- 20 Cape Horn ノ南方若ハ西方ニテ損傷セル船舶ニ對スル指示ニ就テハ第51頁ヲ参照スベシ。

**Islas Diego Ramirez** (Lat. 56° 31' S., Long. 68° 43' W.) 南北ノ方向ニ5哩間ニ互在ス而シテ North Rock ハ Cape Horn ノ240度57哩ニ位ス○此ノ諸島ノ最高部ハ高サ約587呎(178.9米)アリ而シテ島ノ附近ニ何等ノ隱險ナシ○船舶ハ北方簇島ト其ノ南方ノ簇島トノ間ヲ航過シ得、兩者間ノ水道ハ幅約1½哩アリ○南方島ノ附近ニ分立岩アルモ外側諸岩ハ總テ水上岩ナリ○南方島即チ Boat Island ハ其ノ北東隅ニ1浦ヲ有ス、該浦内ニ短艇ハ達着シ得而シテ上陸所ノ東方至近ノ角上ニテ清水ヲ得ベシ○諸島ハ天候不良ナラザル季節中住民アルヲ常トス○Cape Horn ト Islas Diego Ramirez トノ間ニハ何等險礁ノ存在

スルモノナシ。

**Islas Ildefonso** Islas Diego Ramirez ノ335度約45哩、Morton Island ノ南方12哩ニ位シ北西及南東ノ方向ニ5哩延互スル嶼岩ノ1群ヨリ成ル○Islas Ildefonso ハ狹小ニシテ高サ約600呎(182.9米)アリ、諸處破浪ノ爲ニ割裂シタル山脊ノ殘存セルモノノ如シ○船舶ハ可ナリ接航シ得○該所ハ以前海豹多棲セリ。

**Henderson Island** Seno Año Nuevo (New Year Sound) ノ入口ニ位ス、島内ニ屹立スル Mount Beaufoy ハ海拔1,739呎(530米)ノ尖峯ニシテ遠距離ヨリ見ユ、其ノ山頂ニ於テ望メバ50哩以上ヲ隔ツル Islas Diego Ramirez ヲ視認シ得。

**Hind Island** Henderson Island ノ西北西方約8哩ニ位ス、島内ニ在ル Leading Hill ハ甚ダ顯著ノ雙峯ヲ成シ18至20哩ノ距離ヨリ視認シ得。

**Waterman Island** 著シク高キヲ以テ海方ヨリ識認シ得、島ノ最南端ノ形貌 York minister ノ建築ニ彷彿タルモノアルヲ以テ Captain Cook ハ同所ニ York minister ノ名ヲ附セリ。

**Treble Island** (Lat. 55° 8' S., Long. 71° 2' W.) Londonderry Islands ノ最南西島ヲ成シ其ノ3峯ハ顯著ニシテ遠距離ヨリ望見シ得。

**Barbara Channel 及 Cockburn Channel** 此ノ兩水道ハ夫々 English Reach 及 Froward Reach ニ於テ Magellan 海峡ニ會ス、其ノ共通路タル南口ハ島嶼及岩ニテ硬塞シテニ推獎スベキ直條水道ヲ有セズ而シテ海圖ヲ以テ航海上ノ最良嚮導ト爲スニ止マル○小船ニ對シテハ何等ノ危險及困難ナシ而シテ容易ニ達シ得ル無數ノ錨地アリ。

入口附近ノ諸岩ハ晝間而モ晴天ニノミ通航シ得ルモノニシテ船舶ハ海圖ニ依ルヨリハ寧ろ橋頂ニ於ケル見張ニ據リテ行船スルヲ要ス○顯著ナル4峯峙立スルコトニ依ツテ入口ヲ明示ス○Kempe Island 上ノ諸峯ハ高クシテ3頂點ヲ顯ハス○Fury Island 上ノ諸峯ハ高クシテ分在ス○Mount Skyring ハ高クシテ單峯ヲ有ス○London Island 上ノ Cerro San Pablo (Mount St. Paul) ハ海拔2,405呎(733米)、Fury Island 附近ヨリ之ヲ望メバ其ノ山名ノ表ハス如ク寺院ノ圓屋



頂ノ觀ヲ呈ス。

**Noir Island** Kempe Island ノ西南西方 15 哩ニ位シ此ノ附近迷路中ノ離島ヲ成ス、島高約 600 呎 (182.9 米)、南西部ニ地頸ヲ有ス、南西端ノ Cape Noir ハ尖閣若ハ塔ニ似タル岩ヨリ成ル○第 62 頁對面對景圖第 2 參照。

**警戒** London Island ノ Cape Schomberg ト Noir Island トノ間ニハ多數ノ礁及夥多ノ分立離岩アリ、之ガ爲船舶ノ此ノ沿岸航海ヲ極メテ危險且不適當ナラシム○海圖ハ航路ノ嚮導ト爲スニ足ラズ、Barbara Channel ニ出入スル際ハ晴天ノ日中見張ニ頼ルヲ要ス。

**Tower Rock** (Lat. 54° 37' S., Long. 73° 3' W.) Noir Island 南角ナル

10 Cape Noir ノ約 172 度 7 哩ニ位スル 2 高岩ニシテ急深ヲ成ス、其ノ傍側ハ可ナリ接航シ得○此ノ兩岩ハ西北西及東南東ノ方向ニ 1 1/2 哩相隔ツ。

**Milky Way** Kempe Island ト Islas Inés 及 Noir Island ニテ包擁スル海面ノ稱呼トス、此ノ大區域ハ低潮ニ纔ニ洗フモノ或ハ數呎水上ニ露ハルルモノ或ハ又水中ニ没隠セル諸岩散在シ行船上極メテ危險ナリトス○此等ノ岩上ニハ破浪絶ユルコトナシ○此ノ沿岸ハ宜シク避ケザルベカラズ。

**Cape Gloucester** Grafton Islands 中最西方ニ所在スル最大島ニシテ顯著ノ高角ヲ有シ誤認スルコトナシトス○遠ク望メバ高キ分立島ノ如ク見ユルモ近接スルニ及ンデ之ニ連ナル低地峽アルヲ見ルベシ○第 62 頁對面對景圖第 3 參照。

**Cape Tate** Fincham Islands ノ北西約 7 哩ニ位ス、岬高ハ稍高ク其ノ頂上ハ圓形ヲ成ス。

**Landfall Islands** (Lat. 53° 19' S., Long. 74° 11' W.) Cape Tate ノ北西 19 哩ニ位ス、Captain Cook ハ此ノ海岸ニ達シタル際最初ニ此ノ島ヲ視認セシカバ斯克ハ命名セシモノナリ、南端ノ Cape Schetky ハ顯著ノ双峯丘ニシテ、西端ノ Cape Inman モ亦顯著ノ高角ナリ○第 62 頁對面對景圖第 4, 5 參照。

**Week Islands** Landfall Islands ノ北北西約 6 哩ニ在リテ Murray Passage ニテ Isla Desolacion ト相隔ツ。

**海岸** Week Islands ノ最西方島ナル Graves Island 傍側ヨリ北西方ニ走ルコト 28 哩ニシテ Isla Desolacion 北西端ノ Cabo Deseado ニ至リ夫ヨリ北東

第 2

Noir Island



Cape Noir 198°, 12 哩

第 3

Cape Gloucester



Charles Island

Cape Gloucester, 138°



第 4

Landfall Island



*Cape Schetky.*

Landfall Island 西方

第 5



*Cape Imnon,*  
24°, 2 哩





方ニ向フコト2哩ニシテ Cape Pillar ニ達ス○ Week Islands 北西方約15哩ノ附近ニ最高岬角存在ス○ Isote Negro (Black Islet) ト稱スル岩嶼ハ此ノ岬角ヲ距ル1哩ノ處ニ位ス。

錘測 50尋(91.4米)界線ハ Tierra del Fuego ノ南西岸ニ沿ヒ距岸約20哩ノ處ニ擴延スルモノノ如ク海底ハ粗沙ヨリ成ル。

Cape Pillar (Lat. 52° 43' S., Long. 74° 41' W.) Isla Desolacion ノ北端ニシテ且 Tierra del Fuego 叢島ノ北西終點ヲ成シ Magellan 海峡入口ノ南西角ヲ形成ス○崖壁峭立スルコト310呎(94.5米)、西方ヨリ望メバ4峯アリテ識別シ易シ、最南方峯最モ高シトス○第175頁對景圖第8參照○海岸ハ急深ヲ成シ岬崖ヲ距ル1¼哩ニ於テ水深60尋(109.7米)ニ達ス。

10

**潮汐及潮流** Cape Horn 及 Cape Pillar 間海岸ノ潮汐ハ規則正シキモ潮流ノ速度及方向ハ不規則ナリ○本來潮流存在スルト謂ハンヨリ寧ロ常ニ Cape Pillar ヨリ Cape Horn ニ向ヒ南東方ニ流ルル海流アリテ漲潮ニ際シ増勢シ、落潮ニ減勢スルガ如シ更ニ檢測ノ必要アリ。

**海流** Cape Horn 附近ハ海流強シト雖モ該岬ト Cape Pillar トノ間ニ在リテハ規則正シキ海流アリト謂フヲ得ズ、強風ニシテ漲潮ヲ得バ時ニ2節以上ノ流速ニ達スルモ其ノ他ノ時期ニハ殆ド海流ヲ感知シ得ザルコトアリ(第23頁參照)○英艦 *Beagle* ハ此ノ近海測量期間ニ於テ潮時若ハ風候ノ何タルヲ問ハズ西方ニ流ルル海流ヲ驗シタルコトナシ○時ニ強海流アリテ Hermite Islands 外側岸ヲ沿走シ且 Horn Island ヲ爾餘ノ同島群ヨリ分離スル St. Francis Bay ヲ貫流シ風潮ニ應ジテ½至2節ノ流速ヲ有ス而シテ該灣内ニテハ潮汐ノ變化ニ伴ヒ流向ヲ變ズ。

20

False Cape Horn (Lat. 55° 43' S., Long. 68° 3' W.) ト Hermite Islands トノ間ノ水道ニハ Nassau Bay ニ流入スル海流アリテ寧ロ Hermite Islands ニ沿流ス、其ノ流速ハ漲潮ニ際シ2節又落潮ニ約½節アリ○此ノ海流ハ寧ロ West Cape ノ方ニ流ルルヲ以テ該岬通過ノ際ハ之ヲ充分ニ離スヲ要ス。





## 第 3 編

## MAGELLAN 海峽總記及東部

## 總 記

Magellan 海峽ナル名稱ハ新陸土發見ノ目的ニテ西班牙皇帝 Charles 五世ノ編成派遣セル 1 艦隊ニ乗ジ 1520 年同海峽ヲ發見通過セル 葡萄牙人 Ferdinand Magellan (Fernando de Magalhaéns) ノ名ヲ取りタルモノナリ ①海峽西端ニ達シタル時 Magellan ハ南側上ノ高角ヲ El Cabo Deseado (Desired Cape) ト命名セリ ②海峽ノ東西兩口ヲ結ブ直距離ハ 240 哩ヲ出デザルモ Brunswick Peninsula 突出セル爲海上距離ニ於テ約 70 哩ヲ増加ス、即チ船舶ハ Cape Froward (Lat. 53° 54' S., Long. 71° 18' W.) ヲ繞航スル迄西南西方及南方ニ 160 哩ヲ航シ更ニ西及北西ニ 150 哩航行スルヲ要ス。 10

Magellan 海峽ハ孰レノ點ヨリ觀ルモ汽船ニ對シ安全ノ航路ヲ成スト雖モ苟モ此ノ航路ヲ探ラントセバ嚴密ナル見張ト慎重ナル警戒トヲ要スルハ周知ノ事ニ屬シ特ニ之ヲ絮説スルノ要ナキニ似タリ。

裝横帆船ハ船體ノ大小ヲ問ハズ縦ンバ海峽進入ニ諸事好適シ且兩狹路ヲ偏東風ニテ通過シ得ルトモ東ヨリ西ニ向ヒ該海峽通航ヲ企圖スルコトハ四季ヲ通ジ之ヲ推薦スルヲ得ズ、何トナレバ斯クノ如キ良狀況ヲ以テ全海峽ヲ始終スルコトハ全ク有リ得ベカラザルコトニシテ幅 10 至 2 哩ヲ上下スル水道内ニ在リテ密濛多雨ノ天候裡ニ風向不定ノ爲直條航走ヲ爲シ得ザル強烈ノ陣風即チ Williwaw ニ遭遇シ航走スルヲ要スレバナリ況ヤ所在諸港ノ多クハ出入困難ナルニ於テヤ。 20

古老ノ航海者ハ Port Famine (Lat. 53° 38' S., Long. 70° 55' W.) ト Cape Pillar トノ間ノ航海ニ 80 日餘ヲ費セルモノ尠シトセザルヲ以テ帆船ヲ以テノ通峽ヲ推奨シ得ザルヲ證シテ餘リアリ。

夏季 11 月至 5 月ハ帆船ニテ西ヨリ東ニ通峽シ得ベク此ノ季節ハ海峽内ノ海面平靜ニシテ殆ド順風ヲ以テ終始スベシ。



汽船ノ通峽ニ對シテハ其ノ西航タルト東航タルトヲ問ハズ航海上遭遇スル困難及危險ノ程度ハ同緯度ノ他地方ニ於ケル狹水路及狹港灣ニテ經驗スル處ト同一ナルモ唯險惡ノ天候多ク且錨地ハ概シテ不良ニシテ多岩ナルノ困難アリ○如何ナル季節ニ通峽スルモ少クトモ1回ハ強風ニ會スベシ。

狀況前述ノ如クナルヲ以テ海員ハ Magellan 海峡ヲ探ルベキヤ將亦 Cape Horn 迂回航路ヲ擇ブベキヤノ問題ニ逢著スベシ○適恰ノ主錨ヲ備フル汽船、荷脚深キ船舶及装甲艦船ハ Cape Horn 沖ヲ迂回シテ大波濤ニ會シ船體ニ歪力ヲ及ボスヲ避ケ得ル航路即チ平靜ノ海面及數次碇泊シ得ル海峡通過ヲ撰擇スルヤ必セリ。

相當汽力ノ船舶ハ船ノ狀態普通ナレバ夏季ニ毎夜投錨假泊スルトモ尙 Cape Virgins ト Cape Pillar トノ間ノ航海ニ四、五日以上ヲ要スルコトナシ○強風ニ遭遇シテ碇泊スル爲四、五日ノ遅延アルベキハ素ヨリ起リ得ベキコトトス、之ニ反シ順流ニ乗ゼバ1日ニテ Punta Arenas ニ到達シ得ベシ而シテ爾後ハ投錨スベキ絶對的必要ナシトス。

夏冬ノ晝間時數ニ差異アル事實ハ航海上自カラ重要ノ考慮事項ヲ成ス○船舶ハ12月ハ午前2時30分ニ拔錨シテ午後8時30分迄航行ヲ繼續シ得ルモ6月ニ入ラバ航行時ハ午前8時ヨリ午後4時迄ニ限定サルルニ至ル○滿月中ハ海峡通過ノ最良時機ニシテ潮候ハ諸狹路ノ通航ニ有利ナルノミナラズ月光ハ夜航ノ不安ヲ數時間和ラグ。

First Narrow 及 Second Narrow ヲ航行スルニ際シ航路標識用諸燈光ハ浮標、

20 立標等ヨリモ視認シ易キ故ヲ以テ晝間ヨリモ夜間ヲ選ブ航海者アリ。

Crooked Reach ハ晝夜共各定期航路ノ汽船航行ス。

斯クノ如キハ航路熟知者ニ非ザレバ幾分ノ危険ヲ伴フモノトス而シテ縱ヒ諸燈光存在スルモ強潮流アルト且雪又ハ雨ノ爲天候忽チ密濛ヲ來スコトアルヲ以テ至大ノ警戒ヲ要スルモノトス、此ノ航路ニ不熟ノ航海者ハ日没前ニ錨地ニ就クヲ一般トス。

然レドモ冬季ハ東天ノ白ム數時間前ニ Magallanes {Punta Arenas} ヲ出港シ同日夕刻直路ヲ通視シ得テ Fortescue Bay ニ確實ニ達スル如クスルニ若カズ、此ノ場合 Georgia Reef ニ到ル以前ニ白晝トナル如クスルヲ可トス。

兩岸ノ地貌概勢 一度海峡内ニ進入セバ地勢ハ全然一變シ天候モ亦變化スルコトヲ海峡内各部ニ於テ目撃スベシ。

Cape Virgins ト其ノ西方約100哩ニ位スル Cabo Negro トノ間ノ陸地ハ比較的的低クシテ雜草叢生シ1樹ノ目ヲ遮ルモノナシ○此ノ間ニ於ケル水深ハ稀ニ30乃至40尋(54.9乃至73.2米)ヲ超ユ、堆及淺瀬ノ存在多ク且潮流急ナリ、潮升ハ東口ニ於テ40呎(12.2米)ニ達スルモ西口ハ僅ニ4呎(1.2米)ニ過ギズ、錨地ハ諸狹路ヲ除ケバ殆ド到ル處ニ索メ得。

報道サルル處ニ據レバ海岸ヨリシテ背面ノ Andes 連山ニ至ル Patagonia 全部ハ廣濶ナル牧羊場ヨリ成リ其ノ多クハ英國人ノ經營ニ係ルト謂フ○此ノ海岸ニテ難破セシ者ハ内陸ニ赴クヲ遲疑セザルヲ要ス、是鐵條ヲ張レル垣根及綿羊ノ居ル所ニ來着スルコト速ナレバナリ○Tierra del Fuego モ亦此ト同ジ。

Cabo Negro (Lat. 52° 57' S., Long. 70° 47' W.) 附近ニテ樹木茂生シ始メ陸地漸ク高マル○Cape Froward ニ近ヅクニ從ヒ森林ハ繁茂シ諸山嶽愈其ノ高サヲ加フ而シテ斯クノ如キ地貌ハ Long Reach ノ東部ニ至ル迄連續ス○此ノ地點以西ハ諸山尙海峡ヲ界スト雖モ樹木益少トナリ、海峡西端ニ至ル迄兩岸ハ全ク不毛多岩ニシテ諸峽谷ハ纒ニ矮挫セル濃濕ノ植物ヲ顯ハスニ過ギズ。

Cape Froward 以西ノ光景ハ極メテ廣大ナル未開地ノ狀ヲ呈ス、氷河ハ諸處ニテ殆ド海ニ臨ミ且往々懸崖上ニ存在スルモ航海者ノ觀テ以テ有益ト爲ス風致ハ極メテ稀ナリ。

Punta Arenas ノ南方ハ兩岸到ル所多クハ急深ヲ成ス且潮汐僅少ナリ○水深甚大ニシテ且航海上主ナル困難ハ大雨雪ヲ伴フ偏西強風ノ連吹及大汽船ニ對シテ適當ノ距離ニ於テ良好ナル錨地ニ乏シキコトトス。

晴天ニ Second Narrows ヲ望メバ Dawson Island 上ノ諸高山及 Monte San Felipe ヲ南方ニ見ルベク恰モ航路ヲ閉塞セル障害ノ如シ而シテ Mount Tarn (第107頁參照) 頂ハ後者ヲ越エテ嶄然卓出ス○Punta Arenas ノ傍側ニテ此等山嶽ヲ眺望セバ風景洵ニ雄大ニシテ觀ル者ヲシテ Cape Virgins ヲ航過後全然未知ノ別國ニ入りタルガ如キ感ヲ起サシム。

Cape Froward ノ東方陸土ハ荒寥ニシテ居住ニ適セザルモ其ノ比較的平低ノ陸



地ハ緬羊及牛ノ放牧及諸種根生野菜ノ栽培ニ適ス。

Cape Froward ノ西方ハ陸土主トシテ花崗岩若ハ石磐岩ヨリ成ル嶮阻ノ諸嶽重疊シ其ノ上部ハ不毛ナルモ下方山腹ハ濃密ナル蘚苔又ハ鬱蒼タル榲ノ森林ヲ成ス  
 ◎濕氣ニテ飽和セル泥炭苔ハ到ル處ノ凹所ニ充溢スル状態ナルヲ以テ有益ナル土地ハ毫モ之ヲ見ルコト能ハザルモノト謂フベシ。

**警戒——海草** スクノ如キ海峡ニ在リテハ素ヨリ岩礁ノ存在スルアリテ其ノ圖載セルモノ多數アルモ尙未知ノモノ在ルコト疑ヒヲ容レズ殊ニ10尋(18.3米)界線内ニ於テ然リトス。

此等ノ地方ニ於テ海草ノ生ズルハ多岩ノ海底ニシテ且水淺キ時ハ海面ニ密茂スルヲ見ル◎生育セル海草ハ常ニ危險ノ標徴ト考フルヲ要ス而シテ之ヲ避ケ得ル場合ニハ決シテ其ノ上ヲ航過スベカラズ◎此等海草ニ對シテハ嚴密ナル見張ヲ必要トス。

海草ハ長キ條帶ヲ成シテ海面ニ浮翹ス◎海草叢生部ノ1側ヲ通過スル際海草ノ莖ハ海流ノ爲横ニ泛流スルヲ以テ之ヲ充分離シテ航過スルヲ要ス蓋シ流潮強ケレバ海草ハ岩上ヲ躲リテ側方ニ浮流シ海面ニ顯ハルル部分ハ僅少ナレバナリ◎流潮強ケレバ海草ハ往々全ク海面下ヲ潛泛シ之ヲ目撃シ得ザルヲ以テ海草ノ有無ハ警戒トシテ信賴スル能ハザルモノト知ルベシ◎海草ハ往々強風ノ爲小岩上ヨリ全ク剝離スルコトアリ從ツテスクノ如キ岩ハ時ニ海草ニテ其ノ所在ヲ示サザルコトアルモノトス◎海草叢生部ノ中央ニ無生部アルヲ見バ往々最淺部ナルコトアリ。

20 諸處ニ於テ岩上ヨリ分離漂流セル海草ノ斑點ヲ成シテ簇集セルヲ見ルベシ。少シク經驗セバ海草ノ岩上ニ生育セルモノナルヲ將又岩上ヨリ分離シテ漂流セルモノナルヲ識別スルコト容易ナリ。

**土人** Fuegian 族ハ Cape Froward ノ東方ニテ見ルコト稀ニシテ一般ニ English Reach (Lat. 53° 41' S., Long. 72° 7' W.) ノ東方ニテ見ルコトナシ。Patagonian 族ハ北ニ退去スルニ至レリ而シテ Tierra del Fuego ノ主島ニ住スル Fuegian 種中ノ Onas 族ハ獨木舟上ノ生活ヲ爲ス印甸人ニ異ナリ且上陸入國スル如何ナル異種族人ニ對シテモ其ノ姿ヲ顯ハスヲ好マザルハ決シテ普通ニ謂フ臆病ニハ非ザルナリト◎白人ノ入國ニ依リ此ノ種族ノ大部ハ南部 Tierra del

Fuego ノ山嶽地帯ニ退去セリ◎其ノ總數1903年ニ約800ヲ算ス。

Cape Froward 以西及 Golfo de Peñas ニ通ズル西方諸水道一帶ニ在住スル印甸人ハ同族ナルカ若ハ兎ニ角海峡兩側ニ住スルモノハ互ニ親善關係ヲ有スルモノノ如シ◎Port Gallant (Lat. 53° 42' S., Long. 72° W.), Fortune Bay 及 Messier Channel ニ於テハ顔貌同一ノ者ヲ認ム◎海峡通過ノ際此ノ種族ヲ見ルハ甚ダ稀少ナルヲ常トス◎此ノ種族ハ他ヲ迫害スルコトナシ而シテ其ノ婦女子ト關係スレバ自ラ嗔恚ヲ發スルモ否ラザル以上何等ノ敵意ヲ挾マズ。

此ノ土人ノ有スル貧弱ナル短艇ニハ北米人若ハ新西蘭人ノ有スル獨木舟ニ在ル優雅ノ滑走浮木ヲ有セズ◎櫓ニテ推進スル代ニ棒端ニ縛着セル數枚ノ木片ニテ粗製セル橈ニテ漕艇ス◎獨木舟ハ單ニ木板ヲ纖維索ニテ結ビ合セタルモノニシテ一定ノ型式ナク中ニハ相當ノ大サノモノアリ◎艇ノ中央内底上ニ小爐ヲ有シ艇ノ兩側ニハ艇ノ大小ニ應ジ男女及小兒ヲ合セ6乃至8人ヲ乘組マシム◎土人ハ一般ニ殆ド裸體ニシテ婦女子ハ男子ニ比シ着服ニ無頓着ノ如シ而シテ「ビスケット」又ハ煙草ノ少量ヲ與フレバ海豹ノ皮ト交換ス。

此ノ土人ト Patagonian 族トハ1ツノ著シキ差異アリ、Patagonian 族ハ其ノ入手スル「ラム」又ハ他ノ火酒ヲ飲ミ盡クシ且其ノ居住地附近ニ於テハ常ニ若干ノ泥醉者ヲ見ル◎Fuegian 族ト稱スル西方在住ノ土人ハ如何ニ仕向クルモ火酒、葡萄酒又ハ麥酒ヲ飲ムコトナシ、此ノ差異ハ英艦 Adventure 及 Beagle ノ航海ニ於テ Captain Fitzroy ノ報道スル處ナリ而シテ爾來屢此ノ西方土人ニ對シ此ノ報道ノ正否ヲ立證セント試ミラレタリ◎此ノ西方土人ニ對シ各種ノ火酒及葡萄酒ヲ提供セシモ味ヲ見タル後澁面ヲ作りテ退去セリト謂フ。

**避難者收容所** Dungeness, Cerro Direccion (Direction Hill), Punta Baja (Baxa) 及 Punta Arenas ニ於ケル立標ハ難破船員ノ避難所タリ得ル如キ構造ヲ有シ、滑走扉ニテ閉鎖セラルル優良ノ收容所ヲ成ス。

Cape Virgins ニモ避難者收容所アリ。

**風候** 1年ヲ通ジ偏西風最モ流行ス而シテ海峡東端ニ於テハ一般ニ北西及南西ノ強烈ナル陣風ヲ伴フ強風アリ◎天氣陰鬱多雲ニシテ雨多ク此ノ間風ハ西ヨリ北ニ偏ス而シテ風向西ヨリ南ニ廻ラバ太陽ヲ見ル晴朗ノ天氣トナルヲ常トス◎



風ノ吹來過程ハ北東若ハ北ニ始マリ靄霧又ハ雨ヲ伴ヒ忽チ北西ニ變ジ晴雨計下降スル間強吹ス○風位北至西ノ間ヨリ吹クコト往々二、三日續キ西ニ偏スル時ハ天候晴ルルモ北ニ偏セバ靄霧又ハ雨増加シ晴雨計亦下降ス、此ノ風吹ク時晴雨計確實ニ上昇セバ風位南西ニ轉ズル確兆ニシテ此ノ變移ハ風暫時小憩シ若ハ好晴ノ天氣トナル前ニ必ズ起ルモノトス。

夏季ニ於テハ風ハ一般ニ南西ニ至ツテ風グト雖モ該象限ヨリ若干期間吹き且北又ハ北西ノ風再ビ吹ク前ニ1時間内外偏東若ハ偏北東ノ輕風ヲ見ルコト多シ○夏季既ニ去リ冬季ニ入レバ南東風一層流行シ且風位南西ニ至ツテ消滅スル代ニ二、三日間往々南南西至南東ノ風吹き Bahia Posesion (Possession Bay) (Lat. 52° 15' S., Long. 69° 10' W.) ニ強濤ヲ送ル○時々東又ハ北東ニ轉向シテ連吹シ風力強烈ニシテ濕潤陰鬱ノ天候ヲ伴ヒ、沿岸地方ニ於ケルガ如ク強風東方ヨリ吹來前ニ見ル好天氣ノ先驅ナシ。

此ノ風位ノ轉向ハ海岸地方ノ偏東強風ト同ジク其ノ現象稀ナリトス○一般ニ風ハ南西ヨリ吹クモノ強ク且陣風ハ北西風ヨリモ烈シ而シテ此ノ轉向ニ對シ確實ノ豫兆ナシ○時々此ノ轉向ニ先ツテ晴雨計ノ示度ニ變化アルモ一般ニハ轉向ニ伴ウテ晴雨計ニ變化アリ○時ニ南西若ハ南方ニ顯ハルル疊々タル白色積雲堤アリテ著シキ圓形ヲ成シ其ノ兩端尖銳ヲ呈スルモ此ノ現象ハ強風ノ南西又ハ南ニ風位ヲ變ゼントスルヲ指示スルヨリモ寧ろ屢無風又ハ至輕風ヨリ南西風ノ將ニ吹き出ダサントスル時ニ起ルコト多シ。

20 風位南西ヨリ北西ニ轉向スル際ハ常ニ晴雨計ノ降下ヲ伴フカ若ハ其ノ上昇ヲ止ムルコトハ南西風ノ吹ク全期間ト同様ナリ○然レドモ風ノ變轉ハ晴雨計ノ變化ヲ伴フヲ常トス而シテ其ノ上昇ヲ止ムルハ南西風ノ止マントスルヲ指示スルモノトス○若シ風位北ヨリ北東ニ轉セバ既記セル如ク南方ヨリ東ニ變移シタル場合ニ起ルト同様ノ暴レ模様ノ天候ヲ期待シ得ルモノトス、一般ニ晴雨計ノ下降ナキ場合ニ於テモ若シ風位波浪ノ方向ト相反スルニ至ラバ惡天候ヲ來タスモノトシテ航海者ハ準備スルヲ可トス。

偏北風ノ臻ラントスルヤ之ニ先ツテ低雲ノ去來スルコト往々アリ其ノ際一天全ク曇リ上方雲ハ高層ニ所在スルヲ見ル○太陽ハ雲ヲ通シテ朦朧タル赭色ヲ呈シ周邊

不鮮明ニシテ高度ノ觀測ニ適セザル状態ハ強風吹出前數時間中ニ屢存在ス○稀ニ北北東至北北西間ノ輕微ナル風ヲ伴ヘル數日間ノ好天氣アリ、斯クノ如キ天氣ハ豫知シ能ハザル處ナルヲ以テ人ヲシテ欣躍ニ堪ヘザラシム而モ此ノ天候ハ晴雨計ノ示度高キ時及低キ時ノ孰レニモ起ルモノトス。

## 晴雨計

Captain King ハ Puerto del Hambre (Port Famine) (Lat. 53° 38' S., Long. 70° 55' W.) ニ約1年及 Magellan 海峽東部ニ長時日滯留後結論シテ曰ク、晴雨計ハ低緯度及中緯度ニ於ケルガ如キ誤リ無キ指針タルベキモノト考フルベカラズ且又縦シテ晴雨計ハ氣象ノ變化ニ先ツテ昇降ヲ示スコト無キニ非ズト雖モ氣象ノ變化ニ伴フコト一層多シト○ Captain R. C. Mayne 及 Captain Wharton ハ夏冬兩季ニ愼密ナル觀測ヲ行ヒタル上 Magellan 海峽自體ニ關スル限リ此ノ說ニ一致セリ○此ノ問題ニ就テ Captain King 及 Captain Fitzroy ノ發表セル意見ノ差異ハ恐ラク前者ノ觀測ハ大部分海峽内ニ於テ行ハレ後者ノ觀測ハ Tierra del Fuego 若ハ Patagonia ノ外側海岸ニ於テ狹水道ニ因ル局地的諸影響ヲ受ケザル所ニ行ハレタルニ因ルモノナルベシ。

風位北西ヨリ南西ニ移ル時ハ晴雨計ハ之ニ伴ヒ必ズ上昇ス而シテ定説トスルニ足ル唯一ノ法則トシテハ晴雨計ノ上昇ニ先チ若ハ之ニ伴ヒ風位ハ北西又ハ西ヨリ南西ニ轉移スルコトニシテ且一般ニ南西ヨリ吹ク間ニ晴雨計下降セバ風ハ再ビ北西ニ移ルベシト雖モ此等ノ兩場合ニ於テ10中9迄前記2現象ハ同時ニ起ルモノトス。

Captain King ハ曰ク北西風又ハ偏北風アル際晴雨計降下セバ其ノ降下止ム時ニ南西ノ強風ヲ期待シ得ベシト○6月中 Puerto del Hambre (Port Famine) ニ於テ晴雨計 28.17 吋 (713.7 耗) ニ降りタル後漸次上昇シテ 30.5 吋 (774.7 耗) トナリ其ノ際寒冷ノ天候ヲ伴ヒ氣温ハ -11.11 度ヲ示スニ至レリ。

晴雨計極メテ低キ時ニ最モ快晴ノ天候ヲ見ルコトアリ且晴雨計往々下降シ人ヲシテ強風ノ來襲ヲ豫期シ之ニ對スル準備ヲ爲サシムルコトアルモ遂ニ之ヲ見ズシテ終ルコトアリ○斯クノ如キ變化ニ關聯シテ Cape Horn 附近若ハ海峽ノ孰レカ1端ノ外海ニ於テ如何ナル現象ヲ呈スルヤヲ知ルコトハ興味アルコトナルベキモ高陸及紆曲セル水道ニテ遮蔽セラルル海峽内ノ觀測者ハ蓋シ之ヲ知ルコト能ハズ。



Captain Wharton ハ述ベテ曰ク晴雨計ノ甚ダ低キハ屢大降雪ヲ作フト。

此ノ徵候ハ爾餘ノモノニ比シ一層眞實ナルガ如シ。

熱帶地ヨリ南下セバ水銀柱ハ遞下スルコトヲ忘ルベカラズ、Magallanes ノ年平均氣壓ハ熱帶地方氣壓ヨリ約 $\frac{1}{2}$ 吋(12.7耗)低キモノトス。

天候ニ關シテ第18至21頁ニ記述セル處ハ海峡ニ於テモ亦之ヲ適用シ得ルモ水道狹部及山嶽地ハ天候ニ著シキ影響ヲ及ボシ且風向ノ規則正シキ變化ヲ制限ス。

Magallanes {Punta Arenas} 東部ノ天候ハ夏季寧ろ多風ニシテ氣候快適、大氣暢和シ且健康ニ適ス◎Cape Froward (Lat. 53° 54' S., Long. 71° 18' W.) 以西ノ天候甚ダ不良ナルハ否定スベクモ非ズ、苟モ人類ノ來往スル地球上ニ於テ此ノ

10 地方ノ如ク周歲惡天候ヲ見ル處ハ他ニ無カルベシ、夏冬トモ雨、雪、霰及風ヲ見ザルコトハ極メテ短期間ノミトス◎總雨量ノ大ナル處ハ他ニ存在スルヤ必セリト雖モ之素ヨリ或ル季節ニ多雨ナルニ因ルモノナリ、然ルニ此ノ地方ニ在リテハ全年ヲ通ジ平等ニ分布シ從ツテ好晴ノ季節ト稱スベキ期間ハ絶對ニナシ。

Cape Froward ヲ過グルニ及ンデ天候ノ變化ハ概シテ驚異ニ價ス。

諸水道内ニ於ケル雨量ハ地形的原因ニ因リ外側海岸上ニ於ケルヨリ多量ナルモノノ如シ◎1882年至1884年ニ英艦 *Sylvia* ニテ觀測セル記録ニ據レバ10月至4月ノ6箇月間ニ於テ雨、雪及霰ハ1日平均11時間ヲ計上ス而シテ1日ノ平均雨量ハ $\frac{1}{2}$ 吋(12.7耗)ニ達ス◎英艦 *Nassau* ノ觀測モ亦之ト同ジ。

快晴日ハ素ヨリ無キニ非ザルモ極メテ稀少ナリ◎一般ニ快晴時ハ數時間ニ過ギズ

20 ◎*Sylvia* ノ遭遇セル全然無雨ハ3日ハ總テ2月中ニシテ實ニ同艦ノ經驗セル最良ノ月タリシモノナリ、同月中平均1日ノ降雨時數僅ニ $6\frac{1}{2}$ 時ニ過ギズ。

Admiral Fitzroy 曰ク兩同高度法ニ依ル經線儀ノ誤差測定ハ4月、5月及6月以外ノ月ニ於テハ時ヲ冗費スルノミニシテ無効ナリト◎此ハ Cape Froward 西方海峡部ニ係ルモノニシテ東方ニ於テハ何等ノ困難ナシトス。

霧 霧ハ海峡東部ニ於テ起ルコト稀少且短期間ナルモ屢數時間濃密ナルコトアリ而シテ平靜ノ天候期ニハ何等ノ豫兆ナクシテ來襲ス◎冬季 Magallanes {Punta Arenas} ニ於テ濃霧二、三日繼續スルコトアリ◎西部ニ於テハ天候密濛ナルヲ常態トス。

陣風 一名 Williwaws 陣風ハ全海峡ニ互リ頻發シ短艇ノ作業ヲ危險ナラシム而シテ天候ニ充分ノ見込アル時スラ輕帆ヲ展スルコトヲ薦メ難シ◎海峡内ニ於テ短艇ヲ發差スル場合ハ其ノ位置如何ヲ問ハズ二、三日分ノ糧食ヲ搭載セシムルヲ要ス而シテ海峡東端ナル時ハ薪水ヲモ準備セシムル必要アリ◎Second Narrows ノ東方ニテ英艦 *Nassau* ノ短艇ハ屢次快晴ノ天候ニ本艦ヲ出發シ一、二時間ニシテ歸艦セントシタルニ離艦後30分ナラザル内ニ海岸ニ壓流セラレ轉覆セルコト一再ナラズ。

潮流 第27頁參照。

### 東口 至 Cape Froward

警戒 Magellan 海峡東口ニ接近スル際ハ至大ノ警戒ヲ要ス、Cape Virgins 10 附近潮流ノ流速、其ノ流向ノ變轉性アルコト並ニ船位測定用好目標ニ乏シキコトハ船位ヲ決定シ依ツテ以テ豫定線上ヲ航スルコトヲ甚ダ不確實ナラシム◎Cape Virgins 東方ノ圖載危險界ノ外側ニ於テ船舶ノ觸礁セル數報告ニ接シタルモ其ノ觸礁位置ヲ示スコト明確ナルモノナシ且其ノ災厄タル皆夜間ニ發生シ物標方位ヲ記載セルモノナシ、恐ラクハ此等船舶ハ皆 Cape Virgins ヨリ擴延セル礁脈ニ觸レタルモノナラン。

陸標 航海者ノ宜シク銘記スベキハ南濱上ノ諸丘ハ Cape Orange 及其ノ至近ニ存在スルモノヲ除ケバ精細ニ圖示シアラザルノミナラズ水道ヨリ見ユル爾餘ノ諸丘ハ10哩餘ヲ隔ツル内陸ニ所在シ而モ一見海岸ニ接スル如ク見ユルモ實ハ然ラザルコトナリ◎水道南側ヨリ望ムモ北濱上ノ好物標ヲ識別スルコト又困難

20 ナリ例ヘバ Cabo Posesion (Cape Possession) (Lat. 52° 18' S., Long. 68° 56' W.), Cerro Direccion (Direction Hills), Monte Dinero 及 Mount Aymond ノ如キ即チ是ニシテ航路上若ハ其ノ北側上ニ在ル時ハ船位測定上甚ダ有要ナリ。

潮汐及潮流 Magellan 海峡東部ヲ航行スル時潮流ノ方向ハ最も重要ナル要素ヲ成ス◎潮流ノ方向及流速ヲ述ブルニ先チ知り置クベキハ各地ニ於テ24時間内ニ2回ノ規則正シキ潮汐存在スルコトナリ。

海圖上ニハ普通ノ大潮ニ於ケル潮流流速及各錨地ノ流向ヲ記載シアリ而シテ航海者ハ諸他ノ航門ヲ航行スル際ハ之ト同様ノ斟酌ヲ要ス◎東方ヨリ水道ヲ通過スル



際高低兩潮時ハ Royal Road ニ至ル迄西方ニ進ムニ從ヒ遅ルルコトニ留意スルヲ要ス、其ノ結果トシテ西流ノ轉流時ハ西方ニ進ムニ從ヒテ遅レ東ヨリ西ニ向フ航海ヲ著シク有利ナラシメ Bahia Posesion 若ハ更ニ其ノ東方ノ Dungeness ヲ出港セル船舶ニシテ強キ逆風ニ會セザル以上 First Narrows ヲ西流ノ初期ニ通過セバ1日ニテ Royal Road 又ハ Magallanes {Punta Arenas} ニ達スルヲ得ベシ○斯クノ如キコトハ年内9箇月ニ互ル。

嚴冬晝間僅ニ8時間ニ過ギザル期間(6月、7月及8月)ニ在リテハ假泊ヲ要シ且夜暗ニ入ラザレバ到達セザルコト多シトス○然レドモ航海ニ慣熟セル海員ハ斯クノ如キ行動ヲ躊躇スベキニ非ズト知ルベシ。

- 10 尙重要ナル事ハ水道内ニ於ケル西流及東流ハ高低兩潮後孰レモ3時間續流スルコトニシテ即チ西流ハ高潮ノ3時間前ニ始マリ高潮後3時迄續流ス○此ノ通則ニ若干ノ除外例アリ即チ Lomas 及 Gregory 兩灣、Catherine Point 至近及 Spiteful 錨地ハ然リトス○風モ亦外側ノ開大部及 Narrows 間ニ於テハ幾分影響ヲ及ボスモノノ如シ殊ニ小潮ニ於テ然リトスルモ實用上續流時ヲ3時間ト見ルコトヲ得。

Cape Virgins (Lat. 52° 20' S., Long. 68° 21' W.) ノ北部ニ於ケル潮流ハ海岸ニ沿ヒ北西及南東ニ流ル、 Banco Sarmiento 外縁及其ノ外側ニ於テモ亦同様ナルヲ見ル○北西流ハ Cape Virgins 高潮ノ3時間前ヨリ3時間後迄流レ Tierra del Fuego 東岸ヨリ Banco Sarmiento 南端ヲ流走シ該所ニテ2派ニ分レ其ノ1ハ

- 20 海峡ニ流入シ他ハ堆ノ外縁ニ沿ヒ北方ニ流走ス○東流モ亦同様ニシテ海峡ヲ出デタル處ニテ相會シ南東ニ向ヒ海岸ヲ沿流シテ南方ニ轉向シ海峡入口ヲ同一方向ニテ横斷ス○堆ノ南端ニ至レバ流向ハ潮時ト共ニ轉向スルヲ以テ航海者ハ堆ノ北端ヲ流ルル西流ヲ見テ此ノ流レハ海峡ヨリ來流セルモノノ如クニ惑ハサレザルヲ要ス。

Cape Virgins 及 Cabo Espiritu Santo 附近ニ於テハ西流向海峡内ニ流レ且 Cape Virgins ヲ經テ北方ニ流ルル間ハ海面ハ平均水面ヨリモ高キモノト知ルベシ○朔望ニ於テ主流ハ正午前後迄西方ニ流ルルモ水面ハ既ニ低下シツツアリ○正午前後ニ至ツテ流向轉ジ(水道内ニテハ憩流ヲ見ズ)午後3時頃低潮トナルモ潮流

ハ引續キ午後6時迄東方ニ流ル○是ニ由リ海峡進入時刻又ハ Dungeness 或ハ Bahia Posesion (Possession Bay) 出港最良時刻ハ西流ノ最盛期ニ Narrows ヲ通過シ得ル如ク東流ノ末期ニ其ノ方ニ充分近接スル如ク計畫セバ之ガ選定容易ナリ、既述セル如ク該所ニ於テハ風向西ナルトキハ其ノ力大ナルコト多シ○然レドモ常ニ船位ヲ精確ニ保持スルニ留意ヲ要ス是 Orange Bank ニ接近セル際東流ハ該堆ノ方ニ流ルレバナリ○全汽力船舶ハ偏西強風アル時モ尙潮流ニ逆ヒテ Narrows ヲ東方又ハ西方ニ航スルコト何等困難ナキモ爲シ得レバ海峡内東流ノ際ハ順流トナル迄 Dungeness ニテ轉流ヲ待ツヲ可トス。

中汽力船舶ニ在リテハ素ヨリ狀況ニ應ジテ行船スルヲ要ス○潮流ハ兩 Narrows 内ニ於テハ孰レモ直流スルモ其ノ各入口ニ於テハ狹路ノ兩岸間ニ壓塞サレタル水ハ入口ノ外方ニ擴流スル爲下流ニ當ル入口兩側ノ堆ニ向フ強流ヲ惹起ス○故ニ船舶ハ孰レノ Narrows ヲ問ハズ其ノ狹口ヲ出ヅルヤ Narrows ノ北側又ハ南側ヲ沿航スルカニ因リ北方又ハ南方ニ偏移スルヲ見ルベシ○假令西航スル2船アリトシ1ハ First Narrows ノ北側ヲ、他ハ南側ヲ沿航セバ Puntas Baja (Baxa) 及 Barranca ニ至ルニ及ンデ1ハ Satellite Patch ニ、他ハ Punta Baja (Lat. 52° 35' S., Long. 69° 36' W.) 附近ノ淺瀬ニ壓流サレアルヲ見ルベシ。

此ノ現象ハ勿論 Second Narrows ヲヨリハ First Narrows ニテ遭遇スルコト多シトス○First Narrows ニ於テハ大潮期ニ憩流ナク流速5至8節ニ達スルモ Second Narrows ニ在リテハ大潮期ニ3至6節トス、Punta Gracia ヲヨリ Royal Road ニ至ル間ハ潮流極メテ微弱ナリ○各處ニ強烈ナル激湍アルモ何等險礁ノ存在セザルモノアリ殊ニ First Narrows 西端、Cabo San Vicente 附近、Lee Bay 内、Elizabeth 及 Magdalena 兩島間竝ニ Walker Shoal 兩側ニ於テ然リトス仍ツテ行船ニ當ル者ハ之ヲ見テ喫驚セザルヲ要ス。

此ノ激湍ハ海面ヲ攪亂スルヲ以テ其ノ上ヲ通過スル船舶ニ影響ヲ及ボスモ海水ハ主水道ヲ掃蕩シ諸堆ノ外縁若ハ水道兩濱ヲ急深ナラシム而シテ諸堆ノ最淺部上ノ正確ナル水深ハ變化スルコトアルモ其ノ概位及方向ニ變動ナキモノノ如シ○叙上セル所ハ深水港灣若ハ渦流ノ存在スル灣浦或ハ河流ノ爲形成サレタル沙嘴ニ關スルモノニ非ザルコト勿論トス。



**信號** 智利政府ノ定ムル所ニ據レバ Magellan 海峡ヲ通航スル船舶ハ Dungeness, Punta Delgada, San Isidro 及 Evanjelistas 諸燈臺竝ニ信號ヲ交換シ得ル海峡内ノ諸他燈臺ヲ通過スル際ハ信號ニテ國籍、船名及登録番號ヲ通報スルヲ要ス。

其ノ他出發港及目的港ノ通報ヲ受ケンコトヲ望メリ○此ノ通報記録ハ智利政府之ヲ保管シ船主及世界一般ノ便ニ供ス。

近年汽船數隻相次デ其ノ踪跡ヲ失セリ○智利政府ハ是等船舶ノ果シテ海峡ヲ通過セシヤ否ヤヲ明瞭ニスルノ資料ヲ有セズ○上記ノ如キ通報アラバ失踪船ノ搜索範圍ヲ縮小シ得ルヲ以テ船主ヲシテ多大ノ失費ヲ軽減セシムルノミナラズ智利政府ノ失踪船搜索上裨補スル所アルモノトス。

### 東口 至 First Narrows—北濱

**Cape Virgins [Cabo Virgenes]** Magellan 海峡東口ノ北角ヲ成ス、高サ 135 呎 (41.1 米)、最モ認識シ易シ而シテ東方ヨリ海峡ニ接近スルニ際シ初認ノ陸地トナルヲ常トス○角上ニ燈臺及數屋アリ○該岬ハ晴天ニハ 20 至 25 哩ヲ隔テテ望見シ得而シテ北方ヨリ 180 乃至 270 度ノ間ニ望見セバ陸端ノ觀ヲ呈ス○Cape Virgins ノ南西 5 哩ニ在ル Dungeness Spit ハ尙一層接近セザレバ認ムルヲ得ズ○Cape Virgins ヲ 275 度以上ニ保視セバ其ノ西方 8 哩ニ在ル Monte Dinero ハ該岬ヨリ開キテ小乳頭狀ヲ成シテ其ノ姿ヲ顯ハス。

Cape Virgins 及海峡東口ノ南角ヲ成ス Cabo Espiritu Santo ハ孰レモ内方ニ連互スル適高ノ丘脈ヲ有シ其ノ海ニ臨ム所ハ顯著ノ白色險崖ヲ成シ地貌相酷似ス○兩岬共沙磧ヨリ成ル低角ニ接續ス。

海峡東部ハ其ノ全體ニ互リ光線ノ具合ニ因リ地貌ノ外觀ニ著シキ差異ヲ呈スルコトアルヲ認ムベシ。

**燈臺** (Lat. 52° 20' S., Long. 68° 21' W.) Cape Virgins 端ヲ距ル約 1 鏈ノ所ニ設ク○灰色塗鋼鐵框式塔、紅塗煉瓦建守燈房附○燈高、高潮面上 208 呎 (63.4 米) 礎上 82 呎 (25 米)。

**無線電信局** Cape Virgins 上ニ在リ。

Magallanes {Punta Arenas} ニ電話ヲ通ズ。

**Lloyd 信號** Cape Virgins ニ亞爾然丁政府ノ信號所アリ、Lloyd 通報ハ此ノ信號所ニテ受信ス。

**避難者收容所** 燈臺附近ニ海難者收容所アリ。

**Roca Virgen (Virgin Reef)** Cape Virgins ノ東方 3 哩ニ在リテ半潮ノ際纔ニ見ユ、岬ノ南東方及東北東方 1 哩間ニ擴延スル淺水部アリ○岩ノ外側短距離ノ處ハ水深 4 乃至 5 尋 (7.3 乃至 9.1 米) アルモ接航セザルヲ要ス。

**Condor Cliff 錨地** 北方ヨリ到ル船舶ニシテ風強クシテ入峽ヲ阻碍サルル際ハ南ヨリ西ヲ經テ北西ノ西ニ至ル迄ノ風ヲ全ク遮蔽スル錨地トシテ Cape Virgins ヲ 198 度、Condor Cliff ヲ 263 度ニ見ル距岸 1 3 4 哩ニ於テ 8 乃至 9 尋 (14.6 乃至 16.5 米) ノ處ヲ得ベシ。

**Dungeness** (Lat. 52° 24' S., Long. 68° 26' W.) Cape Virgins ト Monte Dinero トヲ連接セル低丘脈ノ脚麓ヨリ南方ニ 3 1 2 哩斗出スル低沙嘴ニシテ岬ノ兩側ナル濱岸ハ沙磧ヨリ成ル而シテ沙嘴周圍ノ高潮線以上ハ猛烈ナル強風ニテ吹き上ゲラレ夏日ヲ受ケテ乾燥セル海草ノ長片ニテ一種ノ網細工狀ヲ成セル粗雜ノ長草ト密叢セル下草ニテ蔽ハル○沙嘴ヲ蔽ヘル此等雜草ノ數量竝ニ難破船ノ破片ハ沙嘴全般ニ互リ時ニ兩側濱岸ヨリ 1 哩以上モ内方ニテ發見スルコトヨリ推セバ沙嘴ハ時々全ク波浪ニ浸サルルコトアルモノノ如シ。

Dungeness ノ西側ニ於テ燈臺ヲ距ル約 1 2 哩ノ處ニ當リ潮流ノ爲作ラレタル開口アリ、Estero Tiburon (Shark Creek) ト稱ス、北方ニ若干凹入ス、高潮ニ際シ廣區域ニ互リ地面ニ氾濫スルモ低潮時ニ至レバ水草ニテ蔽ハレタル沼ヲ殘ス。2 尋 (3.7 米) 點礁アリ、角ノ南端ヨリ約 1 鏈擴延スルモ船舶ハ 3 鏈離ルレバ安全ニ航過シ得。

**燈臺** Dungeness 角上ニ設ク○鐵造框式塔○燈高、高潮面上 86 呎 (26.2 米) 礎上 82 呎 (25 米)○同塔ハ高潮面上 74 呎 (22.6 米) ノ處ニ副燈ヲ有シ Nassau Rock 上ヲ照ラス。

燈臺ヨリ Magallanes {Punta Arenas} ニ電話ヲ通ズ。

**Lloyd 信號所** Dungeness ニ智利政府ノ信號所アリ○該所内ノ Lloyd ヲ介シテ諸通信ノ送受ヲ行ヒ得。



**Banco Sarmiento** (Sarmiento Bank) 10 尋 (18.3 米) 界線ヲ堆ノ  
限界トセバ Cape Virgins ヨリ南東方 18½ 哩間ニ擴延ス、其ノ外縁ハ北方ヨリ岸  
線ノ方向ニ伸ビ且之ヲ沿流スル急激ナル潮流アリ○堆上ノ最淺部 (Nassau Rock  
ヲ除ク)ハ 3 尋 (5.5 米)ニシテ Cape Virgins ノ 151 度 2 至 2¼ 哩即チ Dungeness  
終端ヨリ北東方 4¼ 哩ノ處ニ在リ○ Monte Dinero ヲ 295 度ニ望ミテ充分ニ開視  
セバ Banco Sarmiento 上諸淺點礁ノ南方ニ導ク。

此ノ堆ノ脊ハ海峡内ニ在ル他ノ諸堆ト殆ド同様ニ沙磧ヨリ成リ内部ノ底質ハ沙磧  
ヲ交ユル粗沙トス○一般ニ水深淺ケレバ底質愈粗ナリ。

**Nassau Rock** (Lat. 52° 22' S., Long. 68° 16' W.) 岩上水深 3 呎 (0.9 米)

10 ノ 1 小尖岩ニシテ其ノ至近ノ水深 3 乃至 6 尋 (5.5 乃至 11 米)アリ、Cape Vir-  
gins ノ 125 度 3½ 哩、Dungeness ノ 73 度ニ位ス○岩上少許ノ海草寄生スルモ岩  
位ヲ示スニ足ラズ而シテ強風ノ時ヲ除ケバ略低潮ニ至ラザレバ破浪ヲ起サズ○非  
常ノ大低潮ニ於テハ干出ス○此ノ岩ハ 245 至 265 度間ハ Dungeness ノ低燈ニテ  
之ヲ照ラス。

**錨地** Dungeness ノ兩側ニ好錨地アリ、東西孰レニ向フ船舶モ風潮ノ變轉  
ヲ待チ或ハ夜間假泊ヲ爲スニ便ナリ、底質青色硬泥ニシテ東側ハ石磧ヨリ成ル薄  
層ニテ蔽ハル。

西南西方ノ強風ニ際シテハ沙嘴ヲ横斷シテ強吹スル陣風アルモ東側ニ投錨スルヲ  
可トス、該處ハ風位南西ヨリ南方ニ移ル迄長濤ヲ見ズ○沙嘴ノ該側ニ於ケル最良

20 錨地ハ Cape Virgins 燈臺ヲ 19 度、Dungeness 燈臺ヲ 240 度約 2 哩ニ見ル  
乃至 10 尋 (16.5 乃至 18.3 米)ノ處トス○錨場ハ北東方ニ擴在スルモ偏西強風ハ  
皆南西ニ風向ヲ變ジタル後風グヲ以テ爲シ得レバ風ノ止ム前ニ風上ニ在ルヲ可ト  
ス、然ル時ハ錨鎖切斷スルコトアルモ 3 尋 (5.5 米)點礁ノ風上ニ在ルヲ得ベク且  
Nassau Rock ノ兩側孰レヲモ通過シ得ベシ。

西側ノ Zealous 錨地ハ恐ラク最モ良好ナルベシ是彎曲セル沙嘴ハ北濱ニ充分  
近接シテ投錨スルニ適シ且潮流ノ影響ヲ受クルコトナケレバナリ○此ノ錨地ハ  
東向船ニシテ東風ニ會シタル時風向西變スルヲ待ツ爲最モ便利ノ錨地ヲ成スベ  
シ。

大型船舶ハ Monte Dinero ト岬上ノ立標トノ間ノ一線以北ヲ通過セズシテ 6 乃  
至 8 尋 (11 乃至 14.6 米)ノ處ニ投錨スルヲ要ス而シテ忘ルベカラザルコトハ海峡  
東部ニ在リテハ孰レヲ問ハズ其ノ投錨ニ際シテハ潮汐ノ昇降ニ對スル餘裕ヲ保ツ  
コト必要ニシテ First Narrows 東方ニテハ 7 尋 (12.8 米)又其ノ西方ニテハ之ヨ  
リ稍少ク保ツヲ要ス○Zealous 錨地ニ於テ船舶ハ風向西北西ヨリ南方ニ移ル迄遮  
蔽サル而シテ南西ヨリ強吹スルモ岬ヲ躲ルニ困難ナシトス○Dungeness ノ突出  
スル所ニ當リ險崖面ニ顯著ノ沙地 2 箇所アリテ恰モ道路ノ觀ヲ呈ス、其ノ東方ノ  
モノハ錨地ヨリ望メバ約 31 度ニ當ル。

**沈船** Dungeness 燈臺ヲ距ル約 1¼ 哩ニ於テ Zealous 錨地内ノ濱岸附近ニ  
存在シ船體ノ一部ハ高潮ニ顯ハル。

**Monte Dinero** (Lat. 52° 20' S., Long. 68° 34' W.) Cape Virgins ノ南  
方ニ達セバ該岬ノ西方 8 哩ニ位セル高サ 279 呎 (85 米)ノ圓錐丘 Monte Dinero  
ヲ視認シ得ベシ○夫ヨリ陸地ハ 200 乃至 400 呎 (61 乃至 121.9 米)ノ高サヲ有シ  
寧ろ平頂岡ヲ成シテ連互シ西方 13½ 哩ノ Cabo Posesion ニ至ル迄概シテ雜草及  
藪叢ニテ蔽ハル。

此ノ海岸ハ泥及石磧ヨリ成ル堆ヲ控フ、堆ハ諸角ヲ距ル¼ 至 ½ 哩間干出スル岩坡  
ヲ有ス○Cabo Posesion ノ東方約 3¼ 哩ニ顯著ナル不毛ノ沙地アリ。

**立標** Monte Dinero 上ニ設ク○尖塔形ヲ成シ紅白帶塗ニシテ紅球ヲ冠ス○  
高サ 52 呎 (15.8 米)。

**Wallis Shoal** 水深 1½ 尋 (2.7 米)、Dungeness ノ 285 度 10 哩ニ位ス○本 20  
陸ニ接續ス、船舶ハ其ノ北ヲ通航スベカラズ○Cape Virgins ヲ 80 度ニ望ミ、  
Cliff Hill ノ南ニ充分開視セバ此ノ險礁ノ外側ニ導ク○Cabo Posesion 南方ヨ  
リ Mount Aymond ヲ 294 度ニ望メバ又 Wallis Shoal ノ南ニ導ク○Cabo Pose-  
sion ノ燈光ハ該淺瀬上ハ暗弧トス。

**Cabo Posesion** (Cape Possession) 高サ 385 呎 (117.3 米)、崒岬タ  
ル高角ニシテ崖面黝深シ、凹凸起伏セル附近險崖ノ樞軸ニ所在シ最モ高ク且暗色  
ヲ呈スルコト最モ著シ○背後ノ陸地ハ急勾配ヲ有シ兩側ヲ距ル 15 乃至 20 哩ヨリ  
望見セバ島ノ如ク觀ユ○晴天ニ際シ Cabo Posesion ノ連互セル險崖ハ 23 哩ヲ



隔ツル First Narrows 内ノ Punta Espora ヨリ視認シ得。

**燈臺** Cabo Posesion 頂ノ南西方250碼(228.6米)ニ設ク◎白塗方形石造塔、基脚ニ守燈房アリ◎燈高、高潮面上275呎(83.8米)礎上36呎(11米)。

**信號所** Cabo Posesion 上ニ在リ而シテ燈臺ハ Punta Arenas ニ電話ヲ通ズ。

**立標** 燈臺ノ東方 $\frac{1}{4}$ 哩ニ設ク◎灰色尖塔形ニシテ紅球ヲ冠ス◎高サ52呎(15.8米)。

**Bahia Posesion (Possession Bay)** Cabo Posesion ヨリ First Nar-

rows ニ擴互ス、南方諸風ニ暴露スルモ灣内ノ大部分ハ錨地ニ適ス◎Cabo Posesion 燈臺ノ西方8哩ニ當ル灣ノ東部ナル Stonewall 錨地ハ底質青色硬泥ヨリ成リ東ヲ良ク遮蔽シ且強潮流又ハ高浪ヲ阻碍スル安全ナル錨地ヲ成ス◎錨場ハ岬ノ西方2乃至6哩ノ到ル處ニ選定シ得ベシト雖モ最良錨地ハ Cabo Posesion 端ヲ102度、Cerro Direccion ヲ245度ニ見ル約9尋(16.5米)ノ處ニ在リ◎之ヨリ外方ニ出ズレバ錨搔キ該所程良好ナラズ。

偏西風期ハ Tandy Point (Lat. 52° 15' S., Long. 69° 20' W.) ノ南西方ナル Caleta Munciones ハ更ニ便利ナルヲ見ルベシ◎此ノ錨地ニ入進スル際ハ Narrow Shoal 上ニ壓流セラルルヲ避クル様注意ヲ要ス◎小型船舶ハ Tandy Point ノ南方約 $1\frac{1}{4}$ 哩、5乃至6尋(9.1乃至11米)ノ處ニ投錨シ得ベシト雖モ灣ノ東部ニ於ケルヨリモ潮流ヲ感ズルコト大ナルベシ。

20 清水ハ Tandy Point ノ西 $1\frac{1}{4}$ 哩ノ所ニ於ケル 濱岸高潮界ノ直グ内側ニ在ル小池ヨリ採取シ得◎Tandy Point ト Bahia Santiago (St. Jago Bay) トノ間ニハ一ノ採水所ナシト雖モ Bahia Posesion ニテ採ルヨリモ Bahia Santiago ニテ採取スル方容易ナリ是レ Bahia Posesion ハ濱岸ニ大ナル磯浪アルヲ常トシ且同所迄ノ間堆ハ干出スレバナリ◎若シ Bahia Posesion ニテ採水スルノ要アラバ船舶ハ既記錨地ヨリ一層採水地點ニ近ク投錨スルヲ要スルモノト知ルベシ。

**Narrow Shoal 及 Plumper Bank** Bahia Posesion ノ西部ニ所在シ水深 $5\frac{1}{2}$ 乃至15尋(10.1乃至27.4米)、幅 $\frac{1}{2}$ 哩ノ水道ニテ相離ル◎Narrow Shoal ハ5尋(9.1米)界線ヲ其ノ限界トセバ北東及南西ノ長サ $4\frac{1}{4}$ 哩、淺瀬中心附近ノ

最淺部ハ Cabo Posesion ノ263度 $13\frac{1}{2}$ 哩ニ於テ $2\frac{1}{4}$ 尋(4.1米)アリ◎必要ニ際シテハ該淺瀬ハ兩半潮時ノ間ニ於テハ之ヲ横過スルヲ得ルモ必ズシモ推獎シ難シトス殊ニ落潮ノ時ハ潮降急ニシテ此ヲ横斷スル流勢強シ。

Plumper Bank ハ Narrow Shoal ノ西方ニ在リテ細沙ヨリ成リ且干出ス、此ノ兩淺瀬ハ Punta Delgada 燈光ノ紅光分弧ニテ示ス。

**挂燈浮標** 紅塗挂燈浮標ニシテ Narrow Shoal 南側ニ碇置シアルモ浮標ノ位置ハ信賴スルニ足ラズ◎燈質、毎15秒ニ紅閃光ヲ發ス即チ閃 $1\frac{1}{2}$ 秒、暗 $13\frac{1}{2}$ 秒。

**Plumper Anchorage** Plumper Bank ノ南東側ニ在リ、淺瀬ハ移動シ易キヲ以テ推薦スルヲ得ズ、潮流ハ5節ノ流速ヲ有ス而シテ水深ハ附近ノ諸堆ニ向ヒ急減ス◎然レドモ此ノ錨地ハ Narrows ヲ通過スルニ適セザル際ノ假泊地トシ用フルヲ得ベシ但シ走錨セザル様注意ヲ要ス。

此處ニ投錨セントセバ Mount Aymond ヲ342度ニ保視シテ Cerro Direccion ヲ267度ニ見ル迄潮流ヲ加減シテ入進セバ水深約13尋(23.8米)ノ處ニ錨地ヲ得ベシ◎上記水深ヲ得バ直ニ投錨スルヲ要ス、投錨些カナリトモ遅レンカ潮流ノ爲2尋(3.7米)又ハ20尋(36.6米)ノ處ニ壓流セラルベシ。

**Mount Aymond** 海拔857呎(261.2米)、Bahia Posesion ノ北西方 $6\frac{1}{2}$ 哩ヲ隔ツル内方ニ位ス而シテ其ノ西方ニ接シテ Asses Ears [Orejas de Burro] ト稱スル4座ノ尖岩頂ヲ有ス◎此ノ山ハ東方ヨリ First Narrows ニ接近スル時好箇ノ物標ヲ成スノミナラズ其ノ西方ニ於テモ相當ノ距離ヨリ視認シ得◎Asses Ears ハ之ヲ望ム方位ニ從ヒ全岩頂若ハ1岩頂ヲ顯ハシ其ノ形貌ヲ著シク異ニス。

**Cerro Direccion (Direction Hill)** (Lat. 52° 22' S., Long. 69° 30' W.) Mount Aymond ノ南約12哩ニ位ス、Cabo Posesion ヲ航過スルヤ否ヤ之ヲ視認スベシ、該山及其ノ南方ノ丘ハ島ノ如キ觀ヲ呈ス◎約10哩ノ距離ヨリ265度ノ方位ニ保視シテ接近セバ略高サヲ同ジフスル如ク見ユル稍淡キ背景ヲ負フ、山高224呎(68.3米)アリ而シテ First Narrows ノ航路上ヲ航スル爲前記方位線ヲ以テ之ニ向首スベキ最良ノ物標ヲ成ス。

**立標** Cerro Direccion 上ニ設ク◎尖塔形ノ避難用立標 (Refuge Beacon)



ニシテ紅白横線塗ヲ成シ紅球ヲ冠ス○高サ 52 呎 (15.8 米)。

**燈臺** Cerro Direccion 上ニ於テ避難用立標 (Refuge Beacon) ノ南東方約 100 呎 (30.5 米) ニ設ク○圓形鐵造塔、紅白帶塗○燈高、高潮面上 210 呎 (64 米) 礎上 7 呎 (2.1 米)。

**Banco Direccion** (Direction Bank) Cerro Direccion ト其ノ南方 2½ 哩ニアル角トノ間ニ在リ、Banco Direccion ハ堆上ニ 3 箇ノ大磊石ヲ有シ距岸約 1 至 1½ 哩間干出ス、前記角ノ横側ニ於テ堆縁ハ南西方ニ轉向シテ同角ヲ距ル 3½ 哩ニ位スル Punta Malvinas 及 Punta Delgada (第 84 頁) ノ北方 ¾ 哩ニ達シ西方ニ 2 哩凹入スル兩角間ノ開浦ヲ全ク梗塞ス。

10

### 東口 至 First Narrows—南濱

**Cabo Espiritu Santo** (Lat. 52° 40' S., Long. 68° 35' W.) Magellan 海峽東口ノ南角ニシテ高サ約 190 呎 (57.9 米) ノ白色斷崖ヲ成ス而シテ Cabo Boqueron ヨリ Tierra del Fuego ノ北部ヲ横斷連亘スル Sierra Balmaceda ノ海ニ臨ム終端ヲ成ス。

Cabo Espiritu Santo ハ船舶海峽内側ニ入ル迄陸端ノ觀ヲ呈セズ、海方ヨリ望メバ諸開浦ヲ縫綴セル白色險崖線ノ最高部ヲ成スガ如ク觀ユ。

陸地ニ近ヅクニ及ンデ該岬ノ南ナル灣内ニ當ツテ島ノ如ク觀ユル顯著ノ分立險崖ヲ見ルベシ○此ノ陸岸ハ接航セザルヲ要ス是該岬東方ハ低潮線ノ外方ニ 1 哩擴出スルト共ニ其ノ北ニ於テハ距岸 1½ 哩間干出スレバナリ。

20

**立標** Cabo Espiritu Santo (Lat. 52° 40' S., Long. 68° 35' W.) ノ北西約 1 哩ニ在ル險崖上ニ在リ○紅塗尖塔形ヲ成シ紅球ヲ冠ス○高サ 16 呎 (4.9 米)。

**Punta Catalina** (Catherine Point) Tierra del Fuego ノ北東端ニシテ對岸ノ Dungeness ト同様沙礫ヨリ成ル而シテ潮升高キ時ハ低ク見ユルモ海面ハ 30 乃至 40 呎 (9.1 乃至 12.2 米) ノ變化アル爲斯クノ如キ沙嘴ハ其ノ外觀ニ相違ヲ生ズルヲ以テ距離ノ目測推定上留意ヲ要スルモノトス。

**潮流** Punta Catalina 沖ニ於テハ海岸ノ高潮時ニ轉流シ高潮後 6 時間流ル。

**Sutlej Anchorage** 大船錨地ハ Cabo Espiritu Santo ト Punta Cata-

lina トノ略中間ニ於テ岬ヲ 178 度、角端ヲ 291 度ニ見ル距岸 4 哩、11 乃至 14 尋 (20.1 乃至 25.6 米) ノ處ニ在リ、又上記位置ノ北西方及南東方距岸約 3½ 哩ノ處ニ錨地アリ。

錨地選定ニ際シ Punta Catalina ヲ 277 度以下ニ保視スルコトハ獎メ難シ是此ノ方位線以北ニ在リテハ風力強風ニ達シタル時ニ於テモ尙船ハ潮泊ヲ爲ス程潮流強勢ニシテ且船ノ横動甚シケレバナリ○Cabo Espiritu Santo ト Punta Catalina トノ間ニ在ル錨地ノ最モ有利ナル點ハ北北西ヨリ西ヲ經テ南ニ至ル間ノ諸風アル際風下濱ヲ控ヘザルコトニアリトス。

**Bahia Lomas** Punta Catalina ト其ノ西方 22½ 哩ニ在ル Cape Orange トノ間ニハ Bahia Lomas ト稱シ殆ト全ク干出スル諸堆ニテ梗塞セル 1 大開浦アリ○暗色細沙ヨリ成ル Banco Lomas (Lomas Bank) ハ Punta Catalina ノ西北西方約 3 哩間ニ擴延シ灣内ニ在リテハ濱岸ノ屈曲ニ從ヒ距岸 4 乃至 5 哩ニ存在ス、夫ヨリ海岸ノ彎曲ニ連レ北西ニ向ヒ Punta Anegada (First Narrows 東口ノ南角) ニ達シ Great Orange Bank ト成ル、該堆ハ Cape Orange ノ北東約 10 哩ノ地點ニテ盡ク○First Narrows ヲ流過スル急激ナル潮流ノ爲 Punta Anegada 以北ノ堆ノ北縁ハ Narrows 南濱ノ 1 線ニテ截然ト削絶サル。

錨地ハ Bahia Lomas 内ニ於テ Punta Catalina ノ 264 度約 10 哩、水深 6 乃至 8 尋 (11 乃至 14.6 米) 底質沙及石礫ノ處ニ在リト雖モ航路ヲ離ルルコト著シク且錨地進入ニ際シ周邊ノ諸堆ハ船ノ附近四周ニ於テ干出スルノ觀アリテ行船煩悩ナリ。

**挂燈浮標** Cape Orange ノ 60 度約 10 哩ナル Great Orange Bank ノ北東端上ニ碇置ス○黑塗シ毎 5 秒ニ 1 白閃光ヲ顯ハス即チ閃 ½ 秒、暗 4½ 秒トス。

**Spiteful Anchorage** Great Orange Bank ノ東側ニ在リテ偏西風時ノ假泊地トシテ好適ナリ殊ニ偏南西ノ諸強風ニ際シテ然リトス○最良錨地ハ Cape Orange ヲ 266 度、Cabo Posesion 燈臺ヲ 14 至 19 度ニ見ル水深 9 乃至 10 尋 (16.5 乃至 18.3 米) ノ處トス。

此ノ錨地ハ西風又ハ南西風ヲ能ク遮蔽スルノ利アルモ Bahia Posesion ニ比シ潮流ノ流勢強シ而シテ西流中ハ偏西風概シテ強吹スルモ其ノ錨鎖ニ及ボス張力ハ輕

10

20



減ス○該處ノ潮流ハ高潮前約4½時及高潮後約1½時ニ轉換ス。

船舶ハ Cape Orange ヲ 266 度ニ望ム線上ヲ航シテ 8 哩ノ距離迄接近シ得ベシト雖モ海底不齊ニシテ且此ノ線上ヲ横斷スル潮流アルヲ以テ斯クノ如キ行船ヲ爲スコトハ推獎シ得ザル處トス。

**Cape Orange** (Lat. 52° 29' S., Long. 69° 23' W.) Cerro Direccion ノ南東方約 8 哩ニ在リ、高サ 152 呎 (46.3 米) ノ圓錐形尖峯ヲ成シテ海ニ臨ミ誤認スルコトナシ○岬ニ接近セバ其ノ東面ニ當リ顯著ノ白色險崖ヲ見ルベシ。

**立標** Cape Orange 頂ニ設ク○白塗尖塔形ヲ成シ 2 箇ノ白塗圓筒籠ヲ冠ス○高サ 52 呎 (15.8 米)。

### 10 First Narrows

此ノ水道ハ北東及南西ノ長サ 10 哩、幅 2 哩、水深平均 40 尋 (73.2 米) アリ○兩濱ハ險阻多崖ナルモ高峻ナラズ。

**北濱**—**Punta Delgada** (Delgada Point) 北口西側ニ位ス、角上ニ燈臺アリテ其ノ附近ニ數屋及數倉庫存在シ識別容易ナル好箇ノ物標ヲ成ス。

Sociedad Ganadera de Magallanes ハ Punta Delgada ニ於テ 1 植民地ヲ有シ該所ヨリ羊毛ヲ船積ス、其ノ外貯藏用冷凍肉製造所、旅館及諸他建築物アリ。

**燈臺** Punta Delgada 上ニ設ク○白塗鐵造塔、白塗守燈房附○燈高、高潮面上 48 呎 (14.6 米) 礎上 36 呎 (11.6 米)。

該燈臺ハ Magallanes {Punta Arenas} ト電話ノ連絡アリ。

20 **信號所** 燈臺内ニ在リ○第 76 頁信號ノ項參照。

**錨地** Punta Malvinas ト Punta Delgada トノ間ノ開浦内ニ好箇ノ錨地アリ、底質硬キ粘土ヨリ成リ、潮勢外ニ在リテ流行風ヲ遮蔽ス。

此ノ錨地ハ大潮ノ低潮時ノ水深僅ニ 18 呎 (5.5 米) ニ過ギズト雖モ其ノ他ノ時ハ吃水 20 呎 (6.1 米) ノ船ヲ容ルル水深アリ、小型船舶ニ對スル安全ナル錨場ヲ成シ且 Bahia Posesion ニ優ルモノトス。

該所ハ Punta Delgada ト全ク干出スル Malvinas トノ間ノ中程ニ小棧橋ヲ有ス。

**立標** 棧橋ノ北方濱岸上ニ設ク○2 箇ノ導標ヲ成シ孰レモ白黒兩色帶塗ノ尖塔形ニシテ東方立標ハ圓板、西方立標ハ菱形ヲ冠ス。

此ノ兩立標ハ 328 碼 (299.9 米) ノ間隔ヲ有ス、此ヲ 281 度ノ一線ニ保視セバ錨地ニ導ク。

**針路法** 導標ヲ 281 度ニ保視シテ之ニ向ヒ Punta Delgada ヲ 214 度ニ見ル距岸約 3 鐘ノ處ニ投錨スベシ○水深ハ 30 尋 (54.9 米) ヨリ突如トシテ 3 尋 (5.5 米) ニ減ズベク斯クテ船ハ潮勢外ニ在ルベシ○小船ハ更ニ内方ニ進ミ Punta Delgada ヲ 200 度ニ保視スルヤ否ヤ Punta Mendez ノ顯ハルル時ニ投錨スベシ○導標ヲ必ズ一線ニ保視スル如ク留意スルヲ要ス。

Punta Malvinas ハ上陸ニ適ス而シテ灣内西方ニ隣在セル角岸ハ船舶ノ坐底ニ適スル硬沙堆ヲ成ス。

**Morro Nuñez** (Nunez Head) Punta Delgada ノ南西 2½ 哩ニ在リ、高サ 95 呎 (29 米) ノ三角形險崖ヲ成ス。

**燈臺** (Lat. 52° 33' S., Long. 69° 40' W.) Morro Nuñez ノ南西方 4 哩ニ所在セル Satellite Point 上ニ設ク○紅塗框式塔、混凝土基脚○燈高、高潮面上 38 呎 (11.6 米) 礎上 16 呎 (4.9 米)。

**Punta Barranca** (Barranca Point) First Narrows 南口西側ニ於テ Satellite Point 燈臺ノ西方 1½ 哩、此ノ附近唯一ノ低キ險崖ナルニ依リ識別シ得。

**立標** Punta Barranca 上ニ設ク○紅塗框式構造ニシテ 2 箇ノ白塗圓筒籠ヲ冠ス。

**潮流** 西流ハ高潮ノ 3 時間前ニ流レ始メ高潮後 3 時迄流レ憩流ヲ見ズ。

**Satellite Patch** Satellite 燈臺ノ南南西方約 1½ 哩ニ在リテ干出シ海草ア 20

リテ之ヲ示スヲ常トスルモ風潮強キ時ハ半漲潮ヨリ半落潮迄海草ハ海面下ヲ翻流ス○外縁ハ急深ヲ成スモ内縁ハ Punta Barranca ニ接續ス○Satellite Patch ハ Punta Delgada 燈臺ノ紅光分弧ニテ示ス。

**南濱** Narrows 南濱ハ Punta Anegada (第 83 頁) ヨリ南西方ニ走ルコト 7 哩ニシテ高サ 102 呎 (31.1 米) ノ Punta Mendez ニ達シ、夫ヨリ一層偏南ノ方向ヲ取ルコト 3½ 哩ニシテ Punta Baja ニ達ス、此ノ海岸ハ Punta Anegada ト其ノ南西 3¼ 哩ニ在ル Punta Espora トノ間ノ開浦内ヲ除ケバ錨地ナシ、該所ノ Schooner Anchorage 内ハ潮流流勢外ニ小船ノ錨地ヲ得ベシ○此ノ錨地ノ北



部ニ位置正確ヲ缺ク沈船(1912年)アリテ局部的強潮流ノ爲移動シツツアルモノ如シ。

**Cerro Angulo (Angle Hill)** 高サ 124 呎 (37.8 米)、Punta Anegada ノ南 2 哩ニ位ス、其ノ高サハ一見 Cape Orange ト等シク且形狀モ亦圓錐形ヲ成スモ輪廓稍整ヒ且岬角上ニ立標存在セズ。

**燈臺** Punta Mendez 上ニ設ク◎紅白兩色帶塗圓形鐵造塔◎燈高、高潮面上 93 呎 (28.3 米) 礎上 7 呎 (2.1 米)。

**Punta Baja (Punta Baxa)** (Lat. 52° 35' S., Long. 69° 36' W.) 此ノ岬ハ之ヲ 165 度ヨリ望メバ First Narrows 南口東側上ニ於ケル陸地ノ端末角ヲ成スノ觀アリ而シテ西方ヨリ近接スル際ハ南方ヨリ算シ第 4 次ノ險崖ヲ成スコトニ依リ識別シ得。

**立標** Punta Baja ノ濱ノ内方約 ½ 哩ニ設ク◎紅白横線塗尖塔形避難用立標 (Refuge Beacon) ニシテ 2 箇ノ白塗圓筒籠ヲ冠ス◎高サ 52 呎 (15.8 米)。

**淺瀬** 英國汽船 *Gulf of St. Vincent* (1890 年) ハ First Narrows ヲ流ルル逆流流勢ヲ避クル爲岸側ヲ接航セル際 Punta Baja 立標ヲ大約 130 度ニ望ム距離 1¼ 哩ノ處ニテ觸底セリ◎該位置ハ極メテ疑ハシキモ此ノ附近ハ鍾測ニ乏シキヲ以テ陸岸ニ過度ニ接近セザルヲ要ス。

**沈船** 汽船 *Utgard* ノ沈没殘骸ハ Punta Baja 立標ノ 300 度 8½ 鐘ニ位ス。Punta Mendez 燈光ハ上記ノ沈船及淺瀬上ヲ照ラス。

**Dixon Hill** 高サ 232 呎 (70.7 米)、Punta Baja ノ東南東 3½ 哩ニ在リ、眼高 26 乃至 30 呎 (7.9 乃至 9.1 米) アルニ非ザレバ該角ノ南ニ開ク迄之ヲ視ルコトヲ得ズ、丘頂ハ Punta Baja ヲ 117 度ニ保視セバ之ヲ越エテ視ルヲ得ベシ◎ Dixon Hill ハ晴天ニ際シ西方約 20 哩ヲ隔テテ望見シ得ベク較圓形ノ 2 崗アルニ依ツテ之ヲ識別シ得ベシ、南方崗ハ北方ノモノニ比シ些カ高クシテ暗色ヲ呈シ且其ノ幅一見半分ニ過ギズ。

### First Narrows 至 Second Narrows—北濱

**Bahia Santiago (St. Jago Bay)** Punta Barranca ノ西側ニ在リ、水深 5 乃至 11 尋 (9.1 乃至 20.1 米) ノ處ニ良錨地ヲ有ス◎偏東風時ノ最良錨地ハ

Banco Barranca ノ西縁上ニ在リ、同所ハ海草アリテ防波堤ノ用ヲ成ス◎海草ハ實ニ此ノ見地ニ於テ諸大灣ニ在リテ往々最モ有要ナル用途ヲ爲ス、蓋シ海草ノ内側若ハ其ノ風下側ハ殆ド必ズ海面平靜ナレバナリ◎偏西風期ノ最良錨地ハ Punta Valle 至近若ハ Gregory Bay 内トス。

**新植民地** 米國汽船 *New West-minister* ノ報告ニ據レバ St. Jago Bay ノ北濱ニ於テ Valle Point ノ直西、Sara Port ノ東方約 5 哩ニ一新植民地アリ。此ノ新植民地ハ其ノ廣袤 Sara Port ト略同一ナルガ故ニ視界不良ナル場合ニ於テ海峡ヲ東ヨリ西ニ通航スル船舶ハ新植民地ヲ Port Sara ト誤認セザル爲注意ヲ要ス◎新植民地ニハ棧橋又ハ烟突ナシ。

**Banco Barranca (Barranca Bank)** Satellite Patch ノ西方海岸ヨリ擴延シ且 Bahia Santiago ノ北東部ヲ全ク占ム◎此ノ堆上ノ一般水深ハ 3 乃至 5 尋 (5.5 乃至 9.1 米) トス。

**Triton Shoal (Triton Bank)** (Lat. 52° 37' S., Long. 69° 55' W.) 洲上ノ水深 1¼ 尋 (2.3 米)、First Narrows 及 Second Narrows ノ中間略航路上ニ所在ス、諸他淺瀬ハ一般的ニ殆ド必ズ沙礫ヨリ成ルニ拘ラズ此ノ洲ハ其ノ除外例トシテ沙ヨリ成ル◎潮流ハ該洲上ヲ強流シ其ノ最淺部附近ニ波紋アルヲ常トス◎此ノ洲ハ南方ニ擴延セリトノ報告アリ。

**挂燈浮標** Triton Shoal ノ南縁ヲ示ス爲紅塗挂燈浮標ヲ碇置ス◎燈質、毎 5 秒ニ 1 白閃光 (明 ½ 秒、暗 4½ 秒) ヲ顯ハスモ信賴スルヲ得ズ。

**地貌** Triton Shoal ノ傍側ニ至ラバ Cerro Direccion (第 81 頁) ノ西 9 哩ニ峙立スル高サ 509 呎 (155.1 米) ノ Sutilej Hill ハ背面ノ山脈ヨリ判然ト其ノ姿態ヲ顯ハシ好箇ノ目標ヲ成ス而シテ Punta Barranca ノ西 12 哩ニ在ル高サ 176 呎 (53.6 米) ノ Cerro Util (Useful Hill) ハ此ノ附近ニ於テ尖頂ヲ成ス數小丘ノ 1 ニシテ之ヲ若干ノ光線アル際ニ望メバ Bahia Santiago 西口角ヲ成ス Punta Valle ヲ越エテ海ニ接在スル小双丘ノ如キ觀ヲ呈ス且又 Gap Peak ハ晴天ニ際シ海峡南側ニテ視ルヲ得ベシ。

普通ノ状態ニ在リテハ Bahia Santiago 西方ノ Oregory 山脈ハ全ク水平ニ見エ且地面ハ水際ヨリ整然タル勾配ヲ成シ山脊ノ頂上ニ昂マルヲ見ルモ光線ノ爲浮出



スル時若ハ雪ニテ蔽ハルル時ハ山脈ノ全面ハ山脊及深壑ノ連綿起伏スルノ觀ヲ現ハス而シテ小丘アリテ海岸ニ沿布シテ列ヲ成スヲ見ルベシ、之ト Gregory 山脈ノ昂マラントスル間トニハ長キ谿野存在シ夏季 guanaco (駱駝ノ一種) 及駝鳥多棲ス。

Triton Shoal ヲ航過スルニ先チ Cape Gregory ハ其ノ北方約1哩ニ高サ209呎(63.7米)ノ沙丘及更ニ西6½哩ニ高サ260呎(79.2米)ノ Hummock ヲ控ヘ北側ニテ望メバ恰モ島ノ如ク觀ユ又 Monte Agudo (Sharp Hill) ハ顯著ノ圓錐峯ヲ成シ Fuegian 側ニテ望ミ得ベシ、該峯ハ Second Narrows 南側上ノ Cabo San Simon ヲ見得ルニ至ル迄好箇ノ目標ヲ成ス。

10 Gregory 山脈ノ西肩ハ天候密濛ニ際シ往々靄霧裡ニ之ヲ視認シ得。

**Tribune Shoal (Tribune Bank)** Triton Shoal ト Cape Gregory トノ間ニ在リテ最淺部3¼尋(5.9米)アリ、Gregory Bay ノ錨地ニ進入スル船舶ハ該淺瀨ヲ避クル爲 Gregory Shoulder ヲ298度ニ望ム迄 Hummock ノ南3哩ニ在リテ燈臺ヲ有スル高サ135呎(41.1米)丘 Cone ヲ Cape Gregory ノ268度方位線ヨリ充分開視スル位置ヲ保ツヲ要ス○此處モ亦他所ト同様潮流ニ對スル餘裕ヲ存セザルベカラズ。

Tribune, Triton 兩淺瀨及 Barranca, Satellite 兩堆ハ記述ノ體裁上分離セルモ元來一連ノ脊ニシテ10尋(18.3米)界線ニテ接續セルモノトス○兩 Narrows ヲ掃蕩スル急潮流ハ該所ニテ分岐シ反流ヲ生ズルモノノ如シ而シテ孰レノ方向ヨリ灣内ヲ洗フモ其ノ包有スル沙及沙礫ヲ諸淺瀨及諸堆上ニ沈澱堆積ス。

20 **Gregory Bay** (Lat. 52° 39' S., Long. 70° 12' W.) (英海圖 545) Cape Gregory ノ北東方1½至3½間ニ錨地アリ、該岬上ノ立標ハ破壊ス。

風力疾強ニシテ且最モ流行スル諸強風ハ北及北西ヨリ吹來スルヲ以テ充分北濱ニ接シテ投錨スルコトヲ推奨ス○良錨場ハ Hummock ヲ273至262度ニ見ル距岸1至2哩、12乃至16尋(21.9乃至29.3米)、沙及貝殼底ノ處或ハ又 Cape Gregory ヲ223度ニ見ル、9尋(16.5米)、軟泥底ノ處ニ在リ○荷役ヲ爲ス船舶ニ對スル良錨場ハ棧橋外端ノ157度約3¼鏈ニ於テ8尋(14.6米)ノ錨搔キ甚ダ良好ナル處アリトノ報告アリ。

若シ Second Narrows 南濱ヲ視認シ得バ、Cape Gregory ニテ正ニ隱蔽セル際ノ Sweepstakes Foreland (陸端ノ如ク觀ユ) ハ投錨時ノ好目標ヲ成ス。

順流ニ乗ジテ西航スル爲ニ拔錨セバ定針スルニ先チ充分 Narrows 内ニ進出シテ以テ Cape Gregory ノ西南西ニ存在スル淺水ニ壓流セララルヲ避クベシ。

此ノ錨地ヲ稱シテ Puerto Sara (Sara Port) ト謂フ而シテ Compañia Frigorifica de Patagonia ニ屬スル冷凍肉製造所ナル San Gregorio meat work ハ Cape Gregory ノ北方約2哩ノ處ニ設置セラレタリ。

1棧橋アリ其ノ突端ノ水深10呎(3米)、上記製造所ノ高潮線ヨリ2¼鏈突出ス、棧橋内端附近ニ信號竿及建物アリ、北方建物ニ1煙突ヲ有ス。

燈竿 棧橋端ノ竿頂ニ1燈ヲ設ク○高潮面上ノ高サ33呎(10.1米)。

10

潮流 該所ニ於ケル西流ノ Second Narrows ニ對スル轉換時ハ確ナラザルガ如シ○錨地ニ在リテハ Narrows ニ於ケルヨリ2¼乃至3時間早ク轉流スト謂フ、數回ノ實驗ニ於テ時々上記ノ場合アルヲ示セリト雖モ必ズシモ常ニ然ルニ非ズ恐ラク潮流ノ轉換ハ風候及船ノ碇泊位置ニ因ツテ異ナルモノナルベシ。

### First Narrows 至 Second Narrows—南濱

**Bahia Felipe (Philip Bay)** Punta Baja ト Punta San Isidro トノ間即チ First, Second 兩 Narrows 間ノ南濱全部ヲ包含ス、灣内ニ數錨地アルモ Bahia Santiago 内ノ諸錨地ニ比シ流行風ニ暴露スルコト多シ○南濱ノ陸地ハ低クシテ北濱ト同様ニ海岸ニ沿在スル小丘列アリ、丘ノ背後ハ Cabo Espiritu Santo ヲリ Cabo Boqueron ニ連互スル Sierra Balmaceda ニ向ヒ漸次ニ隆起ス、就中 Punta San Isidro ノ南東方2哩ニ峙立スル高サ925呎(281.9米)ノ Gap Peak ハ航海者ニ有用ナル唯一ノ物標ヲ成ス○若干ノ光明アル際ハ海岸諸丘ハ判然ト識別シ得ルモ一般ニ陸地ハ海際ヨリ背後ノ山脈ニ向ヒ傾斜面ヲ成ス如ク觀ユ。

**Punta San Isidro** (Lat. 52° 45' S., Long. 70° 7' W.) Second Narrows 東口南角ヲ成ス低キ沙地ニシテ其ノ附近ニ礁アリ○海岸平洲ハ Bahia Felipe ノ中心ヨリ約6哩擴延スルモ Punta San Isidro ノ海岸ニ於テハ延出僅ニ¼哩ニ過ギズ而モ水深2尋(3.7米)ヨリ突如37尋(67.7米)ニ増加ス。



**Barnacle Shoal (Barnacle Reef)** (Lat. 52° 45' S., Long. 70° 2' W.) Punta San Isidro ノ東3哩ニ位シ礁上ノ水深2 $\frac{3}{4}$ 尋(5米)アリ而モ First, Second 兩 Narrows 間唯一ノ岩陂ヲ成ス。

**錨地** Bahia Felipe 北東部ニ在リテ南東諸風ヲ遮蔽スル錨地ハ Punta Baja ヲ16度ニ見ル距離3 $\frac{1}{4}$ 哩、5 $\frac{1}{4}$ 尋(9.6米)ノ處及更ニ其ノ南方ニ當リ同角ヲ22度及 Punta Baja ノ南5 $\frac{1}{2}$ 哩ニ在ル高サ104呎(31.7米)ノ Cerro Negro (Black Hill) ヲ96度ニ見ル水深10尋(18.3米)ノ處ニ得ベシ。此ノ海岸ハ離在セル諸堆ヲ控ヘ其ノ1ナル Cerro Negro ノ283度3 $\frac{3}{8}$ 哩ニ所在スル堆上ハ水深僅ニ4 $\frac{1}{4}$ 尋(7.8米)ニ過ギズ。

- 10 後記錨地ヲ出デ順流ニ乗ジ西航スル際ハ灣首ノ險惡地ニ壓流セララルルヲ避クル爲充分航路内ニ進出スル迄 Gregory Shoulder ニ向首進航スベシ。

Punta San Isidro 東方ノ開浦内ニハ偏南西諸風ヲ好ク遮蔽セル良錨地ヲ得ベシ。此ノ錨地ニ進入セントセバ灣ノ南西部ニ峙立スル Double Peak ヲ207度ニ見テ之ニ向ヘバ Barnacle Shoal ノ尾部9尋(16.5米)上ヲ導クベシ、斯クテ Second Narrows 北濱上ノ Cone ヲ291度ニ見バ14尋(25.6米)沙及貝殻底ノ處ニ投錨シ得。Gregory Bay ニ入ラントシ若ハ Royal Road ニ至ラントシテ遅レタル爲東流ニ遭遇シタル際該錨地ハ假泊地トシテ適當ナルベシ。

Punta San Isidro ニ一層近キ處ニモ亦良錨地アリ即チ同角ヲ298度ニ見ル距離1 $\frac{1}{4}$ 哩、水深11尋(20.1米)ノ處トス、然レドモ此ノ錨地ヲ用フルニ際シテハ該角附近ノ海岸堆ハ急深ヲ成シ且西流ハ堆上ヲ急走スルコトニ留意スルノ要アリ。

**潮流** Bahia Felipe 内ノ西流ハ海岸ノ高潮3時間前ヨリ3時間後迄流ル。

## Second Narrows

**北濱** Second Narrows ハ First Narrows ノ西南西20哩ニ在リテ南西及北東ノ長サ約12哩、幅4乃至6哩アリ。水道北濱ハ南濱ノ如ク直條ナラザルモ Cape Gregory ヲヨリ凹入シ一大開浦ヲ形成ス、浦内ニハ Cape Gregory ト該 Narrows 北側ノ端末角 Punta Gracia トノ連結線外ニ延互スル淺水地存在ス、此等ノ淺瀨ハ長サ1 $\frac{1}{2}$ 哩ノ沙堆ヨリ成リ、Cape Gregory ノ西南西方1 $\frac{1}{2}$ 哩ニ當ル該堆ノ東端ハ干出ス而シテ又該岬ノ西南西方5 $\frac{1}{2}$ 哩ニ長サ1 $\frac{1}{4}$ 哩、水深3 $\frac{1}{4}$ 尋(5.9

米)ノ Halfway Shoal アリ。兩洲間ハ水深6乃至10尋(11乃至18.3米)ナリ。天候快晴ニ際シ間切り航走スル船舶ハ危地ニ陥ルヲ避クル爲淺瀨ト沙堆トノ間ニ於テ堆縁上ニ投錨シ得ルモ素ヨリ良好又ハ安全ナル錨地ニ非ズ。此等淺瀨ノ内側ニ於テ Cape Gregory ヲヨリ4 $\frac{1}{2}$ 哩ニ所在スル Caleta Susana (Susannah Cove) ハ「スクナー」船及小汽船ノ傾船修理所ニ使用スル處タリ。

Halfway Shoal ニ對セル北濱ハ沙堆ナリ、該堆ハ Punta Gracia 附近ニテ $\frac{1}{2}$ 哩以上擴延シ水深6呎(1.8米)ヲ有シ急深ヲ成ス。此等諸堆ハ Second Narrows ノ全險礁ヲ成ス。

Punta Gracia ハ險崖角ヲ成ス、其ノ高サ179呎(54.6米)アリ。

**燈臺** (Lat. 52° 40' S., Long. 70° 23' W.) Cape Gregory ノ西方6 $\frac{1}{2}$ 哩ニ在ル Cone Hill 上ニ設ク。紅白兩色帶塗圓筒形鐵造塔ニシテ同一塗色ノ板塀ヲ繞ラス。燈高、高潮面上145呎(44.2米)礎上9呎(2.7米)。

**南濱** Second Narrows 南濱ハ Punta San Isidro ヲヨリ西方ニ走ルコト6 $\frac{1}{4}$ 哩ニシテ高サ225呎(68.6米)ノ Cabo San Simon ニ至リ夫ヨリ漸次南方ニ彎曲シ Second Narrows 南西口角ヲ成ス高サ184呎(56.1米)ノ Cabo San Vicente (Cape St. Vincent) ニ達スル5 $\frac{1}{2}$ 哩間ニ及ブ。Punta San Isidro ノ西約1 $\frac{1}{2}$ 哩ヨリ海岸ハ漸次高サヲ加ヘ且急深ヲ成ス。

南濱ハ北濱ニ比シ高ク且急深ナリ。

## Second Narrows 至 Punta Arenas

**航路** Second Narrows ヲヨリ南方ニ到ル航路ニ3條アリ即チ Isla Sta. Marta 及 Isla Magdalena ノ東方ニ在リテ一般ニ用ヒラルル New Channel, Elizabeth Island ノ東側ニ接在スル Queen Channel 及 Royal Road 竝ニ Elizabeth Island ノ南ヲ通ズル水道トス、前2者ハ最大船舶ノ通航ニ適ス、後者ハ吃水18呎(5.5米)ヲ超ユル船舶ハ通航スルヲ得ズ。第114頁針路法及第94, 93頁參照。

**西濱**—Oazy Harbour Punta Gracia ノ西方1 $\frac{1}{2}$ 哩ニ位ス、水深2 $\frac{3}{4}$ 乃至5 $\frac{1}{2}$ 尋(5乃至10.1米)ノ狹口ヲ有ス而シテ港内ハ廣袤僅ニ約2鐘ニ過ギザル處ニ於テ水深3 $\frac{3}{4}$ 乃至13尋(6.9乃至23.8米)ヲ得テ投錨スルモノトス。其ノ他ノ部ハ干出シ若ハ略干出ス。清水ハ高潮ニ際シ採取シ得ルモ其ノ他ノ時ハ困難ナ



リ。

**Whitsand Bay** Oazy Harbourノ西方ニ隣接ス、2乃至4尋(3.7乃至7.3米)ノ處ニ錨地アリテ偏西諸風ヲ善ク遮蔽ス。

其ノ南西約3哩ニ位スル Punta Baja (Low Point) ハ角上ニ數箇ノ羊小屋及旗竿ヲ有ス、角附近ニ2箇ノ繫船浮標アリ。

**Puerto Zenteno** [Pecket Harbour] (Lat. 52° 47' S., Long. 70° 44' W.) Oazy Harbourノ南西方5哩ニ位ス、投錨區域ハ狭キモ慎重ニ行船セバ汽船ノ出入ニ差支ナシ◎一見遮蔽完全ナルガ如キモ偏西諸風ニ際セバ港内忽チ波ヲ高メ短艇ノ航行ニ危険ナリ◎此ノ附近ニ廣大ナル平地存在ス。

10 港口南側上ニ長サ約160呎(48.8米)ノ1棧橋アリテ其ノ附近ニ若干ノ倉庫及住宅存在ス。

港口ノ觀ヲ成ス兩角間ハ距離1½哩アルモ北側ノ Punta Pernoト入口ノ内方1哩ニ位スル Plaid Islandトノ間ノ全積ハ沙礫ヨリ成ル堆ニシテ其ノ大部ハ和風ニ際シ破浪ス、然ルニ Plaid Island 南方ノ洗岩ト南濱ノ Punta Puño (沙嘴ニシテ急深ヲ成ス)トノ間ノ可航水道ハ5乃至8尋(9.1乃至14.6米)ノ水深ヲ有シ幅約1鏈ニ過ギズ。

港ノ西側ニ2箇ノ入江アリ、其ノ南方入江ハ Brazo Retco [Straight Arm]ト稱シ低潮ニ際シ入口ハ殆ド梗塞ス而シテ内方1哩餘入りタル後沼澤ニテ終ル、北方入江ハ Crooked Arm [Canal Tortuoso]ト稱シ深水ヲ成シ西方ニ向走スルコ

20 ト約2哩、其ノ間2乃至5尋(3.7乃至9.1米)ノ水深ヲ有ス而シテ淺水ノ大鹹湖・Laguna Bajaニ連ル、該湖ハ再ビ淺水ノ狹水道ニテ稍大且深水ノ鹹湖ニシテ Otway Waterノ方向ニ存在スル Cabeza del Marニ接繞ス。

3月及4月中野禽群ノ港内ニ遊游スルヲ見ル。

**險礁** 港口南側ノ Punta Zentenoヨリ東北東方約1哩ニ延互スル2½乃至5尋(4.6乃至9.1米)ノ沙嘴アリテ其ノ外端ハ4¼尋(7.8米)ノ水深ヲ有ス。

Punta Zentenoノ112度約1½哩ニ3½尋(6.4米)ノ淺瀨存在ス又同角ノ137度約1½哩ニ3¾尋(6.9米)ノ淺瀨アリ。

**立標** Pitcher Island 頂ニ紅白兩色塗ノ1立標アリ、其ノ他數立標アリテ

港濱ノ諸角ニ樹テリ、何レモ Crooked Armニ入進スル小型商船ノ嚮導用ト爲ス。

**針路法** Punta Puñoト Pitcher Islandトノ一線261度上ヲ保航セバ入港導標ヲ成ス◎ Punta Puñoノ北½鏈ノ處ヲ通過セバ Pitcher Islandノ方ニ3鏈進ミタル後220度ニ變針シ棧橋ニ向ヒ Pitcher Island 西側ト Isla Amarilla {Yellow Island}トノ中央ヲ一線ニ見ルニ及ンデ247度ニ變針シ岸上ノ1軒屋ニ向フベシ、既ニシテ Cerro Arenoso (Sandy Hill)ヲ167度ニ見バ西方ニ回頭シ Pitcher Island 立標ヲ56度ニ見テ5乃至6尋(9.1乃至11米)ノ處ニ投錨スベシ。

**潮流** 潮流ハ Puerto Zentenoニ入ラバ其ノ流勢ヲ若干減退ス即チ港内ニ於テハ漲潮流ハ強キモ落潮流ハ之ヲ感ズルコト大ナラズ。

**錨地** 港口外側、Punta Zentenoノ南ニ於テ6乃至7尋(11乃至12.8米)ノ處及 Oazy Harbourト Puerto Zentenoトノ間ニ於テ Punta Graciaヲ82度又 Elizabeth Island 北東端ナル Sylvester Point (沙礫ヨリ成ル低角)ヲ172度ニ見ル6乃至7尋(11乃至12.8米)ノ處ニ良錨地アリ。

**Elizabeth Island** 此ノ島名ハ Sir Francis Drakeノ命名ニ係ル、智利人ハ之ヲ Isla Isabelト稱ス、Second Narrowsノ南西約7哩ニ位ス◎島ハ北東及南西ノ長サ約7½哩、最狹部ノ北東端ヨリ其ノ幅ヲ擴大シ1乃至2哩ニ及ブ而シテ其ノ延長ト略同方向ニ連互セル丘脈ヨリ成ル◎最高ハ島ノ南西端附近ニ於テ178呎(54.2米)ナリ。

Sylvester Point (Lat. 52° 50' S., Long. 70° 36' W.)ハ島ノ北東端ヲナシ甚ダ低クシテ急深ヲ成ス、該角ハ沙、貝殻及沙礫ヨリ成ル。

最淺部4尋(7.3米)ニシテ其ノ至近ニ於ケル水深6乃至20尋(11乃至36.6米)ナル1堆アリテ島ノ南東端ナル Tern Pointヨリ偏南ノ方向ニ約1哩擴延ス。

**錨地** 良錨地ハ Elizabeth Island 北西部附近ニ於テ Punta Graciaヲ35度ニ見且 Elizabeth Island 北端ヲ123度ニ見テ Isla Santa Marta 南西端ヲ正ニ北方ニ開視スル水深約7尋(12.8米)ノ處ニ在リ、此ノ錨地ハ其ノ北方ニ存在スル4½尋(8.2米)堆ニ近キヲ以テ大型船舶ハ Punta Graciaヲ33度ニ又 Sylvester Pointヲ132度ニ見ル8乃至9尋(14.6乃至16.5米)ノ處ニ投錨スルヲ要ス◎此



ノ錨地ニ投錨セントスル場合殊ニ夜暗ニ在リテハ潮流ノ方向ヲ考慮スルヲ要ス。Elizabeth Island 東側ニ於テ Sylvester Point ト其ノ南西 $2\frac{1}{4}$ 哩ナル Alfred Point トノ間ニ在ル顯著ナル山峽ト相並シテ Sylvester Point ヲ $33$ 度ニ又 Isla Santa Marta ノ中心ヲ $76$ 度ニ見ル $8$ 尋(14.6米)沙及石礫底ノ處モ亦良錨地ニシテ潮流強カラズ。

**Royal Road [Canal Real]** Elizabeth Island 西側及本陸ニ依リ形成サル○既記 Elizabeth Island 北西端附近ノ錨地ハ最良ナルベシト雖モ船舶ハ Royal Road ノ到ル所ニ於テ潮流強カラザル錨地ヲ得ベシ。

10 淺礁 Middle Ground ハ最淺部 $2\frac{1}{2}$ 尋(4.6米)、Sylvester Point ト Puerto Zenteno トノ間ノ略中央ニ位ス而シテ數箇ノ $3$ 尋(5.5米)點礁ヲ有スル $5$ 尋(9.1米)ヨリ淺キ堆ニシテ Elizabeth Island ニ接續ス○Elizabeth Island 北端ト Isla Santa Marta 南側トヲ結ブ $120$ 度ノ一線ハ Middle Ground ノ南方約 $4\frac{1}{2}$ 尋(8.2米)ノ處ヲ導ク。

本陸上ニ在ル Anne Point ノ南東方 $1\frac{1}{4}$ 哩間ニ擴延スル淺水地アリ、其ノ外端ノ水深 $2\frac{1}{4}$ 尋(4.1米)ナリ、Anne Point ノ西方 $1\frac{1}{2}$ 哩ニ在ル Tomb Point ハ顯著ナル白磊石ニ依リ認識シ得ベシ。

20 針路法 Royal Road ヲ經テ Elizabeth Island 南方ノ Pelican Passage ヲ通航スル相當大ナル船舶ハ Middle Ground ノ南方ヲ通過シ得ベシ即チ Elizabeth Island 南西端ノ Cape Thorax ヲ約 $128$ 度ニ見ル迄該島北西岸ヲ距ル $\frac{1}{2}$ 哩ノ處ヲ沿航シ Pelican Passage ヲ開視セバ其ノ西濱上ノ Shoal Haven 附近ノ淺水部ニ壓流サルルヲ避クル爲 Cabo Porpesse ニ向首スベシ○Elizabeth Island 西側ヲ距ル $6\frac{1}{2}$ 鐘ニ存在スル最淺部 $3\frac{3}{4}$ 尋(6.9米)ノ淺瀬ハ之ヲ避クルヲ要ス、該淺瀬ハ海草ニテ之ヲ示セリ○Pelican Passage ノ南口角ナル Cabo Porpesse 西側ニ $6$ 乃至 $7$ 尋(11乃至12.8米)ノ錨地アルモ南西ノ諸風ニ際シテハ Bahía Laredo ヲ優レリトス。

風潮互ニ相反スル時ハ Cape Thorax ト本陸トノ間ニ競潮ヲ生ジ短艇ノ航行危險ナリ。

潮流 流速ハ Royal Road 約 $1$ 節又 Pelican Passage  $1\frac{1}{2}$ 乃至 $2$ 節。

**Isla Santa Marta** (Lat.  $52^{\circ} 51' S.$ , Long.  $70^{\circ} 35' W.$ ) Banco Marta ハ水深 $2$ 乃至 $9$ 尋(3.7乃至16.5米)ヲ有シ Second Narrows ノ南南西 $3\frac{1}{2}$ 哩、Sylvester Point ノ東 $1$ 哩ニ位シ其ノ周圍至近ハ水深シ○堆ノ長サハ北北東及南南西ニ $5\frac{1}{4}$ 哩、平均幅約 $\frac{3}{4}$ 哩アリ○Isla Santa Marta ハ該堆ノ中央ニ存在シ長サ約 $2\frac{1}{4}$ 鐘、幅 $1\frac{1}{4}$ 鐘、垂直險崖ヲ成シテ高サ $96$ 呎(29.3米)ニ隆起シ其ノ頂ハ平坦ナルモ東方稍勾配ヲ有ス○島ヨリ偏北東ノ方向ニ $\frac{1}{4}$ 哩擴延スル $1$ 礁アリ干出ス○西流ハ此ノ堆上ヲ横切り強流スルヲ以テ通航ノ際ハ Elizabeth Island 側ニ接航スルコトヲ推奨ス。

10 挂燈浮標 紅塗シ“Marta”ト記ス○燈質、閃紅光、毎 $15$ 秒ニ $1$ 閃(閃 $1\frac{1}{2}$ 秒、暗 $13\frac{1}{2}$ 秒)○Banco Marta 北東端附近ニ位スル Bajo Marta ト稱スル $2$ 尋(3.7米)點礁ノ東方ニ碇置スルモ其ノ位置ハ確實ナラズ○Sylvester Point ト Alfred Point トノ $218$ 度ノ一線ハ Banco Marta ノ西方ニ導ク。

**Isla Santa Magdalena** Santa Marta ノ南方 $4$ 哩ニ位シ數箇ノ丘ヲ有ス、最高丘ハ南西端ニ在リテ高サ $136$ 呎(41.4米)、水際ヨリ直立ス○此ノ島ハ鷗鷺及「ペンギン」鳥ノ適棲地ヲ成ス。

10 尋(18.3米)界線ハ此ノ島ノ北東約 $1\frac{1}{2}$ 哩、南西約 $1\frac{1}{4}$ 哩及東約 $2$ 哩トス、船舶ハ此ノ尋界線以內ニ進入セザルヲ要ス○北東側ニ在リテハ深水部ノ縁邊ハ良ク海草及激湍ニテ示スヲ常トシ且往々之ヲ南西ヨリ視認シ得ルコトアリ。

20 淺礁 Isla Santa Magdalena 北東端ノ $334$ 度 $9$ 鐘ニ $1$ 小暗岩アリトノ報告ニ接セリ、1886年獨逸汽船 *Setos* ハ此ニ觸衝セリ○然レドモ此ノ險礁ノ精確ナル位置ハ甚ダ疑問ナリ。

該島西側、北側及南側ノ $10$ 尋(18.3米)界線内ニ數箇ノ淺礁所在ス、最モ離在セルモノハ燈臺ヨリ $115$ 度 $1\frac{6}{10}$ 哩ニ位スル $3\frac{1}{2}$ 尋(6.4米)點礁トス。

挂燈浮標 紅塗圓錐形○燈質、閃白光、毎 $10$ 秒ニ $1$ 閃(閃 $1$ 秒、暗 $9$ 秒)○上記 $3\frac{1}{2}$ 尋(6.4米)點礁ノ東方ニ碇置ス。

燈臺 (Lat.  $52^{\circ} 56' S.$ , Long.  $70^{\circ} 34' W.$ ) Isla Santa Magdalena ノ中心附近ニ設ク○白塗圓筒形鐵造塔、守燈房附○燈高、高潮面上 $141$ 呎(43米)礎上 $44$ 呎(13.4米)。



**警戒** Isla Santa Magdalena と Isla Santa Marta との間ノ水道ニ於テハ潮流良好ナラズ且此ノ航路ヲ挾メル兩島嶼ヲ圍繞セル諸堆上ニ存在スベキ岩礁頂ニハ時々海草多生スルヲ以テ夜間船舶ハ此處ヲ通過スベカラズ。

**Walker Shoal** 洲上  $3\frac{1}{4}$  乃至 9 尋 (5.9 乃至 16.5 米)、至近周圍 11 乃至 35 尋 (20.1 乃至 64 米)、其ノ北東端ハ Isla Santa Magdalena ノ西  $2\frac{1}{4}$  哩ニ位ス。北東及南西ノ長サ約 4 哩、幅  $\frac{1}{2}$  乃至 1 哩アリ。該洲ノ北方最廣部ハ水深 11 乃至 19 尋 (20.1 乃至 34.7 米)ノ狹水道ニテ Walker Shoal 北部ノ北西ニ在リテ之ト並行セル長サ  $1\frac{3}{4}$  哩、幅  $\frac{1}{2}$  哩、水深  $4\frac{1}{2}$  乃至 9 尋 (8.7 乃至 16.5 米)ノ稍小ナル洲ト相隔ツ。

10 **潮流** Walker Shoal と Isla Santa Magdalena との間ニハ 3 乃至 5 節ノ流速アリ。

**浮標** 圓筒形頭標附黒塗圓臺形ニシテ “Walker” と白書ス。Walker Shoal 南西方部ニ於テ Elizabeth Island 南端ナル Cape Thorax ノ 123 度  $3\frac{1}{2}$  哩ニ碇置シ北東方ヨリ Queen Channel ヲ通過スル船舶ニ對シ左舷側浮標ヲ成ス。

此ノ浮標ノ位置ハ信賴スルヲ得ザルモノトス。

**岩礁** 1894 年智利砲艦 Condor 艦長ノ報告ニ據レバ同艦ハ Walker Shoal 南西方ノ海草ノ斑點地ヲ錘測セル際 Cabo Negro ノ約 114 度  $2\frac{1}{2}$  哩ノ處ニ於テ 8 乃至 10 呎 (2.4 乃至 3 米)ノ水深ヲ得タリト謂フ。

**Bahia Laredo** (Lat.  $52^{\circ} 58' S.$ , Long.  $70^{\circ} 47' W.$ ) 海岸ハ Cabo

20 Porpesse (第 94 頁) ヨリ南南西方ニ走ルコト 9 鏈ニシテ Cabo Negro ニ至ル、其ノ南側ニ所在セル Bahia Laredo ハ海峡最東方ノ錨地ニシテ薪材ヲ得ベシ。此ノ灣ハ偏西諸風アル際ノ安全錨地ヲ成ス而シテ偏東諸風ハ吹クコト異例ニシテ竿ニ強吹スルモ水深  $5\frac{1}{2}$  乃至 7 尋 (10.1 乃至 12.8 米)底質沙泥ナルヲ以テ主錨ニシテ適當ノモノナランカ何等ノ危険ナシトス。

入進ノ際ハ南角附近ノ岩礁ヲ避クル爲北岸ニ充分沿航スルヲ可トスルモ Cabo Porpesse 附近ニハ東方ニ  $\frac{3}{4}$  哩擴延スル淺水地アルヲ以テ該岬ニ過接セザルヲ要ス。Santa Marta 東端ヲ 51 度ニ見テ Cabo San Vicente ヲ開視セバ 5 尋 (9.1 米) 界線ノ外方ニ導ク。灣内ニ當リ Cabo Negro ヲ北北東ニ望ム處ニ  $2\frac{1}{2}$  尋 (4.6 米)

點礁所在ス。最良錨地ハ灣ノ北西部ニ於テ Hawk Cliff (此ノ險崖ハ Elizabeth Island ノ東端ノ如ク觀ユ) ヲ Cabo Negro ヨリ正ニ開視スル處ニ在リ。灣濱ニ近ク南角ヨリ約  $\frac{3}{4}$  哩ノ處ニ紅塗セル 4 小屋アリ。Bahia Laredo 内側ニ在リテハ全ク潮流ヲ見ズ。

**潮流** Broad Reach ニ在リテハ Bahia Laredo ノ南方ニ到ル迄ハ辛ウジテ潮流ヲ感ズルニ過ギザルモ其ノ北方ニ至レバ強流スルヲ以テ夜間若ハ輕風ノ際ハ之ニ對シ留意警戒ヲ要ス。船舶ニシテ Bahia Laredo と東岸ノ Bahia Gente Grande との間ノ中央水道ニ在ル際若シ風風ギタル時ハ Isla Santa Magdalena ヲ圍繞スル諸險礁所在海面ニ直走スル北流ノ爲壓流サルベシ。Cabo Negro と其ノ對岸ノ Quartermaster Island との間ハ Magellan 海峡ニ於ケル強潮流ノ西界ヲ成スモノト謂フベシ。

**錨地** 5 哩ヲ隔ツル Chabunco 沖及 Cabo Negro ノ南方  $7\frac{1}{2}$  哩ニ在ル Rio Seco ニ小船舟用ノ錨地アリ。前者ニハ陸上ニ 1 旅館ヲ有シ且若干ノ糧食ヲ得ベシ。Rio Seco ニ包裝所、挽材工場及棧橋アリ。

**燈** Rio Seco Creek ニ在ル棧橋突端ヨリ時々燈光ヲ顯ハス。棧橋附近ノ工場ニテ作業中ハ同一ノ 3 燈光ヲ顯ハス。

**Bahia Catalina (of Sarmiento)** Bahia Laredo ノ南約 8 哩ニ在リ、良錨地ヲ有セズ。其ノ直北ニ當リ險崖中ニ白色粘土ヨリ成ル顯著ノ崩崖アリテ船位決定用ノ好目標ヲ成ス。若干ノ光明アル時、此ノ崩崖ヲ北方ヨリ望メバ展帆セル 3 橋船ノ觀ヲ呈ス。灣ノ南部ニ於テ Punta Arenas ノ北西方 1 哩ノ處ニ 1 棧橋アリ。

**Punta Arenas** (英海圖 545) Bahia Catalina ノ南端ヲ成ス低キ突出部ニシテ其ノ内方部ハ雜草茂生シ其ノ間ニ數樹アリ而シテ海岸ノ一般方向ヨリ 1 哩以上擴延ス。

角ノ北方竝ニ北東方ハ深水岸側ニ迫ルモ南南東方ハ角ヨリ 1 哩ノ處尙 3 尋 (5.5 米)ヨリ淺キヲ見ルベシ而シテ此ノ堆ハ擴延シツツアリト謂フ。

**立標** (Lat.  $53^{\circ} 8' S.$ , Long.  $70^{\circ} 51' W.$ ) Punta Arenas ノ低崖上ニ設ク。紅塗球形頭標附紅白帶塗尖塔形救難立標。高サ 52 呎 (15.8 米)。



**無線電信局** Punta Arenas = Magallanes Catalina トシテ知ラレタル無線電信局アリ、該局ニテ氣象通報ヲ放送ス。

**挂燈浮標** 紅塗圓錐形 ⊙ 閃白光、毎5秒ニ1閃(閃光ハ $\frac{1}{2}$ 秒トス) ⊙ Punta Arenas ヨリ擴延スル堆ノ東縁上ニ於テ該角ノ南東方約8 $\frac{1}{2}$ 鏈ニ碇置ス ⊙ 此ノ浮標ノ位置ハ信賴スルヲ得ズ。

**東濱—Lee Bay** Cabo San Vicente (Lat. 52° 47' S., Long. 70° 26' W.) ノ南側ハ陸地東方ニ彎入スルコト4浬ニシテ半圓形ノ開灣ヲ形成ス、之ヲ Lee Bay ト稱ス灣内ハ6乃至11尋(11乃至20.1米)ノ水深アリ、Cabo San Vicente ト南口角 Punta Zegers トノ間ハ幅9浬ニ達スルモ Banco Nuevo (New Bank) ハ灣口ヲ半バ横斷シテ Cabo San Vicente ヨリ南南東方ニ擴延シ最淺部ノ水深1 $\frac{1}{4}$ 尋(2.3米)アリ。

**錨地** 船舶ハ Cabo San Vicente ノ内側約1 $\frac{1}{2}$ 浬、水深9乃至10尋(16.5乃至18.3米)ニシテ概ネ北及北西ノ諸風ヲ遮蔽スル處ニ投錨シ得ルモ此等諸風ハ突如南西ニ變移シ若ハ偏南西諸強風ノ無風ヨリ起ルコトアルヲ以テ晝間單ニ潮流ノ轉換ヲ待ツ爲一、二時間假泊スル時ノ外此ノ處ニ碇泊スルコトヲ推奨シ難シ ⊙ 此ノ錨地ニ到ルニハ Banco Nuevo 南端ヲ繞航スルヲ要ス。

**挂燈浮標** 黑塗截頭圓錐形 ⊙ 閃白光、毎20秒ニ1閃(閃2秒、暗18秒) ⊙ Banco Nuevo 南西端附近ニ於テ Cabo San Vicente ノ南方約4浬ニ碇置ス。

**Bahia Gente Grande** Sarmiento ノ命名スル處タリ、其ノ灣口ハ Punta Zegers ト其ノ南方3 $\frac{1}{2}$ 浬ニ在ル Punta Paulo トノ間ニ開キ諸處ニ淺瀬アリテ大船ノ入進ニ適セズ而シテ四圍ノ灣濱ハ低クシテ險礁多シ、灣口ニ入ルヤ擴大シテ橢圓形ヲ成シ廣袤南北ニ約11浬、東西7 $\frac{1}{2}$ 浬アリ ⊙ 灣首濱岸上 Rio Caracol 附近ノ Estancia Sarita ニ紅塗數小屋ヲ有ス ⊙ Punta Gente ハ Punta Paulo ノ南西方4 $\frac{1}{2}$ 浬ニ位シ高サ89呎(27.1米)アルモ其ノ附近ノ陸地ハ低ク且海岸ヲ沿走スル強潮流アルヲ以テ該角附近ハ之ヲ避クルヲ要ス。

**Quartermaster Island [Isla Contramaestre]** Bahia Gente Grande ノ入口ヲ横斷シテ位ス、鷗鷺多棲シ其ノ不快ナル臭氣ハ錨地ニ達ス、島高43呎(13.1米)アリ ⊙ 島ノ北東端ヨリ東方ニ1 $\frac{1}{2}$ 浬擴延セル Banco Serpiente (Serpent

Bank) ト稱スル沙嘴アリ、其ノ内方部ハ干出スルモ突端附近ハ2 $\frac{3}{4}$ 尋(5米)ノ水深ヲ有ス ⊙ 島ノ南端ハ沙ヨリ成リ雜草ニテ蔽ハル、其ノ東方ニ當リ島ノ兩端ヲ約19度及251度ニ見ル7乃至10尋(12.8乃至18.3米)ノ處ニ錨地アリ。

**立標** Quartermaster Island 頂ニ設ク ⊙ 尖塔形石造 ⊙ 高サ23呎(7米)。

**錨地** 小船舟ハ灣ノ北側ニ在ル Punta Vergara ノ北方 Percy Cove 内水深16乃至23呎(4.9乃至7米)ノ處ニ投錨シ得、灣首ニ當ル Rio Caracol 口附近約3尋(5.5米)ノ處及灣ノ北東隅ナル Caleta Clarencia ニ於テ4乃至5尋(7.3乃至9.1米)ノ處ニ錨地アルモ後々ハ南西諸風ニ暴露ス。

Bahia Gente Grande ニ入ル水道ハ Quartermaster Island ノ兩側ニ在リテ此ノ兩者中北水道ハ幅廣キモ略水道ノ中央ニ當リ Bajo Almeida ト稱スル3尋(5.5米)ノ淺瀬ヲ有ス。

南水道ハ兩側5尋(9.1米)界線間ノ幅約4鏈、水深6 $\frac{3}{4}$ 乃至13尋(12.3乃至23.8米)アリ。

Bajo Perez ハ水深1 $\frac{1}{4}$ 乃至3尋(2.3乃至5.5米)、南水道東側上ニ於テ Punta Paulo ノ北方ニ所在ス、長サ東西1 $\frac{1}{2}$ 浬、南北1浬、海草アリテ之ヲ示ス而シテ其ノ北端ハ Punta Paulo ノ15度1 $\frac{1}{4}$ 浬ニ位ス。

**潮流** 北水道ニ於テハ2乃至3節、南水道ハ1乃至2節ノ流速アリテ何レモ水道ノ方向ニ流ル。

### Broad Reach 及 Famine Reach — 西濱 — Punta

Arenas 至 Cape Froward

20

**Magallanes** (Lat. 53° 10' S., Long. 70° 54' W.) 智利 Magallanes 州ノ都市ニシテ Punta Arenas ノ南西方2 $\frac{1}{2}$ 浬ニ位ス、1850年ノ創立ニ係リ曩ニ Punta Arenas ト稱シタル處ナリ、Magallanes 州ノ首市ヲ成シ1912年ノ人口約10,500ヲ算ス ⊙ 市ハ海ニ面シテ稍傾斜セル高サ約35呎(10.7米)ノ堤岸頂ニ位シ諸低丘ニテ圍繞セラル ⊙ 數年前迄市内ノ家屋ハ官廳用建物及他ノ數屋ヲ除ケバ主ニ石盤瓦及「タイル」瓦葺ノ屋舎ヨリ成ル方形區劃ヲ成シ其ノ間ニ廣幅佳麗ノ舗道ヲ通ゼリ ⊙ 現今ハ典麗ナル石造家屋ノ建築サルルモノ多ク、亞鉛鍍鐵造及木造ヨリ煉瓦造、石造及「コンクリート」造ニ急激ニ變化ノ途上ニ在リ ⊙ Rio de las



Minas ト稱スル河流アリテ市ノ北部ヲ貫流シ大雨季ニ至レバ諸丘ヨリ流入スル沙ヲ加ヘテ激甚ナル流勢ヲ以テ瀉下ス。○堤岸ハ河口ノ東約 $\frac{1}{2}$ 哩間ニ延瓦ス。○Rio de la Mano ハ市ノ南部ニテ海ニ注グ。

**陸標** 挽材工場及發電所ノ煙突ハ Muelle de Carga (Old Pier) ノ北方夫々8鏈及5鏈ニ在リテ教會堂ノ塔ト共ニ顯著ノ物標ヲ成ス。○市ノ北東方ニ在ル墓地ニモ亦顯著ノ石碑アリ。

**上陸所** 市ノ傍側ニ3箇ノ主要棧橋アリ、西棧橋即チ Muelle de Pasajeros (New Pier) ハ長サ約1鏈、外端ノ水深5呎(1.5米)此處ニ階段ヲ有ス、Muelle de Carga (Old Pier) ハ其ノ北方ニ隣在シ長サ約 $1\frac{1}{4}$ 鏈アリテ貨物ノ上下用ト成ス、棧橋上ニ鐵道線路ヲ布設シ且扛重力2噸ノ汽働起重器1臺及手働起重器2臺アリ。○Muelle Loreto ハ後者ノ北東方ニ在リ、長サ約230碼(210.3米)ノLoreto 鑛山ヨリ來ル石炭ノ船積ニ専用ス。○是等諸棧橋ノ南方ニモ亦私設棧橋2箇アリ。風向多少トモ東偏セバ忽チ濱岸ニ磯浪ヲ惹起ス而シテ Muelle de Pasajeros 以外ハ冬季間上陸ハ困難ナルカ若ハ不能ノコトアリ、此ノ期間ハ水道内ニ在リテハ全ク平穩ナリトス。

風波ノ爲棧橋へ上陸スルコト不能ノ際ハ棧橋内端ノ陸岸附近ニ在ル旗竿ニF旗ヲ掲揚ス。

**燈** (Lat. 53° 10' S., Long. 70° 54' W.) Muelle de Pasajeros 外端上ニ設ク。○白塗屋舎上ニ建テル白塗鐵造圓柱。○燈高、高潮面上26呎(7.9米)礎上20呎(6.1米)。

市ノ電弧燈ハ棧橋燈光ヨリ著シク遠距離ニテ視認シ得。

**浮標** 圓錐形頭標附紅塗圓錐形浮標。○Rio de las Minas 河口附近ノ堆ヲ示ス爲 Muelle de Pasajeros 燈標ノ東方約9鏈ニ碇置ス。

**錨地** 錨地ハ流行偏西風及偏南西風ヲ完全ニ遮蔽ス。○此ノ錨地ヲ不安全ナラシムル偏東及偏南東ノ諸強風ハ吹來スルコト稀ナリトス。○次記針路法參照。

棧橋突端附近ニ於テ第3函船内方ノ錨地ハ軍艦竝ニ小型商船用トス。○大型商船ハ其ノ北東方ニ至ツテ投錨スルヲ要ス。

泊地ニ碇繫スル數隻ノ庫船ハ石炭及貨物ノ積卸用トス。

**水先人** 海峽ニ對スル水先人アルモ港ニ對スル水先人ナシ。

**繫船浮標及庫船** 泊地ニ數箇ノ繫船浮標及數隻ノ庫船アリ。

**險惡地** 官設ノ第3函船ハ1881年泊地ニ沈沒セル英艦 *Doterel* ノ沈沒位置上ニ碇繫シアリ、沈船ハ破壞散逸セルモ其ノ附近ハ海底險惡ナルヲ以テ之ヲ避クルヲ要ス、此處ニテ錨ヲ喪失セル船舶數隻アリ。

**針路法** 東方ヨリ錨地ニ入進スル船舶ハ棧橋上ノ燈標ヲ290度ニ見ル迄ハ陸岸ニ接近セザル如クシ夫ヨリ此ノ方位線上ニ燈標ヲ保視シテ進ミ水深5乃至8尋(9.1乃至14.6米)ノ處ニ投錨スベシ。○大船ハ前記燈標ノ同一方位線上10尋(18.3米)ノ處ニ投錨スベシ。○更ニ南ニ於テ該燈標ヲ345度ニ見ル6乃至8尋(11乃至14.6米)ノ處ニモ亦錨地アリ。

船舶ハ Punta Arenas ヲ充分離レテ航過スベシ而シテ堆ノ緣端ヲ示セル挂燈浮標ニ信賴セザルヲ要ス。

**石炭** 石炭ハ庫船ニテ策及囊詰ノモノヲ得ベシ、同船ニハ約6,000噸ヲ貯藏ス、船舶ハ之ニ横付ケ又ハ運貨船ニテ載炭ス、其ノ塔載速度1日150乃至250噸トス。

夏季ハ強キ偏西風午前10時頃ニ吹キ始メ晝間吹續スル爲運貨船ノ横付ケ作業ヲ不能ナラシム。○由ツテ此ノ季節ニハ載炭及一切ノ荷役ハ夜間ニ行フ。

**供給品** 船舶所要ノ需品ニシテ得ラレザルモノナキモ高價ナリ、鮮肉及馬鈴薯ハ豊富ニシテ安價ナリ、野菜ニ乏シ。○羊肉ハ殊ニ安價ニシテ良質ナリ。

魚類ハ漲潮ノ始マラントスル時曳網ヲ用ヒ Punta del Rio 附近ノ沙濱ニテ漁獲シ得ルヲ得テ多額ノ供給量アリ。

清水ハ大艇ニテ運搬セバ1日80噸ヲ搭載シ得ベシ。○清水ハ東棧橋上ニテモ採取シ得。

附近ノ山嶽ニ在ル Lynch Lake ノ水ハ其ノ質良好ニシテ之ヲ濾過シタルモノノ供給ヲ受クルコトヲ得。

**修理** Magallanes ニ1鑄造鍛冶工場アリ、船體及機關ノ普通修理ヲ辨ジ得ベシ。

救難作業ハ該地方ノ小汽船ニテ營ム、其ノ若干隻ニ強力ナル唧筒ヲ裝備ス。○潜水



夫モ亦之ヲ得ベシ。

船架 附表第1参照。

病院 1病院アリ、海員ノ需診及入院ニ應ズ。

曳船 曳船用汽船4隻及多數ノ曳船用汽艇アリ。

捕鯨基地 Magallanes ハ Sociedad Ballenera Magallanes ノ本社所在地タリ。

貿易 Magallanes ハ同名州ノ物貨集散ノ主要中樞ヲ成ス。輸出品ハ主ニ羊毛、冷凍肉、獸脂、皮革、木材及金ヨリ成リ輸入品ハ生活必需品及諸加工品トス。

交通 P. S. N. 會社ノ郵船ハ南米西岸ノ往復ニ於テ毎14日ニ1回寄港ス、

- 10 此ノ航路ニ従事セル貨物汽船モ亦定期ノ間隔ニテ寄泊ス。其ノ他多數ノ汽船航路アリテ歐洲及北米ト該地間ヲ連絡ス。Buenos Aires ニ定期航路ヲ有スル地方ノ汽船アリ。

沿岸航路ノ汽船ハ Porvenir へ毎週2回線、Bahia Laredo, Puerto Zenteno, Gregory Bay, Punta Delgada 及 Punta Espora へ毎週線、Gallegos へ毎週線、Santa Cruz 及 San Julian へノ毎月線航路ヲ有ス。

Magallanes ハ Punta Delgada, Cabo Posesion, Dungeness 及 Cape Virgins ノ諸燈臺竝ニ Gallegos ニ電話ヲ通ジ且夫ヨリ Buenos Aires ニ電信連絡アリ。其ノ他 Fitzroy Channel 内ノ Port Arlington 及 Estero Ultima Esperanza 内ノ Puerto Consuelo ト電信ヲ通ズ。

- 20 Magallanes ト之ヨリ約7哩ノ Loreto 炭鑛トノ間ニ軌道ノ連絡アリ。

無線電信局 第98頁参照。

棧橋 Magallanes ノ南方ニ所在スル Rio Los Ciervos, Rio Leñadura 及 Rio Tres Brazos ニハ何レモ棧橋アリテ其ノ附近10乃至11尋(18.3乃至20.1米)ノ處ニ錨地アリ。

**Bahia Agua Fresca** [Freshwater Bay] (Lat. 53° 24' S., Long. 70° 58' W.) Punta Santa Maria ハ Magallanes {Punta Arenas} ノ南方14哩ニ在リテ Bahia Agua Fresca ノ北口角ヲ成ス而シテ灣内ニ急折スル陸地ヲ成スニ依リ認知シ得ベシ。該角ハ濱岸至近ニ無樹ノ2崩崖アル高岸堤ヲ有ス。北

方ノ諸角ハ皆低クシテ樹木密茂ス。灣ヲ開視スルニ至ラバ其ノ南端ノ圓崖角ヲ視認シ得。灣ノ西方短距離ノ處ニ Centre Mount ト稱スル高サ990呎(301.8米)ノ顯著ナル圓丘存在ス而シテ其ノ南方ニ谿谷アリテ1小流之ヨリ出デテ海ニ注グ。

錨地 Magallanes ト Punta Santa Maria トノ間ニ於テ距岸 $\frac{3}{4}$ 哩、10尋(18.3米)及12尋(21.9米)底質粘土ヲ蔽ヘル沙及貝殻ノ處ニ好錨地ヲ得ベシ。濱岸ノ前面ニ在ル海草ノ縁端ハ水深5乃至6尋(9.1乃至11米)アリ、由ツテ向岸風ニ際シ船舶ハ海草ヲ外側ニ保ツ如ク海岸ニ接シテ投錨シ得ルモノトス。

Bahia Agua Fresca ハ錨搔キ良好ナルモ Magallanes {Punta Arenas} 及其ノ至近ノ Puerto del Hambre ノ兩錨地ハ良好トハ言ヒ難シ。

針路法 北方ヨリ到リテ Bahia Agua Fresca ニ入進スル際ハ距岸 $\frac{3}{4}$ 哩ノ處ヲ保航シ Punta Santa Maria ヲ1哩離レテ通過セバ灣ノ南角ヲ成ス圓崖ノ方ニ變針スベシ、斯クテ Centre Mount 直下ノ南濱ヲ312度ニ見ルニ及ンデ船舶ハ海草ヲ躲リタル所ニ在ルベシ。灣ノ北側ハ險惡地ヲ成スヲ以テ水深6乃至7尋(11乃至12.8米)以下ノ處ニ接近セザルヲ要ス。Centre Mount ヲ上記方位線上ニ保視シテ進ムカ或ハ其ノ少シク南方ニ向ヒ Punta Santa Maria 突端ヲ12度、Centre Mount (South Pitch) ヲ273度及河口ヲ234度ニ見テ9乃至10尋(16.5乃至18.3米)、粘土ヲ蔽ヘル沙泥ノ處ニ投錨スベシ。良好ノ錨場ハ之ヨリ一層海岸ニ接シタル6尋(11米)ノ處ニ索ムルヲ得、水深ハ之ニ向ヒテ漸減ス。

供給品 野菜ハ11月至4月ノ間ニ於テハ住民ヨリ容易ニ購メ得。牛肉ハ常ニ得ラル。薪材ハ豊富ニシテ且汽力醸生用ニ好適ス。良水ハ灣内ニ流出スル2小河ヨリ採取シ得。

**Punta Carreras** (Lat. 53° 36' S., Long. 70° 55' W.) Agua Fresca 以南ハ海草ノ外側ニ小船ノ投錨シ得ル處ナキニ非ズト雖モ海岸ハ急深ヲ成シ南方ニ走ルコト11哩ニシテ低角ヲ成セル Punta Carreras ニ至ル。Georgia Reef ハ Punta Carreras ヲ南東ニ擴延スルコト1哩、低潮ニ際セバ著シキ距離ニ互リ干出シ且其ノ端末ニ至ル迄海草アリテ之ヲ示ス。Cabo San Isidro ヲ Punta Santa Ana ノ東方ニ開キテ199度ニ見ルカ若ハ夜間ニ於テハ其ノ燈光ヲ視界ニ保タバ Georgia Reef ノ東方ニ導ク。



**Bahia Carreras** 該灣北側ニ在ル Georgia Reef ト南側ニ在ル顯著ノ圓崖 Askew Point トノ間ハ狹隘ナリト雖モ 14 尋 (25.6 米) 泥沙底ノ處ニ良錨地アリ、灣首ニ在ル沙濱ノ中央沖ニ至ツテ大家屋ヲ 279 度ニ見ルト共ニ上記水深ヲ測得スルヤ否ヤ瞬時ノ餘裕ヲ存ズルコトナク錨ヲ投下スル如クスベシ◎海底ハ Georgia Reef ノ向岸端末ニ近キ程遠淺ヲ成ス而シテ船舶ハ南東風ニ際シ其ノ船尾ヲ極メテ之ニ近ク振向クベシ◎以前此ノ地ニ挽材工場存在セリ、該所ハ濱岸甚ダ急深ヲ成スノミナラズ偏東諸風ヲ除カバ長濤ノ滾入ヲ見ザルヲ以テ木材搭載上好適ノ所タリ◎碇泊地トシテハ Puerto del Hambre ハ比較スベクモ非ズ。

Askew Point ヲ 234 度ニ見バ Georgia Reef ノ南東方ニ導ク。

- 10 **Punta Santa Ana** (St. Anna Point) Bahia Carreras ノ南約 2 哩ニ位シ深ク海峡ニ斗出ス◎該角上ハ Puerto del Hambre 居留地ノ墓地アリシ處ニシテ今尙外柵ノ部分及墓碑ノ痕跡ヲ存ス◎Monte San Felipe ハ Punta Santa Ana ノ西北西方 3 哩ニ位ス、其ノ高サ 1,455 呎 (443.5 米) アリ。

**Bajo Arauco** 洲上ノ水深 5 尋 (9.1 米)、Punta Santa Ana 端ノ 138 度 2 $\frac{1}{4}$  鐘ニ位ス。

**潮流** Elizabeth Island ト Cape Froward トノ間ノ沿岸一帯ニ在リテハ潮勢強大ナラズト雖モ偏南風ノ際沖合ニ於テハ潮流ト全然別箇ナル北流アルヲ見ルコト往々アリ◎冬季ハ潮升屢昂マリ濱岸直後ノ低地上ヲ廣區域ニ互リ氾濫スルコトアリ。

- 20 **Puerto del Hambre** (Port Famine) (Lat. 53° 38' S., Long. 70° 56' W.) (英海圖 547) 港濱上ニ Sarmiento ノ創設セル往古ノ西班牙人植民地ナル San Felipe ノ舊趾及 1833 年智利人創始ノ植民地ナル Fort Buloco ノ舊跡ヲ存ス、Punta Santa Ana ノ南西側ニ好箇ノ錨地ヲ有ス◎上陸ハ港ノ兩側何レカ一方ニテ殆ド常ニ行ヒ得ベシ(偏東ノ強風時ヲ除ク)。

Roca España (Spanish Rock) ハ水深 1 $\frac{1}{4}$  尋 (2.3 米)、Punta Santa Ana ノ 242 度ニ於テ西側上ノ高潮線ヲ距ル 3 鐘ノ處ニ位ス。

Rio Sedger ハ港ノ南部ニ流出ス而シテ干出門洲ヲ控ヘルモ半潮時ニ短艇ハ入河シ得、此ノ河ハ 3 乃至 4 哩間ノ航行ニ堪フルモ夫ヨリ上流ハ倒レタル樹幹アリテ

航行ヲ阻碍ス◎河水ハ河口ノ上流 $\frac{1}{2}$  哩ノ處ハ清透ニシテ掬飲スルヲ得◎港ノ濱岸竝ニ河口附近ノ低陸ハ漂着セル巨大ノ流木ニテ蔽ハル、此ノ材木ハ短艇ノ修理ニ利用スベキ有用ノモノタリ。

Sarmiento ハ此ノ河ヲ Rio de San Juan ト命名セリ◎Pecket, Sir J. Narborough 部下ノ慧敏ナル一大尉ハ之ニ “Segars River” ナル名稱ヲ附與セリ◎Byron ハ此ノ河ヲ Sedger ト呼稱シ熱烈ナル辭句ヲ弄シテ此ノ河ヲ叙シ且岸上ニ漂着セル材木ニ關シテ其ノ價值ヲ云爲スルヨリハ寧ロ興味ノ津々トシテ盡キザル譚語ヲ作成セリ。

灣ノ西岸上ニ數屋アリ又修船架 1 臺ヲ有シ小船ノ修理ヲ爲シ得。

**潮流** 潮流ハ北方及南方ニ流ル、潮升ハ流行スル風候ニ左右セラレ不規則ナリ即チ偏北東及偏東ノ諸風ハ潮升ヲ昂メ、之ニ反シテ偏西及偏南西ノ諸風ハ潮升ヲ低下ス。

**針路法** Puerto del Hambre ニ入港ノ際ハ Punta Santa Ana (Lat. 53° 38' S., Long. 70° 54' W.) ヲ 3 鐘離シテ繞航シ Bajo Arauco ノ外側ヲ通過スベシ、然レドモ全然帆走ノ時風力微弱ナレバ往々該角ノ方ニ流ルル渦流アルニ因リ同角ハ之ヲ充分離シテ航過スベシ◎斯クテ灣首ニ向ウテ轉針シ 306 度ノ針路ニテ Monte San Felipe ノ山巔ニ向首シ Rio Sedger 河口ヲ開視スルニ至レバ其ノ入口ノ兩角ヲ閉視セザル如ク留意シ 9 乃至 7 尋 (16.5 乃至 12.8 米) ノ處ニ便宜投錨スベシ。

若シ Monte San Felipe 頂ニシテ遮蔽サレタル際ハ灣西濱上ニ於テ諸家屋ノ北方ニ當レル白色ノ墓標ハ錨地進入ニ對シ好箇ノ目標ヲ成ス。

夜間汽走中ノ船舶ハ港ノ中央ニ至ル迄 324 度ノ針路ニテ進ミ Punta Santa Ana 通過後警戒シツツ錨地ニ進入シ得ベク斯クテ 14 乃至 15 尋 (25.6 乃至 27.4 米) ヲ測得スルヤ否ヤ直ニ投錨スベシ◎夏季ニ於ケル最良錨場ハ西側方 9 尋 (16.5 米) ノ處又冬季ハ灣ノ中央ニ在リ◎該地ノ最強風ハ海峡内ノ各地ト同様北西至南西ヨリ吹來スルモ時ニ南ヨリ強吹シ且往々 Monte San Felipe ノ南方ニ所在スル谿谷ヨリ吹出スル疾強風アリ◎船舶大ナルカ又ハ碇泊長時日ニ互ルニ非ザレバ單錨泊ニテ充分ナルモ亦小錨ヲ南東ニ投ジテ船尾ヲ之ニ振向クルヲ可トス◎底質ハ港



内到ル處良好ニシテ粘靱性ノ硬質粘土ヨリ成リ處々沙ヲ蔽フ處アリ而シテ港ノ中央部ハ底質最良トス。

**供給品** 該地ノ漁獵ハ海峡内ノ他ノ諸港ト同様其ノ漁獲量不定ナルハ潮汐ノ狀況ニ左右サルルノミナラズ風向ノ影響ニモ因ルモノトス。然レドモ概シテ曳網ヲ使用スル好漁場ヲ成シ海峡内ノ最良魚ト目セラルル「スメルト」(香魚ノ類)アリ、此ノ魚ハ Monte Video ト Valparaiso トノ間ノ到ル處ニ多棲シ寔ニ賞美セラル、其ノ外尙鯛ニ似タル佳魚「ロバロス」(鱸ノ屬)アリ。鴨、蒼鷺及往々鷓又ハ「プロバー」(千鳥ノ類)ヲ見ルコトアルモ他ノ港ノ二、三ニ見ル如ク多カラズ、海峡内到ル處ニ野禽多棲シ銃獵隨意ナリ。

- 10 **Bahia Voces** Puerto del Hambre ノ南方至近ニ位ス、Rio Segundo 沖7乃至10尋(12.8乃至18.3米)ノ處ニ錨地アルモ該港内ノ如キ遮蔽ナシ、船舶多數密集碇泊ニ際シテノミ使用セラルベシ。Rio Segundo ハ若干距離間谿谷ヲ流レテ後海ニ注グ、河口ニ淺瀬アリ。

Bahia Voces ト其ノ南5哩ニ位スル Punta del Arbol (Tree Point) トノ間ハ濱岸至近ノ處モ尙錨地トシテ深水ニ過グ。Cabo San Isidro ノ北東側ニ所在スル Punta del Arbol ノ南1½哩ニ9乃至10尋(16.5乃至18.3米)ノ錨地アリ、此ノ錨地ハ往々岬ヲ回リテ吹來スル激烈ナル陣風ニ會シタル際之ニ逆ウテ航進スルニ堪ヘザル小汽力ノ船舶、或ハ此ノ地方ニ於テ見ルコト稀ナルモ時々發生スル霧ニ際會セル船舶ニ對シテ有要ナルベシ。

- 20 **Cabo San Isidro** 岬端ニハ低キモ顯著ナル小圓丘アリテ樹木密茂ス而シテ此ノ海峡ノ西側附近ニ峙立シ最モ顯著ナル山峯ヲ成ス Mount Tarn (次記參照)ノ山脊ノ臨海端末ヲ形成ス。岬ヨリ2鏈間擴延スル多岩ノ1點礁アリ、海草叢生シ且其ノ外端ニ高潮ニ洗フ1岩ヲ有ス。

岬ノ南側及北側ニ各1開浦アリ、小船舟ハ約4½尋(8.2米)ノ處ニ於テ安全ニ錨泊シ得、北側ノ開浦ハ之ヲ Caleta San Isidro 又南側ノモノハ Caleta Cordova ト稱ス。

**燈臺** (Lat. 53° 47' S., Long. 70° 58' W.) Cabo San Isidro 上ニ設ク。白塗圓筒形石造塔、紅塗屋根守燈房附。燈高、高潮面上92呎(28米)礎上26呎(7.9

米)。

**Mount Tarn** Elizabeth Island ノ傍側ニ於テ其ノ南方50哩ニ位スル Mount Tarn ヲ容易ニ認識シ得、由ツテ該山嶽ハ大陸海岸ノ最モ高峻ナル部分ヲ成スモノノ如シ。北方ヨリ望メバ山形尖峯ヲ呈ス而シテ夏季ハ其ノ山嶺ノ稍下方ニ若干ノ點雪ヲ存スルヲ一般トスルモ冬季ハ其ノ山腹ハ下方ノ間積雪ニテ蔽ハル。Puerto del Hambre ノ傍側及其ノ南方ヨリ望メバ馬鞍狀ニ觀ユ、其ノ山嶺ハ寔ニ峭急ナル嶺脊ヲ成シテ北西及南東約1哩ニ亘リ北東側ハ絶壁ヲ成シ南西側ハ急勾配ヲ成シテ下ル。最高點ハ其ノ北東端ニ在リテ2,685呎(818.4米)アリ。

海岸ハ Cabo San Isidro ヲ南西ノ方向ニ走ルコト約6½哩ニシテ Glascott Point ニ達シ其ノ間ニ船舶ノ錨地ヲ有スル數小灣ヲ有ス。

**Bahia del Aguila** (Eagle Bay) Cabo San Isidro ノ南側ニ位シ凹入スルコト¼哩ニシテ灣首10乃至12尋(18.3乃至21.9米)ノ處ニ錨地アルモ海岸ニ舫索ニテ繫止スル小船ノ用ヒ得ルモノニ過ギズ。時々甚ダ強烈ナル陣風 (williwaw) アリ。灣ノ南西角ヨリ1鏈擴延スル小礁アリテ其ノ礁上ニ1嶼ヲ有ス。2河 Rio America 及 Rio Sara アリテ灣内ニ流出ス、此ノ水ハ植物質ノ分解セルモノヲ包含スルヲ以テ長ク保存スルニ堪ヘズ。大ナル樹木多シ、「ウンター、パーク」樹(木蘭屬ノ小木)多生ス。

灣内ニ Compañia Ballenera de Magallanes ニ屬スル捕鯨場アリ。

**Bahia del Cañon** (Gun Bay) (Lat. 53° 48' S., Long. 70° 59' W.) Bahia del Aguila ノ南西方ニ隣在スル小灣ナルモ其ノ南西部ノ濱岸ニ近キ8乃至9尋(14.6乃至16.5米)硬粘土底ノ處ハ1隻ノ船舶ヲ碇泊セシメ得。2小流アリテ灣内ニ注グ、此ノ水ハ採取容易ナリ。高サ670呎(204.2米)ノ樹木鬱茂セル圓丘アリテ該灣ヲ Bahia del Indio ト隔離ス。

**Bahia del Indio** (Indian Bay) 海岸ハ Bahia del Cañon 南口角ヨリ西方ニ走ルコト約1哩ニシテ Bahia del Indio ニ達シ夫ヨリ樹木密茂セル小嶼ノ方ニ屈曲ス、此ノ小嶼ト海岸トノ間ニ短艇通路ヲ存ス。該嶼ノ南東ニ高サ約12呎(3.7米)ノ1岩アリ而シテ其ノ南北兩側ニ於テ7乃至9尋(12.8乃至16.5米)



錨搔キ良好ナル錨地アリ、能ク流行諸風ヲ遮蔽ス。

Bahia del Indio ノ北側ニ淺瀬アリ、恐ラクハ灣首附近ニ在ル河流ヨリ放出セル沈澱ノ堆積セルニ因ルモノナラン。海草ノ斑點地アリ、南西角ヨリ2鏈延出スルモ其ノ中央部ハ9尋(16.5米)アリ。

**Bouchage Bay 及 Bournand Bay** Bouchage Bay ハ Bahia del Indio ノ南ニ隣在スル小灣ニシテ灣首附近ヲ除ケバ水深ク8尋(14.6米)粘土底ノ處ニ錨地ヲ得ベシ、南隣ノ Bournand Bay ヲ隔離スル Cabo Notable (Cape Remarquable) ハ嶮岨ナル圓頂斷崖ヲ成ス突角ヲ有シ頂上ニ至ル迄樹木アリ。岬ヲ距ル2鏈ニシテ30尋(54.9米)不達底ナルモ50碼(45.7米)ノ處ハ20尋(36.6米)ノ水深ヲ有ス。

Bournand Bay ハ Nassau Island ニテ偏南諸風ヲ幾分遮蔽スルヲ以テ Bouchage Bay ニ比シ稍便利アリ而シテ多石ノ濱岸ノ南西ニ當リ良水ヲ湛ヘル小河ヲ有ス、此ノ濱岸附近8尋(14.6米)硬泥底ノ處ハ良錨地ヲ成ス。

**Bougainville Bay** (Lat. 53° 50' S., Long. 71° 4' W.) (海豹獵者ハ Jack Harbour ト稱ス) 適好ナル小灣ナリ、灣内狹隘ニシテ水深ク且陸岸等高ナルヲ以テ入進ハ寧ロ困難ナルモ船舶ハ12尋(21.9米)ノ處ニ投錨シ得ベク而モ灣濱ノ並木ニ舫索ヲ纜ルヲ要ス。該灣ハ諸風ヲ全ク遮蔽ス而シテ木材ヲ採伐シテ搭載スルコト容易ナリ、嘗テ Mons. de Bougainville ガ Falkland Islands ノ佛蘭西植民地ニ木材ヲ送り出セシ所モ亦該所ナリトス。灣首ノ小流ハ相當水量ヲ供給スルニ足ルモ一層多量ヲ要スレバ隣接諸灣ニテ採取シ得。

**Nassau Island** 樹木鬱蒼トシテ Bougainville Bay ノ南 $\frac{1}{2}$ 哩ニ位ス、海圖 3817 對景圖 A 參照。該島ト本陸トノ間ニ横ハル Nassau Channel ハ海岸至近ニ至ラザレバ見ルコトヲ得ザルモ島ハ針形諸岩ヨリ成ル角端ニテ海ニ臨ムヲ以テ之ヲ認識シ得。Cabo San Isidro ヲ繞過セバ島ノ南端ナル高サ60呎(18.3米)ノ Punta Santa Brigida ハ1小島ノ觀ヲ呈シ而モ同岬ト Cape Froward トノ間ニ於ケル最モ突出セル角點ヲ成ス。Nassau Channel ニ於ケル最小水深ハ7尋(12.8米)底質硬粘土ニシテ兩側ニ至ルニ從ヒ水深遞加ス、然レドモ水道ノ幅狹ク且潮汐甚ダ不規則ナルヲ以テ此處ヲ通過スルモ何等利スル處ナシ。

**Bahia San Nicolas** 1788年 Cordova ノ命名ニ係ル、Baie Francoise of De Gennes ハ1696年此ノ地ヲ通過セリ。該灣ハ Cabo San Isidro ノ南ニ在ル他ノ諸灣ヨリ大ナルノミナラズ灣ノ出入容易且錨地ノ廣袤竝ニ水深適度ニシテ該角ト Cape Froward トノ間ノ最良錨地ナリ而シテ又北乃至南西間ノ流行諸風ヲ能ク遮蔽ス。西方ニ赴ク大型船舶ニシテ夜暗ニ先チ遠ク37哩隔ツル Fortescue Bay ニ達スル見込アルニ非ズンバ此處ニ假泊スルヲ可トス。

灣心附近ニ位スル小嶼 Isla Sanchez ハ高サ24呎(7.3米)、樹木密茂シ之ト海岸トノ間ニ7尋(12.8米)ノ水道ヲ存ス。海岸ノ全長ニ亘リ淺堆ヲ控フ、之ガ爲一見灣ノ廣濶著シク減少ス。該堆ハ距岸 $\frac{1}{2}$ 哩迄擴延シ其ノ緣端ハ急深ヲ成ス而シテ一般ニ波紋アリテ識別シ得ルノミナラズ和風アル半潮ニ際シ破浪ス。灣首ニ注グ River De Gennes ハ河幅 $\frac{1}{2}$ 鏈アリ、谿谷ヲ紆餘曲折シ遠ク來流スルモノノ如シ。河内ノ流木多ク又河口ハ移動常ナキ淺瀬ヲ控フルヲ以テ採水ノ好適地ト謂フベカラズ。

大型船舶ニ對スル最良錨地ハ灣ノ南端ヲ成ス Glascott Point (Lat. 53° 51' S., Long. 71° 7' W.) ト Isla Sanchez トノ間ニ於ケル約9尋(16.5米)底質泥又ハ粘土ノ處ニ在リ而シテ小船ニ對シテハ稍内方ニ於テ Isla Sanchez 南端ト Punta Santa Brigida トヲ82度ノ一線上及河口ヲ約352度ニ見ル約8尋(14.6米)粘土底ノ所ニ在リテ偏西諸風ヲ總テ遮蔽ス。錨地選定ニ際シ内方ニ過ギ爲ニ堆土ニ進マザルノ注意ヲ要ス。

**Glascott Point** Bahia San Nicolas ノ南界ニシテ其ノ背面若干距離間ヲ連綿起伏スル諸高丘ノ盡端ヲ成ス、丘嶺上ニ數尖峯アリ就中 Pico Nodales ハ高サ2,515呎(766.6米)アリテ最モ顯著ナリ。

海岸 海岸ハ Glascott Point ヲ西南西方ニ向ヒ殆ド直走スルコト7哩ニシテ Cape Froward ニ達ス、背後ハ山嶽重疊タル森林地連亘ス。Punta Sampaiio ハ沙磧ノ濱岸ヨリ成リ水際ヨリ20碼(18.3米)ノ處迄樹木密茂ス而シテ Cape Froward ヲ距ル約3哩ノ處ヲ唯一ノ突角ト成ス。該角ノ東方ニ Bahia Rosa ト稱スル小凹入部アリ而シテ其ノ西側ニ於テ此ノ角ト該處附近唯一ノ谿谷ニ通ズル小流ノ入口トノ間ニ當リ距岸 $\frac{1}{2}$ 哩、水深11尋(20.1米)ノ處ニ錨地アリ、



此ノ錨地ハ偏西風ノ間在泊シ得ベキモ風向僅ニ南方ニ偏セバ之ニ暴露シ安全ト謂フベカラズ○英艦 *Beagle* ハ嘗テ沙濱ヲ距ル2鏈ノ上記水深上ニ錨泊セルコトアリ。

**Cape Froward** (Lat. 53° 54' S., Long. 71° 18' W.) 南米ノ南端ニシテ Magellan 海峡ノ略中央ニ所在シ海拔1,200呎(365.8米)ニ崛起ス○山頂ニ鐵造十字架ヲ存ス○該岬ヨリ直ニ峙立スル丘アリ、Sarmiento ハ之ニ Morro San Aguedo ノ名稱ヲ附與セリ○其ノ直後ニ聳ユル Monte Victoria ハ高サ2,910呎(887米)アリ○海圖3817對景圖B及第110頁對面對景圖第6參照。

Cape Froward ノ西方ニテ遭遇スルヲ常トスル天候ニ關シテハ第72頁ニ既述セリ。

### Broad Reach 及 Famine Reach—東濱— Punta

Gente 至 Canal Magdalena

**海岸** 海岸ハ Punta Gente (第98頁)ヨリ南方ニ走ルコト21哩ニシテ Cape Monmouth ニ達シ夫ヨリ南東方ニ約10哩曲走シテ Cabo Boqueron ニ至ル、既述セル如ク Cabo Espiritu Santo ヨリ起リ國內ヲ横斷連亘セル高陸ハ該岬ニ達シテ突如海ニ臨ミ險阻ノ高角ヲ成ス○此ノ山脈ノ肩部ハ之ヲ Magallanes {Punta Arenas} 附近ヨリ望メバ岬上ニ峙立シ極メテ顯著ノ目標ヲ成ス。

此ノ沿岸ニハ險礁ノ離在スルモノナシ而シテ水深ハ海岸ニ向ヒ遞減ス。

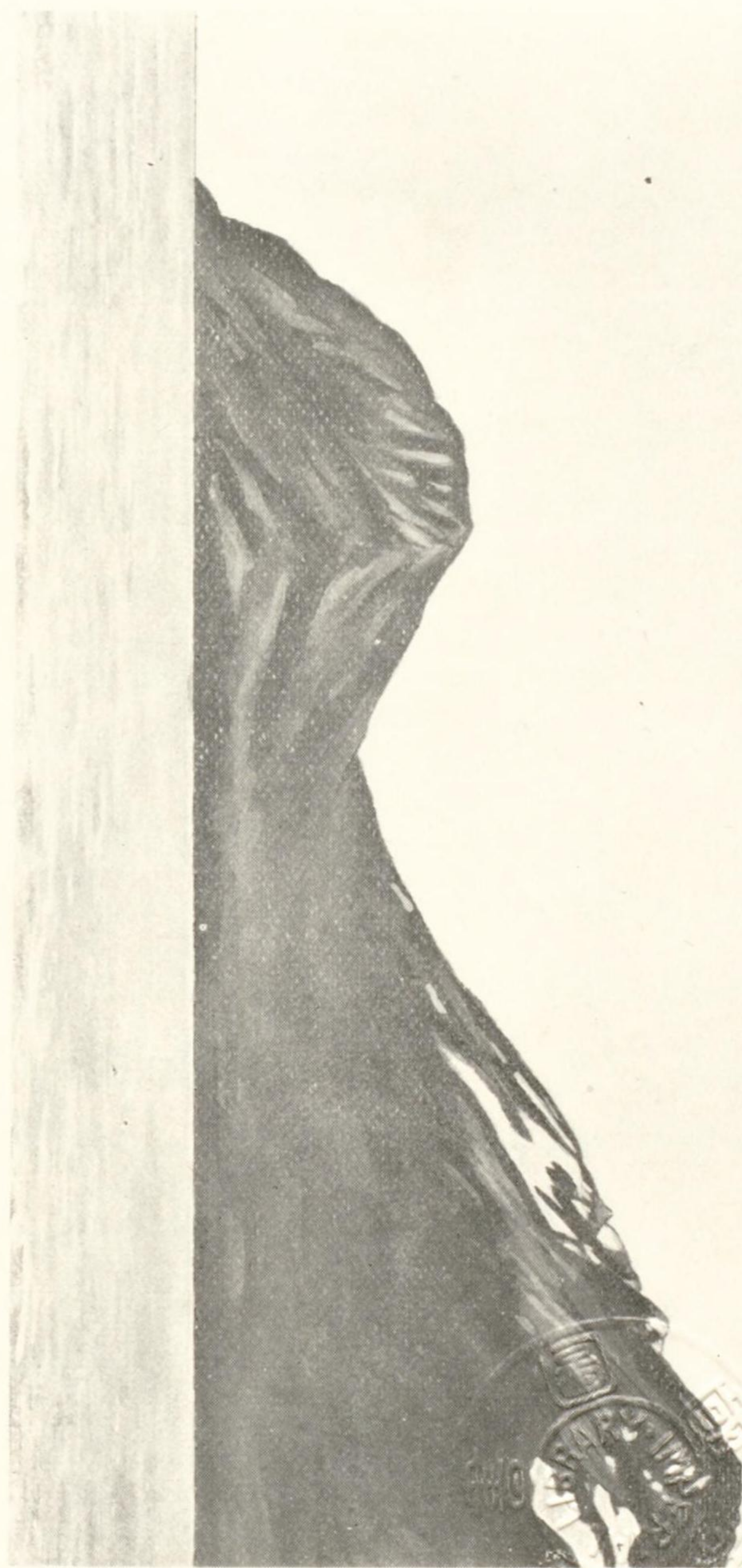
**Bahia Porvenir** (Lat. 53° 19' S., Long. 70° 25' W.) Cape Monmouth

ノ北2½哩ニ位ス、小船ノ碇泊ニ適スルノミ○水先人ノ輔佐ヲ得ルカ又ハ水道ニ臨時ノ浮標ヲ碇置セバ吃水13呎(4米)迄ノ船舶ハ高潮ニ際シ入港シ得ルモ然ラズンバ入進ヲ企ツベカラズ。

Bahia Porvenir ハ其ノ背後ニ所在セル金鑛ノ採掘ニ從事セル鑛夫ノ本部ヲ成ス○人口約500○此ノ地ニ郡役所、警察署、郵便局及學校各1アリ○Magallanes {Punta Arenas} ニ毎週2回小汽船ノ便アリ。

**棧橋** Punta Chilota ノ北西方ニ1小棧橋ヲ有ス又稅關石堤ハ灣首ヨリ約1哩ヲ隔ツル北岸上ニ在リ。

**燈標** 稅關石堤ノ突端ニ於テ高潮面上ノ高サ26呎(7.9米)ノ處ヨリ1燈光



第6

東南東方ヨリ Cape Froward ヲ望ム



ヲ顯ハス(夜半ニ消燈ス)。

**立標** Victoria Point 上ニ木造立標アリ◎2對ノ導標アリ、Punta Chilota  
ノ西方ニ設ケ灣内ニ至ルニ際シ同角附近迄導ク◎Punta Zahorra ノ北岸上ニ2  
導標アリ、Punta Anita ト Neilson Shoal トノ間ヲ導ク。

**Bahia Inutil** Cabo Boqueron ノ東方ニ彎入スルコト 33 哩、幅 12 乃  
至 20 哩アリ、西及南西ヨリ吹ク風ニ全ク露開ス而モ此ノ風ハ強勢ニシテ強浪ヲ  
起シ灣内ニ一ノ遮蔽錨地ヲ有セズ。

Isla Dawson 東岸ニ位スル Harriss Bay ニ1船臺ヲ有ス、附表第1參照。

**Dawson Island** Bahia Inutil 及 Seno del Almirantazgo 兩灣ノ  
前面ニ横タハリ長サ南北ニ45哩、最大幅18哩アリ◎島ハBahia Lomas ト Port 10  
Owen トヲ隔離スル地峽ニ依リ略同一廣袤ヲ有スルモ地貌ノ概勢ヲ異ニスル2  
部ニ分タル◎北半ハ概ネ高サ中位ノ陸地ヨリ成リ其ノ緩斜面ニ平野ト森林ト相交  
在シ且羊及牛馬ノ放牧ニ適ス◎島ノ此ノ部ニ海拔1,540呎(469.4米)ノMount  
Graves 聳立ス◎南半ハ山嶽重疊トシ且殺風景ニシテ諸嶽ハ海拔2,716呎(827.8  
米)ニ達スルモノアリテ夏季尙雪ヲ戴キ森林ニ蔽ハレタル深谷ニテ相隔タル◎島  
ノ大部ハGente Grande Estancia Company ノ經營ニ係ル飼羊場ヲ成ス。  
島ノ北端ハ矩形ヲ成シ幅2½哩ヲ有スル角ヲ成ス、其ノ北西端ノCabo Valentin  
(Lat. 53° 34' S., Long. 70° 31' W.) ハ附近ニ高サ200呎(61米)ノ1小圓丘ヲ控  
フル低角ヲ成ス而シテ船舶 Agua Fresca ト Puerto del Hambre トノ間ニ於テ  
Magellan 海峽ノ航路上ニ在ル時ハ之ヲ視認シ得ベシ。 20

Cabo Valentin ト其ノ東方約2½哩ニ在ル Punta Arska トノ間ノ海岸ニ些カ凹  
入セル部分アリテ東又ハ西以南ノ諸風ニ對シ小船ヲ遮蔽シ得ルモ該處ハ淺水地ヲ  
成シ且 Punta Arska ヨリ北西方ニ2½哩擴延セル3乃至4尋(5.5乃至7.3米)  
ノ堆アリ、該堆ハ海草アリテ之ヲ示ス、潮流ハ堆上ヲ急走シ風潮相反スル時ハ競  
潮ヲ生起シ短艇ノ航行ヲ危險ナラシムル惧レアリ。

Punta Arska ノ南方3哩ニ於テ高サ約150呎(45.7米)ノ險崖頂ニ立テル小布教  
堂タル Valentin 沖ニ11乃至16尋(20.1乃至29.3米)底質岩及泥ノ錨地アリ。  
此ノ布教堂ノ南方ナル高サ157呎(47.8米)ノ處ニ高サ30呎(9.1米)ノ白塗立標



存在ス、該立標ハ圖載シアラズ。

**Caleta Preservacion** (Preservation Cove) Dawson Island ノ西岸ハ Cabo Valentin ヨリ南西方ニ走ルコト 9½ 哩ニシテ Stubenrauch Point ニ達ス、Caleta Preservacion ハ其ノ南ニ位シ南角附近ニ 1 嶼ヲ有ス、該浦ハ風向北以西ニ移ラザル限り殆ド如何ナル天候ノ時モ上陸ヲ保障ス。

**Roca San Pedro 及 Roca San Pablo** (St. Peter Rock 及 St. Paul Rock) (Lat. 53° 43' S., Long. 70° 44' W.) Stubenrauch ノ 232 度 1½ 哩ニ位ス○ 高さ何レモ約 10 呎 (3 米) ニシテ低潮ニ際シ接續セバ其ノ廣サ約 2 鏈アリ。

此ノ兩岩ト Stubenrauch Point トノ間及角ヨリ北西方ノ海底ハ未ダ險礁ヲ發見セズト雖モ險惡地ヲ成ス○此ノ諸岩ノ西方至近ハ深水ナリ。

**Bahia Lomas** Caleta Preservacion ノ南 5 哩ニ位スル深入開灣ニシテ底質硬キ青色粘土ヨリ成リ南西ヲ能ク遮蔽スルモ冬季最モ流行スル北西及偏西ノ諸風ニ全ク暴露ス。

**Puerto San Antonio** 海岸ハ Bahia Lomas 南口角ヨリ偏西ノ方向ニ走ルコト 3 哩ニシテ Punta Joachim (Point Joachim) ニ達ス而シテ該角ノ南 3¼ 哩ニ Puerto San Antonio (Cordova ノ命名セルモノ) 所在ス、該港ハ一見遮蔽良好ナルガ如キモ英艦 *Adventure* ハ嘗テ 2 週間ノ碇泊中激烈ナル陣風ノ爲危険ニ瀕シタル際 3 錨ヲ使用シテ辛クモ安全ナルヲ得タルガ如キ多大ノ不便ヲ經驗セリ○加之出港ニ際シテモ不定ノ變風アリテ水道(北水道)ノ狹隘ト相俟ツテ相當ノ困難ニ遭遇セリ。

此ノ港ハ Dawson Island ト之ニ隣在セル 2 島 North 及 San Juan トノ間ノ水道ニテ成リ幅纒ニ ½ 哩ニ過ギザルノミナラズ港内殊ニ北端ニ數嶼ヲ有ス○ North Island 西端ヨリ ¼ 哩間擴延スル 1 礁アリ 又其ノ南方ニ當リ Isletes Rocosos (Rocky Islets) ト稱スル 2 小嶼ヲ有ス、該嶼ハ其ノ兩側ヲ航過シ得○ North Island ハ狹隘ニシテ且通航シ得ザル水道ニテ Isla San Juan ト相隔ツ。海峡ノ對濱ニ良好ナル錨地多々存在スルヲ以テ已ムヲ得ザル場合ノ外此ノ港ニ碇泊スルノ必要ナシ。

**Puerto Valdez** Puerto San Antonio ノ南 2 哩ニ於テ南東ノ方向ニ深入

セル小灣ナルモ必ズシモ入港ヲ推奨スルニ足ラズ、該港兩側上ニハ高さ 2,160 乃至 2,680 呎 (658.4 乃至 816.9 米) ノ諸丘起伏スル點ヨリ推察セバ陣風ハ極メテ頻繁ニ發生シテ風力激甚ナルベシ、蓋シ根部ヲ發キ倒サレタル樹木ハ長キ幾多ノ列線ヲ成スニ鑑レバ風勢ノ狂暴ナルハ明ナリ。

海岸ハ Puerto Valdez 口ノ南西 1 哩ニ位スル Hillock Point (Lat. 53° 56' S., Long. 70° 54' W.) ヨリ南方ニ向走スルコト 10 哩ニシテ Gabriel Channel 入口ニ臨メル Punta Cono (Cone Point) ニ至ル。

淺瀬 Canal Magdalena (Magdalen Sound) 附近ニ於テ Hillock Point ノ 221 度 ¾ 哩ノ處ニ水深 3½ 尋 (6.4 米) ノ 1 岩アリ、海草寄生シテ之ヲ示ス。

**Gabriel Channel** Dawson Island 南西海岸ヲ Tierra del Fuego ヨリ離隔セル水道ニシテ水ノ流通スル石磐岩ノ峡谷ニ過ギズ。

**Monte Sarmiento** (Lat. 54° 27' S., Long. 70° 53' W.) Gabriel Channel 南側ハ Tierra del Fuego 中最モ高陸ヲ成ス高峻疊々タル山嶽ヨリ成ル○就中最モ顯著ノ 2 峯ヲ Monte Sarmiento 及 Mount Buckland トス○前者ハ Canal Magdalena 南東角隅ニ於テ廣闊ナル裾野上ニ崛起シ海拔 7,330 呎 (2,234.2 米) ニ達シ双峯ヲ成シ互ニ北東及南西ノ方向ニ約 ¼ 哩隔テテ相對峙ス○北方ヨリ望メバ火山ノ噴火口ニ彷彿タルモ西方ヨリ眺ムレバ 2 峯一線上ニ重ナリ火山ノ狀貌ヲ呈セズ○此ノ山嶽ハ Sarmiento, Cordova 兩氏ノ航海記事ニ録載シアリ。

Monte Sarmiento ハ Magellan 海峡内ノ最モ顯著ナル山嶽ヲ成スモ氣候ノ關係竝ニ千古ノ白雪ヲ戴ケルヲ以テ殆ド霧ニ鎖サルルヲ常トス○然レドモ氣溫低キ時殊ニ北東若ハ南東ノ風アル際ハ屢一天雲翳ナク其ノ姿態ヲ顯ハシ雄大ノ觀ヲ呈スルコトアリ、快晴ノ時ハ北 96 哩ヲ隔ツル Elizabeth Island ヨリ望ムコトヲ得。

**Mount Buckland** 海拔約 4,000 呎 (1,219.2 米)、Filton Bay ノ西岸上ニ在リ○尖銳ノ山頂ヲ成ス尖塔狀石磐岩ヨリ成リ千古ノ白雪ヲ戴ク○此ノ山脈ノ諸峯嶺間ハ婉々連互セル氷河アリテ絶エズ融解スル爲無數ノ瀑布ヲ涵養ス而シテ巨量ノ水ハ Gabriel Channel 南濱ノ懸崖ヲ落下ス。

**Canal Magdalena** (Magdalen Sound) Gabriel Channel 西隣ノ



開口ニシテ最初 Sarmiento 氏ノ發見スル處トス。○北方ヨリ近接セバ Magellan 海峡ノ延長部ノ如ク見ユルモ Cabo San Isidro ヲ航過シタル後 Froward Reach ヲ開視スルニ及ンデ其ノ然ラザルヲ知ルモノトス。

Anxious Point ノ傍側ニ當ル Isla Capitan Aricena 上ニ峻嶽アリ其ノ山巔ニ顯著ノ1岩塊アルニ依リ Sarmiento Monte Vernal [Summer House] ト稱セラル。○該嶽ノ Hope Harbour ニ近キ處ニ1大白色遺崖アリテ遠方ヨリ見ユ。

此ノ水道ハ Cockburn Channel ヲ經テ南方外海ニ通ズル可航水道ニ連ル。

### 海峡東部針路法 (東口 至 Cape Froward)

海峡入進ニ際シテハ豫メ潮汐及潮流(第73頁參照)ヲ慎重ニ考慮スルヲ要ス、適當安全ナル行船ヲ爲シ得ルト否トハ主トシテ之ニ係レバナリ(第65頁海峡航行ニ關スル注意事項參照)○轉流ヲ待ツ爲要スレバ Banco Sarmiento 上ニ一時假泊シ得ルモ該處ハ全ク露開セルノミナラズ錨搔キ良好ナラザルヲ以テ爲シ得レバ Dungeness Spit ノ東西孰レカノ錨地ニ到ルヲ最良トス○海峡ニ入ル最良航路ハ Banco Sarmiento 上ヲ航過スルモノニシテ半漲潮ト半落潮トノ間ニ於テハ全ク安全ナリ然レドモ Dungeness 燈光ノ分弧ニテ照射セル Nassau Rock ノ南方航過ヲ企圖スルニ非ズンバ Roca Virgen (Virgin Reef) ヲ避クル爲 Cape Virgins 沖 $1\frac{1}{2}$ 乃至 $2\frac{1}{2}$ 哩ノ處ヲ保航スル如ク留意スルヲ要ス○東方ヨリ接近スル時若ハ大型船舶ニ在リテハ此ノ險礁ノ南方ヲ通過スルニ如カズ○大型船舶ハ低潮ニ際シ Cape Virgins ヲ距ル10哩以内ノ處ヲ航過セザルヲ要ス、該距離以上ノ處ハ其ノ北ニ比シ水深一層規則正シ、此ノ地點ニ於テ Dungeness (Lat.  $52^{\circ} 24' S.$ , Long.  $68^{\circ} 26' W.$ ) 燈光ハ $287$ 度ニ望ミ得ベシ○第77頁參照。

第76頁記述ノ信號ニ關スル記事ニ留意ヲ要ス。

西方ニ赴ク船舶ハ上記錨地ノ何レニ在ルヲ問ハズ南西風ノ衰ヘタルヲ見バ成ルベク速ニ拔錨シ Bahia Posesion (Possession Bay), Spiteful 錨地又ハ Plumper 錨地ニ到ルヲ要ス、普通ノ速力ヲ保持シ得ル汽船ナレバ逆流ニ抗スルモ此ノ航海ヲ遂ゲ得ベシ○偏西諸風ハ西流ノ始マルト共ニ風勢ヲ強ムルヲ常トスト雖モ日没前後ニ至ツテ著シク衰フルヲ例トス而シテ豫メ之ガ利用ヲ圖ル船舶ニ在リテハ往々夜暗ニ先チ First Narrows ヲ通過シ得ルコトアリ○靄霧若ハ密濛ノ雨天ニ際

會スルカ或ハ First Narrows ニ入ル前、轉流ヲ待ツノ必要アルガ如キ時ハ Dungeness ト Bahia Posesion トノ間ノ到ル所ニ假泊スルヲ得ベシ。

Dungeness ノ南約1哩ノ地點ヨリ約 $278$ 度ノ針路ニテ Great Orange Bank 附近ニ在ル挂燈浮標ノ北2哩ヲ航過スル如ク潮流ノ影響ヲ參酌シテ30哩ヲ航シ、既ニシテ Cape Orange ヲ $210$ 度若ハ Mount Aymond ヲ $325$ 度ニ見バ $234$ 度ニ變針シ Punta Anegada 沖ノ Great Orange Bank ト西濱ノ Banco Direccion (Direction Bank) トノ間ノ約中央ヲ航スベシ。

上記航路上 Dungeness 沖ヨリシテ Cerro Direccion (Direction Hill) ノ方位ニテ Great Orange Bank ヲ確實ニ避航シ得且 Sutilej Hill ヲ Cerro Direccion ノ南方 $263$ 度ニ開視セバ Narrow Shoal ノ南1哩強ノ處ニ導ク、然レドモ茲ニ記憶ヲ喚起スベキハ此ノ地方ノ天候不良ナルコトハ周知ノ事實ニ屬スルヲ以テ強潮流ノ存在スル處ニ於ケル斯クノ如キ複雑ナル航海ハ至大ノ警戒ヲ要スルノミナラズ屢船位ノ測定ヲ爲スコト絶對的ニ必要ナリ。

Punta Delgada (Lat.  $52^{\circ} 28' S.$ , Long.  $69^{\circ} 32' W.$ ) 及 Cerro Direccion 或ハ夜間是等ノ燈光、Mount Aymond 及 Cerro Direccion ヲ $3$ 度ニ見ル一線及 Mendez, Satellite (第85頁參照)兩角上ノ燈光ハ First Narrows 航過中船位ノ鑑査上好箇ノ目標ヲ成ス○First Narrows 南西端ニ位スル Satellite Patch ハ Punta Delgada 燈光ノ紅光分弧ニテ照射サル。

First Narrows ノ兩濱ハ急深ヲ成スモ Punta Anegada ハ遠ク干出スルヲ以テ北側ヲ保航スルヲ可トス○Morro Nuñez ト Punta Mendez トノ中間ノ地點ニ至レル時針路ヲ $217$ 度ト爲シ約10哩ヲ航スベク、斯クテ Dixon Hill ヲ船尾 $79$ 度ニ保ツテ $259$ 度ノ針路ト爲サバ Triton, Tribune 兩淺瀬ノ南方ヲ經テ Second Narrows ニ達スベシ○風北西ヨリ強吹スルカ若ハ Gregory Bay ニ投錨セントスル場合ハ針路ヲ $262$ 度ト爲スヲ可トス○Second Narrows (第90頁)北側上ニ位スル Cone ヲ認ムルニ及ビ之ヲ $268$ 度ニ見テ且 Cape Gregory ノ南ニ充分開ケバ Tribune Shoal ノ南ニ導ク。

爰ニハ兩 Narrows 間ニ南方航路ヲ採ルモノト假定ス是海圖ヲ一瞥セバ南方航路ハ北方航路ニ比シ優ルコト明白ナレバナリ○北方航路ハ Gregory Bay ニ達スル



前ニ錨地ヲ索メントスル時若ハ西方ヨリ來リテ爲シ得ル限リ First Narrows ニ近キ處ニ投錨セント苦慮スル時ニ非ザレバ決シテ用ヒラルル處ニ非ズ。

船舶ノ留意ヲ要スルハ順流ノ終期ニ First Narrows ニ達シタル際船ハ尙前進航行ニ堪フルヲ見テ逆流ノ勢力ヲ速斷セザルニ在リ、普通ノ汽力ヲ有スル船舶ハ Narrows 内ニ於テ濱側ニ接航セバ逆流ニ抗シテ容易ニ汽走シ得ルモ Narrows 入口ニ至ル迄ハシカク容易ナラザルモノトス而シテ大潮ニ際シテハ Narrows 内ヲ通ジ強勢ノ潮流アリテ全汽力船舶モ尙順風ノ力ヲ藉ラザレバ之ニ逆航スルヲ得ズ。

船舶既ニ Second Narrows ニ進ミ Halfway Shoal ヲ通過シ Cone 又ハ其ノ燈光ヲ 357 度ニ見ルニ及ンデ北濱ニ偏航シ以テ西流ノ爲 Lee Bay ニ壓流セラレ或ハ又東流ノ強流中ニ入ルコトヲ避クベシ、此ノ兩流ハ Cabo San Vicente (Cape St. Vincent) 附近ニ於テ最強ニ達ス。

順流ニ乗ジ南側ヲ航行セル船舶ハ Punta San Isidro ヨリ Punta Gracia ニ向シ Sweepstakes Foreland ヲ通過セバ Elizabeth Island ノ方ニ徐々變針スベシ、既ニシテ Cabo San Vicente (Lat. 52° 47' S., Long. 70° 26' W.) ヲ 199 度ニ見バ針路ヲ轉ジテ Isla Santa Marta 及 Isla Santa Magdalena 東方ノ New Channel, Elizabeth Island 東側ニ接在スル Queen Channel, 或ハ Royal Road 及 Elizabeth Island ノ南ヲ通ズル水道ノ孰レカニ向フベシ。

大型船舶ハ New Channel 又ハ Queen Channel ノ何レヲモ採リ得ベシ、吃水 20 18 呎(5.5 米)以上ノ船舶ハ Royal Road ヲ通ズル水道ノ航過ヲ企圖スベカラズ。現今一般ニ New Channel ヲ用フ、航路ヲ標識セル諸燈アルノミナラズ Queen Channel ニ比シ其ノ幅廣ク水亦深シ。

New Channel ヲ通航セントセバ Cabo San Vicente ト Punta Gracia トノ中間地點ヨリ針路ヲ 179 度トセバ New Channel ノ直條航路上ヲ導キ該航路線上ニ於テハ水道ノ幅 3 哩以下ノ處ナシ、其ノ際銘記スベキハ Cabo San Vicente ト Cone トノ一線上若ハ Cone 燈光ヲ 14 度ニ見ル方位線ハ New Bank ノ西方竝ニ Isla Santa Magdalena 沖ニ存在スル淺水地ノ東方ニ導クコトニ在リ○此ノ水道ニハ潮流ノ阻碍アリ即チ Cabo San Vicente ノ南方 2 乃至 3 哩ノ間ニ於テハ

航路ヲ横斷シテ約東西ニ流レ船舶ヲ Banco Nuevo (New Bank) 又ハ Isla Santa Marta ヨリ擴延セル堆上ノ淺瀬ニ壓流セシメ易シ○該所ノ流勢ハ水域ノ廣キニ關ラズ甚ダ強大ニシテ大潮ニハ風ト同方向ナラザル場合ニモ尙 6 節強ニ達ス。

船ノ進ムニ從ヒ西流ハ愈南方ニ偏流シ Isla Santa Magdalena 沖ノ險惡地ニ近ヅクニ及ンデ南西方即チ險礁ノ所在スル方向ニ流走スルヲ見ルベシ○Isla Santa Marta, Isla Santa Magdalena 及 Elizabeth Island 上ノ諸丘ハ一般ニ之ヲ視認シ得ベシト雖モ天候密濛ニ際シテハ船位ノ決定困難ナリ○Isla Santa Marta 竝ニ Isla Santa Magdalena (Lat. 52° 55' S., Long. 70° 34' W.) 附近ノ堆ノ外縁上ニ所在スル諸險礁(第 95 頁)ハ船ノ大小ニ拘ラズ此等兩島間若ハ兩島ト Walker Shoal トノ間ノ通航ヲ推薦シ得ザラシム。

Queen Channel ヲ通航セントセバ Second Narrows 西部ノ水道中央ニ達シタル時 Cabo San Vicente ヲ 199 度ニ見テ圓崖ノ觀ヲ成ス Elizabeth Island 北西端ニ向首スベシ、沙礫ヨリ成ル低角ヲ成ス Elizabeth Island 北東端ノ Sylvester Point ヲ目撃スルニ及ンデ之ト Alfred Point トヲ 218 度ニ見ル一線上ニ入ラバ Banco Marta ノ西方ニ到ルコトヲ得。

既ニシテ Isla Santa Marta 東端ヲ Isla Santa Magdalena 西端トノ一線 185 度ニ見ルカ又ハ後者ノ燈光ヲ 179 度ニ見バ船ハ Banco Marta ノ北西方ニ位置スベシ、斯クテ針路ヲ 207 度ト爲シ Sylvester Point ヲ約 4 鏈離レテ航過シ、Cabo San Vicente ヲ Isla Santa Marta ノ正ニ東ニ開キテ 51 度ニ見バ後者ヲ船尾ニ保チテ此ノ方位線上ヲ航シ Isla Santa Magdalena 燈臺ヲ 104 度ニ見ルニ及ンデ 213 度ニ變針シ Sylvester Point ヲ Alfred Point ヨリ充分開視スル處ヲ保航スル如ク留意スベシ、既ニシテ Walker Shoal 上ノ浮標ヲ左舷ニ見テ航過シ Cabo Porpesse ヲ 320 度ニ見ルニ至ラバ諸險礁ハ悉ク之ヲ通過シ終レルヲ以テ Punta Arenas ニ向フ針路ニ入ルベシ。

潮流ハ此ノ水道ニ沿流スルノミナラズ陸岸ニ接航シ得ルヲ以テ密濛ノ天候ニ際シテモ航行ニ支障ナシ、此ノ水道航行中陥リ易キ唯一ノ危險ハ Elizabeth Island 北端ヲ躲ルノ時機尙早ニ過ギ爲ニ船舶ハ Isla Santa Marta ノ北東方ニ存在スル淺礁上ニ壓流サルルノ虞アルコト是ナリ。



Royal Road 及 Pelican Passage を通ズル水道内ニ數淺瀬存在ス。此ノ水道ハ Royal Road ニ投錨セント企圖スル船舶及投錨前爲シ得ル限リ前進シ以テ翌朝ノ好時機ニ投合スルコトヲ期待スル船舶ノ用フル所ニ過ギズ。第94頁針路法參照。上記諸水道ヲ航過シ終ラバ Broad Reach 及 Famine Reach ノ西濱ヲ保航シ Punta Arenas ノ正横ニ至ラバ針路ヲ 184 度トシ Georgia Reef ノ東ヲ南下スベシ、斯クテ Cabo San Isidro 又ハ其ノ燈光ヲ見ルニ及ンデ距岸適當ノ處ヲ沿航シテ Cape Froward (Lat. 53° 54' S., Long. 71° 18' W.) ニ至ルベシ。

風ハ Punta Arenas ト Cabo San Isidro トノ間ニ於テ一般ニ陸岸ヨリ吹き船ノ正横附近ニ來リ屢疾強ノ陣風トナルモ天氣快晴ナリ。既ニシテ Cabo San Isidro 10 ニ接近セバ船ハ Mount Tarn ヨリ起ル高陸ヲ負ヒ無風帶ヲ通航スルコト往々アリ。

Cape Froward ニ接近セバ風向偏南ナルト然ラザルトニ依リ多少遲速アルモ Froward Reach ヲ殆ド連吹スル強風ニ必ズ遭遇スベシ而シテ夫ヨリ此ノ直路ノ方向ニ概ネ直吹スル逆風ヲ豫期セザルベカラズ、此ノ風ハ時々可ナリ南ニ偏シ縦帆ヲ展ジ得ルコトアリ。

Cape Froward ニテ遭遇スル陣風ハ極メテ強烈ナリ、航海者ハ屢強雨又ハ大雪ノ天候ニ變ズルヲ見ルベク從ツテ兩濱ハ往々之ヲ視認シ得ザルニ至ルコトアルヲ期セザルベカラズ。

然レドモ船位ノ測定ニ要スル晴間ヲ存セザルガ如キコトハ稀ナリ。

## 第4編

### MAGELLAN 海峽西部

#### Cape Froward 至西口

##### 錨地

船舶既ニ Cape Froward ヲ繞航シ Magellan 海峽ヲ續航セバ潮流ニ關聯セル種々ノ困難ヨリ脱スルヲ得ルモ艱難之ニ代ル困難ニ遭遇スルモノトス、即チ逆吹スル諸強風、密濛險惡ノ天候及投錨可能ナル數港ヲ除ケバ錨地タルニ適セザル深水是ナリ。

Cape Froward (Lat. 53° 54' S., Long. 71° 18' W.) 以西ノ Magellan 海峽内ノ諸港ハ強烈ナル陣風ノ發生アル爲一トシテ眞ニ良好ト稱スベキモノナシ。 10

一般ニ錨泊地區ハ狹隘ナルノミナラズ海底甚ダ不齊ニシテ裂隙ニ泥土ヲ存スル岩塊ヨリ成ルニ非ザレバ則チ石礫ヨリ成リ錨搔キ必ズ良好ナラズ。海底前者ノ型式ヲ成スモノ多シトス。

山嶽ヨリ頻々吹下スル強烈ノ陣風 (Williwaws) ハ船ヲ振り廻ハスコト甚シク爲ニ岩礁間ニ爬在スル錨鎖ハ磨耗シ且急張ニ委シテ間々全ク衰弱スルコトアリ。

斯クノ如キ不齊ノ海底ニ在リテ不利ヲ免ルル錨場ヲ選定スルハ素ヨリ困難ナルモ萬難ヲ排シ且錨泊地域ノ許ス限リ投下セル錨ト船トノ間ニ礁脊ノ存在スル處ヲ避ケザルベカラズ、若シ夫レ斯クノ如キ處ニ錨泊センカ錨鎖ノ移動滑走ハ其ノ極ニ達スベシ。

錨ハ必ズ常ニ最深部ニ投置スルノ要アリ、他ナシ泥土存在スルヲ常トスレバナリ 20

○之ヲ有効ニ實施セントセバ投鉛手ヲ前甲板ニ配置スルヲ便トス。  
此等諸港ニ於テ多數ノ錨ヲ毀損セリ、其ノ原因ハ錨爪岩礁ノ裂罅ニ拘レル時強烈ノ急張ヲ受ケタルアリ又碇泊ニ臨ミ深水ニ投ジタル際錨冠ヲ下ニシテ岩上ニ落下衝擊シタルアリ而シテ此ノ場合多クハ兩錨腕ヲ折損亡失スルモノトス。○錨大ナレバ之ガ危險モ亦大ナリトス。



是等ノ錨地ヲ用フル航海者ニシテ斯クノ如キ危害ヲ爲シ得ル限リ避ケントセバ、投錨ニ際シテ要スレバ先ヅ吊錨ト爲シ次デ錨鎖ヲ捲キ出スヲ可トスルコトヲ痛切ニ推奨スルモノナリ。

陣風 (Williwaws) ノ來ラントスルヲ見バ錨鎖ヲ長ク伸出スルコトハ種々ノ理由ニ依リ有利ナリ。○長錨鎖ハ船首ノ振レ廻リヲ容易ナラシム、陣風若シ船首ヨリ至ラバ其ノ風壓ノ爲錨鎖ハ首尾線ノ方向ニ緊張スルニ際シ急張ヲ吸收緩和ス。○長キ伸出部ハ此ノ場合ニモ亦船ヲ徐々ニ原位ニ復歸セシムルノミナラズ岩間ニ匍匐シテ Z 字狀ヲ成ス錨鎖ノ爬駐部ニ因リ往々錨ニ及ボス直接ノ急張ヲ阻止スベシ。○諸港中ニハ陣風ノ吹續短時ノ處アリテ艦ノ伸出セル長錨鎖ニ緊張ヲ及ボスニ先チ吹過

10 シ去ル。○舵ヲ一方ニ一杯ニ操リ置クコトハ不良ノ企圖ニ非ズ是陣風船ノ正尾ヨリ吹來シ錨鎖ニ張力加ハラバ恰モ船尾正横後ヲ風ニ面セシムルニ至レバナリ。

若シ海草ヲ見バ該處ハ海底殊ニ不齊險惡ニシテ泥土ヲ存セザルハ殆ト疑フ容レズ。錨鎖ノ磨耗甚ダシキヲ見タル時更ニ錨鎖ヲ伸出シ得ルノ餘地アラバ之ヲ行フベシ、斯クセバ凸岩ニ支鉤シ岩罅ニ爬在セル部ハ之ヨリ脱スルニ至ルヲ以テ磨損ヲ減ズルコト屢ナリトス而シテ後ヨリ伸出シタル爲ニ形成セル爬駐部 (錨鎖ノ海底ニ爬座セル部分) ハ時ニ若干海底ノ良好ナル處ニ横タハリ得ルコトアルベシ。

諸港ノ二、三ニハ陸地ニテ完全ニ圍繞セラレ諸方位ノ風ヲ避ケテ船ハ安靜裡ニ碇泊シ得ル状態ナルニ拘ラズ忽然陣風ノ襲來ヲ受クルコトアルハ寔ニ喫驚ニ値スルモノアリ。○想フニ斯クノ如キ港モ實ハ狹谷或ハ險崖ノ如キ弱點ヲ有スルモノニシ

20 テ風ハ此ヨリ屈折シテ侵入スルモノナルベシ而シテ同一ノ港ニ對シ或者ハ強風ニ際シテ完全ナル遮蔽地ヲナセリト報ジ他者ハ風位ニ數點ノ差アリシ爲陣風ト奔騰スル水煙トノ錯綜攪亂スルニ遭遇セリト報ズルコトナキニ非ザルベシ。○是ニ由ツテ之ヲ觀ルニ港ノ價值ニ就テ信賴シ得ル説明ヲ與ヘントセバ須ラク諸強風ノ有ラユル吹來方位ヲ實查スベキモノニシテ至大ノ經驗ニ俟タザルベカラズ。

假令バー層露開セル錨地ニシテ外觀スレバ風上ノ遮蔽最モ貧弱ノ處ニ在リテモ尙陣風ニ對シ往々最モ良好ナルヲ實驗スルコトアリ。

多クノ狹隘ナル港ニ在リテハ山嶽ノ高度竝ニ巍峨タル峻峻ノ狀貌ハ視覺ニ錯覺ヲ生ゼシメ海岸ヨリノ距離目測ヲ著シク困難ナラシム、故ニ多クノ場合錨ノ投下ニ先

チ顯著ナル目標方位ヲ慎重ニ測定シ錨位ノ正確ヲ期スルコト常ニ必要ナリトス。最良錨地 最良錨地及是等ノ内大型船舶ニ對シ適當ナル距離ニ位スルモノ下記ノ如シ。

Fortescue Bay Lat. 53° 42' S., Long. 72° W. ニ所在ス、第 125 頁ニ記述ス、

Bahia Borja Lat. 53° 32' S., Long. 72° 30' W. ニ所在ス、第 133 頁ニ記述ス、

Field Anchorage Lat. 53° 23' S., Long. 72° 55' W. ニ所在ス、第 140 頁ニ記述ス、

相當ノ汽力ヲ有スル汽船ハ夏季早朝ニ Punta Arenas (Lat. 53° 10' S., Long. 70° 53' W.) ヲ拔錨セバ即夜 Fortescue Bay ニ投錨シ得ルヲ常トシ時ニ Bahia Borja ニ入港シ得ルコトアリ而シテ天候普通ヨリモ不良ナラザレバ要スル時ハ翌夕 Port Tamar ニ到着シ得、次頁ノ注意事項參照。

晝間ノ短縮セル季節ニハ所要時數ヲ増スモノトス。

低汽力ノ小汽船ハ諸季節ヲ通ジ續航ヲ中止セザルヲ得ザルコト更ニ屢ナリトス而シテ天候急ニ密濛荒天トナリタル時船員ハ往々最近ニ所在スル錨地ニ避泊スルヲ喜ブコトアリ。

Bahia San Nicholas 航過後該地ト Port Tamar トノ間ニ在ル錨地ニシテ利用シ得ルモノ下記ノ如シ。

地名	所載頁數	所在	20
Snug Bay	123	Cape Froward ヲリ	5 哩
Woods Bay	123	"	13 "
Fortescue Bay	125	"	28 "
Elizabeth Bay	128	"	37 "
York Roads *	129	"	42 "
Tilly Bay	132	"	44 "
Bahia Borja	133	"	49 "
Swallow Bay *	143	"	60 "



地名	所載頁數	所在	
Havergal Bay*	145	Cape Froward ヨリ	66 哩
Notch Cove *	138	"	67 "
Field Anchorage	140	"	68 "
Caleta Playa Parda	141	"	73 "
Estero Rocaloso (Rocky Inlet)*	147	"	78 "
Puerto Angosto	148	"	86 "
Baker Cove *	166	"	98 "
10 Sylvia Channel	155	"	105 "
Port Tamar	157	"	108 "

\*符ハ海峡主水道ヨリ少距離ノ處ニ在ルモノ若ハ推奨スルニ足ルベキ有利ノ錨地ニ非ザルモノヲ示ス○Cape Tamar ノ西ニ Puerto Churruca 及 Tuesday Bay アリ、後者ハ Cape Pillar ヲ經テ外洋ニ進出セントスル船舶ニ有用ナル場合アリ。海峡西部ノ諸錨地ニシテ Field Anchorage ノ西方ニ所在スルモノハ新式船舶ニ對シ最モ適セザルノ報告ニ接セリ○Port Tamar 及 Puerto Angosto ハ其ノ廣袤竝ニ入口ノ複雑セル關係上萬已ムヲ得ザル必要ノ場合ニノミ用ヒラルルニ過ギズ○Puerto Churruca ハ第 169 頁ニ記述セル理由ニ依リ推奨シ得ザルモノトス○日没後 Field Anchorage ヲ通過シ拂曉ヲ待ツテ海峡ヨリ進出セントスル船舶天

20 明前海峽西口ニ達スベキ場合上記諸錨地ニ入泊スルヨリハ寧ろ拂曉迄 Felix Bay 燈臺 (Lat. 52° 58' S., Long. 74° 4' W.) 沖ニ至リ之ヲ視テ復航スルヲ可トス。

警戒 太平洋ニ進出セントスルニ當リ、船舶ハ Fortescue Bay ヨリ 1 日ニシテ海峡外ニ出デント企圖スルベカラズ夜暗前ニ Playa Parda 若ハ Port Tamar ニ一旦假泊シ翌日早朝出港シテ日中ニ充分沖合ニ到達シ得ル如クニ努メザルベカラズ○西及南西ノ強風ハ豫兆ナク極メテ突如ニ吹來ス、此ニ遭遇セル時逆轉シテ暗夜ニ錨地ヲ索メントスルハ不可能トス○是等ノ注意事項ハ殊ニ冬季ノ航海ニ適用スベキ處多シトス○前出記事參照。

針路法 第 175 頁參照。

### Froward Reach—北濱

海岸ハ Cape Froward ヨリ西北西方ニ走ルコト 13 哩ニシテ Cape Holland 東端

ニ達ス、該岬ハ僅ニ突出スルニ過ギザルモ崎嶇タル顯著ナル高角ヲ成ス、其ノ高サ 1,125 呎 (342.9 米)、海峡ニ竝行セル孤立山脊ヲ成シ嶮岨ナル險崖 (樹木鬱茂セル棚崖ヲ有ス) ヲ以テ海ニ面シ内方ハ斜下シテ低陸ニ連ル○海圖 3817 對景圖 B 參照。

岬トシテ指摘スベキ角點ヲ有セズ、險崖ハ長サ 4 哩ニ互リ而モ海岸ハ殆ド直條ヲ成シ急深ニシテ附近ハ潮流、時ニ強シ。

### Snug Bay (Lat. 53° 52' S., Long. 71° 26' W.) (英海圖 556) Cape

Froward ノ西北西 5 哩ニ所在ス、幅約 1 哩ノ谿谷口ニ位スル極メテ小ナル凹隙ニシテ錨地ハ全ク露開スルヲ以テ海圖上ニテ一見セバ誤稱ナルヲ想ハシム○決シテ優良ノ假泊地ト謂フベカラズ是灣内ニ流出スル Rio del Oro ハ貝殻ノ破片ニテ蔽ヘル平底ノ 1 大泥堆ヲ形成セシメタルノミナラズ Lambert Islet 及三角洲ノ西方ニ位スル諸岩ハ起リ勝チナル僅ノ風浪ニテ破浪スルノ狀況ナレバナリ○錨場ハ廣クシテ且陣風 (Williwaws) ハ起ラズ。

最良錨地ハ Lambert Islet ノ 73 度約 2 鏈ニ於テ 8 尋 (14.6 米) ノ處ニ在リ而シテ此ノ東方ニ錨搔キ同様ニ良好ニシテ數隻ヲ容レ得ル錨場存在ス○該岬ハ好箇ノ入港目標ヲ成スモ錨場ヲ成ス堆ノ外縁ハ急深ナリ○偏東流ハ南西諸風ニ際シ錨地ヲ強流ス。

河ハ著シキ水量ヲ放流スルモ淺處及沈木アリテ航行ニ堪ヘズ。

沈船 汽船 Canton ノ船體ハ Lambert Islet ノ北西方 3 鏈ニ横タハリ其ノ橋及煙筒ハ露出ス (1900 年)。

### Woods Bay (英海圖 547) Snug Bay ノ西 8 哩ニ在リテ Cape Holla-

nd ノ高陸ニテ流行風ヲ遮蔽シ適良ノ假泊地ナリ○小船ハ岬ノ東端ヲ距ル約 1 鏈ノ處迄擴延セル海草ノ縁邊ヲ繞航シ、灣首ノ浦内ニ入進シ得ベシト雖モ洗岩 Esk Rock ヲ避クルニ注意ヲ要ス○大型船舶ニ對スル最良錨地ハ岬ヲ 292 度ニ見ル距離 3 乃至 5 鏈、8 乃至 11 尋 (14.6 乃至 20.1 米) ノ處ニ在リ○岬ヲ 315 度ニ見ル 2½ 鏈、6½ 乃至 8 尋 (11.9 乃至 14.6 米) ノ處ニモ亦錨地アリ、Esk Rock ハ此ノ地點ヲ距ル 1½ 鏈ノ處ニ存在ス。

内方錨地ニ入ラントセバ岬背後ノ罅隙即チ低地ニ向ヒ南角ニ近ヅクニ及ンデ灣内



端ニ在リテ顯著ノ樹叢ヲ有スル小丘ト後方1又ハ2哩ニ在ル著峯トヲ一線 336 度ニ見テ此ノ線上ヲ保航シ 17 乃至 18 尋 (31.1 乃至 32.9 米) ノ處ニ投錨スベシ◎浦北側ノ堆ハ急ニ淺水トナルヲ以テ宜シク之ヲ避クベシ◎潮流東方ニ流走スル時、全長ノ大ナル船ハ出港ノ際浦北側上ノ Rio San José 河口沖距岸約 2 鏈間擴延スル Boxer Spit ヲ躰ルニ若干ノ困難ヲ覺ユルコトアルベシ。

Rio San José (Rio San Josef) Woods Bay ニ注グ、河口ヨリ 2 哩間ハ無碍ナルモ其ヨリ上流ハ探查シアラズ◎河幅ハ夫ヨリ約 30 碼 (27.4 米) アリテ鬱蒼タル森林中ニ在ル高サ約 15 呎 (4.6 米) ノ兩岸間ヲ流ル而シテ此ノ地點ノ稍上方ハ沈木ニテ閉塞セルコト疑ナシトス。

- 10 Bahia Cordes (Cordes Bay) (Lat. 53° 43' S., Long. 71° 55' W.) 海岸ハ Woods Bay ヲリ西北西方ニ走ルコト 12 哩ニシテ Bahia Cordes ニ至ル◎晴天ニハ高サ 1,125 呎 (342.9 米) ノ Cape Holland 西側上ノ Bahia Andres (Andrews Bay) 若ハ其ノ西約 3½ 哩ニ在ル高サ 265 呎 (80.8 米) ノ Cape Coventry 附近ニ投錨シ得ルモ流行風ヲ遮蔽セズ◎Bahia Cordes ハ灣口東側ニ位スル高サ 25 呎 (7.6 米) ノ明綠色ヲ成ス小島 Mussel Island 及灣首ノ群丘中ニ聳立セル Monte Tres Conos (Mount Three Peaks) ニ依リテ之ヲ認識シ得ベシ、此ノ諸峯中最西方ノモノ最高ニシテ高サ 3,700 呎 (1,127.8 米) ニ達ス◎ West Point ト Mussel Island トノ間ノ入口ハ兩岸ノ礁間ニ約 ½ 哩ノ幅アリ、灣ハ此ヨリ北方ニ續クコト 1 哩ニ及ブモ海草ニ蔽ハレタル礁脈ニテ狹窄スルコト著シ、然レドモ其ノ間ニ
- 20 在ル錨地ハ良好ニシテ能ク遮蔽サル、底質沙ニシテ水深 5 乃至 7 尋 (9.1 乃至 12.8 米) アリ◎Bahia Cordes ハ未ダ精測ヲ經ズ。

良好ナル一時的ノ錨地ハ灣口ニ於テ Mussel Island ヲ 63 度ニ、West Point ヲ 315 度ニ見ル 7 尋 (12.8 米) ノ處ニ在リ◎ Puerto San Miguel ト稱スル大鹹湖アリテ Bahia Cordes ノ灣首ニ開口ス、北東及南西ノ長サ約 2 哩幅約 ½ 哩アリ◎鹹湖入口ハ水深僅ニ 6 呎 (1.8 米) ニ過ギザルモ其ノ内方ハ 4 乃至 13 尋 (7.3 乃至 23.8 米) ノ水深アリ。

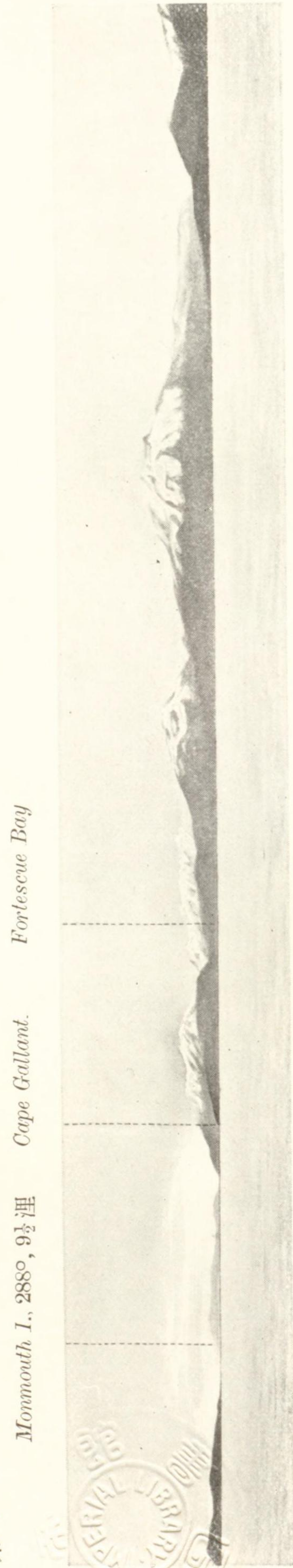
Fortescue Bay 及 Port Gallant ハ附近ニ控フルヲ以テ Bahia Cordes ヲ用フルモノ多カラザルベシト雖モ帆船ノ西航スル場合ニハ Woods Bay ニ復ラントシテ





東方ヨリ English Reach ヲ望ム

第 7



進退ニ窮スルヨリハ Bahia Cordes ニ投錨スルヲ優レリトス。

**Fortescue Bay** (英海圖 556) 西班牙ノ航海者ハ此ヲ Bahia de Fuerto Escudo (良遮蔽地) ト呼稱ス、Bahia Cordes ノ西 2½ 哩ニ位ス而シテ Bahia San Nicolas ノ西方ニ所在スル第 1 ノ良錨地ニシテ而モ海峡内最良錨地ヲ成ス即チ廣潤ニシテ遮蔽良好、近接容易ニシテ水深適度ナリトス。○英艦 *Bristol* ハ 1915 年 4 月中約 3 週間内ニ強烈ノ陣風 (Williwaws) ニ遭遇セルコトナカリシト謂フ又土人ハ舢舨側ニ近寄り食物ノ施與ヲ乞ヘリト。○第 125 頁對面對景圖第 7 參照。

**立標** Fortescue Bay 南西角ノ北方至近ニ設ク○高サ 10 呎 (3 米) ノ白塗鐵造樞式尖塔ニシテ徑 3 呎 (0.9 米) ノ白塗圓球ヲ冠ス。

**錨地** 良錨地ハ Cross Island ヲ 53 度ト 334 度トノ間ニ見ル灣ノ東側上 5 乃至 9 尋 (9.1 乃至 16.5 米) ノ處ニ在リ○Williwaws ノ吹來方向不定ナルヲ以テ西側ノ陸岸ニ著シク接近シテ投錨スルコトハ推獎シ難シ。

**警戒** 大潮ニ際シ Fortescue Bay ニ入進スル時ハ西流ハ Cape Gallant ノ方ニ強流シ、東流ハ Peterel Point ニ向ヒ直流シテ該角ヲ繞流スルヲ以テ行船上注意ヲ要ス。

**Port Gallant** (Lat. 53° 42' S., Long. 72° W.) Fortescue Bay ノ内港ヲ形成ス、此ノ港ノ名稱ハ恐ラク該地ニ埋葬セル Carvendish ノ一部下ナル Hugh Gallant ノ名ヲ採リタルモノナランモ Carvendish 麾下ノ船舶中ニモ亦 Hugh Gallant ナル船名アリ○港内ハ密迫セル小港ヲ成シ遮蔽完全ナリ而シテ 3 乃至 3½ 尋 (5.5 乃至 6.4 米) 泥底ノ優良ナル錨地ヲ有ス○然レドモ港口狹隘ニシテ英艦 *Adventure* 及 *Beagle* ノ測量以來淺水トナレルコト著シ○水道ノ水深ハ 1869 年ニ僅ニ 2½ 尋 (4.6 米) ナリシガ 1880 年ノ報告ニ據レバ更ニ淺水トナリシトノコトナレバ入進ニ先ダチ之ヲ確ムルノ要アリ、況ヤ Fortescue Bay ハ遮蔽良好ニシテ且近接スルコト亦甚ダ容易ナルヲ以テ船ノ修理ヲ要スル時ニ非ザレバ内港ニ入進スルノ要ナキニ似タルニ於テオヤ○Wigwam Island 東岸沖ナル灣西側ノ堆ハ未ダ精測ヲ經ズ而シテ船舶ハ此ノ堆上ニ擱坐シ易キ虞アリトス。

**Froward Reach—南濱**

Isla Capitan Aricena (Isla Capitan Aracena) Canal Magdalena ヨリ



Canal Acwalisnan = 至ル間 = 互在シ其ノ海岸諸處 = 深凹部ヲ有ス。

**Port Beaubasin** (Lat. 54° 6' S., Long. 71° 3' W.) Canal Magdalena 入口ノ西側ニ位ス、北ニ Periagua ト稱スル小岩嶼、東ニ Monte Vernal ヲ控ヘ識別シ易シ◎港ノ外部ハ港口ニ至ルニ從ヒ其ノ幅ヲ遞減ス、港口ハ短距離ヲ隔ツル兩突角ニ依リ形成セラレ水深甚ダ淺ク、最深部僅ニ 2 $\frac{3}{4}$  尋 (5 米) ニ過ギズ◎内港ハ水深 5 尋 (9.1 米) アリ◎船舶一度該港ニ入ラバ其ノ甚ダ良好ノ泊地ナルヲ見ルベシト雖モ Canal Magdalena ヲ出入スル船舶以外ニ對シテハ利スル處ナシ、是畢竟海峡内ニ於テ帆船ニ對スル不良ノ岸側ニ位置スルニ因ルモノナリ即チ西航スル帆船ハ偏北風ノ際入港ニ便ナルモ出港ニ障碍アレバナリ。

- 10 Inman Bay, Hawkins Bay, Staples Inlet 及 Port Sholl ハ Port Beaubasin ト其ノ西 8 哩ニ在ル Greenough Peninsula トノ間ニ存在スル小浦ニシテ何レモ水深クシテ高峻嶮岨ノ陸地ニ圍繞サル◎ Peak 及 Harrison 兩島ハ是等小浦ノ附近ニ存在ス。

**Lyell Sound** 海拔 2,245 呎 (681.3 米) ニ達スル Greenough Peninsula ノ西方ニ於テ Isla Capitan Aricena ニ貫入スルコト 8 哩ニ及ビ其ノ灣首ニ於テ幅僅ニ 1 $\frac{1}{2}$  哩ノ丘脈ニテ Port Sholl ト隔タル◎灣口ニ顯著ノ 2 島アルモ其ノ 1 ハ極メテ小ナリ、是等 2 島ハ Dos Hermanos ト稱シ高サ各 200 呎 (61 米) 及 70 呎 (21.3 米) アリテ Cape Froward ノ 224 度 5 哩ニ位ス。

- 20 Kempe Harbour ハ灣口ノ内方 3 哩ニ於テ西側上ニ所在ス、近接些カ困難ナルモ錨泊全ク安全ナリ◎同側上稍南方ニ位スル Stokes Creek モ亦良錨地ヲ成スモ航路外ニ在ルヲ以テ利用スルニ由ナシ。

**Bahia Mazareda** 及 **Bahia Cascada** (Cascade Bay) Lyell Sound 西隣ノ開隙内ニ位シ何レモ水深ク且高陸ニ圍繞サル◎後者ハ M. de Bougainville 氏ノ記述ニ係ル小瀑布ニ由ツテ其ノ名ヲ知ラル而シテ灣名ハ之ニ因ミタルモノトス、灣首ハ水深 12 尋 (21.9 米) アリ◎此ノ兩灣ト Lyell Sound トヲ離隔スル高角上ニ高サ 995 呎 (303.3 米) ノ Pan de Azucar (Sugar-loaf Hill) 峙立ス。

**Puerto Escondido** (Hidden Harbour) Bahia Cascade 入口ノ西方 1 $\frac{1}{2}$  哩ニ於テ南西方ニ凹入スルコト 1 哩ノ狹灣奥首ニ所在ス而シテ灣口狹キモ必要ニ際

シ好箇ノ避泊地ヲ成ス◎水深 12 尋 (21.9 米) 沙底ナルモ吃水 10 呎 (3 米) 以上ノ船舶ハ其ノ入進安全ナラズ。

**Canal Pedro** (Pedro Sound) (Lat. 53° 56' S., Long. 71° 37' W.) 南西方ニ延入スルコト 12 哩、陸岸西方ニ凹入スル 3 支灣ヲ有ス、北ナルヲ Wilson Inlet 南ニ在ルヲ George Inlet ト稱シ何レモ船舶ノ用フル處ニ非ズ、南方ニ通ズル Canal Acwalisnan ハ狹路内ノ水深 5 尋 (9.1 米) アリ南方ニ走ルコト約 10 哩ニシテ Dyneley Sound ニ達シ以テ Canal Pedro ト接續ス◎ Canal Pedro 西側上、入口ノ内方 3 哩ニ Murray Cove ト稱スル小錨地及其ノ近クニ一層遮蔽セル小錨地アリ。

Murray Cove ハ長サ 120 呎 (36.6 米) 以上ノ船舶ニ適セズ◎灣首ニ至ル迄水深ク錨地ハ 16 尋 (29.3 米) アルモ大ナル海草地アリテ振廻區ヲ狹縮ス。

**Clarence Island** Canal Acwalisnan ヨリ Barbara Channel ニ至ル間ニ互在ス◎北岸全長ニ互リ深入スル灣浦ニテ凹凸ス。

Caleta Agua Fresca (Freshwater Cove) ハ Canal Pedro ノ西方 4 哩ニ位ス、狹隘ニシテ特徴ナキ錨地ナリ。

**Bell Bay** Canal Pedro ノ西 6 $\frac{1}{2}$  哩ニ位ス、灣ノ東口角ナル Taylor Point ノ 251 度ニ當ル西側ニ甚ダ適良ノ錨地ナル Bradley Cove アリ◎此ノ浦ハ其ノ北首ヲ成ス綠色小圓丘アルニ依リ認識シ易シ◎水深 17 尋 (31.1 米) ノ處ニ錨地アリ而シテ船舶ハ船尾ニ繫索ヲ纜ルカ又ハ 9 尋 (16.5 米) ノ處ニ小錨ヲ投ジテ之ニ船尾ヲ振り向カシムレバ全ク安全ナリ。

Pond Bay ハ Bell Bay 入口ノ西側ニ位シ遮蔽良好ナルモ狹隘ニ過ギ小型海豹獵船以外ヲ泊セシムルヲ得ズ。

**Simon Bay** Pond Bay ノ西 5 哩ニ在リテ東ハ Cape Inglefield, 西ハ Isla Cayetano ノ北東角ナル Punta Elvira 間ヨリ凹入ス而シテ島嶼及岩礁點在ス◎南方ハ Burgess Island 兩側ヲ經テ Barbara Channel ニ通ズ、此等水道ノ東部ハ Toms Pass ト稱シ可ナリ廣キモ潮流不規則ニシテ強キヲ以テ Isla Cayetano ノ西側ナル Shag Narrows ヲ通ズル稍直條ノ水道ニ比シ敢テ優ル處ナシ且又 Punta San Miguel (St. Michael Point) ト Cayetano トノ間ヲ通ズル Canal San Miguel



(St. Michael Channel) 内ニハ好箇ノ錨地ヲ有セズ而シテ屹立セル險阻ノ海岸ニテ界ス◎ Burgess Island 西側ノ Angostura Gonzalez ハ其ノ幅 30 碼(27.4米)ヲ出デズ且潮流ハ急流ノ落下スル狀ヲ成シテ流レ短艇ノ通過モ尙危險ナリ。

Simon Bay 東側ノ Shipton 及 Mellersh ノ兩浦ハ何レモ高陸ニ圍繞セラレ且水深甚大ニシテ共ニ錨地タルニ適セズ◎兩浦ヲ離隔セル灣首附近ニ Islas Castro 存在ス、其ノ大ナル島ノ北側ニ水深適度ノ良浦アリ。

Castellano Group ハ相當ノ大サノ 5 島ヨリ成リ、最大島ハ高サ 770 呎(234.7米)アリ、此ノ島群ハ灣心ニ位スルモ 1 ノ錨地ヲ有セズ。

10 **Miller Cove** (Lat. 53° 53' S., Long. 72° 4' W.) Isla Cayetano 東側ニ於テ島ノ北東端ナル Punta Elvira ノ南方約 3 哩ニ位シ Simon Bay 内唯一ノ良錨地ヲ成ス◎其ノ入口附近ニ 3 岩嶼アリ又東角上ニ著嶽ヲ有ス◎錨地ハ 5 尋(9.1米)ノ處ニ在リテ底質良好且諸風ヲ全ク遮蔽ス◎薪水ニ富ム。

**Puerto Langara** Miller Cove ノ南隣ニ開口シ北西方ニ凹入スルコト 1 哩餘、幅 1/2 哩アリ◎港首及北濱ノ小浦内ニ良錨地アルモ是等以外ノ處ハ深水ナリ、水深ハ港首 8 尋(14.6米)、小浦 5 尋(9.1米)アリ。

20 **Barbara Channel** Clarence Island ト Isla Santa Ines トヲ離隔スル水道ニシテ Magellan 海峡内ノ Charles Islands ヨリ太平洋ニ在ル Magill Islands ニ至ル間約 38 哩アリ◎水道北口ハ Isla Cayetano ト Isla Santa Ines 東端ヲ成ス Cape Edgeworth トノ間ニ於テ幅 2 哩、南西方ニ走ルコト 5 哩 Shag Narrows ニ至ラバ其ノ幅ヲ 1 1/2 哩ニ減ズ。

### English Reach—北濱

English Reach ハ Cape Gallant ヨリ Isla Carlos III ノ北西端ニ至ル間ニ互リ且該角附近ニ所在スル Anson Rock ヲ包含ス◎海峡ノ此ノ部ハ島嶼ニテ水道ヲ狭ムルヲ以テ潮流ヲ感ズルコト稍多ク且流速 3 節ニ達ス◎然レドモ Cordova 部下ノ Churruca 大尉ガ海峡ノ此ノ部ヲ橈漕シテ航過シタル實驗ニ據レバ海岸至近ニハ水道中央ノ潮流流向ト反對ノ潮流アリト謂フ。

**Elizabeth Bay** 海岸ハ Fortescue Bay 西側上ニ位スル高サ 85 呎(25.9米)、急深ヲ成セル Cape Gallant ヨリ偏北西ノ方向ニ走ルコト 7 1/2 哩ニシ

テ智利人ノ Bahia Isabel ト稱セル Elizabeth Bay ノ東口角 Punta Pasaje (Passage Point) ニ達ス◎灣濱ハ沙濱ヨリ成リ其ノ間灣首ニ注グ 1 小流ヲ有ス。

好箇ノ錨地ハ東濱ヲ距ル約 1/2 哩、13 乃至 16 尋(23.8 乃至 29.3 米)沙底ノ處ニ得ベシ◎偏東風ニ際シ極メテ良好ノ錨地ヲ成スモ流行諸風ニ暴露ス、然レドモ波浪ヲ送ルコト多カラズ◎錨地附近ノ丘上ニ顯著ノ崩土地アリ、西方ヨリ來ル際之ヲ望メバ顯著ナリ而シテ錨地ノ北 1/2 哩ニ在ル低角ヨリ擴出スル岩陂ヲ避クル爲此ノ崩土地ヲ 87 度以上ニ見ル處ニ入ラザルヲ要ス。

潮流ハ Elizabeth Bay 南東部ニ於テハ強カラザルモ北西部ハ強シ而シテ該處ニハ距濱約 1 1/2 鐘ニ於テ海草縁端附近 14 乃至 15 尋(25.6 乃至 27.4 米)ノ處ニ錨地アルモ良好トハ謂ヒ難シ。

10 **浅瀬** Passage Point ノ西方短距離ノ處ニ海草ニテ示セル水深 2 尋(3.7 米)ノ浅瀬アリ、同角ノ南方約 2 1/2 鐘ノ處ニモ亦同一水深ノ浅瀬存在ス。

**York Roads** (Lat. 53° 31' S., Long. 72° 19' W.) Elizabeth Bay ノ北西 5 哩ニ在ル Batchelor River 口ノ附近ニ所在ス◎ Crooked Reach 及 Canal Jeronimo ヲ流過スル強潮流アル爲此ノ泊地ニ碇泊セル船舶ハ風力輕微ナル時ハ振レ廻リテ甚ダ不快ヲ覺ユ且強風ニ際シ此等兩水道ヲ吹過スル激烈ナル陣風ニ暴露ス、然レドモ Batchelor River ヲ良ク開視スル水深 10 乃至 12 尋(18.3 乃至 21.9 米)底質沙泥ノ處ハ是等ヲ保障スル適良ノ錨地ヲ成スモノノ如シ◎泊地出入ニ際シテハ灣ノ西角ヲ距ル少クトモ 1/2 哩ヲ隔ツル處ニ在リテハ河口ヲ充分開キテ之ヲ保視スル如ク注意スルヲ要ス、是甚ダ淺水ノ部分アリテ該角ヨリ著シク擴延スレバナリ而シテ該角ト Cohorn Island 北西方ノ角トノ間ニ在ル開浦ヲ填塞シ距岸 1/2 哩ノ處迄互延ス。

Cohorn Island 燈臺ノ明弧ハ此ノ浅瀬上ヲ照ラス◎ Elizabeth, Tilly 及 Borja 諸灣近在スルヲ以テ York Roads ハ推薦スルヲ得ズ。

20 **岩** Batchelor River 口ヲ 351 度ニ見ル York Roads 東濱ヲ距ル約 1 鐘ノ處ニ 1 洗岩アリ、海草ニテ示ス。

Craster Rock ハ 2 岩ヨリ成リ Batchelor River 口ノ西方ニ位ス、岩上ノ水深 3 1/2 尋(6.4 米)アリ、1915 年汽船 Craster Hall ハ其ノ 1 岩ニ觸衝セリ◎南岩ハ



Cohorn Island 燈臺ノ149度6鏈、距岸約2 $\frac{3}{4}$ 鏈ニ又北岩ハ南岩ノ348度1 $\frac{1}{4}$ 鏈ニ存在ス。

**Batchelor River** 河口ノ水深6呎(1.8米)且其ノ内方ニ於テ西岸ニ稍近キ處ヲ通ズル水道ハ13呎(4米)ノ水深アリ○此ノ河口ヲ出入スル際ハ潮流ノ方向ニ正シク航過スル如ク注意スルヲ要ス○此ノ河ノ上流ハLago Caballeroニ通ズル狭江ニ至ツテ終ル○海ヨリ該湖ノ奥首迄6哩アリ而シテOtway Water内ノWickham Soundヨリ該湖迄僅ニ3哩ニ過ギズ。

**潮流** 海峡該部ニ於ケル潮流ノ流速及轉換ハ往々波紋ヲ生ズル English Reach 及 Crooked Reach ヲ流走スル水ト Canal Jeronimo ヲ通過スル水トノ相會合スルコトニ因リ不定ナリ○潮流流速ハ約3 $\frac{1}{2}$ 節アリ○海峡此ノ部ノ北濱ニ沿ヒ到ル處ニ渦流ヲ存ス。

**Cohorn Islands—燈臺** (Lat. 53° 33' S., Long. 72° 20' W.) York Roads ノ北西方1哩ニ位スル Cohorn Island 上ニ設ク○紅塗樞式構架上ニ建テル紅白帶塗圓形鐵造塔○燈高、高潮面上35呎(10.7米)礎上27呎(8.2米)。

Cohorn Island ノ南西方約2鏈間ニ擴延セル淺水地アリ。

**Canal Jeronimo** Cohorn Island 北西方約1 $\frac{1}{2}$ 哩ニ於テ開口セル水道ニシテ Otway Water ニ通ズ○入口東側ノ Punta Arauz ハ卑低ニシテ其ヨリ北西方ニ約2鏈延互スル諸岩及險惡地アリ○西口角 Punta Jeronimo ハ無碍ナリ。

**Anson Rock** 危險ナル尖礁ヲ成ス、礁上水深3尋(5.5米)、至近ハ深水ナリ、北方海岸ヲ距ル $\frac{1}{2}$ 哩、Cape Crosstide 北北東方曲路内、York Roads ノ西北西約4哩ニ於テ海峡ノ航路ヲ外レタル處ニ位ス○該礁ハ其ノ廣サ小ナリ而シテ海草附着スルモ潮流アレバ水面下ヲ翻流スルガ故ニ憩流ノ際ノミ海草ニ依ツテ所在ヲ示スニ過ギズ○Canal Jeronimo ノ西口角ヲ成ス Punta Jeronimo (St. Jérôme Point) ヨリ見バ該岩ハ234度距離約1哩ノ處ニ在リ。

Isla Borja 南端ト Cape Quod 頸部トヲ一線278度ニ見レバ此ノ岩ノ南ニ導ク○海圖3821對景圖E參照。

**浮標** 圓錐形頭標附紅塗圓錐形浮標アリ“Anson”ト記ス○Anson Rock ノ南方ニ碇置ス○浮標ハ信賴セザルヲ要ス。

## English Reach — 南濱

**Charles Islands** (Lat. 53° 45' S., Long. 72° 6' W.) Fortescue Bay

ト Barbara Channel トノ間ノ海峡中央ニ於テ English Reach ノ南西側ニ所在シ3主島及數小嶼ヨリ成ル○諸島間ニ13尋(23.8米)ノ良錨地アリ、北及西ニ各1口ヲ開ク且又南方海峡ニ通ズル狭小ノ淺水水道ヲ有ス、北口ニハ西濱附近ニ擴延セル1 $\frac{1}{4}$ 尋(3.2米)ノ堆アリ○該所ハ Fortescue Bay ノ如キ良錨地ニ近ク對シ且航路ヨリ著シク偏スルヲ以テ其ノ價值大ナラズ。

此ノ島群東方島ノ北西端附近ニ於テ Cape Gallant ニ相對セル處ニ Wallis Mark ト稱スル白色ノ1著岩アリ。

該島群中最南方ニ所在スル Wren Island ハ屹立スルコト280呎(85.3米)ノ小岩嶼ニシテ2峯ヲ成ス○Wren Island ノ東南東方 $\frac{3}{4}$ 哩ニ2岩アリ其ノ1ハ高サ105呎(32米)トス而シテ又 Wren Island ノ東方1 $\frac{1}{4}$ 哩ニ Canoas ト稱スル高サ僅ニ10呎(3米)ニ過ギザル2岩アリ○Wren Island ノ南西方約 $\frac{1}{2}$ 哩ニ1暗岩アリ。此ノ島群ノ北西方ニ於テ順次ニ Monmouth Island, James Island, Rupert Rocks 及 Rupert Island 存在ス。

Monmouth Island ノ西南西方ニ當リ水道ノ約中央ニ淺礁アリ海草ニテ之ヲ示ス。

**Choiseul Bay** Barbara Channel 入口西側ニ在ル Cape Edgeworth ノ北西5哩ニ位ス、全ク錨地ニ適セザルモノノ如シ○英國海軍大佐 Fitzroy 氏ノ記述スル所ニ據レバ該灣ハ嶼及海草ヲ有スル點礁ニ滿チ且諸嶼間ハ深水ニシテ錨地ニ適セザルモ良灣ヲシク見ユル1大灣ナリト謂フ○其ノ北西4哩ニ位スル Nash Bay モ亦同様ニ錨地トシテ使用スルヲ得ザルモノトス。

**Seno Ballena** (Whale Sound) Ulloa Peninsula ノ南側ニ在ル大灣入部ニシテ西方ニ凹入スルコト8哩、兩側ニ高山ヲ界スル谿谷ニテ終リ其ノ灣首ニ大水河ヲ有ス。

該灣ハ航路ヲ離ルルコト遠キニ過ギ船舶ノ碇泊ニ有利ナラズ。

David Sound ニ付テハ第134頁參照。

**Rupert Island** 東西ノ長サ6鏈、幅 $\frac{1}{2}$ 哩弱、高サ358呎(109.1米)、

Charles Islands 西端ノ北北西 $\frac{1}{4}$ 哩ニ位ス○Rupert Rocks ハ高サ65呎(19.8



米)、Rupert Island ノ南東方  $\frac{3}{4}$  哩ニ存在ス。Rupert Island ノ南方  $\frac{1}{3}$  哩ニ點礁アリ、險惡地ヲ成シ之ヲ示セル海草アリ。

燈臺 (Lat. 53° 40' S., Long. 72° 12' W.) Rupert Island 北東端ノ崖上ニ設ク。紅白帶塗圓筒形鐵造塔。燈高、高潮面上 62 呎 (18.9 米) 礎上 7 呎 (2.1 米)。

**Isla Carlos III** Cordova 氏ノ命名ニ係ル、English Reach ノ南西側ニ位シ David Sound ト稱スル狹水道ニシテ Ulloa Peninsula ト隔ツ而シテ水深 11 乃至 20 尋 (20.1 乃至 36.6 米) ニシテ兩側急深ヲ成ス Lucky Ledge ニテ Rupert Island ニ接續ス。島ハ北西及南東ノ長サ 9 哩、中央ノ幅約 3 哩アリ、多丘ニシテ島ノ北西端ヨリ約 3 哩ノ處ニ於テ海拔 1,441 呎 (439.2 米) ニ達シ諸丘ハ小樹ニテ蔽ハル。南東端ナル Punta Ballena (Whale Point) ノ北方  $1\frac{1}{2}$  哩ノ處ニ 1 浦アリ、急深ヲ成ス堆上ニ於テ海岸至近 15 尋 (27.4 米) ニ錨地アルモ錨搔キ良好ナラズ。英艦 *Beagle* 及 *Adelaide* ハ嘗テ島方ヨリ吹來セル陣風ノ激烈ナル爲堆上ニ在リテ走錨セリ。Beagle ハ其ノ錨幸ニシテ岩陂上ノ岩角ニ拘リタル爲艦ヲ保駐セシモ揚錨セシ時錨ノ破壊セルヲ發見セリ而モ此ノ間潮流ハ 3 節ノ流速ニテ南北ノ方向ニ流走セリ。海圖 3817 號對景圖參照。

**Mussel Bay** Punta Ballena ノ北方  $2\frac{1}{2}$  哩ニ在ル Cape Middleton ノ西方ニ位スル可ナリ廣キ灣ニシテ遮蔽良好ナルモ海底不齊ニシテ石多ク且深水ナリ。小船ハ灣首ニ於テ約 15 尋 (27.4 米) ノ處ニ投錨シ得ベシ。Dessant Rocks ハ南角ヲ距ル約 3 鏈ニ位ス、岩上水深 1 尋 (1.8 米)、海草アリテ之ヲ示ス。水深  $1\frac{1}{2}$  尋 (2.7 米) ノ淺礁アリ、距岸  $1\frac{1}{2}$  鏈ニ於テ灣口北側ニ在ル Adams Island 南東角ノ 200 度 4 鏈ノ處ニ位ス。

Dessant Rocks ノ北東方 1 鏈ノ處ニ海草地アリ。

**Los Bonetes (Bonet Islands)** 該諸島中最大ノモノハ高サ 136 呎 (41.4 米) ニシテ Isla Carlos III ノ北東岸附近ニ於テ Mussel Bay ノ北西方  $2\frac{1}{2}$  哩ニ位ス、北西方ノ嶼ハ最大島ヨリ  $\frac{1}{4}$  哩隔在シ高サ 55 呎 (16.8 米) アリ。附近ハ錨地タルニ適セズは何等ノ遮蔽ナク且水深キノミナラズ島嶼間ハ潮流甚ダ強ケレバナリ。

**Tilly Bay** Los Bonetes ノ北西  $1\frac{1}{4}$  哩ニ位ス、灣ハ小ナルモ安全良好ノ錨地ヲ有ス。此ノ錨地ハ屢甚大ノ勢力ヲ以テ Crooked Reach ヲ通過シ且 Cape

Crosstide ヲ繞回スル強潮流竝ニ激烈ノ陣風ニ抗シテ進航スルヲ得ザル船舶ニ對シテ至便ノ位置ヲ占ム。該灣ハ Cape Crosstide 東方最初ノ開口部ニシテ南西ニ凹入スルコト約 1 哩、錨地トシテ用フルニ過小ナル鹹湖ニ至ツテ終ル。中型船舶ハ灣ノ中央若ハ稍内方ニ入リタル處ニ投錨スルヲ要ス、該處ハ水深 18 乃至 20 尋 (32.9 乃至 36.6 米) 泥底ナリ、灣ノ幅員ハ兩側ノ海草間ニ於テ約  $\frac{1}{4}$  哩アリ。北側灣濱ニ一層接近セバ水深ノ尙淺キ錨地ヲ得ベシト雖モ海底較多岩ナルモノノ如シ。

Tilly Bay ニ入進ノ際ハ灣口ヲ横斷スル強潮流アルヲ以テ特ニ操舵ニ注意スルヲ要ス。

此ノ灣モ亦海峡西方諸錨地ノ多クニ見ルガ如キ泥底ヨリ凸起スル岩角ノ存在スルモノノ如シ。

灣ノ南側ニ幅約 1 鏈ノ小浦アリテ其ノ奥首ニ數屋アリ又該浦内ニ 1 箇ノ繫船浮標ヲ碇置ス。

**潮流** Isla Carlos III 北西端ノ Cape Crosstide 沖ハ潮流甚ダ強シ而シテ English Reach, Crooked Reach, Canal Jeronimo 及 David Sound ヲヨリ來流スル潮流ハ總テ爰ニ會シ爲ニ時々強烈ナル激湍ヲ發生ス。

### Crooked Reach—北濱

Crooked Reach ハ Isla Carlos III ノ北西端ト Cape Quod トノ間ヲ包含ス。

**Bahia Borja** (Lat. 53° 32' S., Long. 72° 30' W.) 海岸ハ Punta Jeronimo (第 130 頁) ヲヨリ偏西ノ方向ニ走ルコト 4 哩ニシテ Bahia Borja (Island Bay of Byron) ニ達ス、該灣ハ灣ノ西口角附近ニ在ル Isla Borja [Despair Island] アルニ依リ認知シ得ベシ。錨地ハ流行スルヲ常トスル偏西及偏南西ノ諸風ヲ遮蔽シ僅ニ偏南東風ニ暴露スルノミ而シテ該所ハ偏南東風ノ吹クコト甚ダ稀ニシテ其ノ強烈ナルコト更ニ罕ナリトス。磯波又ハ長濤ナク到ル處ニ上陸シ得而シテ薪水豊富ナリ。灣ノ東側小流附近ニ船名ヲ記シタル標板ノ樹テルモノ多シ而シテ此等ノ標板ヲ 73 度以上ニ保視セザル如クセバ錨地入進ノ好目標ヲ成ス。灣ノ兩濱ハ海草ノ縁邊至近ノ處  $\frac{1}{2}$  鏈迄接近シ得ベシ。Williwaws ハ時ニ強烈ノコトアルモ風波ヲ擾發セザルノミナラズ錨搔キ優良ナルヲ以テ恐ルルノ要ナシトス。



灣内碇泊ノ船舶ハ殆ト常ニ其ノ船首ヲ西ヨリ以北ニ振り向ケ居ルヲ以テ全長ノ大ナル船ハ拔錨回頭シ海峡ニ出デントスル際稍困難ナリ。

**針路法** 全長ノ大ナル汽船ハ Punta Isabel ト Isla Borja トノ間ノ約中央ヲ徐航シテ灣首ニ向ヒ 319 度ノ針路ト爲スベシ、斯クテ Borja Chica (Little Borja) ヲ Islas Ortiz ノ東方ニ 群在スル 低嶼中最大 ノモノノ西方ニ 全ク開視シテ之ヲ 204 度ニ 望マバ 船ハ 船首附近ニ 14 乃至 16 尋 (25.6 乃至 29.3 米) 又船尾 24 尋 (43.9 米) ヲ得ルヲ以テ錨ヲ投下シ突然吹來ル 陣風ニ 備フル 爲錨鎖ハ約 75 尋 (137.2 米) 伸出スルヲ要ス。

**Crooked Rock** (Lat. 53° 33' S., Long. 72° 32' W.) Bahia Borja ト Cape

10 Quod トノ間ニ於テ距岸 ½ 哩ニ位スル干出岩ニシテ其ノ東側及南側ヨリ ½ 鏈ノ處ハ 4 乃至 6 尋 (7.3 乃至 11 米) ノ水深アリ ◎海草アリテ岩ノ所在ヲ示スモ夜間若ハ天候密濛ノ晝間ニ航行スル船舶ハ之ヲ避クル爲險礁ノ存在セザル南岸側ヲ保航スルヲ要ス。

Isla Borja 及 Borja Chica ノ兩頂ヲ 61 度ニ見ル一線ハ該岩ノ東方約 2 鏈ノ處ヲ導ク、而シテ又 Beware Island ヲ Cape Quod ノ南ニ充分開キテ之ヲ 295 度ニ望メバ該岩ノ南ニ導ク。

**浮標** 圓錐形頭標附紅塗圓錐形浮標アリ、“Crooked” ト記シ該岩ノ南側上ニ碇置ス ◎此ノ浮標ハ信賴セザルヲ要ス。

**海岸** Bahia Borja ト Cape Quod トノ間ニ 2 浦 Bahia de Cisnes 及 Ancon 20 de Tamasco アリ、何レモ錨地タルニ適セズ。

**Cape Quod** (Lat. 53° 32' S., Long. 72° 34' W.) 高サ 800 呎 (243.8 米)、Isla Borja ノ西 2 哩ニ位ス、東方ヨリ接近スル時ハ誤認ノ虞ナキモ夜間若ハ天候密濛ノ際東方ヨリ接近スル場合ハ高サ 851 呎 (259.4 米) ノ False Cape Quod ト誤ラザルノ注意ヲ要ス、此ノ兩岬ハ甚ダ酷似スルモ Cape Quod ハ其ノ西方約 ¼ 哩ニ高サ 25 呎 (7.6 米) ノ Beware Island ト稱スル 1 小島ヲ有ス。

### Crooked Reach—南濱

**David Sound** Crooked Reach ノ南側ニ於テ Isla Carlos III ト Ulloa Peninsula トノ間延長 6 哩ニ互リ其ノ北西部ハ深水ヲ成ス而シテ該灣ノ狭部ハ幅

4 至 6 鏈ニシテ水深 10 乃至 30 尋 (18.3 乃至 54.9 米) アリ。

灣ノ南濱ニ在ル Bahia Galiano 正横ノ水道中央ニ水深僅ニ 2 尋 (3.7 米) ノ 1 岩存在ス ◎Bahia Galiano ハ入口西側ニ 2 嶼ヲ有ス又該浦北西方 ½ 哩ニ在ル Bahia Ponce ハ浦内ニ數嶼及其ノ 1 嶼ノ外側ニ當ル入口ノ中央ニ 1 暗岩ヲ有ス。

David Sound ハ如何ナル船舶ニ對シテモ危険ナリトス ◎諸險礁ハ皆海草アリテ之ヲ示セリ。

Ulloa Peninsula ノ海岸ハ Cape Crosstide ト El Morion Bluff トノ間ヲ含メル David Sound 北口ヨリ西方ニ向走スルコト 2 ½ 哩ニシテ El Morion ト稱スル顯著ノ高角ニ達ス、此ノ高角ノ東側ニ Riders Bay アリテ其ノ灣口ノ東方ニ數嶼ヲ有ス、該灣ニハ錨地ヲ得ラザルモノノ如シ。

**El Morion** Ulloa Peninsula 海岸ニ於テ Cape Crosstide ノ西方 4 哩ニ位スル海拔 1,101 呎 (335.6 米) ノ花崗岩ヨリ成ル岩上ニシテ其ノ外面ハ淡キ粘土色ノ直立セル崩崖ヲ成シ西方遠距離ヨリ認識シ得ベク優良ノ陸標ヲ成ス ◎El Morion ハ其ノ岩面ニ白色ノ 1 大崩土部アリテ顯著ナリ。

**燈臺** El Morion ノ北東角上ニ設ク ◎紅白縦線塗圓筒形鐵造塔 ◎燈高、高潮面上 79 呎 (24.1 米) 礎上 7 呎 (2.1 米)。

**Butler Bay** Wallis 氏ノ命名スル所ナリ、Cape Quod ノ正横對岸ニ位シ小船ニ有要ナル灣ニシテ錨地ハ灣ノ西側ニ於テ風波ヲ遮蔽セル處ニテ多少泥土ヲ蔽ヘル岩底上ニ在リ ◎灣ハ岸側附近ヲ除ケバ深水ナリ ◎灣南濱上ノ小瀑ニテ良水ヲ得ベシ。

**Chance Bay** Butler Bay ノ西隣ニ開口ス、灣ノ概統一見 Butler Bay ニ似タル處アルモ西端ニ所在スル諸嶼岩ハ總テ海草アリテ叢綴ス是ハ事實岩壁ニテ接續セルモノナルヲ以テ中型船舶ト雖モ錨地トシテ全ク適セザルモノトス。

**Mass Bay** (Lat. 53° 33' S., Long. 72° 38' W.) Chance Bay ノ西北西 2 哩ニ位ス、水深甚ダ深ク灣首至近ニ於テ 50 尋 (91.4 米) アリ ◎此ノ直路ノ南側ニ所在セル他ノ諸灣ト同ジク Long Reach ヲ貫吹スル諸風ノ全勢力ニ暴露ス。

**White Bay** 寧口浦ト稱スルヲ適當トス、Mass Bay ノ北西直隣ニ位シ 15 尋 (27.4 米) 泥底ノ處ニ遮蔽完全ナル小船舟用錨地ヲ有ス ◎然レドモ其ノ廣サ過



小ナルヲ以テ砲艦ノ如キモ尙 Bahia Borja ノ所在セル爲該浦ヲ用ヒズ。

### Long Reach—北濱

Long Reach ハ Cape Quod ヨリ Havannah Point ニ至ル 距離 36 哩ノ間約 307 度ノ方向ニ互在ス○此ノ直路ニ在リテハ天候屢密濛ヲ來タシ爲ニ僅ニ 2 乃至 3 哩ヲ隔ツル對岸ヲ互ニ辛ウジテ通視シ得ルニ過ギザルコトアリ、然レドモ往々雨ヲ伴ヘル陣風陸岸ヲ沿吹シ其ノ際水道中央ハ較晴ル。

如何ナル降雨及霧靄アルモ大氣ハ甚ダ乾燥シ甲板天幕類ハ雨止メバ數時間ヲ出ズシテ全ク乾燥ス。

雨ハ北西象限ヨリ吹ク風ノ時ヨリモ南西象限ノ風アル時少シ、然レドモ甚ダ變化シ易シ。

10

早朝天氣快晴ナレバ暴レ氣味ノ濕潤ナル天候トナルヲ常トシ其ノ變化ハ概ネ午前中ニ起ル。

海峽西部ノ各地ニ於テハ上記ノ如キ天候ヲ普通トシ Long Reach ニ在リテハ恐ラク他所ニ比シ斯クノ如キ天候一層多カルベキモ汽船ノ航海ニ對シテハ困難トスルニ足ラザルモノトス○高陸竝ニ二、三哩ヲ隔ツル諸岬角ハ朦朧タルヲ例トスルモ海岸ハ危險ヲ避クルニ足ル距離ニ於テ殆ド常ニ視認シ得又驟雨ト驟雨トノ中間ハ相當ニ視界アルヲ一般トス○Long Reach ノ兩濱ハ Cape Quod 以東ノ海岸ニ比シ樹木少シ○諸丘ノ上部ハ概シテ草木ヲ見ザルモ下腹ハ大樹ヲ有セザルモ樹木及藪叢ニテ蔽ハル○海圖 3821 對景圖 D 參照。

20 **Bahia Barcelo** Cape Quod ト False Cape Quod (第 134 頁) トノ間ニ位ス、安全ノ錨地ヲ有セズ○西部ハ過狹ニシテ且殆ド中央ニ海草ノ叢生地アルモ東部ハ開豁ニシテ水深ク海草ヲ圍ンデ水深 25 尋 (45.7 米) アルモ濱岸ニ過接セルヲ以テ用フルニ適セズ○北東部ハ其ノ奥首ニ沙濱アルモ全ク露開ス。

**Bahia Osorno** Bahia Barcelo ノ西約 1 哩ニ在リテ False Cape Quod ニテ Bahia Barcelo ト隔ツ、水深過深ナルト偏西諸風ニ全ク暴露スルコトニ因リ用フルヲ得ズ。

**Bahia Langara** Bahia Osorno ノ西方ニ隣在スル小灣ニシテ底質ハ泥沙ヲ蔽ヘル岩ヨリ成ル、假泊地トシテモ尙推薦シ難シ○此ノ兩灣間ニ於テ距濱 2½

至 3½ 鐘ノ處ニ Islotos Osorno 所在ス、其ノ西方岬ハ高サ 15 呎 (4.6 米) アリ。

**Seno del Leon** (Lion Sound) (Lat. 53° 29' S., Long. 72° 39' W.) Bahia

Langara ノ北西 1¼ 哩ニ於テ東北東方ニ凹入スルコト 2½ 哩ニシテ其ノ奥首ニ在ル水深 12 尋 (21.9 米) ノ小内港ニ終ル。

**Bahia Arce** Seno del Leon ノ北西ニ隣レル開口ニシテ入口ノ幅 3 鐘、彎入約 ½ 哩、6 乃至 18 尋 (11 乃至 32.9 米) ノ水深アリ○灣東側ノ 1 支灣ハ東北東方ニ凹入スルコト ¼ 哩、其ノ入口附近ニ 2 小島ヲ控フ。

**Good Luck Bay** Bahia Arce ノ西方 ¾ 哩ニ在リ、15 尋 (27.4 米) ノ處ニ錨地アルモ錨搔キ良好ナラズ且偏南風ニ對スル保障ナシ○灣ノ西角附近ニ 1 小岬アリテ低潮ニ際シ灣濱ト接續ス、該岬ノ南東ニ擴延セル險惡地アリ海草ニテ示ス。

10

**Caleta Vallena** Good Luck Bay ノ北西 2 哩ニ在リテ南西ニ露開ス○未ダ錨地トシテノ檢測ヲ經ズ○普通ノ風アル際ハ Cape Notch ノ風下側トナルヲ以テ 1 隻ヲ碇泊セシメ得ルガ如シ○該浦ハ入口ノ幅約 ½ 哩、水深 7 至 15 尋 (12.8 至 27.4 米) ナルモ約中央ニ 1 洗岩存在ス。

**Bahia Guirior** Caleta Vallena ト Cape Notch トノ間ニ偏北ノ方向ニ凹入スルコト 2½ 哩、幅約 ¾ 哩アリ○該灣ニテハ海峽ヨリ望メバ 1 白點ヲ成ス低キ瀑布ノアル附近ノ灣首開浦ヲ除ケバ錨地ヲ得難シ○該處ハ 1 尋 (1.8 米) 岩上ニ叢生スル海草地ノ北方ニ在リテ 25 尋 (45.7 米) 泥底ヲ成スモ最小舟艇ヲ容ルルノ錨地アルニ過ギズ○海草地ノ東方ニ深水水道アリ。

20

**Cape Notch** 高サ 590 呎 (179.8 米)、直立スル極メテ顯著ノ岩塊ヲ成シ半島ヲ形成スル山脊ノ側邊ニ於テ深壑谷ヲ介シテ海岸ニ隆起ス○岬岸ハ急深ヲ成ス。

**Skinner Islets** 高サ 27 呎 (8.2 米)、Notch Peninsula ノ西岸ヲ距ル ¼ 哩ニ於テ 4 岬ヨリ成ル而モ其ノ大サ岩ヨリ小ナリ○此ノ諸岬ノ西 1½ 鐘ニ海草ニテ示セル 1 暗岩存在ス。

**Bahia Paulina** (Pauline Bay) Notch Peninsula ノ西側ニ位ス、幅約 3 哩、凹入 1 哩餘ニ及ブ○灣内一部ハ岬岩ニテ梗塞ス而シテ其ノ西側ハ水深 14 乃



至 20 尋 (25.6 乃至 36.6 米) アルモ多岩ノ險惡地ヲ成シ全然推獎ニ値セズ。

**Chope Island** Bahía Paulina ノ中心ニ位ス、高サ 80 呎 (24.4 米)、島ハ深苔及雜草ニ蔽ハレ四時綠色ヲ呈ス。

**Notch Cove** (Lat. 53° 24' S., Long. 72° 49' W.) (英海圖 556) Bahía

Paulina ノ奥首ニ位スル極メテ完全ノ碇泊地ナルモ不幸ニシテ入口ハ稍錯雜セリ、由ツテ單ニ夜間ノ假泊地トシテハ適當ナラザルモ船體、機關等ノ修理ヲ要スル場合全長 230 呎 (70.1 米) ヲ超エザル船舶ニ對シテハ海峡西部中恐ラクハ最良ノ場所タルベシ。

該所ハ Williwaws ニ對シテ不良ナラザルモノノ如ク且底質ハ粘靱性泥土ノ厚層ヨリ成リ岩ノ存在ナク而モ地域廣シ◎入口ハ Bahía Paulina 灣首ニ在リテ Chope Island ノ東ニ至ル處迄深水ニシテ無碍ナリ。

**Outer Narrows** Southerby Point ノ突出ト其ノ附近ニ在ル高サ 38 呎 (11.6 米) ノ Haylock Islet トハ高サ 50 呎 (15.2 米) ノ Collins Island ト相俟ツテ兩濱間ノ幅 1 鏈ノ 1 水道ヲ形成ス、此ノ水道ノ可航水路ハ幅 80 碼 (73.2 米)、最小水深 6 尋 (11 米) アリテ其ノ兩緣邊ハ海草ニテ明ニ之ヲ示セリ。

此ノ水道航過ハ困難ナラザルモ偏南ノ強風アル際之ヲ船ノ正尾ニ受ケ外側狹路ニ入進スルコトハ該所初航者ニ對シ好感ヲ覺ヘザラシムルモノアルベシ。

針路ヲ 61 度ト爲シ外側狹路ニ向ヘバ大且深水ノ内灣ニ入ルヲ得ベキモ錨地ナシ◎内港ト内灣トヲ離隔スル諸小島ノ連結線ヨリ以內ニ進マントスル船舶ハ Inner Narrows ヲ通過スルヲ要ス。

**Inner Narrows** 前記諸小島中最南東方ニ所在スル Westley Island ト本陸トノ間ハ幅 1 鏈アルモ岩上水深 2 呎 (0.6 米) ニ過ギザル Channel Rock ハ殆ド其ノ中心ニ存在ス。

Channel Rock ハ高潮ニ露出セザルノミナラズ 1883 年ニハ岩上ニ海草ノ生着ナシ、然レドモ水道内 5 尋 (9.1 米) ノ處ハ海草アリテ之ヲ示スヲ以テ該所上ヲ航過スルコトヲ得◎此ノ岩ハ甚ダ小ナリ而シテ其ノ四周至近ノ處ハ 5 乃至 6 尋 (9.1 乃至 11 米) アリ◎岩ハ其ノ兩側共通過シ得ルモ東方ヲ通過セバ水道廣ク好目標アリテ良航路ヲ成ス◎東濱ハ可ナリ急深ニシテ且海草アリテ約 4 尋 (7.3 米) 界線

ノ處ヲ明示ス。

**針路法** Outer Narrows ヲ航過シ Westley Island 東端ヲ 10 度ニ見ルニ至レバ有樹ノ小島 Max Island ヲ狹路ノ内方ニ開視シ始ムベシ◎英海圖 556 對景圖参照。

半島背後ニ在ル數圓丘中高サ 156 呎 (47.5 米) ノ最高丘ヲ成ス Dome Hill ハ前項ノ對景圖及之ヲ Max Island 東端トノ一線 353 度ニ見ルコトニ依ツテ容易ニ識別シ得ベシ。

此ノ對景圖ニ於テ Dome Hill ノ少シク前面ニ在リテ稍低キ隣頂ナル Beacon Mound (Lat. 53° 23' S., Long. 72° 48' W.) ヲ其ノ東方ニ視ルベシ、仍ツテ Beacon Mound ト其ノ附近低崖ノ水際上ニ在ル顯著ノ白色崩地トヲ 351 度ニ見ル一線上ヲ航セバ Channel Rock ノ東方 5 尋 (9.1 米) ノ處ヲ導クベシ◎ Dome Hill ヲ Max Island 東端ヨリ少シク開キテ保視スル時ハ該岩ノ東方ヲ導クモノトス◎ Channel Rock 上ニ短艇ヲ配置セバ初航者ト雖モ入進頗ル容易ナリ。

斯クテ Levy Point ヲ正横ニ見ルニ及ンデ Max Island ト Westley Island トノ間ノ水道ニ向フベシ、此ノ水道ハ全ク無碍ナリ◎既ニシテ Max Island ヲ航過セバ少シク右舷側ニ偏航シ以テ Lally Island ノ中央附近ニ於テ距濱 70 碼 (64 米) ニ在ル 1 岩ヲ避クベシ、夫ヨリ水道中央ヲ航シテ Proctor Point ヲ繞航スレバ港内ヲ開視スルヲ得ベシ◎ Proctor Point ノ北約 1 鏈ニ於テ距濱 1/2 鏈間擴延スル淺水ノ海草地アルモ水道中央ヲ通ズル針路ヲ以テ之ヲ避ケ得ルモノトス。

斯クテ Notch Cove ノ中心ニ於テ Maunder Point ヲ 134 度ニ見ル距離 1 1/2 鏈、水深 12 尋 (21.9 米) 泥底ノ處ニ投錨スベシ。

爾餘ノ諸島間ノ水道ハ淺水ヲ成ス◎ Lally, Scott 兩島間ニ 3 尋 (5.5 米) 水道アルモ狹クシテ且海草充滿ス。

**Hill Point** Chope Island 北西ノ半島ハ高峻多岩、海拔 1,900 呎 (579.1 米) ニ達シ海峡内各方面ヨリ望ムモ島ノ如キ觀ヲ成ス◎ Hill Point ハ此ノ半島ノ南西端ヲ成シ峻峻ナリ。

**Bahía Ventisquero** (Glacier Bay) Hill Point ノ直西ニ開口シ凹入スルコト 1 1/2 哩、幅約 1/4 哩アリ。



Rock Island ハ高サ 555 呎 (169.2 米) ノ秃兀 タル 花崗岩塊 ヨリ 成リ 該灣 ヲ 内外 兩灣ニ 分離ス、内灣ハ 水深甚大ナル 不用ノ 部分ヲ 成ス、外灣ハ 南西ニ 露開スルモ 海峽通航ノ 船舶ニ 良錨場ヲ 供ス。

雄大ナル 氷河アリ、奥地ニ 在リテ 白雪ヲ 冠スル 山脊ヲ 下ツテ Bahia Ventisquero ノ 奥首ヲ 距ル 1/2 哩ノ 處ニ 達ス而シテ 氷河ノ 下脚ト 濱岸トノ 間ニ 鬱蒼 經茂セル 森林ヲ 介在ス。

### Field Anchorage (Lat. 53° 23' S., Long. 72° 55' W.) (英海圖 805)

Bahia Ventisquero ノ 外側部ニシテ 錨泊面 甚ダ大ナリ ○ 灣ノ 中央ヨリ 寧口北西側ニ 偏シタル 處ニ 幾多ノ 島嶼ヲ 有ス而シテ 此等島嶼ト 南側トノ 間ハ 長サ 1/2 哩、幅 1/4 哩ノ 間水深 6 乃至 12 尋 (11 乃至 21.9 米) 泥底ノ 無碍地ヲ 成ス ○ 入進容易、地域 廣潤且 12 尋 (21.9 米) ノ 處ハ 錨搔キ 良好ナリ ○ 報告ニ 據レバ 該處ハ Bahia Borja 以西ニ 於テ 新式中型船舶ニ 對シ 唯一ノ 適良ナル 錨地ナリト 謂フ。

此ノ 錨地ハ 南西ニ 露開スルモ 英艦 *Sylvia* ハ 2 回該象限ヨリ 吹來スル 疾強風ニ 遭遇セルニ 波浪ノ 侵入ナク且 Williwaws ヨリ 絶對ニ 免カルルコト 海峽内何レニ 於テモ 他ニ 斯クノ 如キ 平靜ノ 錨地ナキヲ 驗セリ。

Little Point ト Rock Island 頂トヲ 72 度ニ 見ル一線ハ 錨地迄 無碍ノ 處ヲ 導ク ○ 荒天ニ 際シ 此ノ 錨地ニ 碇泊セントスル 船舶ハ 上記ノ 方位線上ニ 於テ Isla Aris ヲ 正横ニ 見タル時 左錨ヲ 投下シ 次デ 便宜ノ 處ニ 右錨ヲ 投ジテ 双錨泊ヲ 行フヲ 要ス ○ 好天ニ ハ 單錨泊ニテ 充分ナルモ 較前方ニ 錨ヲ 投下スベシ 然レドモ 英海圖 805 上ニ 記載シタル 錨位符ノ 位置ハ 全長大ナル 近時ノ 船舶ニ ハ 固執シ 得ザルモノトス。

全長ノ 短キ船舶ニ 在リテハ 上記ノ 方位線上ニ 於テ Isla Sombrero (Hat Island) ノ 南ニ 在ル 諸岩ト Boyce Island 西端トヲ 347 度ノ 一線上ニ 見ル時ニ 投錨スルヲ 要ス ○ 灣ニ 入進ノ 際ニ 於ケル 第1次ノ 測得水深ハ 約 6 乃至 7 尋 (11 乃至 12.8 米) ナルベシ 是堆縁ハ 甚ダ急深ナレバナリ ○ 約 2 鐘間ハ之ト 同一ノ 水深ヲ 測得スベキモ 内方錨場ニ 達スル頃 稍突然ニ 12 尋 (21.9 米) ニ 増深スルヲ 見ルベシ ○ 此ノ 錨場ハ 一層 遮蔽サルルノ ミナラズ 錨搔キ 確實ナルヲ 以テ 外方ノ 錨場ヨリ 較良好ナリ。 Long Reach ニテ 見ル 天候ハ 海峽外側ニテ 遭遇スベキ 天候ノ 指針ヲ 成スモノト 思考セラルル 處ナレバ 海峽ニ 流行スル 強烈ナル 逆浪逆風ヲ 伴フ 密濛ナル 天候ニ

會セル 船舶ハ 風波ノ 狀況 相當回復スル迄 Field Anchorage ニ 在泊待機スルヲ 可トス、然ラズンバ 海峽西口ニ 至ツテ 強暴無比ナル 天候ニ 際會スベシ。

Ginn Cove Field Anchorage ノ 北西約 3 1/4 哩ニ 位スル 小浦ニシテ 遮蔽スル 所ナシ ○ 浦ノ 奥首ヨリ 諸丘ニ 貫入スル 深峽谷アリテ 其ノ 上方ニ 大氷河ノ 下端アルヲ 見ルベシ ○ 海岸此ノ 部ノ 背面ヲ 連互スル 山脈ハ 皚々タル 千古ノ 白雪ヲ 戴キ 海拔 4,000 呎 (1,219.2 米) ノ Mount Wyndham ニ 至ツテ 最高點ヲ 成ス。

Caleta Playa Parda (英海圖 521) 其ノ 入口ハ Ginn Cove ノ 北西 1 1/4 哩ニ 位ス、内港錨地ハ 陸地ニテ 圍繞サレ良ク 遮蔽スルモ 甚ダ 狹隘ニシテ 水深 5 乃至 6 1/2 尋 (9.1 乃至 12.3 米) 泥底ナリ ○ 諸風ハ 皆頭上ヲ 吹過シ 浦内ハ 全ク 平靜ナルモ 陸地ニテ 圍繞セル 諸港ニ 通有ナル 弱點アリ 即チ Williwaws ノ 如キハ 往々 各方向ヨリ 吹來シ 且 強烈ナリ ○ 故ニ 全長 180 呎 (54.9 米) 以上ノ 船舶ハ 必要已ムヲ 得ザルニ 非ザレバ 此ノ 錨地ヲ 用ヒザルヲ 要ス。

浦内ニ 在リテハ 風向ノ 如何ヲ 問ハズ 風力 輕微ナル時ハ 僅ニ 1 夜ノ 滯泊ニ 於テハ 一般ニ 双錨泊ノ 必要ナシトス。

浦ノ 東側上ニ 於テ 入口ニ 臨メル Middle Point ハ 急深ヲ 成スモ之ニ 對スル 岸側ハ 多岩ニシテ 淺水ヲ 成スヲ 以テ 入進ノ 際該角ニ 接航スルヲ 要ス。

内港錨地ノ 東口角モ 亦急深ヲ 成ス 而シテ 水道ノ 略中央ニ 存在スル 尖礁 Svetland Rock ハ 水深 16 呎 (4.9 米) ヲ 有シ之ト 東口角トノ 間ハ 6 1/2 尋 (11.9 米) アルヲ 以テ 該岩ヲ 避クル 爲東口角ニ 接航スベシ。

該處ハ 兩濱間ノ 幅僅ニ 80 碼 (73.2 米) ニ 過ギズ而シテ Svetland Rock 上ヲ 航過シ 能ハザル 船舶ニ 對シ 40 碼 (36.6 米) ノ 可航路ヲ 存スルノ ミ。

錨地 Middle Point ノ 南ナル 外港錨地ハ 著シク 多岩ナレバ之ヲ 用フベカラズ ○ 内港錨地ハ 入口西側ノ Wooding Point 若ハ 其ノ 北方 洗岩ヲ 狹路ノ 東角ヨリ 充分開視スル 約 6 尋 (11 米) ノ 處ニ 在ルモ 後記ノ 角ヨリ 北北東方 2 鐘ニ 於テ 浦ノ 北端ニ 位スル 5 呎 (1.5 米) 岩ヲ 避クルニ 注意ヲ 要ス。

Estero Playa Parda (Lat. 53° 18' S., Long. 73° 3' W.) Caleta Playa Parda 入口ヨリ 北北西方ニ 凹入スルコト 2 1/4 哩、幅 3 至 5 鐘、浦内至ル 處深水ナリ ○ 浦ノ 奥首ハ 平低ノ 陸地ニ 續ケル 沙濱ヲ 成シ一見 前面ニ 淺水地ヲ 控フルノ 觀アリ



ルモ水深ハ却ツテ  $\frac{1}{2}$  鏈ノ處迄深シ。

**Shelter Island** Estero Playa Parda 入口西側ノ陸地ヨリ截然離隔シ且顯著ナリ、島頂ハ高サ 385 呎 (117.3 米) ノ好目標ニシテ草木ニテ蔽ハル。

深水島周ニ密迫ス而シテ南西角附近ハ 102 尋 (186.5 米) ニ達スルモ北西ニ通ズル水道ハ未ダ其ノ無碍ナルヲ確證スルニ足ル検測ヲ經ズ。

水上岩 Roca Tortuga (Turtle Rock) ハ島ノ北東側ヲ距ル約  $\frac{1}{4}$  哩ノ處ニ位ス又島ノ北西角ヲ距ル 3 鏈ニ殆ド低潮ニ洗ハルル 1 岩アリ海草ニテ示ス。

**Marion Cove** Shelter Island ノ北西  $1\frac{1}{2}$  哩ニ位ス、甚ダ小ナルモ遮蔽良好ナリ、水深甚ダ深ク若シ小船ニシテ安全ニ碇泊シ得ル如ク錨鎖ヲ伸出セバ辛ウジテ碇泊ノ餘地ヲ得ルノミ○錨地ハ海底ノ狀況不規則多岩ニシテ水深 24 乃至 30 尋 (43.9 乃至 54.9 米) ナリ。

Caleta Estrella (Star Cove) ハ Marion Cove ノ西  $1\frac{1}{2}$  哩ニ在リ、過小ニシテ且岩ニテ甚ク梗塞セラレ港ノ用ヲ爲サズ。

Caleta Estrella ノ北西方 2 哩ニ位スル Pollard Cove モ亦錨地トシテハ狭小且深水ニ過グ、北東方ニ向ヒ陸地ニ穿入スルコト  $1\frac{1}{2}$  哩、幅  $2\frac{1}{2}$  鏈ナリ。

**Cape Cooper Key** Pollard Cove ノ北西方  $\frac{3}{4}$  哩ニ位ス、圓岬ヲ成スヲ以テ燈臺ノ存在ナケレバ其ノ傍側ニ於テ之ヲ辨知シ難シト雖モ航路ノ東西ヨリ接近スル際ハ顯著ノ險阻ナル高角ノ狀ヲ呈ス、殊ニ Cape Quod ヲ繞過スルニ及ンデ東方ヨリ望メバ晴天ノ際ハ Long Reach ノ終端ヲ成スガ如キ觀アリ。

20 Caleta Estrella 附近ヨリ諸丘ハ其ノ以東ニ比シ嶮容ヲ減ジ較荒涼タル狀ヲ呈ス即チ草木ハ殆ド發生セズ且峡谷若ハ峯頂ノ顯著ナルモノナク唯白色花崗岩ノ錯雜セル露出面ヲ見ルノミ○ Cape Cooper Key ヨリ少シク北西方ニ當ル海岸線上ニ在ル諸丘ハ比較的ニ低キ半島ヲ成シ Bell Bay ヲ形成ス。

燈臺 (Lat. 53° 15' S., Long. 73° 12' W.) Cape Cooper Key 上ニ設ク○紅白帶塗圓筒形鐵造塔○燈高、高潮面上 107 呎 (32.6 米) 礎上 7 呎 (2.1 米)。

**Bell Bay** 深入灣ニシテ白色秃丘ニテ圍繞ス○至ル所水深 22 乃至 68 尋 (40.2 乃至 124.4 米) ニシテ錨地トシテ過深ナルノミナラズ多岩ナリ。

**Hannant Bay** Bell Bay ノ北西ニ隣在ス、幅 1 哩餘、入口ノ水深 47 乃至 65

尋 (86 乃至 118.9 米)、内方ハ 100 尋 (182.9 米) ニ深マル。

「スクーター」型海豹獵船ハ灣首ニ於テ小島ノ背後ニ當ル海草地ニ碇泊スルモ船舶ハ其ノ大小ヲ問ハズ碇泊シ難シ。

Hannant Bay ノ東方ニ在ル多岩ノ山頂ニ高サ 1,050 呎 (320 米) ノ 1 巖 Dark Knob アリ、概ネ淡灰色ヲ成ス他丘ニ比シ顯著ノ暗黑色ヲ呈ス。

**Roca Negra** (Black Rock) 高潮ニ洗ハル、Hannant Bay 西角沖距岸  $1\frac{1}{2}$  鏈ニ存在シ海草ニテ示ス、其ノ外縁至近ハ水深 24 乃至 27 尋 (43.9 乃至 49.4 米) 又此ト海岸トノ間ハ 100 尋 (182.9 米) アリ。

Islas Santa Ana 西端ヲ Havannah Point ヲ 333 度ニ見ル處ニ開視セバ Roca Negra ノ西方ニ導ク。

**Havannah Point** 北側上ニ於ケル Long Reach ノ西界ニシテ白色秃岩ヨリ成ル傾斜角ヲ成ス○其ノ南西端沖海岸至近ニ 1 洗岩アリ。

### Long Reach—南濱

**Seno de las Nieves** (Snow Sound) Long Reach 南側ニ於テ White Bay (第 135 頁) ノ西ニ隣在セル大開口ニシテ偏南ノ方向ニ入走スルコト 10 哩ニシテ 2 支灣ニ終ル、此ノ支灣ハ何レモ其ノ奥首ニ壯麗ノ氷河ヲ有シ直立高峻ノ黒岩ニテ圍繞セラル○該灣ハ錨地タルベキ 4 浦ヲ有スルモ重要ナラザルノミナラズ入泊ノ價值ヲ有セズ。

該浦ノ東口角至近ニ位スル Spider Island ハ其ノ南西側附近ニ 1 嶼及若干ノ淺瀬ヲ有ス。

**Swallow Bay** (Lat. 53° 30' S., Long 72° 47' W.) (英海圖 521) Seno de las Nieves ノ北西方  $1\frac{1}{4}$  哩ニ位ス、Captain Carteret ガ英艦 Swallow ニテ入泊セルヲ嚆矢トス○錨地ハ Bahia Condessa ト Swallow Bay トヲ離隔スル Carteret Island 東岸側ニ在リ○入口西側ニ位スル Fitzroy Rock ハ高潮前數時間隱没ス、Carteret Island ヲ距ル約  $\frac{3}{4}$  鏈ノ處ニ存在スルモ之ト其ノ東方  $2\frac{1}{2}$  鏈ニ在ル Wallis Islets トノ間ノ水道ハ無碍ナリ○灣口ニ進入セバ Fisgard Rocks ヲ示セル海草ヲ灣ノ略中央ニ在ル Duntze Point ノ南東方  $1\frac{1}{4}$  鏈ニ見ルヲ得ベク、斯クテ孰レカ一側ヲ通過スベシ、大型船舶ニ對スル錨地ハ該岩ノ南西方ニ當ル内



方約  $1\frac{1}{2}$  鏈、水深約 17 尋 (31.1 米) ノ處ニ在リ○小船ハ Grant Point 附近約 16 尋 (29.3 米) 若ハ更ニ内方 10 乃至 16 尋 (18.3 乃至 29.3 米) ノ處ニ錨地ヲ得ベシ。Swallow Bay ノ不利トスル處ハ其ノ海底ハ海峡内ニ於ケル最多岩地ノ 1 ニシテ且錨鎖ノ磨耗過大ナルニ在リ故ニ之ヲ推薦シ得ズ。

Swallow Bay ハ其ノ奥首ニ在ル山嶽ノ中央ヨリ落下スル大瀑布アリテ認識容易ナリ、其ノ南方ニ峙立スル 2 嶽ハ稍高ク東方頂ハ尖峯又西方頂ハ圓峯ヲ成ス○東方ヨリ來ル時ハ Seno de las Nieves ニ隣在スル開口トシテ認知シ得ベシ○Bahia Condesa ニ通ズル Carteret Island 内側ノ水道ハ大磊石ヲ以テ充滿シ纔ニ短艇ノ航行ニ堪ヘルニ過ギズ。

10 灣首ノ小浦内ニ於テ曳網ヲ用フレバ多量ノ漁獲アリ。

**Bahia Condesa** Swallow Bay ノ西方ニ在リテ Carteret Island ニテ之ト隔タル、Swallow Bay ニ於ケルガ如キ廣濶ノ地域ヲ有セズ、錨場ハ岩嶼ニ妨碍セラレ小船ノ入泊ニ適スルニ過ギズ○灣ノ内部ニ於ケル水深 5 乃至 15 尋 (9.1 乃至 27.4 米) アリ。

**Stewart Bay** Bahia Condesa ノ北西方約 1 哩ニ在リ、岩ノ障碍多キ爲大船ハ用フルヲ得ズ○灣口ノ約中央ニ 2 尋 (3.7 米) 點礁アリ○Captain Stokes ハ Stewart Bay ニ就テ記シテ曰ク「夜間ニ於ケル平靜ノ休泊地ヲ供スルモ錨地トシテ推薦シ難シ是縱ヘ風浪ヲ能ク遮蔽スルモ尙隨所ニ岩礁アリテ出入航路ハ甚ダ危険ナリ、諸險礁ハ皆岩藻ニ依リ示スト雖モ岩間ハ極メテ狭窄セルヲ以テ深甚ノ警戒ヲ要スレバナリ」。

**Cape Hunter** Stewart Bay ノ北西方  $3\frac{1}{4}$  哩ニ在ル Estero Nevado 入口ニ於テ海拔 902 呎 (274.9 米) ニ急起ス、其ノ附近小距離ノ處ニ 1 干出岩アリ。

**Estero Nevado (Snowy Inlet)** Cape Hunter ノ西方ニ在リ、幅  $1\frac{1}{4}$  哩ニシテ水深ク、Isla Santa Ines ニ彎入スルコト 157 度ノ方向ニ 6 哩、夫ヨリ 246 度ニ 1 哩續イテ 190 度ノ方向ニ更ニ 6 哩ナリ○其ノ末端ハ甚ダ深水ノ 1 大灣ニ終ルモ其ノ灣首ノ 3 浦内ニ錨地ヲ得ベシ就中最良ノモノハ灣ノ東部ニ所在ス○Havergal Bay ノ南  $1\frac{1}{2}$  哩ニ於テ灣ノ西側上ニ幅  $\frac{1}{2}$  哩、凹入 1 哩ノ小浦アリ、其ノ南岸ハ南南西方ニ向走スルコト 2 哩、南ハ半島ニテ遮蔽ス○灣ノ東側ニ數浦

アルモ小ナルノミナラズ浦内ハ Williwaws 吹來スルヲ以テ何レモ推薦シ得ズ○小浦ノ兩側ハ檢測ニ依レバ無碍ナリ。

小浦ノ西側上ニ 3 哩餘ニ亘ル大氷河アリ、海拔 4,350 呎 (1,325.9 米) ノ Mount Wharton ヲ圍繞スル雪原ヲ下ツテ海面ヨリ 150 呎 (45.7 米) ノ處ニ達ス、Havergal Bay ハ此ノ氷河ニテ標示ス。

**Havergal Bay** (Lat.  $53^{\circ} 30' S.$ , Long.  $72^{\circ} 55' W.$ ) (英海圖 805)

Arthur Island ニ依リ 2 分サル、東西ノ兩灣ニ錨地アルモ東灣ハ遙ニ良好ナリ○西灣ハ東灣ヨリ大ニシテ之ヲ用ヒタルハ英艦 *Sylvia* ヲ以テ嚆矢トスルモ強烈ノ Williwaws ハ反對方向ヨリ吹來スルノ經驗アルニ鑑ミ灣首ノ 10 尋 (18.3 米) 平洲上ニ投錨スル際船ノ振レ廻リノ餘地アラバ其ノ振搖ニ當リ錨鎖ノ伸出部ニテ海底ヲ爬駐シ得ルノ効アラシムル爲深水縁端ニ近ク錨ヲ投下スルノ必要アリ○此ノ平洲ハ氷河ノ堆石ナルコト疑ナキ疏石上ニ泥沙ヲ蔽ヘル底質ヨリ成ル而シテ錨搔キ良好ナラザルガ如シ○該灣他部ハ水深クシテ不便ナルモ岩底間ニ硬泥地アリテ錨搔キ良シ。

**Yacht Bay** 西灣内ニ存在スル浦ニシテ北西濱附近ノ淺水部ヲ除ケバ水深 6 乃至 9 尋 (11 乃至 16.5 米) アルモ「スクーター」型帆船ヨリ大ナル船舶ニ對シテハ小ニ過ギ且錨搔キ良好ナラズ○Yacht Bay 南西崖ニ在ル狹谷ヲ下レル氷河ノ小支腕アリ而シテ此ノ谷ヨリ流下スル水ハ三角洲ヲ成ス平洲ヲ推シ出シ灣ニ有害ナリ。

**East Havergal Bay** 灣内 22 尋 (40.2 米) 硬黒泥底ノ處ハ岩礁ノ存在スルモノナク良錨地ヲ成ス而シテ陣風ハ該處ニ於テ其ノ方向ヲ北ヨリ南ニ變ズルモ Mount Wharton 崖下ニ一層接近セル West Bay ニ於ケル如ク強烈ナラズ○錨地ハ餘地多カラザルモ風ハ灣ヲ出入スル方向ニ吹クヲ常トス○全長 200 呎 (61 米) ヲ超エザル中型ノ船舶ニ對シテハ Swallow Bay ニ比シ遙ニ良好ノ錨地ヲ成ス、故ニ平穩ノ 1 夜ヲ過ゴサント欲セバ往復程ノ損失ヲ省ミズ錨泊ノ價值充分ナルモノトス○大船ハ宜シク Field Anchorage ニ到ルベシ、第 140 頁參照。

入口ノ幅約 1 鏈、低角 Johnson Point 附近ノ島側ニ小海草地アリ。

Ling Point ヲ Cerro Moraina (Moraine Hill) ト 211 度ノ一線及 Yacht Bay 内



ノ Let-go Point. チ Arthur Island 中心ノ低地頸上ヲ 305 度ニ見タル時投錨スベシ。○該所ハ錨地ノ幅 2½ 鏈アリ。

上記錨位ニ正シク投錨スル如ク注意スベシ若シ進ミ過ギンカ稍淺キ岩底縁邊ニ至ルベシ。

海峡内ニ西以北ノ風アラバ Havergal Bay 内ノ陣風ハ北方ヨリ吹來シ、同様ニ西以南ノ風アル時ハ殆ド南ヨリ吹來ス而シテ風向西ニ近キ時ハ Williwaws ノ吹來ニ南北混同シテ些カ人ヲ愕カシムルコトアリ。

Havergal Bay 錨地ヨリノ眺望ハ雄大壯觀ニシテ筆紙ニ盡シ難シ況ヤ雪原靄霧ヨリ開カレタル時ニ於テチヤ然レドモ斯克ノ如キハ極メテ稀有ノ事ニ屬シ Mount

10 Wharton 頂ハ之ヲ見ルコト罕ナリ。

**Chink Creek** Estero Nevado 西口角ニ所在ス、其ノ名ノ示ス如ク海岸ノ罅隙ニ過ギズ、凹入 ¾ 哩ニシテ甚ダ狹シ。○水深 12 乃至 21 尋 (21.9 乃至 38.4 米) ナルモ小船スラ尙之ヲ用ヒ難シ。

**Humphrey Cove** Estero Nevado ノ北西 1¼ 哩ニ於テ南西方ニ彎入スルコト 1½ 哩ニ及ブモ其ノ奥首附近ノ最廣部ニ洗岩ヲ有シ灣内過小ノ爲船舶ニ用ヒ難シ。

**Radford Hill** (Lat. 53° 25' S., Long. 72° 57' W.) 墳墓狀ヲ成ス高サ 330 呎 (100.6 米) ノ圓錐岡ニシテ Humphrey Cove ノ北西約 1½ 哩ニ在ル突角上海岸ニ近ク位ス。

20 Stella Islet ノ南東 ¼ 哩ニ在ル小開浦ハ 11 尋 (20.1 米) 岩底ノ處ニ小船舟ニ對シテ保障アル錨地ヲ有ス。

**Bahia Arathoon** (Arathoon Bay) Estero Nevado ノ北西 4½ 哩ニ於テ偏南ノ方向ニテ山間ニ深入スルコト 6 哩ニ及ビ且 2 支灣ヲ有ス。○西方支灣ハ過深ニシテ錨地ニ用フルヲ得ズ、東方支灣モ亦其ノ大部ハ過深ナルモ奥首ニ當ル Marsh Basin ハ水深 10 尋 (18.3 米)、輕泥ヲ覆ヘル平坦ノ石礫底ヲ成ス廣面積ヲ有ス。

此ノ底質ハ West Havergal Bay 内ノ平洲ト同一ニシテ氷河作用ニ因ルコト疑テ容レズ。○錨搔キ最良ナラザルモ中型船舶ノ良錨場タルヲ得ル充分ノ餘地アリ即

チ第 2 錨ヲ投下シアラバ風力強大ナルモ全ク安全ナリ。

陣風ハ北西ヨリ西ヲ經テ南南東ニ至ル間ヨリ吹來スルモ一時ニ 8 點以上變移スルコト罕ナリ。○ Marsh Basin ハ海峡ヨリ 5 哩内方ニ入込メルノミナラス殊ニ海峡對岸ニ Field Anchorage ヲ控フルヲ以テ益此ヲ用フルコト多カラザルベシ。

**Bates Cove** Bahia Arathoon ト Canal Abra トノ間ニ在リテ南南西方ニ約 1 哩凹入スルモ過狹ニシテ船舶ノ用フル處トナラズ。

**Canal Abra** [Sea Shell] Bahia Arathoon ノ西 2 哩ニ在リ、Sylvia ノ驗測ニ依リ好箇ノ可航水道ナルコトヲ證セシモ勿卒ノ間ニ錨地ヲ探求スルニ至ラズシテ終レリ。○入口ハ幅 2 哩アルモ直ニ ¾ 哩ニ減ズ。○此ノ水道ノ存在ハ Otway Bay ニ入泊セル船舶ヲシテ Magellan 海峡ニ進入スルニ利スル處アルベシ。○ Isla 10 Abra ハ高サ 300 呎 (91.4 米) アリ、鬱然トシテ東口ノ中心ニ偃在ス。

**Punta Aldea** (Village Point) Canal Abra ノ西口角ヲ成ス高サ 600 呎 (182.9 米) ノ險阻ニシテ美觀ヲ呈セル高角ナリ、其ノ直西ニ在ル小開浦内ニ Fuegian 人ノ住セル小屋密在セル爲此ノ名アリ。

**Estero Rocaloso** (Rocky Inlet) Punta Aldea ノ西北西 3¼ 哩 Casper Point ノ突角ニ依リ形成セラレタル露開港ノ灣首ニ在リ、狹長ニシテ長サ 1¼ 哩。小岩嶼 Ellen Islet ハ Casper Point ノ 184 度 6 鏈ニ於テ Estero Rocaloso 入口ニ面在ス而シテ Ellen Islet ノ東南東方 6 鏈ニ 2 洗岩ヲ有スル淺水地存在ス。○ Estero Rocaloso ニ入進スル船舶ハ Ellen Islet 及此ノ諸岩ノ北方ヲ通過スルヲ要ス。

Estero Rocaloso 北口角ナル Harry Point ハ距岸 1 鏈以上ニ亘ル海草地ヲ有スルヲ以テ該處ハ充分離レテ通過スベシ。○ Harry Point 通過後ハ水道全ク無碍ナリ。Estero Rocaloso 奥首ノ錨地ハ幅 1½ 鏈アリ、水深 17 乃至 13 尋 (31.1 乃至 23.8 米)、多礫ノ泥土及貝殻底ノ處ニ投錨スベシ而シテ該所ニ碇泊スル船舶ハ双錨泊ヲ行ハザレバ安全ナラズ。○此ノ錨地ニ入泊スルコトハ稀ナルベシ是船舶ニシテ若シ Puerto Angosto (Lat. 53° 13' S., Long. 73° 22' W.) ニ達スルヲ得ザル際ハ Caleta Playa Parda ニ逆航スルノ優レルニ如カザレバナリ。

南側ノ大瀑布ヲ 135 度ニ見ル兩濱間ノ中央ニ第 1 錨ヲ投下シ、兩舷錨鎖ハ各 60



尋(109.7米)ヲ出ス爲第2錨ハ灣首ニ向ヘル水道ノ水深約13尋(23.8米)ノ處ニ投ズベシ◎Williwawsハ強キモ水道ノ方向ニ沿フテ吹ク。

Casper PointトHarry Pointトノ間ノ開浦ハ錨地トシテ多岩ニシテ水深キニ過グ。

**Underhill Bay** Casper Pointノ西 $3\frac{1}{4}$ 哩ニ位ス、灣内ニ錨地ナシ。

**Cormorant Inlet** Underhill Bayノ北西 $1\frac{1}{2}$ 哩ニ在リ、亂入セル深水ノ大灣ニシテ内方3哩ニ位スルMostyn Coveヲ除ケバ「スクナー」型海豹獵船ヨリ大ナル船舶ノ錨地ナシ◎入口北側ニ在ルWellard Islandsハ高サ300呎(91.4米)、其ノ南方至近ニ1嶼ヲ有ス。

**Mostyn Cove** 海峡南側ニ在リテ小船舶ニ對スル最良ノ錨地ヲ成スモノノ

10 如シ是入港ノ容易ナルト碇泊中振レ廻リニ充分ノ餘裕アレバナリ。

**Lewis Bay** Pritchard Islandsノ西方ニ在リテMonte Posesion (Mount Possession)側ヲ西方ニ凹入スルコト1哩餘ナルモ錨地トシテハ小且水深キニ過グ。

**海岸** Lewis Bayヨリ其ノ北西2哩ニ在ルPuerto Angostoニ至ル間ハ海岸甚ダシク曲折シ數罅隙アルモBrooke Cove以外ハ錨地トシテ充分ノ廣表ヲ有スル灣ナシ、Brooke Coveハ小船舶ニ好箇ノ保障ヲ供ス。

**Puerto Angosto** (Lat.  $53^{\circ} 13' S.$ , Long.  $73^{\circ} 22' W.$ ) (英海圖 521)

偏西ノ方向ニ彎入スルコト11鏈、入口ノ幅 $1\frac{1}{2}$ 鏈ナルモ内方 $\frac{3}{4}$ 哩ニ於テ1鏈強ニ減ジ港首ニ至ツテ $2\frac{1}{2}$ 鏈ニ擴大ス◎入口ノ内方約 $\frac{1}{2}$ 哩ニ在ルIsla Pasaje (Passage Island)南側水道ハ幅約 $\frac{3}{4}$ 鏈アリ。

20 此ノ港ハ中型船舶ニ對シ充分ノ餘地ヲ存スル良錨地ヲ供スルモ小船舶ニ對シテハCaleta Playa Pardaノ底質全ク泥土ヨリ成リ且水深一層淺キニ比シ決シテ適良ト謂フベカラズ◎近時ノ大型船舶ハ已ムヲ得ザル必要ノ場合ニ非ザレバ該港ヲ用ヒザルヲ要ス是港首ハ徑僅ニ2鏈ニ過ギザレバナリ◎Williwawsニ關シテハ兩處間ニ徑庭ナシ、諸強風ニシテ或ル方位ヨリ吹來セル時ハ兩處共甚ダ強烈ナル陣風アリ。

底質多岩不齊ナルモ其ノ間隙ニ硬泥ヲ存スル處アリテ錨搔キ良シ◎英艦 *Sylvia*ハ南及西ヨリ吹來スル強疾ノ陣風ヲ伴ヘル激烈ノ強風ニ堪ヘタリ英艦 *Nassau*モ亦之ヨリ曩ニ於テ同一ノ状態ヲ經過セリ◎普通ノ風ニ際シテハ各方向ヨリ來ル突

風アルヲ以テ在泊セル時ハ擲錨甚シ。

Puerto Angosto 碇泊中平靜ナレバ錨鎖ヲ短クシテ錨泊セバ恐ラク擲錨ヲ避ケ得ベキモ若シ突風ノ發生ヲ見バ船ノ長サノ許ス限り直ニ錨鎖ヲ伸出スベシ是Williwaws長ク吹續スル爲錨鎖ニ強大ナル張力ヲ及ボセバナリ。

Puerto Angostoノ弱點ハ南ニ在リ從ツテ吹込ム風ハ西ヨリ南寄リノ諸風ナリ◎該港北濱ハ高峻ニシテ同方向ノ風ヲ全ク阻止ス由ツテ不良ノ天候ニ在リテ船舶ハ必ズ其ノ船首ヲ南方若ハ南西方ニ振り向ケ在ルベシ而シテ投錨ノ際ハ過早ニ錨ヲ投下セザルコトニ留意ヲ要ス◎冬季港首ハ氷結ス。

Hoy Point附近ノ淺水ニ在ル海草密茂部ノ西若干距離間ニ亘ル水深9尋(16.5米)ノ處ニ存在スル岩上ニ海草ノ薄キ翹葉アリ。

10 南方瀑布ハ常ニ顯著ナリ、此ノ瀑布ノ水ハ著大ナル湖ヨリ來ル。

**陸標** Puerto Angostoノ認識上ノ最良物標ハLewis Bay灣首ノ傾斜地ニ續ケル山脈ヨリ殆ド分離セル高サ1,635呎(498.3米)ノ圓錐形山Monte Posesionトス而シテ此ノ山ハ附近陸地ノ前面ニ於テ概ネ卓越シテ崛起ス◎此ノ山ハPuerto Angostoノ南東方至近ニ位ス。

海峡對側上ノDark Knob(第143頁)モ亦Puerto Angostoノ位置ノ嚮導用ヲ成ス。

**立標** (Lat.  $53^{\circ} 13' S.$ , Long.  $73^{\circ} 21' W.$ ) 紅白帶塗尖塔形鐵造框式立標ニシテ水道ニ面スル如ク竿頂ニ紅塗圓板ヲ裝スル頭標ヲ冠ス、高サ30呎(9.1米)◎港口北側ノ蘚苔ニテ蔽ヘル小嶼Entry Island上高サ29呎(8.8米)ノ處ニ在リ。

20 **針路法** Puerto Angostoニ入港ノ際ハ水道中央ヲ航スベシ◎Entry Islandノ南東方 $\frac{1}{2}$ 鏈間擴延スル海草地内ニ1洗岩アリ、南口角Wise Point附近ニモ亦海草地ノ擴延セル處アリ◎Isla Pasajeヲ通過セバ大瀑布ヲ見ルベシ、此ノ瀑布ハ港首ニ存在スル2瀑布中ノ南方ノモノトス(北方ノ瀑布ハ時ニ水涸レテ滴水ヲ見ルノミ)、斯クテHoy Pointヲ廻ラバ針路ヲ241度ト爲シ水深15尋(27.4米)ノ錨地ニ向首シ得◎水深8尋(14.6米)ヲ1回測得セバ船ハ既ニ上記錨場ノ殆ド直前ニ在ルベシ、錨ヲ捲キ下スニ當リ此ノ淺所ヲ躡ルニ先テ過早ニ失セザル如ク留意スルヲ要シ然ラズンバ錨ハ海底ヲ鈎捉スベシ。



投錨ノ際ハ爲シ得ル限り英海圖 521 ニ記載シアル錨符上ニ近ク投錨スルヲ要ス○  
 卑低平滑ノ岩片ヨリ成ル Hoy Point ノ南ニ當ル第2ノ突出部ノ方位線ハ錨位ニ  
 進入ノ際船位ノ鑑査ニ便ナルヲ知ルベシ○錨ヲ投下セル時 Hoy Point ハ Isla  
 Pasaje 南端トノ1線上ニ在ルヲ要ス。

**Half-port Bay** Puerto Angosto ノ北西1哩ニ於ケル小凹入部ニシテ  
 Canoe Inlet 入口ノ直南ニ位ス。

Davis Point ハ著シク突出セル爲該灣ハ概ネ其ノ風下側ヲ成スヲ以テ出入便利ナ  
 ルモ此ノ附近ニ Puerto Angosto 存在スルニ依リ用フルノ要ナシ○16尋(29.3  
 米)ノ處ニ至ラントセバ距岸約 $\frac{1}{2}$ 鏈ヨリ稍進ミタル處ニ投錨スルヲ要ス而シテ此

10 ノ錨地ハ北西風アラバ吹込ミ強キコト疑ナシトス。

**Canoe Inlet** Puerto Angosto ノ北西 $1\frac{1}{2}$ 哩ニ位ス、港首ニ至ル迄水深甚ダ  
 深シ、西方ノ支灣ハ岩及海草ニテ阻碍ス、東方支灣ハ極メテ小ナル船ノ錨泊シ得  
 ルニ過ギズ。

**Davis Point** Canoe Inlet ト Estero Indio (Indian Inlet) トヲ離隔スル  
 角ニシテ其ノ端末ニ高サ125呎(38.1米)ノ較顯著ナル圓錐形多苔ノ1丘アリ○  
 角ノ東北東1鏈餘ノ處ニ海草ノ圍繞セル1洗岩存在ス。

**Estero Indio (Indian Inlet)** Davis Point ノ北西ニ隣在スル開口ニシテ水  
 深クシテ用ヲ爲サズ。

20 **Byron Bay** Estero Indio 入口ノ北方至近ニ於テ Cape Monday ノ直下ニ  
 位ス、過狹ニシテ小「スクナー」型帆船ヨリ大ナルモノヲ容レ難シ。

**Cape Monday** (Lat. 53° 11' S., Long. 73° 24' W.) Long Reach ノ  
 西界ヲ形成スル險阻ノ岬角ヲ成ス○此ノ岬ヲ成ス山脊ハ高サ925呎(281.9米)ノ  
 平頂ヲ成シ夫ヨリ急斜シテ海ニ臨ム。

### Sea Reach

Magellan 海峽西部ヲ成ス Sea Reach ハ302度及122度ノ方向ニ58哩亘走ス○  
 Cape Tamar ト Cape Phillip トノ間ノ北濱ハ Smyth Channel ニ開ク而シテ夫  
 ヨリ他ノ諸水道ヲ經テ Golfo de Peñas ニ通ズ○海圖 3317, 3806 對景圖參照。

Elizabeth Island ヨリ Famine, Froward, English, Crooked 及 Long ノ諸

Reach ヲ經テ Sea Reach ニ至ル Magellan 海峽内ニ於テハ長濤ヲ見ルコト甚  
 ダ少シ若シ激烈ナル強風或ハ又恐ラク雄風ノ時ニ於テモ海峽ノ擴大部殊ニ Cape  
 Froward ノ西方ニ於テ三角浪ニ遭遇スルコトアルベシ、然レドモ開豁ナル Sea  
 Reach ニ在リテハ太平洋ヨリ滾入スル強濤ヲ感ズベシ○此ノ長濤ハ最モ靜穩ノ  
 日ニ於テモ尙若干程度ニ流行ス而シテ偏西風強吹セバ至大ノ障害ヲ爲スト共ニ外  
 海ニテ遭遇スルヲ期待サルベキ海狀ニ付テ好箇ノ指示ヲ供ス。

1883年英艦 *Sylvia* ハ測量ニ從事セル期間ニ於テ Sea Reach ノ南側ハ北側ヨリ  
 多雨ナリシコトヲ屢次記載セリ。

### Sea Reach—北濱

**Islas Santa Ana** (Santa Anna Island) 不毛眞白ノ花崗岩ヨリ成リ 10

Golfo de Xaultegua 入口ノ Havannah Point (第143頁)ノ北ニ位ス○諸島ノ  
 海岸ハ急深ヲ成ス而シテ檢測ニ據レバ南岸及南西岸ハ險礁ノ存在ナキモノノ如キ  
 モ北東側ニ數淺礁アリ○最大島 Santa Ana 頂ハ高サ890呎(271.3米)、西方島  
 Pilloleo ハ480呎(146.3米)及北方島 Lagartija ハ121呎(36.9米)トス。

**Blaxland Island** (Lat. 53° 9' S., Long. 73° 20' W.) 小且多岩ニシテ一部  
 蘚苔ニテ蔽ハル、Havannah Point ト其ヨリ $\frac{3}{4}$ 哩ヲ隔ツル Islas Santa Ana ノ西  
 角トノ間ニ位ス、高サ100呎(30.4米)アリ而シテ西側ハ急深ヲ成スモ島ノ東側  
 及北東側ヨリ短距離間延出スル岩礁アリ○島東端ノ南東方 $1\frac{1}{2}$ 鏈ニ4尋(7.3米)  
 點礁アリ、海草ニテ示ス。

20 **Golfo Xaultegua** Isla Riesco ノ Cordova Peninsula 北岸ト

Muñoz Gamero Peninsula 南岸トノ間ニ存在ス○灣口ハ Islas Santa Ana ノ  
 北方ニ在リテ幅約 $1\frac{1}{2}$ 哩アリ。

該灣ハ Canal Gajardo ヲ經テ Skyring Water ニ通ジ更ニ Fitzroy Channel  
 ニ由リ Otway Water ニ通ズ。

**Peninsula Muñoz Gamero** 此ノ部陸地ハ以前 King William  
 IV Land トシテ知ラレタルモノニシテ Golfo de Xaultegua 西方ニ於ケル  
 Magellan 海峽ノ北濱ヲ成シ深壑及峻崖ヲ有スル高サ3,000呎(914.4米)ヲ超  
 エル高峻且鋸齒狀ニ亂立セル峯嶽連互ス○Clift Bay 以北ノ山嶽ハ氷河及白雪ヲ



戴ク。

半島海岸ニ數灣アルモ過深且過狹ニシテ船舶ノ用フル處トナラズ。

**Richardson Island** Peninsula Muñoz Gamero 附近ニ存在スル島群中最大ニシテ最モ顯著ナリ、北西及南東ノ長サ  $1\frac{3}{4}$  哩、2 丘ヲ除ケバ概ネ低シ、南方丘ハ高サ 325 呎 (99.1 米)、東方ヨリ望メバ圓錐形ヲ呈ス ⊙北方丘ハ高サ 380 呎 (115.8 米) ニシテ 方形頂ヲ成ス ⊙島ハ到ル處深苔ニテ蔽ハレ風下側ハ矮樹經茂ス、Havannah Point ノ北西方 8 哩ニ位ス。

島ノ南東方、南方、南西方及西方 1 哩間ニ散在又ハ擴延スル諸嶼及淺礁アリ而シテ淺礁ハ皆海草アリテ之ヲ示ス。

10 **Cripples Channel** Richardson Island ト本陸トノ間ノ水道ヲ成シ Sea Reach ニテ屢遭遇スル風及波濤ニ逆抗シテ航行スルニ堪ヘザル低汽力ノ汽船ニ有要ナリ而シテ Isla Providencia 北方ヲ通過シテ Port Tamar ニ至ル平水航路ノ初マル處ヲ成ス ⊙此ノ水道ハ延長 3 哩、幅平均 3 鏈アルモ最狹部ハ僅ニ  $1\frac{1}{2}$  鏈ニ過ギズ而シテ水深ク全ク無碍ナリ ⊙南東端ハ兩岸附近ニ海草多シ、此ノ海草ハ視認シ易キモノノミナレバ水道中央ヲ航過セバ自カラ避ケ得ルモノトス。

水深過深ニシテ良好ノ錨地タルヲ得ズト雖モ英艦 *Sylvia* ハ Richardson Island ノ北丘ヲ 268 度ニ見ル 35 尋 (64 米) ノ處ニ碇泊シテ激烈ノ強風ニ堪ヘタリ ⊙風ハ陣風ヲ伴フコトナク定吹ス ⊙ Richardson Island 南東ノ海草地ハ避航ヲ要スル

主ナル險礁トス而シテ南東ヨリ接近セバ Richardson Island (方形頂ヲ成ス) 北丘ノ左方部ト Webb Point トヲ 317 度ニ望ム一線ハ險礁ノ東方ニ導ク ⊙ Richardson Island 南東ノ諸嶼ヲ正横ニ見ルニ及ンデ水道中央ヲ航スベシ。

狹路ノ南岸ニ海草ニテ示セル 4 尋 (7.3 米) 點礁アルモ水道中央ヲ保航セバ容易ニ避クルコトヲ得。

**Maze Islands** (Lat.  $53^{\circ} 1' S.$ , Long.  $73^{\circ} 30' W.$ ) Richardson Island 北西方ニ位ス、諸島間ニ不可航水道ヲ有ス、其ノ名ノ示ス如ク島嶼及岩礁ヨリ成ル迷路ヲ成ス ⊙南方島ノ南側ニ高サ 220 呎 (67.1 米) ノ圓錐丘アリ、爾餘ノ諸島殊ニ Brown Point ニテ終ル西部ハ卑低ナリ。

**Big Island** Cripples Channel 北口角ナル Cummins Point ノ北北東 1 哩

ニ位スル高サ 670 呎 (204.2 米) ノ多岩島ヲ成ス。

**沿岸水道** Cripples Channel ノ北西ニ於テ高サ 310 呎 (94.5 米) ノ Pike Island ト Vince Island トノ間ニ在リ ⊙高サ 240 呎 (73.2 米) ノ Vince Island 西端附近ニ於テ距岸 80 碼 (73.2 米) ノ處ニ 1 岩存在ス、此ヲ除ケバ水道ハ幅  $\frac{1}{2}$  哩アリテ深水ヲ成シ無碍ナリ。

**Isla Providencia** (Providence Island) Maze Island ノ西約  $1\frac{1}{2}$  哩ニ位ス、南北ノ長サ  $4\frac{1}{2}$  哩、北部ノ幅約 4 哩而シテ此ノ島ト本陸トノ間ハ Sylvia Channel ヲ成ス ⊙島内山嶽重疊シ海峽内ヨリ望メバ數峯ヲ有スル山脈起伏ス、就中最高峯ハ高サ 1,510 呎 (460.2 米) アリ。

**Cabo Providencia** (Cape Providence) (Lat.  $53^{\circ} S.$ , Long.  $73^{\circ} 35' W.$ ) 10 Isla Providencia ノ南端ニシテ險阻ノ高角ヲ成シ深水其ノ東側ニ密逼スルモ岬ノ西短距離ノ處ニ於テ距岸約 1 鏈ニ 1 洗岩アリ ⊙海圖 3817, 3806 對景圖參照。

**Celery Island** 高サ 32 呎 (9.8 米)、蘚苔ニ覆ハレタル小島ニシテ Cabo Providencia ノ 62 度約 8 鏈、距岸  $\frac{1}{2}$  哩ニ位ス ⊙島ノ 349 度 2 鏈ニ 3 尋 (5.5 米) ノ淺礁アリ。

**Banco Providencia** (Providence Bank) Celery Island ヨリ南方  $1\frac{1}{2}$  哩間ニ險惡地ヲ成ス多岩ノ堆擴延ス、堆上ニ 2 岩 (尙存在スルヤモ知レズ) アリ、南方ノモノハ洗岩ニシテ他ノ 1 ツハ殆ド洗岩ニ幾シ。

Banco Providencia ノ南方ヲ通過セントセバ Tamar Island 上ノ Jones Peak ヲ Cabo Providencia ノ南ニ充分開キテ之ヲ 310 度以下ニ保視セザルヲ要ス。 20

Banco Providencia ノ東方ヲ通過セントセバ Brown Point (Maze Islands ノ北西端) ト York Hill [Isla Providencia 東端ニ位スル高サ 1,000 呎 (304.8 米) ノ圓錐丘] トヲ 17 度ニ見ル一線 (海圖 3821 對景圖 B 參照) ニ入ラバ堆ノ東方ヲ導クベシ、Cabo Providencia ヲ 290 度ニ見ルニ及ンデ左舷側ニ變針シ Brown Point ヲ躲ルベシ。

Maze Islands ト Banco Providencia トノ間ノ水道ハ日没前ニ Port Tamar ニ達スルヲ得ザル船舶ニ有要ナリ是本水道ニ於テ必要ニ際シテハ錨ヲ亡失スルノ危險ナキニ非ザルモ Isla Providencia 岸側ニ錨地ヲ得ベク又 Sylvia Channel ニ向ヒ



得ベケレバナリ。

**錨地** Cabo Providencia 東側ハ水深甚ダ深ク且海岸堆ハ急深多岩ナリ○船舶ハ陸岸至近各所ニ投錨シ得ルモ振レ廻リノ餘地ナシ且海面全ク平靜ナルモ Williwaws ハ極メテ強烈ナリ。

Celery Island 北西ニ存在スル灣ハ一見良好ナルガ如シト雖モ底質多岩ナリ而シテ錨若ハ錨鎖ニ不時ノ故障ヲ惹起センカ Celery Island 附近ノ淺水地ハ船尾ニ接迫スルニ至ラン。

英艦 *Sylvia* ハ Sylvia Cove 附近ニ碇泊中錨鎖ヲ長ク伸出シアリシニモ拘ラズ強烈ナル陣風ニ際シ錨ヲ破損セリ。

- 10 由ツテ Isla Providencia 岸側ノ錨地ハ推薦スルコト能ハザルモ普通ノ天候ニ在リテハ危険必ズシモ大ナラズ而シテ多クノ船舶ハ之ヲ用フルモ錨ヲ亡失毀損スルガ如キコトナカルベシ○振レ廻リ又ハ突發事故ノ變ニ應ジ得ル爲ニ汽釀ノ保持ヲ必要トス。

Sylvia Cove ノ直南ハ恐ラク最良ノ場所ナランモ唯岩間ニ錨ノ座底スル機會ノ多キニ依ルノミ○中型ノ船舶ニシテ夜暗ニ先チ到達スルヲ得バ Sylvia Channel 内ノ錨地ヲ選定スルニ如カズ。

**Sylvia Cove** (Lat. 52° 58' S., Long. 73° 32' W.) Isla Providencia ノ南東側ニ於テ Cabo Providencia ヨリ 2½ 哩ノ處ニ在リ、凹入スルコト ¾ 哩ナルモ幅1 鐘餘ニ過ギズ○英艦 *Sylvia* ハ其ノ短艇ヲ以テ附近ヲ測量中在泊シ安全ナルヲ得タルモ是同艦ハ双錨泊ヲナセシ爲ニシテ各方向ニ對シ振レ廻リノ餘地ナシ。

入口ノ中央ニ存在スル Fairway Rock ハ高サ3 呎(0.9 米)アリテ海草之ヲ圍繞ス而シテ其ノ兩側ヲ通過シ得ルモ東側水道ヲ用フルヲ可トス、針路 325 度ニテ航過スベシ○淺水地アリテ南方ニ若干距離擴延ス又 Fairway Rock ノ北 ½ 鐘ニ擴延スル 2 尋(3.7 米)ノ沙嘴アリ。

英艦 *Sylvia* ハ Moore Point 附近ニ在ル半潮ニ没スル小岩ヲ正横ニ見テ第1 錨ヲ投下セリ而シテ該浦ハ此ヨリ北東ニ轉向ス、第2 錨ハ海岸堆上ヲ避クル爲爲シ得ル限り第1 錨ヨリ 348 度ノ方向ニ投ジタルモノナリ、海岸堆ハ傾斜セル丘ノ存

在スル處ヲ除ケバ底質多岩ナリ○水深キ處ハ錨搔キ良好ナルヲ知レリ○強烈ノ Williwaws ハ主ニ西北西方ヨリ谿谷ヲ吹下ス。

船尾ニ餘裕多カラザリシヲ以テ 150 呎(45.7 米)ヨリ長キ船舶ニ對シ適セザルモノトス。

**Sylvia Channel** Isla Providencia 及本陸間ノ水道ハ既述セル如ク強風ニ際シ低汽力ノ小船ニ對スル沿岸水道ノ延長部ヲ成ス。

此ノ水道ハ北西方及南東方ノ長サ5 哩、狹部ノ幅 1½ 鐘アリ且中型ノ船舶ニ對シ岩礁ノ阻碍ナキノミナラズ Williwaws モ亦之ヲ見ザル優良ノ錨地ヲ有ス○兩濱ノ山嶽ハ高峻ナルモ緩勾配ヲ成シテ海岸ニ達ス且兩側ノ陸地ハ Magellan 海峽ニ向フニ從ヒ卑低ナリ。

南東ノ入口ハ Islas Pasaje (Passage Islands) ト稱スル小簇島ニテ其ノ一部ヲ占ム、簇島ノ北方ニ深水水道ヲ有ス○最大島ハ高サ 130 呎(39.6 米)ノ著頂ヲ有シ Cripples Channel 又ハ南方ヨリ接近スル時發見容易ナリ。

Entrance Islet ハ上記ノ島ノ直北東ニ位シ Islas Pasaje ノ最東方島ヲ成シ且急深ナリ、此ノ嶼ハ大陸ト相俟ツテ幅 ½ 哩ヲ有スル水道ノ始端ヲ形成ス○ Entrance Islet ハ高サ約 70 呎(21.3 米)アリ。

Coombes Rock ハ南西濱ヲ距ル ¾ 鐘、Weston Point ノ 303 度 ¾ 鐘ニ位スル高サ 2 呎(0.6 米)、花崗岩ノ小圓瘤ヲ成ス、West Point ハ其ノ北 ¾ 鐘間擴延スル海草地及淺水地ヲ有ス○水道ノ中央ヲ航スルコトハ容易ニシテ且斯クセバ總テノ險礁ヲ避ケ得ルモノトス。

Hayes Point ニ至ツテ北東側ノ陸地ハ彎入シテ島嶼ニ滿ツル大灣ヲ成ス而シテ較低キ Isla Providencia ノ西角ニ多數ノ島嶼アリテ此ノ水道ノ南西側ニ續列ス。

**Pico del Canal (Channel Peak)**(Lat. 52° 54' S., Long. 73° 34' W.) Sylvia Channel 北西端ニ對向スル本陸上ニ孤立スル高サ 1,540 呎(469.4 米)ノ圓錐峯ニシテ通航ノ際顯著ノ目標ヲ成ス○其ノ北東ニ之ト酷似シ稍高キ 1 山アリ、兩山間ハ互ニ深ク傾斜セル凹地ヲ成ス。

**錨地** Sylvia Channel 内ノ錨地ハ南東部即チ狹部ニ在リ、水深 15 乃至 17 尋(27.4 乃至 31.1 米)底質礫、石及泥土ヨリ成リ、水道南西側ニ於テ Coombes



Rock ノ 336 度 2 $\frac{1}{4}$  鏈且 Poulter Point ヲ Drewatt Point ヨリ正ニ開視シタル處ニ在リ ○快晴ノ際ハ Pico del Canal ヲ Poulter Point ヨリ極メテ僅ニ開キタル處ニ在ルヲ見ル ○前記兩角ハ其ノ正横ニテ之ヲ見レバ特徴ナキ爲識別容易ナラズ ○南西濱上ニ在ル一流ハ常ニ之ヲ見ルコトヲ得而シテ小瀑ヲ成シテ丘側ヲ滴下ス ○此ノ錨地ハ船ノ西方ニ振レ廻レル時餘裕多カラザルモ無風ノ時ヲ除ケバ斯クノ如キ事極メテ稀ナリ然レドモ北西流ノ爲錨鎖弛ム時ハ西方ニ振レ廻ルコトアリ。 Sylvia ハ各種ノ天候ニ際シ屢次碇泊セルニ該處ハ海峡内ノ最モ平靜ナル錨地ナルヲ知レリ ○ Williwaws 絶エテ無ク、錨鎖ニ無理ノ張力ヲ及ボスコト殆ドナク且風ハ一定ノ方向ヨリ定吹セリ。

- 10 **潮流** 潮流ハ一般ニ南東方ニ向ヒ強流スルモ天候平穩ナル時ハ流勢衰へ且時々反對方向ニ流ル ○潮流ノ轉換ハ高潮時ト一致セズ是本水道内ニ於テハ無風平穩ナリトモ Magellan 海峡内ニ吹ク風ノ影響ヲ受クルコト多キニ因ルハ疑ヲ容レズ。

**Ward Island** (Lat. 52° 56' S., Long. 73° 34' W.) Sylvia Channel ノ西界ヲ成ス、島ノ北西方約 1 鏈ニ高サ約 12 呎 (3.7 米) ノ 1 群岩アリ ○其ヨリ 1 鏈ノ處ヲ通過シ得ベシ ○ Ward Island ハ高サ 60 呎 (18.3 米) ニシテ蘚苔及矮樹ニテ蔽ハル。

**海岸** Sylvia Channel 西端ヨリ Port Tamar ニ至ル海岸ハ亂入甚ダシク且無數ノ岩嶼及海草地ヲ控フ ○陸地ハ較低キモ 1,170 呎 (356.6 米) ニ隆起セル處アリ。

- 20 **Sullens Rock** Ward Island ノ西方 4 鏈ニ位スル洗岩ニシテ Sylvia Channel ノ航行上障碍ヲ成ス ○此ノ岩ヲ示セル大海草地アリ。

**Steed Rock** 1 $\frac{1}{4}$  尋 (2.3 米) 點礁ニシテ之ヲ示セル海草アリ、Isla Providencia 北西岸ト本陸トノ間ノ中程ニ於テ Sullens Rock ノ 232 度 1 湮強ノ處ニ位ス。

**針路法** 船舶ハ前記 2 險礁ノ東西何レノ側ヲモ通過シ得ルモ其ノ東側ヲ保航スルヲ可トス殊ニ天候密濛ノ際ニ於テ然リトス是 Steed Rock ノ 305 度  $\frac{1}{2}$  湮ニ於テ 9 尋 (16.5 米) ノ水深ヲ得レバナリ、然レドモ該處ハ未ダ検測ヲ經ズ ○此ノ地

點附近ニハ海草ヲ見ズ。

Ward Island 及其ノ附近ノ諸岩ヲ繞航後該島西端ヲ 46 度ニ保視セバ Steed Rock ノ東方ニ導クベシ ○斯クテ Isla Redonda (Round Island) ト Port Tamar ノ Beloe 立標 (第 158 頁) トノ一線上ニ入ラバ針路ヲ變ジテ Cape Tamar ヲ些カ右舷船首ニ見ル如クスベシ。

**Monson Bay** Tamar Peninsula 東部ニ位スル開灣ニシテ大且良錨地ヲ有スルモノノ如クナルモ航路外ニ在リ ○未ダ錨地トシテノ検測ヲ經ザルヲ以テ圖載シアラザル海草地ニ對シ見張警戒ノ要アリ。

**Isla Redonda** (Round Island) (Lat. 52° 56' S., Long. 73° 41' W.) Cape Tamar ノ 88 度 3 湮ニ位ス、乾草ヲ堆積セル狀ヲ成シ認識シ易ク且南側ニ白色崩壞部ヲ有ス ○島高 260 呎 (79.2 米)、其ノ險崖側ハ藪叢密茂ス ○島ヨリ若干距離間ニ延互セル險惡地アリ、其ノ 1 湮以内ノ處ニ接近セザルヲ要ス ○此ノ島ハ船位決定上ノ好目標ヲ成ス。

Isla Redonda ノ 300 度ニ於テ海岸至近ニ位スル Fricker Island ハ其ノ島形若干 Isla Redonda ニ似タルモ稍高シ而シテ Isla Redonda ハ相當陸岸ヨリ離ルルヲ以テ兩者ヲ識別スルニ困難ナシ。

**海岸** Fricker Island 北方ノ灣ハ未ダ精測ヲ經ズ。

Isla Redonda ノ西ニ海草ニテ示セル點礁ノ淺水帶アリテ Port Tamar 迄延互ス、其ノ若干ハ距岸  $\frac{3}{4}$  湮ニ存在ス、其ノ 1 ナル Percival Reef ハ水深 2 尋 (3.7 米)、Isla Redonda ノ 252 度 1 $\frac{1}{2}$  湮ニ位ス ○ Isla Redonda ト是等諸淺礁トノ間ニ沿岸水道アルモノノ如キモ餘リ有益ナラザルベキヲ以テ未ダ精査シアラズ ○船舶 Port Tamar ニ入港スル際ハ此等淺礁ノ西ヲ通航スルヲ要ス。

**Port Tamar** (英海圖 557) 中型船舶ニ對シ海峡西部ニ於ケル最良ノ錨地ヲ成ス ○ Tamar Peninsula 南側ニ位ス而シテ圖上ニテ視レバ諸礁星ノ如ク羅列シ且露開スル如ク觀ユルモ入港困難ナラズ且風強ケレバ定吹ス ○錨搔キ良好ナリ偏南風ニハ多少波浪ノ進入アルモ大ナラズ ○大船ハ必要已ムヲ得ザル場合ノ外 Port Tamar ニ入ラザルヲ要ス。

Port Tamar 北側上ノ Beloe 高地ニ數小圓丘アリ、其ノ最高丘ハ高サ 735 呎 (224